

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
КУРСОВ ПО ВЫБОРУ В СИСТЕМЕ
ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Под редакцией
И. В. Лифановой, Т. С. Табаченко

Рекомендовано Дальневосточным региональным учебно-методическим центром (ДВ РУМЦ) в качестве учебного пособия для студентов, обучающихся по программам бакалавриата и магистратуры направлений: 032700 «Филология», 031300 «Журналистика», 03300 «Культурология», 050100 «Педагогическое образование» вузов региона.

Южно-Сахалинск
Издательство СахГУ
2011

УДК 378(075.8)
ББК 74.480.27я73
У 91

Печатается по решению учебно-методического совета
Сахалинского государственного университета, 2011 г.

Рецензенты: докт. филол. наук, профессор О. А. Бузуев,
докт. пед. наук, профессор И. В. Сосновская

Учебно-методическое обеспечение курсов по выбору в системе филологического образования : учебно-методическое пособие / под ред. И. В. Лифановой, Т. С. Табаченко. – Южно-Сахалинск : изд-во СахГУ, 2011. – 232 с.
ISBN 978-5-88811-380-6

Учебно-методическое пособие предназначено для студентов, обучающихся по программам бакалавриата и магистратуры по направлениям «Филология», «Журналистика», «Культурология», «Филологическое образование», «Педагогическое образование».

В программы дисциплин включены материалы для самостоятельной работы студентов, вопросы, тесты для самоконтроля и подготовки к экзамену, темы курсовых и дипломных работ.

УДК 378(075.8)
ББК 74.480.27я73

ISBN 978-5-88811-380-6

© Сахалинский государственный
университет, 2011

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1. ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

<i>Чудинова В. И. А. П.</i> Чехов и русская литература XX века	5
<i>Степаненко А. А. А. П.</i> Чехов и зарубежная литература	21
<i>Шумилова Т. Е.</i> Русский авантюрный роман 1920-х годов	33
<i>Колодочка Л. П.</i> Драматургия Александра Вампилова	49
<i>Брюханова Е. А., Гринько Л. Н.</i> Интерпретационный анализ текста	55
<i>Тарасова М. Р.</i> Содружество искусств: пишущие художники, рисующие писатели	65
<i>Иконникова Е. А.</i> Литературное краеведение Сахалина и Курильских островов	75
<i>Трунова М. В.</i> Детская журналистика	86

РАЗДЕЛ 2. ЛИНГВИСТИКА

<i>Чикова Т. В.</i> Имя собственное (нормативный и культурологический аспекты)	94
<i>Табаченко Т. С.</i> Лингвистическая экспертиза текста	98
<i>Барышникова С. В.</i> Словари иностранных слов в лексикографической системе русского языка	107
<i>Казанцева Е. В.</i> Введение в этимологию	112
<i>Иосько Е. Ю.</i> Сравнительный анализ неличных форм глагола в английском и немецком языках	118

РАЗДЕЛ 3. РИТОРИКА И КУЛЬТУРА РЕЧИ

<i>Лифанова И. В., Табаченко Т. С.</i> Культура деловой устной и письменной речи	125
<i>Хан Е. П.</i> Речевая коммуникация в сфере делового общения	134
<i>Лозовая Г. Н.</i> Стратегия спора в публичной речи	142

РАЗДЕЛ 4. МАГИСТЕРСКИЕ ПРОГРАММЫ

<i>Табаченко Т. С.</i> Современные проблемы филологического образования	146
<i>Табаченко Т. С.</i> Педагогическая риторика	158
<i>Табаченко Т. С., Лифанова И. В.</i> История литературоведческой науки	169

<i>Рублева Л. И.</i> Восприятие школьниками литературы в контексте культур.....	178
<i>Слепцова Е. В.</i> Концепты русской культуры	195
<i>Смолина А. В.</i> Внеурочная (внеаудиторная) работа по литературе на разных этапах школьного и профессионального литературного образования	208
<i>Смолина А. В.</i> Современные подходы к изучению поэтики художественного произведения в школьном и профессиональном литературном образовании.....	219

РАЗДЕЛ 1

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

В. И. Чудинова

А. П. ЧЕХОВ И РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА XX ВЕКА

Программа спецкурса

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Курс «А. П. Чехов и русская литература XX века» относится к категории курсов по выбору, которые призваны завершить образование студентов, обучающихся по специальностям «филолог, преподаватель», «учитель русского языка и литературы», «журналистика». Программа рассчитана на студентов старших курсов, усвоивших основные теоретико-литературные понятия, изучивших основной объем произведений русской литературы XIX–XX веков, овладевших навыками анализа и интерпретации художественного текста. Курс связан со всеми предшествующими курсами русской литературы, опирается на знания, полученные студентами на занятиях по истории русской литературы XIX–XX веков.

Уровень научного осмысления проблемы традиции, литературной преемственности в настоящее время вряд ли может быть признан удовлетворительным. Несмотря на обширную литературу по творчеству А. П. Чехова, вопрос о связях Чехова с русской литературой остается недостаточно освещенным.

Общепризнанно, что Чехов многое предопределил или предугадал в литературе XX века. Его творчество повлияло на развитие не только малых эпических жанров и драматургии. Чеховская проблематика, чеховские подходы к их решению, художественные средства, которые он нашел, прослеживаются и в романе XX века. Этим, в частности, объясняется, почему его объявляли основоположником и таких течений в мировой литературе, которые были явно чужды его творческим принципам.

Цель спецкурса – выявить и проследить воздействие и преломление чеховских традиций в творчестве целого ряда писателей.

Понимание литературной преемственности как процесса взаимодействия отражено во многих исследованиях по теории и истории литературы. С определенного периода развития уже сама литература представляет более сложную форму традиционности. По словам В. М. Жирмунского, «...для историка литературы, изучающего проблему литературных взаимодействий и влияний, говоря шире – для всякого сравнительно-исторического изучения литературы вопрос о

чертах различия и их исторической обусловленности не менее важен, чем вопрос о сходстве»¹. Существование взаимных связей между произведениями, принадлежащими разным литературным эпохам, разным традициям, наличие осознанной творческой работы художника с литературным опытом его предшественников определяет угол зрения на проблему чеховских традиций в творчестве писателей XX века. Данный подход определил основные **задачи спецкурса**:

- изучить формы художественного взаимодействия творчества писателей и поэтов XX века с чеховской традицией;
- выявить возможные причины влияния предшественника на последователя, характер влияния (осознанный – неосознанный, прямой – опосредованный, солидарность творческих принципов или полемика с ними);
- определить функции обращения писателя к творческому опыту Чехова, выявить художественный эффект, возникающий в связи с фактом взаимодействия.

Основным видом учебной деятельности является лекция, но в целях наибольшей эффективности изучения проблемы традиций в творчестве Чехова и чеховских традиций в русской литературе XX века студентам предлагается выполнение рефератов по данной проблематике, реферирование важных литературоведческих работ, подбор материалов и составление библиографических справок, подготовка докладов и сообщений по различным аспектам курса. Форма контроля – зачет, который предполагает подготовку и защиту рефератов по темам спецкурса (список тем и литература к ним предлагается).

В результате изучения спецкурса по истории русской литературы студенты должны **знать и уметь**:

- четко представлять себе характер литературных влияний в историко-литературном процессе этого периода;
- проследить литературные традиции;
- определять черты новаторства, опираясь на художественные тексты произведений Чехова и других писателей XIX и XX веков;
- проявлять достаточную осведомленность в научной литературе по проблемам спецкурса;
- развивать навыки литературоведческого анализа, в том числе сопоставительного.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН СПЕЦКУРСА

Темы занятий	Содержание занятий
Тема 1. А. П. Чехов в творческом сознании писателей и поэтов XX века	Роль Чехова в развитии литературы XX века. Влияние творческих принципов Чехова на прозу и драматургию XX века.
Тема 2. А. П. Чехов и И. А. Бунин	Чеховские традиции в прозе Бунина: лаконизм, близость повествовательной манеры, деталь.

¹ Жирмунский В. М. Сравнительное литературоведение. – Л., 1979. – С. 75–76.

Темы занятий	Содержание занятий
Тема 3. А. П. Чехов и «серебряный век»	Чехов и символисты. Образ-символ чайки в произведениях «серебряного века».
Тема 4. А. П. Чехов и А. Белый	Восприятие А. Белым творчества Чехова. Статьи А. Белого о Чехове. Аллюзии и реминисценции.
Тема 5. А. П. Чехов и Е. Замятин	Чехов в творческом сознании Замятина. Влияние чеховской поэтики на произведения Замятина.
Тема 6. А. П. Чехов и М. Зощенко	Черты поэтики Чехова и Зощенко: сходство и различия. Чеховские традиции в рассказах М. Зощенко. Юмор Чехова и Зощенко.
Тема 7. А. П. Чехов и М. Булгаков	Чеховские традиции в драматургии М. Булгакова: полифония, ирония, лиризм, символизация.
Тема 8. А. П. Чехов и С. Довлатов	Поэтика рассказов Чехова и Довлатова: сходство и различия. Записные книжки Чехова и Довлатова.
Тема 9. А. П. Чехов и А. Вампилов	Чеховские традиции в пьесах А. Вампилова: будничность, подтекст, трагикомичность.
Тема 10. А. П. Чехов и драматургия «новой волны»	Чеховские традиции в драматургии Н. Коляды, Л. Петрушевской и др.
Тема 11. Мотивы Чехова в постмодернизме	Постмодернистский диалог с Чеховым в прозе и драматургии. Две «Чайки»: А. П. Чехов и Б. Акунин. Анализ пьес, выявление характера литературного влияния.

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. А. П. Чехов: pro et contra. Творчество А. П. Чехова в русской мысли конца XIX – начала XX в. (1887–1914): антология. – СПб., 2002.
2. А. П. Чехов и национальная культура: традиции и новаторство. – СПб., 2000.
3. Аверинцев С. С. На перекрестке литературных традиций // Вопросы литературы. – 1973. – № 2. – С. 150–153.
4. Бушмин А. С. Преемственность в развитии литературы. – Л., 1978.
5. В творческой лаборатории Чехова: сборник статей. – М., 1974.
6. Волков А. А. Современники и предшественники. – М., 1984.
7. Камянов В. И. Время против безвременья // Чехов и современность. – М., 1989.
8. Катаев В. Б. Литературные связи А. П. Чехова. – М., 1989.
9. Катаев В. Б. Чехов плюс... Предшественники, современники, преемники. – М., 2004.
10. Кубасов А. В. Проза А. П. Чехова: искусство стилизации. – Екатеринбург, 1998.
11. Огнев А. В. Чехов и современная русская проза. – Тверь, 1996.

12. Петухова Е. Н. Притяжение Чехова: Чехов и русская литература конца XX века. – СПб., 2005.
13. Полоцкая Э. А. Чехов (Личность, творчество) // Время и судьбы русских писателей. – М., 1981.
14. Связь времен: сборник статей. – М., 1994.
15. Семанова М. Л. Чехов и советская литература. – М.-Л., 1966.
16. Традиции и новаторство в русской литературе. – М., 1977.
17. Турков А. М. Чехов и его время. – М., 1980.
18. Фридлендер Г. М. Литература в движении времени. – М., 1983.
19. Художественная литература в социокультурном контексте. – М., 1997.
20. Художественная традиция в историко-литературном процессе: межвузовский сборник научных трудов. – Л., 1988.
21. Чехов А. П. Полное собрание сочинений и писем: в 30 т. – М.: Наука, 1974–1983.
22. Чехов и его время. – М., 1977.
23. Чеховиана. Чехов и «серебряный век». – М., 1996.
24. Чеховиана: Из века XX в XXI: итоги и ожидания. – М., 2007.
25. Чеховские чтения в Ялте: Чехов и XX век: сборник научных трудов. – Вып. 9. – М., 1997.

А. П. Чехов в художественном сознании писателей и поэтов XX века

Чехов – связующее звено между литературой XIX и XX столетий. О прижизненной и дальнейшей рецепции Чехова. Чехов и литературный контекст XX века. Проблема влияния творчества Чехова на прозу и драматургию XX века. «При ретроспективном взгляде на литературу XX века Чехов представляется неким полюсом, центром, из которого исходят творческие импульсы, улавливаемые художниками различных направлений и творческих методов...» (Петухова Е. Н. Притяжение Чехова: Чехов и русская литература конца XX века. – СПб., 2005. – С. 9.).

Литература

1. Акимов В. М. От Блока до Солженицына. Судьбы русской литературы XX века (после 1917 г.). – М., 1997.
2. Бялый Г. А. Современники // Чехов и его время: сборник статей. – М., 1977.
3. Гейдеко В. А. Чехов и Ив. Бунин. – М., 1987.
4. Гульченко В. Чехов и XX век // Искусство. Приложение к газете «Первое сентября». – № 19 (91). – Май, 1998. (Специальный выпуск). – С. 16.
5. Катаев В. Б. Литературные связи А. П. Чехова. – М., 1989.
6. Катаев В. Б. Чехов плюс... Предшественники, современники, приемники. – М., 2004.
7. Мусатов В. В. История русской литературы первой половины XX века (советский период). – М., 2001.

8. Полоцкая Э. А. Чехов (Личность, творчество) // Время и судьбы русских писателей. – М., 1981.
9. Полоцкая Э. А. Антон Чехов // Русская литература рубежа веков (1890-е – начало 1920-х годов). – Кн. 1. – М., 2000.
10. Русская литература XX века: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений: в 2 т. / Под ред. Л. П. Кременцова. – М., 2002.
11. Русская литература рубежа веков (1890-е – начало 1920-х годов): в 2 кн. / ИМЛИ РАН. – М., 2001.
12. Русская литература серебряного века / Под ред. В. В. Агеносова. – М., 1997.
13. Семанова М. Л. А. П. Чехов в отзывах русских советских писателей и в их творческой жизни // Русская литература. – 1985. – № 3. – С. 85–103.
14. Чеховиана: Из века XX в XXI: итоги и ожидания. – М., 2007.

А. П. Чехов и И. А. Бунин

ЗАНЯТИЕ 1. Чехов в художественном развитии Бунина. История отношений Чехова и Бунина. Книга воспоминаний И. А. Бунина «О Чехове» и стихотворение «Художник» как художественно-публицистические источники, раскрывающие человеческие и творческие связи Чехова и Бунина. Отношение Чехова и Бунина к писателям-народникам. Отношение Чехова и Бунина к декадентам: общее и различия. Сходное и различное в освещении таких основных тем творчества, как национальный характер, деревня, развитие капитализма.

ЗАНЯТИЕ 2. Сопоставительный анализ изображения деревни в «Деревне» Бунина и в «Мужиках» Чехова. Проблема авторского отношения к изображаемому в произведениях Чехова и Бунина: объективность Чехова и субъективность Бунина. Особенности мастерства Чехова и Бунина (сюжет и композиция, тип героя, финалы). Сопоставительный анализ рассказов «Переكاتи поле» Чехова и «Святые горы» Бунина. Исследователи (В. Гейдеко, Э. А. Полоцкая) о традициях Чехова в творчестве Бунина.

Литература

1. Алехина И. В. А. П. Чехов И. А. Бунин. Функции подтекста: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1989.
2. Атаманова Е. Т. Функции чеховских реминисценций в прозе И. А. Бунина // Чеховские чтения в Твери: сборник научных трудов. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2000. – С. 78–83.
3. Афанасьев В. И. А. Бунин. Очерк творчества. – М., 1966.
4. Берковский Н. Я. Чехов: от рассказов и повестей к драматургии // Берковский Н. Я. Литература и театр. – М., 1960.
5. Бунин И. А. О Чехове // Бунин И. А. Собрание сочинений: в 6 т. – М., 1996. – Т. 6. – С. 146–221.
6. Гейдеко В. А. Чехов и Ив. Бунин. – М., 1987.
7. Гранин Д. Два рассказа // Вопросы литературы. – 1998. – № 2. – С. 219–222. (Заметки о рассказах Бунина «Ночь» и Чехова «Студент»).

8. Гурьянова Н. М. Инцидент. И. А. Бунин у Чеховых в Ялте и Гурзуфе // Чеховские чтения в Ялте: Чехов и XX век: сборник научных трудов. – Вып. 9. – М., 1997. – С. 161–169.
9. Волков А. Проза Бунина. – М., 1969.
10. Иоаннисян Д. В. Природа, время, человек у А. П. Чехова и И. А. Бунина // Русская литература XX века: Дооктябрьский период. – Сборник 4. – Калуга, 1973. – С. 57–69.
11. Карпов И. П. Проза Ивана Бунина. – М., 1999.
12. Лакшин В. Я. Чехов и Бунин – последняя встреча // Лакшин В. Я. Биография книги. Статьи, исследования. – М., 1979. – С. 461–500.
13. Михайлов О. Н. И. А. Бунин. Очерк творчества. – М., 1971.
14. Николаева С. Ю. «Степь» А. П. Чехова как источник романа И. А. Бунина «Жизнь Арсеньева» // Актуальные проблемы филологии в вузе и школе. – Тверь, 1993. – С. 138–140.
15. Полоцкая Э. А. Чехов в художественном развитии Бунина // Литературное наследство. – М., 1973. – Т. 84. – Кн. 2.
16. Полоцкая Э. А. Реализм Чехова и русская литература конца XIX – начала XX вв. (Куприн, Бунин, Андреев) // Развитие реализма в русской литературе: в 3 т. – М., 1974. – Т. 3.
17. Ранчин А. Дама без собачки: чеховский подтекст в рассказе И. А. Бунина «Солнечный удар» // Литература. – 2002. – № 30.
18. Рассадин С. Чувявшие грозу (Чехов и Бунин) // Литература. – 2001. – № 25. – С. 5–6.
19. Шеховцова Т. А. Сюжет апостола Петра в прозе А. П. Чехова и И. А. Бунина // Чеховские чтения в Ялте: Чехов и XX век: сборник научных трудов. – Вып. 9. – М., 1997. – С. 16–26.
20. Штерн М. С. Принципы повествования в прозе А. Чехова и И. Бунина (опыт типологического анализа) // Анализ художественного текста. Литературоведческие штудии. – Омск, 1998. – С. 75–82.

А. П. Чехов и «серебряный век»

ЗАНЯТИЕ 1. Чехов и русский модернизм. Сотрудничество Чехова с книгоиздательским товариществом «Знание» как факт неприятия Чеховым декадентства. Инициатива Бунина по участию Чехова в декадентском альманахе «Северные цветы». Неприятие Чеховым философских истоков русского декадентства: Шопенгауэра, Ницше, Вл. Соловьева. Poleмика с философскими идеями декадентства в произведениях Чехова «Огни», «Палата № 6», «Рассказ неизвестного человека». Античеховские настроения в культуре «серебряного века» (А. Ахматова, С. Есенин, З. Гиппиус и др.).

ЗАНЯТИЕ 2. Чехов и символисты. Оценка Чеховым поэтов-символистов В. Брюсова и К. Бальмонта. Поиски Чеховым новых форм драматургической выразительности. Пьеса Треплева в «Чайке»: поэтика символистской драмы. Образ чайки в произведениях писателей и поэтов «серебряного века».

ЗАНЯТИЕ 3. Чехов в восприятии В. Маяковского. Статья В. Маяковского «Два Чехова».

ЗАНЯТИЕ 4. Чехов в восприятии А. Блока. «Чеховский» текст в статье А. Блока «Интеллигенция и революция». «Вишневый сад» Чехова и «Соловьиный сад» Блока.

Литература

1. А. П. Чехов: pro et contra. Творчество А. П. Чехова в русской мысли конца XIX – начала XX в. (1887–1914): антология. – СПб., 2002.

2. Гейдеко В. А. Чехов и Ив. Бунин. – М., 1976. – С. 69–116 (Глава «Декадентство»).

3. Головачева А. Г. «Мира восторг беспредельный...» (О романтическом сознании героев Чехова и Блока) // Чеховские чтения в Ялте. Чехов: взгляд из 1980-х. – М., 1990. – С. 96–110.

4. Громов П. П. А. Блок, его предшественники и современники. – Л., 1986.

5. Елизарова М. Е. Творчество Чехова и вопросы реализма конца 19 века. – М., 1958.

6. Зоркая Н. М. Чехов и «серебряный век»: некоторые оппозиции // Чеховиана: Чехов и «серебряный век». – М., 1996. – С. 5–14.

7. Иванова Е. В. Чехов и символисты: непроясненные аспекты проблемы // Чеховиана: Чехов и «серебряный век». – М., 1996. – С. 30–34.

8. Капустин Н. В. З. Гиппиус о Чехове (К вопросу об античеховских настроениях в культуре «серебряного века») // Чеховиана: Из века XX в XXI: итоги и ожидания. – М., 2007. – С. 176–188.

9. Кузичева А. П. Отзвук «лопнувшей струны» в поэзии «серебряного века» // Чехов и «серебряный век». – М., 1996. – С. 138–149.

10. Кушнер А. Почему они не любили Чехова? // Звезда. – 2002. – № 11. – С. 190–196.

11. Лосев Л. Нелюбовь Ахматовой к Чехову // Звезда. – 2002. – № 7. – С. 210–215.

12. Маяковский В. Два Чехова // А. П. Чехов: pro et contra. Творчество А. П. Чехова в русской мысли конца XIX – начала XX в. (1887–1914): антология. – СПб., 2002. – С. 969–975.

13. Нинов А. Чехов и Бальмонт // Вопросы литературы. – 1980. – № 1. – С. 98–130.

14. Минералова И. Г. Проза Чехова и проблема реалистического символа: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1985.

15. Паперный З. С. Блок и Чехов // Литературное наследство. – Т. 92: Александр Блок. – Кн. 4. – М., 1987. – С. 123–147.

16. Паперный З. С. «Вишневый сад» Чехова и «Соловьиный сад» Блока // Творчество Блока и русская культура XX в. – Тарту, 1975. – С. 116–117.

17. Полонский В. Чеховский след в драматургии русских символистов: о «страсти уныния», «заложниках жизни» и «будущей радости» // Вопросы литературы. – 2007. – № 6. – С. 147–162.

18. Полоцкая Э. А. Парадокс Маяковского-критика (статья «Два Чехова») // Полоцкая Э. А. О поэтике Чехова. – М., 2001. – С. 213–234.

19. Полоцкая Э. А. «Вишневый сад». Жизнь во времени. – М., 2004.
20. Родина Т. М. Александр Блок и русский театр XX века. – М., 1972.
21. Сахарова Е. М. «Вишневый сад» в творческой биографии А. Блока // Чеховские чтения в Ялте: Чехов в Ялте: сборник научных трудов. – М., 1983. – С. 65–71.
22. Скафтымов А. Нравственные искания русских писателей: статьи и исследования о русских классиках. – М., 1972.
23. Смирнова Н. В. Чехов и русские символисты: автореферат дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1979.
24. Субботина К. А. Чехов и символизм (Черты художественного метода и стиля А. П. Чехова в оценке современных англо-американских литературоведов) // Творчество А. П. Чехова. – Ростов н/Д, 1984. – С. 138–147.
25. Толстая Е. Мерцанье и бурление: Чехов и декаденты в изображении И. Ясинского // Чеховский сборник: материалы литературных чтений. Литературный институт им А. М. Горького. – М., 1999. – С. 34–56.
26. Чеховиана: Чехов и «серебряный век». – М., 1996.
27. Шах-Азизова Т. А. П. Чехов и символисты // Творчество Александра Блока и русская культура XX века: тезисы Всесоюзной (III) конференции. – Тарту, 1975.

А. П. Чехов и А. Белый

ЗАНЯТИЕ 1. Осмысление А. Белым творчества Чехова с позиций символизма. Четыре статьи А. Белого о Чехове. «Приобщение» Чехова к символизму в работах А. Белого за счет умаления реалистической основы чеховского творчества.

ЗАНЯТИЕ 2. Чеховские образы в творчестве А. Белого. Сходство «Чайки» Чехова и пьесы-мистерии А. Белого «Пришедший». Связь с поэтикой Чехова в романе А. Белого «Петербург».

Литература

1. Андрей Белый: Проблемы творчества: статьи, воспоминания, публикации. – М., 1988.
2. Белый А. На рубеже двух столетий. – М., 1989.
3. Белый А. Начало века. – М., 1990.
4. Белый А. Чехов // Белый Андрей. Символизм как миропонимание. – М., 1994. – С. 371–375.
5. Генри Питер Чехов и Андрей Белый (Эмблематика, символы, языковое новаторство) // Чехов и «серебряный век». – М., 1996. – С. 80–89.
6. Долгополов Л. К. Начало знакомства. О личной и литературной судьбе Андрея Белого // Андрей Белый. Проблемы творчества. – М., 1988. – С. 25–102.
7. Долгополов Л. К. Андрей Белый и его роман «Петербург»: монография. – Л., 1988.
8. Лосиевский И. Я. «Чеховский» миф Андрея Белого // Чехов и «серебряный век». – М., 1996. – С. 106–115.

9. Полонский В. Чеховский след в драматургии русских символистов: О «страсти уныния», «заложниках жизни» и «будущей радости» // Вопросы литературы. – 2007. – № 6.

10. Полоцкая Э. А. «Пролет в Вечность» (Андрей Белый о Чехове) // Чеховиана: Чехов и «серебряный век». – М., 1996. – С. 95–104.

11. Полоцкая Э. А. «Пролет в Вечность» (Андрей Белый о Чехове) // Полоцкая Э. А. О поэтике Чехова. – М., 2001. – С. 194–212.

12. Шалыгина О. В. Развитие идеи времени: от А. П. Чехова к А. Белому // Чеховский сборник: материалы литературных чтений / Литературный институт им А. М. Горького. – М., 1999. – С. 145–158.

А. П. Чехов и Е. И. Замятин

ЗАНЯТИЕ 1. Чехов в творческом сознании Замятина. Замятин-публицист о Чехове (статьи «А. П. Чехов» и «Чехов и мы»). Оценка творчества Чехова в лекциях Замятина («Современная русская литература»).

ЗАНЯТИЕ 2. Чехов в художественном мире Замятина. Интертекст «Антоши Чехонте» в рассказах Замятина («Чрево», «Письменно», «Сподручница грешных», «Мученики науки»). Чеховская система сюжетного парадокса в новеллах Замятина о постреволюционной эпохе («Десятиминутная драма», «Икс», «Слово предоставляется товарищу Чурьину», «Часы», «Встреча», «Лев»).

Литература

1. Давыдова Т. Т. Творческая эволюция Евгения Замятина в контексте русской литературы первой трети XX века: монография. – М.: МГУП, 2000.

2. Галушкин А. Ю. Великий отрицатель и бунтарь. Е. Замятин – литературный критик // Литературное обозрение. – 1988. – № 2. – С. 98–112.

3. Гальцева Р., Роднянская И. Помеха – человек. Опыт в зеркале антиутопий // Новый мир. – 1988. – № 12. – С. 217–231.

4. Гришечкина Н. П. Парадокс в художественном мире А. Чехова и Е. Замятина // Творческое наследие Евгения Замятина: Взгляд из сегодня. – Тамбов, 1997. – Кн. 4. – С. 112–116.

5. Губанова Т. В. «Чеховское слово» в творчестве Е. И. Замятина: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Тамбов, 2005.

6. Замятин Е. Я боюсь: Литературная критика; Публицистика; Воспоминания / Сост. и коммент. А. Ю. Галушкин.; подгот. текста А. Ю. Галушкина и М. Ю. Любимовой. – М., 1999.

7. Катаев В. Б. «Все мы» Чехова и «Мы» Евгения Замятина // Катаев В. Б. Чехов плюс... Предшественники, современники, преемники. – М., 2004. – С. 292–302.

8. Сафронова А. Иксы Евгения Замятина // Волга. – 1989. – № 8. – С. 103–106.

9. Чудакова М. Без гнева и пристрастия. Формы и деформации в литературном процессе 20–30-х годов // Новый мир. – 1988. – № 9. – С. 240–260.

А. П. Чехов и М. Зощенко

ЗАНЯТИЕ 1. М. Зощенко о Чехове («О комическом в произведениях Чехова»). Юмор Чехова и Зощенко: сходство и различия. Слияние комического и трагического. Близость авторской позиции: «Скучно вы живете, господа!..» Повествование «в тоне и духе героя»: языковой комизм в произведениях Чехова и Зощенко. Жанр пародии в творчестве Чехова и Зощенко.

ЗАНЯТИЕ 2. Чеховские традиции в рассказах Зощенко. Эволюция чеховского типа «маленького человека» в рассказах Зощенко. Общность тем и мотивов в юмористических произведениях писателей: «футлярность», страх перед жизнью, омертвление души, мотивы антикультуры, невыносимости гостей/хозяев, брака по расчету или от скуки и др. Комизм ситуаций, прием неожиданностей в рассказах Чехова и Зощенко. Маска карикатурного чеховского персонажа в рассказах Зощенко.

Литература

1. Брызгалова Е. Русская сатира и юмористика начала XX в. – Тверь, 2002.
2. Выгон Н. С. Юмористическое мироощущение в русской прозе. – М., 2000.
3. Жолковский А. К. Зощенко и Чехов (сопоставительные заметки) // Чеховский сборник. – М., 1999. – С. 175-190.
4. Жолковский А. К. Михаил Зощенко: Поэтика недоверия. – М., 1999.
5. Зощенко М. О комическом в произведениях Чехова // Лицо и маска Михаила Зощенко. Сост. Ю. В. Томашевский. – М., 1994. – С. 100–105.
6. Чудакова М. О. Поэтика Михаила Зощенко. – М., 1979.
7. Чудинова В. И. Чехов и Зощенко: к проблеме творческого влияния // XII Чеховские чтения: А. П. Чехов в контексте современной культуры и общественно-исторического развития, 29–30 января 2009 г. – Южно-Сахалинск, 2009. – С. 8–15.

А. П. Чехов и М. А. Булгаков

ЗАНЯТИЕ 1. Очерк М. Булгакова «У Антона Павловича Чехова» в цикле «Путешествие по Крыму» (1925) – один из первых портретов писателя в чеховиане. Истоки чеховской традиции в творчестве Булгакова: «чеховское притяжение» в творческом сознании писателя, созвучие биографий и судеб двух писателей. Юмористические жанры фельетона и очерка в творчестве Чехова и Булгакова.

Занятие 2. Образы врачей в творчестве Чехова и Булгакова. Болезнь как мотив сюжета в произведениях писателей (Чехов – «Случай из практики», «Тиф», «Черный монах», «Палата № 6»; Булгаков – «Полотенце с петухом», «Красная корона», «Морфий»). Феномен чеховской традиции в поэтике пьес М. Булгакова: «чеховский элемент» в «Днях Турбинных». Принцип полифонии в пьесах Чехова и Булгакова.

Литература

1. Варениченко Т. В., Никипелова Н. А. Чехов и Булгаков. Эпистолярная форма повествования // Чеховские чтения в Ялте: Чехов и XX век: сборник научных трудов. – Вып. 9. – М., 1997. – С. 37–43.
2. Долматова О. А. Драматургия М. А. Булгакова: формы взаимодействия с русской литературной традицией: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 2001.
3. Золотоносов М. «Родись второрождением тайным...» (Михаил Булгаков: позиция писателя и движение времени) // Вопросы литературы. – 1989. – № 4. – С. 178–184.
4. Титкова Н. Чеховская традиция в поэтике драмы М. А. Булгакова // Молодые исследователи Чехова. – Вып. 3. – М., 1998. – С. 240–245.
5. Шалюгин Г. А. Чеховское притяжение (М. А. Булгаков в Ялте) // Литературная Россия. – 1985. – № 5 (1 февраля). – С. 16.

А. П. Чехов и С. Довлатов

ЗАНЯТИЕ 1. С. Довлатов о Чехове («Похожим быть хочется только на Чехова...»). Оценка творчества Чехова в статье Довлатова «Блеск и нищета русской литературы». Записные книжки Чехова и Довлатова.

ЗАНЯТИЕ 2. Поэтика рассказов Чехова и Довлатова: сходство и различия. Художественные функции анекдота в юмористической прозе Чехова и Довлатова. Особый анекдотический характер конфликта «маленького человека» и среды в произведениях Чехова и Довлатова. Антитеза «норма» – «абсурд» в произведениях Чехова и Довлатова.

Литература

1. Выгон Н. С. «Наследник по прямой линии»: образы русской классической литературы в прозе С. Довлатова // Выгон Н. С. Юмористическое мироощущение в русской прозе. – М., 2000. – С. 301–310.
2. Белокурова С. П., Друговейко С. В. «Писать его портрет трудно...». Слово о С. Довлатове // Русская литература. Конец XX века. Уроки современной русской литературы. – СПб., 2001. – С. 434–490.
3. Курганов Е. Анекдот как жанр. – СПб., 1997.
4. Курганов Е. Довлатов и Чехов // Курганов Ефим. Сравнительные жизнеописания. Попытка истории русской литературы. – Таллинн, 1999. – С. 167–173.
5. Паперный З. С. Записные книжки Чехова. – М., 1976.
6. Сухих И. Н. Довлатов: время, место, судьба. – СПб., 1996.

А. П. Чехов и А. Вампилов

ЗАНЯТИЕ 1. Новаторство Чехова-драматурга и развитие принципов чеховской драматургии в театре XX века: роль Чехова в творческой практике Афиногенова, Арбузова, Володина, Розова.

ЗАНЯТИЕ 2. Традиции Чехова в театре Вампилова: будничность сюжетов, отсутствие острой интриги, подтекст, философская глубина, лирическая атмосфера, лейтмотивные детали, символика. Близость комедий Вампилова и водевилей Чехова. Чеховские аллюзии, темы и мотивы в пьесах Вампилова («Чайка» – «Прошлым летом в Чулимске»).

Литература

1. Бычкова М. Б. Семантика внесценического компонента в пьесах Чехова и Вампилова (Пожар в «Трех сестрах» и в «Старшем сыне») // Чеховиана: «Три сестры» – 100 лет: сборник научных статей. – М., 2002. – С. 136–142.
2. Громова М. И. Чеховские традиции в театре А. Вампилова // Литература в школе. – 1997. – № 2. – С. 46–56.
3. Гушанская Е. М. А. Вампилов. Очерк творчества. – Л., 1990.
4. Собенников А. С. Чеховские традиции в драматургии А. Вампилова // Чеховиана: Чехов в культуре XX века: статьи, публикации, эссе. – М., 1993.
5. Собенников А. С. «Чайка» А. П. Чехова и «Прошлым летом в Чулимске» А. Вампилова (К типологии сюжета) // Чеховские чтения в Ялте: Чехов и XX век: сборник научных трудов. – Вып. 9. – М., 1997. – С. 54–61.
6. Сушков Б. Ф. Александр Вампилов. – М., 1989.
7. Шах-Азизова Т. К. Современное прочтение чеховских пьес (60–70-е годы) // В творческой лаборатории Чехова: сборник статей. – М., 1974. – С. 336–353.
8. Юрченко О. О. Ирония в художественном мире А. Вампилова: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Красноярск, 2000.

А. П. Чехов и драматургия «новой волны»

ЗАНЯТИЕ 1. Чехов как «метадраматург XX века». Ассоциации, парафразы, использование чеховских мотивов, типологические схождения в пьесах драматургов «новой волны» (Л. Петрушевской, Н. Коляды, А. Слаповского и др.). Общность ценностного подхода к человеческой личности в пьесах Чехова и пьесах драматургов «новой волны».

ЗАНЯТИЕ 2. Чехов и драматургия Н. Коляды («Любимые мои драматурги – Антон Чехов и Тенесси Уильямс. Они не просто классики, которые вот стоят на полке – они рядом со мной. И никто при мне не смеет говорить о них плохо»). Мотивы и образы «Вишневого сада» в пьесах Коляды «Мурлин Мурло», «Ключи от Лерраха»; мотивы и образы «Трех сестер» – в «Персидской сирени», «Черепаше Мане», «Венском стуле»; «Дяди Вани» – в пьесах «Американка», «Попугай и веники», «Курица»; «Чайки» – в пьесах «Канотье», «Курица», «Куриная слепота», «Нелюдино наше море», «Чайка спела», «Театр». Использование чеховских водевильных приемов в одноактных пьесах Н. Коляды.

Литература

1. Агишева Н. От Чайки – к интердевочке // Экран и сцена. – 1996. – № 44.
2. Васильева С. С. Чеховская традиция в русской одноактной драматургии XX века (поэтика сюжета): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Волгоград, 2002.

3. Вербицкая Г. Я. Традиции поэтики А. П. Чехова в современной отечественной драматургии 80–90-х годов (Пьесы Н. Коляды в чеховском контексте): очерк. – Уфа, 2002.

4. Вербицкая Г. Я. Традиции поэтики А. П. Чехова в драматургии Н. Коляды // Современная драматургия. – 2001. – № 2.

5. Катаев В. Б. Чехов – метадраматург XX века // Катаев В. Б. Чехов плюс... Предшественники, современники, преемники. – М., 2004. – С. 70–101.

6. Лейдерман Н. Л. Драматургия Николая Коляды. Критический очерк. – Каменск-Уральский, 1997.

7. Лузина Л. Осталось только застрелиться? // Театр. – 1994. – № 7–8.

8. Петухова Е. Н. Счастье – это удел наших далеких потомков: от «Трех сестер» Чехова к «Трем девушкам в голубом» Петрушевской // Чеховиана: «Три сестры» – 100 лет: сборник научных статей. – М., 2002. – С. 142–149.

9. Петухова Е. Н. Притяжение Чехова: Чехов и русская литература конца XX века. – СПб., 2005. (Глава III «Чехов и русская драма конца XX века»).

10. Полоцкая Э. А. Пьесы Чехова на рубеже XX–XXI веков // Русская словесность. – М., 2006. – № 8. – С. 2–8.

11. Тютелова Л. Г. Чеховская традиция в пьесе Л. Петрушевской «Три девушки в голубом». – Самара, 1993.

12. Тютелова Л. Г. Традиции А. П. Чехова в современной русской драматургии. («Новая волна»): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Самара, 1995.

13. Хмельницкая М. Глава о Чехове // Театральные чтения: сб. статей: К 100-летию со дня рождения П. А. Маркова. – М., 1998.

14. Эрнандес Е. Драматургия, которой нет // Современная драматургия. – 1992. – № 3.

Чеховские мотивы в постмодернизме

ЗАНЯТИЕ 1. Чехов и проза российского постмодернизма. Постмодернистское восприятие Чехова и постмодернистские интерпретации его произведений. Чеховские мотивы и образы в постмодернистских произведениях. Эксплуатация классического наследия современной российской литературой: «новые творения» Тургенева, Достоевского, Толстого, Чехова. Игровая литература «псевдоклассиков». «Способы взаимодействия» постмодернистских текстов с чеховскими: «досказывание» («Дама с собачкой: апокриф» Э. Дрейцера, «Чайка» Б. Акунина); римейк (рассказ Н. Джина «Повесть о любви и суете» – переписывание «Дамы с собачкой»); пастиш (повесть Ю. Кувалдина «Ворона», обыгрывающая «Чайку» и включающая цитаты из других чеховских пьес); «бесконтактный» способ («Картинки» С. Солоуха – цикл рассказов с чеховскими заглавиями).

ЗАНЯТИЕ 2. Две «Чайки»: А. П. Чехов и Б. Акунин. Акунинская «Чайка» как суперигра с читателем и с жанром детектива. Смешение жанра драматического произведения (комедия Чехова) с повествовательным (детективное расследование в духе Достоевского) в пьесе Акунина как попытка разыграть чеховский дискурс и выстроить дискурс подлинной «комедии положений», превратив комедию Чехова в шутку.

Литература

1. Адамович М. Юдифь с головой Олоферна // Новый мир. – 2001. – № 7.
2. Басинский П. Чучело «Чайки» (Из цикла «Свой взгляд») // Литературная газета. – 2000. – № 17. – С. 9.
3. Гитович И. От Гриши и Тоши... (Б. Акунин. «Чайка». Комедия в 2-х действиях // Новый мир. – 2000. – № 4. – С. 42–66) // Чеховский вестник. – М., 2000. – № 7. – С. 6–15.
4. Давыдова М. Обманутый обманщик // Время новостей. – 2001. – 17 мая.
5. Иванова Н. Жизнь и смерть симулякра в России // Дружба Народов. – 2000. – № 8.
6. Катаев В. Б. Чехов и проза российского постмодернизма // Катаев В. Б. Чехов плюс... Предшественники, современники, преемники. – М., 2004. – С. 70–101.
7. Катаев В. Б. «Каштанка» в XX веке: из истории интерпретаций // Катаев В. Б. Чехов плюс... Предшественники, современники, преемники. – М., 2004. – С. 70–101.
8. Ленская Е. В «Чайке» Акунина виновны все // ZRPRESS.RU. – 2002. – № 51 (4 июля).
9. Минаев Б. Убить чайку // Огонек. – 2001. – № 45 (ноябрь).
10. Минаев Б. Призрак оперетты // Огонек. – 2004. – № 10 (март).
11. Олышанский Д. Испортили мне пьеску, Борис Григорьевич! // Сегодня. – 2000. – 4. 07.
12. Петухова Е. Н. Чехов и «другая проза» // Чеховские чтения в Ялте: Чехов и XX век: сборник научных трудов. – Вып. 9. – М., 1997. – С. 71–80.
13. Петухова Е. Н. Притяжение Чехова: Чехов и русская литература конца XX века. – СПб., 2005. (Глава II «Постмодернистский диалог с Чеховым»).
14. Петухова Е. Н. Чеховский текст как претекст (Чехов – Пьецух – Буйда) // Чеховиана: Из века XX в XXI: итоги и ожидания. – М., 2007. – С. 427–433.
15. Ремизова М. Чучело Чехова // Независимая газета. – 2000. – № 78. – С. 7.
16. Савельева В. В. Воссоздание и пересоздание чеховского мира в «Чайке» Б. Акунина // Правдиво, то есть художественно...: сборник статей, посвященный 140-летию со дня рождения А. П. Чехова. – Алматы, 2000. – С. 99–113.

ТЕМАТИКА РЕФЕРАТОВ И ДОКЛАДОВ

1. Чехов и Бунин: история взаимоотношений, творческие связи.
2. Природа, время, человек в произведениях Чехова и Бунина.
3. Чехов в художественном развитии Бунина.
4. Сюжет апостола Петра в прозе Чехова и Бунина.
5. Чехов и философские истоки русского декадентства: Шопенгауэра, Ницше, Вл. Соловьева.
6. Полемика с философскими идеями декадентства в произведениях Чехова («Огни», «Палата № 6», «Рассказ неизвестного человека»).
7. Чехов и символисты (Брюсов, Бальмонт и др.).

8. Образ чайки в пьесе Чехова и произведениях писателей и поэтов «серебряного века».
9. «Приобщение» Чехова к символизму в работах А. Белого.
10. Чеховские образы в творчестве А. Белого.
11. Связь с поэтикой Чехова в романе А. Белого «Петербург».
12. В. Маяковский о Чехове.
13. Чехов и Горький.
14. Творчество Чехова в оценке Е. И. Замятина.
15. Чехов и Л. Андреев.
16. Чеховские темы и мотивы в юмористических произведениях М. Зощенко.
17. Эволюция чеховского типа «маленького человека» в рассказах М. Зощенко.
18. Жанр пародии в творчестве Чехова и Зощенко.
19. Истоки чеховской традиции в творчестве М. Булгакова.
20. Юмористические жанры фельетона и очерка в творчестве Чехова и Булгакова.
21. Образы врачей в творчестве Чехова и Булгакова.
22. Болезнь как мотив сюжета в произведениях Чехова и Булгакова.
23. Феномен чеховской традиции в поэтике пьес М. Булгакова: «чеховский элемент» в «Днях Турбиных».
24. Абсурд в художественном мире Чехова и Довлатова.
25. Воссоздание и пересоздание чеховского мира в «Чайке» Б. Акунина.
26. Чеховская традиция в пьесе Л. Петрушевской «Три девушки в голубом».
27. А. П. Чехов и В. В. Набоков («Дама с собачкой» и «Весна в Фиалте»).
28. «Остров Сахалин» А. П. Чехова в «Архипелаге ГУЛАГ» А. И. Солженицына.
29. А. П. Чехов в творческом сознании В. Каверина.
30. А. П. Чехов и В. М. Шукшин.

Дополнительная литература (к докладом и рефератам)

1. Бесолова Ф. К. Эти разные, разные, разные лица (Коврин А. П. Чехова и Лужин В. В. Набокова) // Творчество А. П. Чехова (Поэтика, истоки, влияние): межвузовский сборник научных трудов. – Таганрог, 2000. – С. 172–196.
2. Богоявленская И. М. А. П. Чехов и И. С. Шмелев в контексте мифа о мужиках // Чеховские чтения в Ялте: Чехов и XX век. – М., 1997. – Вып. 9. – С. 26–37.
3. Ермакова З. П. «Остров Сахалин» А. П. Чехова в «Архипелаге ГУЛАГ» А. И. Солженицына // Филология. – Саратов. – 1998. – Вып. 2. – С. 88–96.
4. Головачева А. Г. Чеховский мир Вениамина Каверина // Берега Тавриды. – Симферополь. – 1997. – № 2, 3. – С. 260–269.
5. Грачева И. В. Рассказ А. П. Чехова «Свирель» в контексте общественно-литературных настроений // Филологические науки. – 1994. – № 5, 6. – С. 102–108.
6. Гусев В. И. Чехов и стилевые поиски современной советской прозы (А. Платонов, В. Шукшин, Ю. Трифонов) // В творческой лаборатории Чехова. – М., 1974. – С. 354–366.

7. Катаев В. Б. Солженицын о Чехове: полемика по умолчанию // Катаев В. Б. Чехов плюс... Предшественники, современники, преемники. – М., 2004. – С. 70–101.
8. Огнев А. В. Чехов и современная русская проза. – Тверь, 1996.
9. Семанова М. Л. А. П. Чехов в отзывах русских советских писателей и в их творческой жизни // Русская литература. – 1985. – № 3. – С. 85–103.
10. Семанова М. Л. Повесть А. П. Чехова «Моя жизнь» в историко-литературном контексте // Нева. – 1985. – № 1.
11. Смирнова Л. Н. Страницы творческой дружбы (Чехов и Горький) // Чехов и его время: сборник статей. – М., 1977. – С. 158–175.
12. Солженицын А. Окунаясь в Чехова. Из «Литературной коллекции» // Новый мир. – 1998. – № 10.
13. Сухих И. Чехов и «возвращенная» литература // Звезда. – 1992. – № 7. – С. 149–154.
14. А. П. Чехов и Л. Н. Андреев: Сопоставительный аспект // Актуальные проблемы современного литературоведения. – М., 1997. – С. 93–96.
15. Шеховцова Т. А. Чеховские мотивы в романе Л. И. Добычина «Город Эн» // Чеховские чтения в Ялте: Чехов и XX век: сборник научных трудов. – Вып. 9. – М., 1997. – С. 44–54.

А. П. ЧЕХОВ И ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРА*Программа спецкурса***ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

Изучение связей писателей, принадлежащих к разным национальным культурам, является важным направлением развития современного литературоведения. Проза и драматургия А. П. Чехова сконцентрировали в себе все самое лучшее, что было достигнуто мировыми писателями и драматургами. Его творчество стало определенным следствием развития мировой литературы и культуры предшествующих эпох, а также основой для последующих эпох. А. П. Чехов внимательно следил за творчеством западноевропейских писателей. Его замечания о зарубежных авторах необычайно значимы, обладают большой ценностью, так как проясняют его идейную и литературно-эстетическую позицию, оттеняют национальную самобытность художественного мышления великого русского писателя. В рассказах, повестях и пьесах Чехова находим многочисленные аллюзии и реминисценции на В. Шекспира, И. В. Гете, Ги де Мопассана, Г. Ибсена и других зарубежных классиков. Рассмотрение таких связей позволяет определить традиции, выявить литературную преемственность между Чеховым и зарубежными писателями.

Творчество А. П. Чехова оказало существенное влияние на развитие мировой литературы. Многие драматурги и прозаики XX века (Б. Шоу, К. Мэнсфилд и др.) испытали на себе непосредственное воздействие Чехова. Чеховские художественные открытия были восприняты каждой национальной культурой по-своему. В рамках предлагаемого специального курса рассматривается характер подобного влияния, общие закономерности восприятия традиций Чехова за рубежом. На сегодняшний день уже предприняты серьезные попытки систематизировать подобные знания¹, однако данный вопрос еще не исчерпал себя и открывает перспективу для исследования.

Целью спецкурса является рассмотрение творческих связей А. П. Чехова с зарубежной литературой. Изучение связей Чехова с его зарубежными предшественниками, современниками и преемниками поможет студентам глубже постичь идейную основу произведений Чехова, а также сформировать представление о статусе русской литературы в общемировом литературном процессе.

Задачи курса:

– определить характер влияния художественного наследия зарубежных писателей на творческое сознание Чехова;

¹ Чехов и мировая литература: в 3 т. / Ред.-сост. З. С. Паперный, Э. А. Полоцкая. – М.: ИМЛИ РАН, 1997–2005; Чеховиана. Чехов и Франция. – М.: Наука, 1992; Ибсен, Стриндберг, Чехов: сборник статей. – М.: Российский государственный гуманитарный университет, 2007.

- рассмотреть специфику восприятия Чеховым творчества зарубежных писателей и драматургов;
- осветить проблемы восприятия чеховского творчества в зарубежной литературе;
- охарактеризовать вклад Чехова-новатора в развитие мировой прозы и драматургии.

Курс «А. П. Чехов и зарубежная литература» ориентирован на студентов старших курсов, изучивших историю русской и зарубежной литературы, овладевших навыками филологического анализа текста.

Первая и основополагающая тема – «А. П. Чехов и В. Шекспир». В Англии Чехова называют «русским Шекспиром», так как его влияние на мировую драматургию было таким же значительным, как и влияние Шекспира. Чехов многое перенял у английского драматурга: отдельные темы, мотивы, способы построения конфликта в пьесах. Гамлетовские мотивы присутствуют во многих произведениях Чехова. Образ Гамлета был близок нашей литературе, причины обращения к нему русских писателей и особенности «русского Гамлета» – Иванова рассматриваются в контексте данной темы.

Традиции Гете в русской литературе – предмет многих исследований, однако тема «А. П. Чехов и И. В. Гете» остается одной из наименее разработанных в чеховедении. В повести «Скучная история» Чехов изобразил своего «Фауста» – ученого, достигшего вершин науки и разочаровавшегося в жизни. Сравнительному анализу произведений «Фауст» и «Скучная история» и посвящено данное занятие.

Важной составляющей спецкурса является рассмотрение *взаимосвязи Чехова с французской литературой*. Существует немало фактов, свидетельствующих о влиянии Франции на Чехова. Данным вопросам посвящен сборник «Чеховиана. Чехов и Франция» (М., 1992), материал которого положен в основу лекционных занятий. Переключки с «французским» встречаются в писательской биографии и произведениях Чехова на протяжении всего творческого пути. Самое непосредственное влияние оказали на него Ги де Мопассан и Г. Флобер. Эти французские художники по-новому развивали реализм, и диалог между ними и Чеховым очевиден. Мопассан был любимым писателем Чехова, он восхищался его рассказами и творил, находясь под обаянием Мопассана. Лаконизм, подтекст, психологизм, мастерство в использовании художественной детали оттачивались под непосредственным воздействием Флобера и Мопассана.

«А. П. Чехов и западноевропейская драма его времени» – особый раздел спецкурса. Творчество Чехова рассматривается в кругу таких представителей «новой драмы», как М. Метерлинк, Г. Гауптман, Г. Ибсен, А. Стриндберг. Эти западноевропейские драматурги существенным образом повлияли на характер и пути развития современного им театрального искусства. Чеховскую драму нередко соотносят с западной, так как она стилистически родственна поэтике западноевропейских пьес. Чехов и зарубежные драматурги по-особому выразили в своем творчестве кризис рубежа веков, наполнили свои произведения новым внутренним содержанием. На фоне западноевропейской драмы рассматривается специфика пьес Чехова,

его значение и статус в общеевропейском литературном процессе рубежа XIX–XX веков.

Так как диалог Чехова с зарубежной литературой развернулся и в обратном направлении, на занятиях, посвященных литературным связям Чехова с Б. Шоу, К. Мэнсфилд, Э. Хемингуэем, рассматривается то, как обогатились английская и американская литература и театр, обращаясь к традициям Чехова. Пьесу «Дом, где разбиваются сердца» Б. Шоу назвал «фантазией в русском стиле на английскую тему», так как именно драмы Чехова помогли Шоу сформулировать основную идею произведения. К. Мэнсфилд на родине называют «английским Чеховым». Принято считать, что именно этот писатель был ее главным учителем. Так как сюжеты многих рассказов были почерпнуты у Чехова, интересным представляется сравнительный анализ произведений Мэнсфилд и Чехова.

Традиционно творчество Э. Хемингуэя и А. П. Чехова сопоставляется с точки зрения того, что «не досказали» в своих произведениях оба писателя, исследуются способы создания «айсберга» – подтекста. Русского и американского писателей роднят немногословность в описании настроений и чувств, тяга к символическим деталям, мастерство в использовании художественной детали, лаконичность стиля. Чехов, несомненно, повлиял на творческую манеру Хемингуэя. Это влияние ощутимо не только в художественной прозе американского писателя, но и в его публицистических произведениях.

Чехов – один из любимых русских писателей в Японии, его пьесы самые известные на японской сцене. Недоговоренность, недосказанность, тончайшее внимание к сезонам года, «настроение», паузы, музыкальность в пьесах Чехова воспринимаются японцами по-своему. На занятии «Чехов в Японии» освещаются вопросы влияния русского писателя на японскую литературу и театр.

В процессе изучения спецкурса студент должен приобрести следующие **умения и навыки**:

- рассматривать творчество А. П. Чехова в контексте мирового развития литературы;
- прослеживать межлитературные связи (взаимовлияние индивидуальных методов писателей, творческие взаимосвязи, типологические схождения); определять черты новаторства, опираясь на художественные произведения Чехова и зарубежных писателей;
- совершенствовать навыки сравнительно-сопоставительного анализа художественных текстов.

Основным видом учебной деятельности является лекция. По итогам курса студентам предстоит сдать зачет, защитив реферат по одной из тем спецкурса.

ТЕМА 1. Введение в спецкурс «А. П. Чехов и зарубежная литература»

Связь творчества А. П. Чехова с традициями европейской и мировой литературы. Воздействие творчества А. П. Чехова на мировое литературное развитие. Л. Толстой о Чехове: «Художник жизни... и достоинство его творчества»

то, что оно понятно и сродно не только всякому русскому, но и всякому человеку вообще... А это главное». Чехов как один из самых читаемых русских писателей в мире, восприятие его творчества за рубежом. Влияние чеховской драматургии на общий процесс развития мирового театрального искусства. Б. Шоу: «В типично русских пьесах Чехова отразилась жизнь усадеб всех европейских стран». Понятие аллюзии и реминисценции.

Литература

1. Зингерман Б. И. Театр Чехова и его мировое значение. – М., 1988.
2. Катаев В. Б. Литературные связи А. П. Чехова. – М., 1989.
3. Катаев В. Б. Чехов плюс...: Предшественники, современники, преемники. – М., 2004.
4. А. П. Чехов и мировая литература: в 3 т. – М., 1997–2005.
5. А. П. Чехов о литературе. – М., 1955.

ТЕМА 2. А. П. Чехов и В. Шекспир (1564–1616)

Шекспир в жизни и творчестве А. П. Чехова. А. П. Чехов как продолжатель шекспировских традиций рубежа XIX–XX веков. Многочисленные шекспировские аллюзии и реминисценции, их функция в рассказах и повестях А. П. Чехова («Пари», «Дуэль», «Огни», «Скучная история», «Рассказ без конца», «Три года», «Моя жизнь» и др.). Гамлет и русская литература. «Иванов» – «русский Гамлет». Отношение Чехова к Гамлету и гамлетизму. Статья «Гамлет на пушкинской сцене». Комический двойник Гамлета в фельетоне «В Москве». «Чайка» – шекспировская пьеса Чехова. Трелев и Гамлет. Черты общности поэтики Чехова и Шекспира в исследованиях В. Б. Катаева, Т. К. Шах-Азизовой, Н. Я. Берковского и др.

Литература

1. Берковский Н. Я. Литература и театр. Статьи разных лет. – М., 1969.
2. Зингерман Б. И. Театр Чехова и его мировое значение. – М., 1988.
3. Катаев В. Б. «Иванов»: русский Гамлет? Лишний человек? // Катаев В. Б. Литературные связи Чехова. – М., 1989. – С. 121–143.
4. Шах-Азизова Т. К. Русский Гамлет («Иванов» и его время) // Чехов и его время. – М., 1977.
5. Шкловский В. Гамлет и «Чайка» // Вопросы литературы. – 1981. – № 1. – С. 213–218.

ТЕМА 3. А. П. Чехов и И. В. Гете (1749–1832)

Отношение Чехова к Гете, его высказывания о Гете в письмах. Гетевские аллюзии и реминисценции в произведениях Чехова («Дуэль», «В усадьбе» и др.). Влияние «Фауста» на русскую литературу. Трагедия «Фауст» – литератур-

ный источник повести «Скучная история». Николай Степанович – «русский Фауст»: образ ученого, достигшего вершин науки и разочаровавшегося в жизни. Чеховские образы, соотносимые с гетевской трагедией: Петр Игнатьевич и Вагнер, Катя и Маргарита.

«Фауст» и «Чайка». О сходстве мистерии Треплева со второй частью «Фауста». Треплев и Вертер. Следы легенды о Фаусте в сюжете «Черного монаха». Коврин и Фауст: жажда познания истины и уверенность в высоком предназначении человека.

Литература

1. Бялый Г. А. Чехов и русский реализм. – М., 1981.
2. Волкович М. А. Треплев и Вертер // Чеховиана. Полет «Чайки». – М., 2001. – С. 170–177.
3. Громов Л. П. Реализм А. П. Чехова второй половины 80-х годов. – Ростов-на-Дону, 1958.
4. Катаев В. Б. «Скучная история»: русский Фауст // Катаев В. Б. Литературные связи Чехова. – М., 1989. – С. 87–98.
5. Семанова М. Л. Современное и вечное (Легендарные сюжеты и образы в произведениях Чехова) // Чеховиана: статьи, публикации, эссе. – М., 1990. – С. 109–123.

ТЕМА 4. А. П. Чехов и Г. Флобер (1821–1880)

Франция в судьбе Чехова. Переключки с «французским» в писательской биографии и произведениях Чехова. Влияние французской литературы на Чехова. Отношение Чехова к Г. Флоберу. В. В. Набоков: «Без Флобера... Чехов был бы не вполне Чеховым». Общность взглядов Чехова и Флобера на литературное творчество. «Безличность» в искусстве. Флоберовские традиции в произведениях А. П. Чехова: будничность, психологизм, подтекст. Роль художественной детали в творчестве французского и русского писателей. Депозитизация мотивов «Простой души» в «Душечке»: пародийное переосмысление самоотверженности женщины из народа. «Госпожа Бовари» и «Попрыгунья»: тема поисков идеала. Адюльтер в изображении Чехова и Флобера («Госпожа Бовари» и «Дама с собачкой»).

Литература

1. Гофман В. Язык литературы: очерки и этюды. – Л., 1936.
2. Дэрбах Эррол. Трагедия и романтизм в пьесах Ибсена, Стриндберга и Чехова // Ибсен, Стриндберг, Чехов: сборник статей. – М., 2007. – С. 13–28.
3. Катаев В. Б. Франция в судьбе Чехова // Катаев В. Б. Чехов плюс...: Предшественники, современники, преемники. – М., 2004. – С. 181–194.
4. Назиров Р. Пародии Чехова и французская литература // Чеховиана. Чехов и Франция. – М., 1992. – С. 48–56.
5. А. П. Чехов о литературе. – М., 1955.

ТЕМА 5. А. П. Чехов и Ги де Мопассан (1850–1893)

Чехов – ученик Мопассана. Высказывания Чехова и чеховских персонажей о Мопассане (Лысевич из «Бабьего царства», Аркадина, Треплев и Тригорин из «Чайки»). Чехов о том, что после Мопассана уже больше невозможно «писать по старинке». Поэтика рассказов Чехова и Мопассана: близость и различия. Родственные мотивы и приемы в творчестве писателей. Мастерство художественной детали в творчестве Мопассана и Чехова. «Чайка» – «мопассановская» пьеса Чехова. Разработка темы смертной казни в «Рассказе старшего садовника» Чехова и «На воде» Мопассана. Два варианта романа карьеры («Милый друг» и «Ионыч»).

Литература

1. Берковский Н. Я Чехов – повествователь и драматург // Берковский Н. Я. О русской литературе: сборник статей. – Л., 1985. – С. 215–339.
2. Ерофеев В. Поэтика и этика рассказа (Стили Чехова и Мопассана) // Ерофеев В. В лабиринте проклятых вопросов. – М., 1990.
3. Катаев В. Б. Мопассан, Л. Толстой, Чехов: Три решения одной темы // Чеховиана. Статьи, публикации, эссе. – М., 1990. – С. 77–83.
4. Лакшин В. Чехов и Мопассан перед судом Л. Толстого // Чеховиана. Чехов и Франция. – М., 1992. – С. 67–75.
5. Ларин Б. А. Эстетика слова и язык писателя. Избранные статьи. – Л., 1973. – С. 143–163.
6. Паперный З. Смысл и бессмыслица жизни у Чехова и Мопассана // Чеховиана. Чехов и Франция. – М., 1992. – С. 57–67.
7. Рев М. Два варианта романа карьеры («Милый друг» и «Ионыч») // Чеховиана. Чехов и Франция. – М., 1992. – С. 75–79.
8. Степаненко А. А. «Остров Сахалин» А. П. Чехова и «На воде» Мопассана // XIII Чеховские чтения: Антон Павлович Чехов и книга «Остров Сахалин» в движении эпох: век XIX – век XXI / Сост. И. А. Костанова; Управление культуры администрации г. Южно-Сахалинска. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2010. – С. 39–44.

ТЕМА 6. А. П. Чехов и западноевропейская драма его времени. М. Метерлинк (1862–1949)

А. П. Чехов-драматург и его западные современники. Место чеховской драмы в общем процессе развития драматургии и театра его времени. Отражение кризиса рубежа XIX–XX веков в творчестве А. П. Чехова, Г. Гауптмана, А. Стриндберга, М. Метерлинка, Г. Ибсена. Внутренний конфликт как стержень драматургического действия. Ассоциации, символика, «подводное течение», паузы, отсутствие счастливых концовок, мотив одиночества в пьесах драматургов.

Чехов о пьесах Метерлинка: «Все это странные чудные штуки, но впечатление громадное». Отношение Метерлинка к чеховскому творчеству. Черты общности в художественных системах А. П. Чехова и М. Метерлинка. Новая концепция трагического в пьесах бельгийского и русского драматургов. Сим-

вол мироустройства Дом – Сад в пьесах Чехова и Метерлинка. Метерлинк как первый теоретик подтекста: «другой диалог» в эссе «Сокровище смиренных». Роль драматической паузы в пьесах Чехова и «театре молчания» Метерлинка. Постановка пьес Метерлинка МХАТом. М. Метерлинк и К. С. Станиславский.

Литература

1. Бялый Г. А. Чехов и русский реализм: очерки. – Л., 1981.
2. Зингерман Б. И. Очерки истории драмы XX века (Чехов, Стриндберг, Ибсен, Метерлинк, Пиранделло, Брехт, Гауптман, Лорка, Ануй). – М., 1979.
3. Магд-Соэп К. Метерлинк и Чехов // Вопросы литературы. – 1991. – № 1. – С. 371–376.
4. Метерлинк М. Сокровище смиренных // Метерлинк М. Полное собрание сочинений / Под ред. Н. Минского. – Петроград: издание т-ва А. Ф. Маркса, 1915. – Т. 2.
5. Собенников А. Чехов и Метерлинк (Философия человека и образ мира) // Чеховиана. Чехов и Франция. – М., 1992. – С. 124–129.
6. Степаненко А. А. Умолчание как способ реализации подтекста в рассказе А. П. Чехова «Дама с собачкой» // Материалы V научно-методической сессии ЮСПК СахГУ: сборник научных работ / под ред. Р. В. Якименко. – Южно-Сахалинск, 2005. – С. 124–127.
7. Шах-Азизова Т. К. Чехов и западно-европейская драма его времени. – М., 1966.

ТЕМА 7. А. П. Чехов и западноевропейская драма его времени. Г. Гауптман (1862–1946)

Гауптман и ранний период развития МХАТа. Оценка Чеховым пьес Гауптмана: «Гауптман мне нравится, и я его считаю большим драматургом...». К. С. Станиславский: «Насколько ему не нравился Ибсен, настолько он любил Гауптмана...». Близость тем и мотивов драм русского и немецкого драматургов. Мотив одиночества в пьесах «Три сестры» и «Одинокие». Гауптман о своем ученичестве у русской литературы. Гауптман о «Дяде Ване»: «Это самое сильное из моих сценических впечатлений, там играют не люди, а художественные боги». Своеобразие и художественная функция ремарок в пьесах Гауптмана и Чехова. Роль символики.

Литература

1. Зингерман Б. И. Очерки истории драмы XX века (Чехов, Стриндберг, Ибсен, Метерлинк, Пиранделло, Брехт, Гауптман, Лорка, Ануй). – М., 1979.
2. Полоцкая Э. А. «Чайка» и «Одинокие» (Судьба «одиноких» у Чехова и Гауптмана) // Чеховиана. Полет «Чайки». – 2001. – С. 88–125.
3. Сильман Т. И. Г. Гауптман. – Л.–М., 1958.
4. А. П. Чехов о литературе. – М., 1955.
5. Шах-Азизова Т. К. Чехов и западно-европейская драма его времени. – М., 1966.

**ТЕМА 8. А. П. Чехов и западноевропейская драма его времени.
Г. Ибсен (1828–1906). А. Стриндберг (1849–1912)**

Об интересе А. П. Чехова к скандинавской литературе. Ибсен, Стриндберг и Чехов как писатели, отразившие новый этап в развитии реализма 1880–1890-х. Отзывы А. П. Чехова о Стриндберге. Своеобразие и сходство художественного метода Чехова и Стриндберга.

Неоднозначное отношение Чехова к драматургии Ибсена. Чеховские высказывания об Ибсене. Упоминания Ибсена в произведениях Чехова. Различные принципы строения сюжета у Чехова и Ибсена: «стреляющее» ружье Ибсена и «не стреляющее» у Чехова (З. Паперный). Различия и переклички в драматургии норвежского и русского драматургов. Образы-символы чайки и дикой утки («Чайка» и «Дикая утка»). Способы создания «подводного течения» в пьесах. Постановки Ибсена на сцене Художественного театра. Образы-символы в произведениях Ибсена, Стриндберга, Чехова.

Литература

1. Головачева А. Ибсен в России: между культом и анекдотом: по материалам журнала «Артист» // Ибсен, Стриндберг, Чехов: сборник статей. – М., 2007. – С. 98–106.
2. Дубнова Е. «Чайка» Чехова и пьесы Ибсена // Ибсен, Стриндберг, Чехов: сборник статей. – М., 2007. – С. 291–309.
3. Дэрбах Эррол. Трагедия и романтизм в пьесах Ибсена, Стриндберга и Чехова // Ибсен, Стриндберг, Чехов: сборник статей. – М., 2007. – С. 13–28.
4. Звенигородская Н. Чехов и Ибсен в провинциальных постановках Мейерхольда: к проблеме восприятия // Ибсен, Стриндберг, Чехов: сборник статей. – М., 2007. – С. 107–118.
5. Зингерман Б. И. Очерки истории драмы XX века (Чехов, Стриндберг, Ибсен, Метерлинк, Пиранделло, Брехт, Гауптман, Лорка, Ануй). – М., 1979.
6. Катаев В. Б. Литературные связи Чехова. – М., 1989.
7. Левитан О. Чехов и Ибсен: к проблеме драматургического конфликта // Ибсен, Стриндберг, Чехов: Сборник статей. – М., 2007. – С. 129–141.
8. Паперный З. Спор с Ибсеном // Ибсен, Стриндберг, Чехов: сборник статей. – М., 2007. – С. 43–97.
9. А. П. Чехов в воспоминаниях современников. – М., 1960.
10. Шарышкин Д. Чехов о Стриндберге // Русская литература. – 1966. – № 3. – С. 162–166.
11. Шах-Азизова Т. К. Ибсен, Стриндберг, Чехов: путь через столетие // Ибсен, Стриндберг, Чехов: сборник статей. – М., 2007. – С. 333–343.
12. Шах-Азизова Т. К. Чехов и западно-европейская драма его времени. – М., 1966.

**ТЕМА 9. А. П. Чехов и английская литература рубежа XIX–XX веков
Б. Шоу (1856–1950)**

Вс. Мейерхольд – А. П. Чехову: «Вы несравнимы в вашем великом творчестве. Когда читаешь пьесы иностранных авторов, Вы стоите особняком

оригинальностью своей. И в драме Западу придется учиться у Вас». Б. Шоу о Чехове: «В пляде великих европейских драматургов-современников Ибсена – Чехов сияет как звезда первой величины даже рядом с Толстым и Тургеневым». «Дом, где разбиваются сердца» – «фантазия в русском стиле на английскую тему». Сущность и характер конфликта в пьесах Шоу и Чехова. Чехов и основная идея пьесы «Дом, где разбиваются сердца» – внутренний кризис буржуазного мира, полная исчерпанность его духовной и практической жизни. Проблема интеллигенции в пьесах Шоу и Чехова. Мотивы ожидания и перемен в пьесах русского и американского драматургов.

Культ Чехова-драматурга в США. Воздействие русского драматурга на развитие американского театра (Ю. О'Нил, Т. Уильямс). Л. Хеллман: «Американская литература корнями своими уходит не только в литературу английскую, но также и в русскую. Традиции американской литературы определены Тургеневым, Толстым, Чеховым».

Литература

1. Васильева С. С. Одноактные пьесы Чехова и Шоу (к проблеме сравнительного изучения) // Чеховские чтения в Твери: сборник научных трудов. – Тверь, 2003. – Вып. 3. – С. 314–321.

2. Гражданская З. Т. Бернард Шоу: Очерк жизни и творчества. – М., 1979.

3. Максвелл Дэвид. Проза Чехова в США (1960 – начало 1980-х) // Чехов и мировая литература. – М., 2005. – Т. 2. – С. 661–686.

4. Сенелик Лоренс Театр Чехова в США (1960–1980-е гг.) // Чехов и мировая литература. – М., 2005. – Т. 2. – С. 687–713.

5. Сохряков Ю. И. Традиции А. П. Чехова в драматургии США XX века // Художественный метод А. П. Чехова: межвузовский сборник научных трудов. – Ростов-на-Дону, 1982. – С. 129–138.

6. Стайан Джон. Чехов и американская драма (1910–1950-е гг.) // Чехов и мировая литература. – М., 2005. – Т. 2. – С. 740–759.

ТЕМА 10. А. П. Чехов и английская литература рубежа XIX–XX веков К. Мэнсфилд (1888–1923)

Кэтрин Мэнсфилд – ученица и последовательница Чехова на западе. О влиянии Чехова на творчество К. Мэнсфилд: обращение к жанру короткого рассказа (short story), психологизм, будничность сюжета, подтекст, мастерство художественной детали, открытый финал, мотив одиночества, отсутствие взаимопонимания между героями и др. Переосмысление английской писательницей чеховских сюжетов и образов: «Тоска» – «Жизнь матушки Паркер», «Мелюзга» – «Муха», «Спать хочется» – «Девочка, которая устала», «Мужики» – «Прелюдия».

К. Мэнсфилд о постановке «Вишневого сада»: «Я чувствую, что я – единственный человек, который понял «Вишневый сад» Чехова так, как Чехов его написал».

Литература

1. Вудс Д. М. Межкультурные связи Новой Зеландии и России: Кэтрин Мэнсфилд и русская культура: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Московский государственный университет. – М.: изд-во МГУ, 1996. – 23 с.
2. Вульф В. Избранное. – М.: Художественная литература, 1989. – 230 с.
3. Зохран А. Кэтрин Мэнсфилд о «Вишневом саде» // Вопросы литературы. – 1993. – Вып. 2. – С. 335–338.
4. Курило С. Кэтрин Мэнсфилд и А. П. Чехов: изучение литературного влияния. режим доступа: <http://demosfera.ru/rus/kurilo>
5. Левидова И. М. Чехов и современные английские новеллисты (к проблеме влияния) // Чехов и мировая литература. – М., 1997. – Т. 1. – С. 483–492.
6. Мэнсфилд, К. Медовый месяц: Рассказы: пер. с англ. – М.: Б.С.Г. – ПРЕСС, 2005. – 409 с.

ТЕМА 11. А. П. Чехов и Э. Хемингуэй (1899–1961)

Влияние А. П. Чехова на творческую манеру Э. Хемингуэя. Из романа «Праздник, который всегда с тобой» (1964): «...мне говорили, что Кэтрин Мэнсфилд пишет хорошие рассказы, даже очень хорошие рассказы, но читать ее после Чехова – все равно что слушать старательно придуманные истории еще молодой старой девы после рассказа умного знающего врача, к тому же хорошего и простого писателя. Мэнсфилд была как разбавленное пиво. Тогда уж лучше пить воду. Но у Чехова от воды была только прозрачность. Кое-какие его рассказы отдавали репортерством. Но некоторые были изумительны».

А. П. Чехов: «Любите своих героев, но никогда не говорите об этом вслух». Э. Хемингуэй и его «принцип айсберга»: «...могу рассказать о своей работе, которую строю по принципу айсберга, у которого на поверхности только одна восьмая часть, а остальные семь восьмых скрыты под водой. Все, что вы знаете, вы можете опустить, и это только усилит ваш айсберг». Способы создания «айсберга» – подтекста у русского и американского авторов. Журналистский опыт Чехова и Хемингуэя. Особенности публицистики.

Литература

1. Свердлов М. Подтекст: «Старик и море» Хемингуэя // Литература. – 2004. – № 11. – С. 29–31.
2. Сильман Т. И. «Подтекст – это глубина текста» // Вопросы литературы. – 1969. – № 1. – С. 89–103.
3. Степаненко А. А. Особенности публицистики Чехова и Хемингуэя // XII Чеховские чтения: А. П. Чехов в контексте современной культуры и общественно-исторического развития (29–30 января 2009 года) / Сост. И. А. Костанова; Управление культуры и туризма администрации г. Южно-Сахалинска; Муниципальное учреждение Городской литературно-художественный музей книги А. П. Чехова «Остров Сахалин». – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2009. – С. 15–20.

4. Урнов Д. Мысль изреченная и скрытая (о подтексте в современной прозе) // Вопросы литературы. – 1971. – № 7. – С. 52–72.
5. Хемингуэй Э. Старый газетчик пишет...: Худож. публицистика: пер. с англ. – М.: Прогресс, 1983.
6. А. П. Чехов о литературе. – М., 1955.

ТЕМА 12. А. П. Чехов в Японии

А. П. Чехов как самый переводимый писатель в Японии. Родство чеховской поэтики и японского национального искусства: внимание к деталям, лаконизм, мягкие тона, недосказанность, отсутствие острой фабулы. «Вишневый сад» в восприятии японцев. Постановка пьес «Дядя Ваня», «Три сестры», «Чайка», «Иванов» в Японии. Близость пьес Чехова к традиции хайку (недоговоренность, недосказанность, тончайшее внимание к сезонам года, «настроение», паузы, музыкальность). Нобуюки Накамото: «А. П. Чехов построил общечеловеческий мост, соединяющий с Японией свою родину – Россию, народы всего мира между собой».

Литература

1. Конрад Н. И. Чехов в Японии // Конрад Н. И. Японская литература (От «Кодзики» до Токутоми). – М., 1974. – С. 452–460.
2. Рехо К. Наш современник Чехов: обзор работ японских литературоведов // Литературное обозрение. – 1983. – № 10. – С. 20–28.
3. Рехо К. А. П. Чехов в японской литературе // Азия и Африка сегодня. – 1980. – № 10. – С. 47–48.
4. Степаненко А. А. Остров Чехова // Особое мнение. – 2010. – № 67 (апрель–май) – С. 53–57.
5. Чехов в Японии // Чехов и мировая литература. – М., 2005. – Т. 3. – С. 79–136.

ТЕМАТИКА РЕФЕРАТОВ

1. Шекспировские аллюзии в рассказах и повестях Чехова.
2. Гамлетовские мотивы в творчестве Чехова.
3. «Чайка» – шекспировская пьеса Чехова.
4. «Фауст» Гете и «Скучная история» А. П. Чехова: общность и различия мотивов и образов.
5. Франция в судьбе и творчестве А. П. Чехова.
6. Женские образы А. П. Чехова и Г. Флобера (на материале произведений «Душечка» и «Простая душа»).
7. А. П. Чехов – ученик Мопассана.
8. Поэтика рассказов А. П. Чехова и Ги де Мопассана: сходство и различия.
9. Мопассан в восприятии чеховских персонажей.

10. Разработка темы смертной казни в «Рассказе старшего садовника» Чехова и «На воде» Мопассана.
11. А. П. Чехов и западноевропейская «новая драма».
12. Мотив молчания в пьесах А. П. Чехова и М. Метерлинка.
13. Метерлинк и МХАТ. Постановка пьес Метерлинка К. С. Станиславским.
14. М. Метерлинк и его эссе «Трагедия каждого дня».
15. «Подводное течение» А. П. Чехова и «другой диалог» в драмах Метерлинка.
16. Мотив одиночества в пьесах А. П. Чехова и Г. Гауптмана.
17. Символика в пьесах Чехова и Ибсена.
18. Особенности конфликта в пьесах Чехова и Ибсена.
19. Традиции А. П. Чехова в драматургии США XX века.
20. Кэтрин Мэнсфилд – ученица и последовательница Чехова.
21. Журналистский путь А. П. Чехова и Э. Хемингуэя.
22. Чехов в Японии.

РУССКИЙ АВАНТЮРНЫЙ РОМАН 1920-Х ГОДОВ

Программа спецсеминара

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Авантюрный роман в 20-е годы XX века в русской литературе пережил свое второе рождение. Зародившись еще в XVII веке, он был востребован в первой половине XIX века, а затем для него настали времена забвения. Авантюрный роман к середине XIX века был практически вытеснен психологическим романом. Но 20-е годы дали почву для возрождения интереса к этому жанру. Само время, события в стране в послереволюционный период давали материал для произведений с авантурным характером. Ряд писателей обращаются к остроумному занимательному сюжету, живой приключенческой форме, изображают героя, готового по разным соображениям пережить самые невероятные испытания. Прежде всего, русский авантюрный роман в 20-е годы обратился к лучшим традициям жанра, которые сложились в период его становления: это герой, представляющий собой крепкий независимый характер, сцепление исключительных событий, психологизм, сдобренный хорошей долей иронии, и авторское стремление к эксперименту, игре, раскованности в повествовании. В то же время писатели XX века естественно внесли свое видение в развитие этого жанра, порой жанр авантурного романа использовался лишь как форма, наполняясь новым содержанием. М. Шагинян, И. Эренбург, В. Каверин, Ильф и Петров, О. Форш, М. Булгаков, А. Толстой и другие писатели либо выбирали форму авантурного романа, либо вносили элементы авантюристичности в свои повествования, создавая тем самым почву для увлекательного чтения. В основном курсе истории русской литературы XX века, как правило, не рассматривается жанр авантурного романа, так как об этом литературном явлении заговорили в нашей стране относительно недавно. В советское время было принято не замечать тот факт, что в послереволюционный период ряд талантливых молодых писателей увлеченно создавали в своих произведениях острый занимательный сюжет, а их герои с головой готовы были окунуться в самые неожиданные похождения, далеко не всегда проявляя благие намерения. На фоне политических и идеологических страстей, кипящих в 20-е годы и находящих отражение в художественной литературе тех лет, увлечение занимательностью, игрой, авантюристичностью вызывало острую критику со стороны не только чиновников от литературы, но и товарищей по перу.

Таким образом, авантюрный роман, представляя собой один из самых любопытных и самых малоисследованных жанров в истории русской литературы первой половины XX века, стал предметом данного спецсеминара. **Целью** семинара является стремление показать студентам новые грани развития русской литературы в первой половине XX века, расширить их профессиональный кругозор. Основные **задачи**, которые должны решить студенты на спецсеминаре: познакомиться с творчеством писателей 20-х годов XX века, обратившихся к жанру аван-

тюрного романа; проанализировать ряд произведений этих авторов; выявить основные типовые черты русского авантюрного романа 20-х годов XX века; обозначить традиционное и новаторское в русском авантюрном романе 20-х годов.

СЕМИНАРСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 1 Истоки советского авантюрного романа 1920-х годов

Основные проблемы:

1. Своеобразие романа как жанра. Своеобразие авантюрного романа.
2. История авантюрного повествования в русской литературе. «Повесть о Флоре Скобееве».
3. Романы Василия Нарезного («Российский Жилблаз, или похождения князя Гаврилы Симоновича Чистякова» 1812–1813 годов, неполная публикация в 1814 году) и Александра Вельтмана («Приключения, почерпнутые из моря житейского. Саломея»: первая публикация – июнь 1846 – январь 1848 годов в журнале «Библиотека для чтения».)
4. История развития жанра авантюрного романа от Вельтмана до конца XIX века.
5. Особенности авантюрного романа 20-х годов XX века.

Литература

1. Благой Д. Авантюрный роман // Литературная энциклопедия: словарь литературных терминов: в 2 т. – М.–Л.: изд-во Л. Д. Френкель, 1925. – Режим доступа: http://feb-web.ru/feb/slt/abc/ltl/ltl_0031.htm
2. Бойко М. Н. Авторские миры в русской культуре первой половине XIX века. – СПб.: Дмитрий Буланин, 2005. – 376 с.
3. Каверин В. Вечерний День. – М., 1982.
4. Рублева Л. И. Русская проза последней четверти XVIII века: история и поэтика: монография. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2005.
5. Скороспелова Е. Б. Русская советская проза 20-х годов: судьбы романа. – М., 1985. – 262 с.
6. Шкловский В. Гамбургский счет. – М., 1990.
7. Шумилова Т. Е. Истоки русского авантюрного романа 1920-х годов // Филологический журнал / Сост. Г. Д. Ушакова; под ред. Л. И. Рублевой. – Вып. XV. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2008.

СЕМИНАРСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 2 Черты авантюрного повествования в романах 20-х годов Ольги Форш. Роман О. Форш «Современники»

Основные проблемы:

1. Место и значение творчества Ольги Форш в русской литературе XX века. Почему Ольгу Форш современники называли русским Ал. Дюма? История создания романа «Современники».

2. Своеобразие жанра романа. Почему мы можем считать роман «Современники» историко-авантюрным?

3. Место и значение Глеба Багрецова в повествовании. Какими чертами характера наделен герой? Каковы его намерения в жизни? Что связывает Багрецова с Гоголем и А. Ивановым? Багрецов и женщины. Значение последней встречи Гоголя и Багрецова. Значение финала романа.

4. Один из критиков высказал мнение, что «вся история Багрецова... только нарушает художественную цельность произведения и темнит его смысл». Так ли это?

Литература

1. Петров С. М. Советский исторический роман. – М., 1958.
2. Пауткин А. И. Советский исторический роман (в русской литературе). – М., 1970.
3. Оскоцкий В. «...Века – в нас» (Творческие уроки Ольги Форш) // Ольга Форш. Одеты камнем. Современники. Михайловский замок. – М., 1986. – С. 3–22.
4. Ольга Форш в воспоминаниях современников. – Л.: Сов. пис., 1974.
5. Ольга Форш. Одеты камнем. Современники. Михайловский замок. – М., 1986. (Тексты романов)
6. Тамарченко А. Ольга Форш. Жизнь, личность, творчество. – М. –Л.: Сов. пис., 1966.

СЕМИНАРСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 3

Авантюрные романы Ильи Эренбурга (1891–1967) 1920-х годов: «Необычайные похождения Хулио Хуренито» и «Рвач»

Основные проблемы:

1. История создания первого романа писателя «Необычайные похождения Хулио Хуренито».
2. Своеобразие формы романа. Споры вокруг романа в 20-е годы. Условности авантюрного романа, романа путешествий в произведении Эренбурга. Сатирическое начало в романе. Злободневность романа.
3. Место и значение образа Хулио Хуренито в повествовании. Образы учеников Хулио Хуренито.
4. Роман «Рвач» (1924) – события русской жизни начала нэпа.
5. Особенности характера главного героя Михаила Лыкова: готовность к авантюре, плутовству, выгоде.
6. Картины жизни периода нэпа: сатирическое изображение послереволюционных лет.

Литература

1. Рубашкин Александр. Илья Эренбург. Путь писателя. – М., 1990.
2. Рубинштейн Дж. Верность сердцу и верность судьбе. Жизнь и время Ильи Эренбурга. – СПб., Академический проект, 2002. – 512 с.

СЕМИНАРСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 4
Авантюрно-идеологические романы
М. Шагинян (1888–1982)

Основные проблемы:

1. Роман-комплекс «КИК» (1924–1928). Своеобразие жанра: «там есть все виды газетной работы». Особенности композиции: «объективная сшивка различных материалов, как они сшиваются, скажем, в архивном деле». Детективно-приключенческий сюжет. Особенности изображения главных действующих лиц в романе.
2. Детективно-приключенческая трилогия: «Месс-Менд, или Янки в Петрограде». История рождения трилогии. «Месс-Менд» (1924): условно-фантастический материал романа. Жанровое своеобразие: роман-пародия.
3. Образ «автора» – Джима Доллара.
4. Особенности изображения коллективного героя повествования.
5. Картины жизни в Америке и в Советской России. Идеологическая платформа романа: ориентация «на прославление творческой созидательной силы рабочего класса всех стран и народов».
6. Стилиевые особенности: кинематографичность, гротеск, алогизм, пародия в изображении американского образа жизни; назидательность, фантастически-условные формы при изображении жизни в Советской России.
7. М. Шагинян – мастер сюжета.

Литература

1. Творчество Мариэтты Шагинян: сборник статей / Отв. ред. и сост. В. А. Ковалев. – Л., 1980.
2. Скорино Л. Мариэтта Шагинян – художник. Жизнь и творчество. – М.: Советский писатель, 1975.
3. Шумилова Т. Е. Роман «Месс-Менд, или Янки в Петрограде» Мариэтты Шагинян в контексте литературных поисков 20-х годов // Филологический журнал. – Выпуск XIII. – 2005. – С. 57–58.

СЕМИНАРСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 5
Своеобразие романа В. Каверина (1902–1989)
«Скандалист, или вечера на Васильевском острове»

Основные проблемы:

1. Вениамин Каверин и творческая группа «Серапионовы братья». В. Каверин об авантюрном романе.
2. Роман «Скандалист, или Вечера на Васильевском острове» (1928): условности авантюрного романа в повествовании. Сюжетно-композиционные особенности повествования. Фантастический реализм Каверина.
3. Своеобразие героя: Ложкин, Драгоманов, Ногинов и др.
4. Злободневные проблемы в романе.

Литература

1. Белая Г. А. Дон Кихоты 20-х годов: «Перевал» и судьбы его идей. – М.: Сов. пис., 1989. – 395 с.
2. Каверин В. Вечерний день. – М., 1982.

СЕМИНАРСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 6**Авантюрно-сатирические романы И. Ильфа (1897–1937) и
Е. Петрова (1903–1942) «Двенадцать стульев» и «Золотой теленок»**

Основные проблемы:

1. Традиции русского авантюрного романа в творчестве Ильфа и Петрова. Роман «Двенадцать стульев» (1928). История создания.
2. Своеобразие сюжета и главного героя.
3. Остап Бендер – тип авантюриста и плута.
4. Своеобразие развития сюжета, композиционные особенности.
5. Сатирическое и юмористическое в романе.
7. «Золотой теленок» (1931) – тип авантюрно-сатирического романа. История создания романа.
8. Сюжетно-композиционные особенности.
9. Развитие характера Остапа Бендера как авантюрного.
10. Особенности романа как сатирического.

Литература

1. Галанов Б. Смех И. Ильина и Е. Петрова // Ильф И., Петров Е. Собр. соч.: в 5 т. – М., 1994. – Т. 1. – С. 5–21.
2. Голубков С. Мир сатирического произведения: учебное пособие по спецкурсу. – Самара, 1991.

ТЕМЫ РЕФЕРАТОВ

1. Условности авантюрного романа в произведении М. Шагинян «Месс-Менд, или Янки в Петрограде».
2. Авантюрно-приключенское начало в романе М. Шагинян «КИК».
3. М. Шагинян – автор авантюрно-идеологических романов.
4. «Серапионовы братья» и развитие авантюрного романа в русской литературе 20-х годов.
5. Черты авантюрного жанра в романе В. Каверина «Скандалист, или Вечера на Васильевском острове»
6. Похождения героев И. Эренбурга в романе «Хулио Хуренито».
7. «Хулио Хуренито» И. Эренбурга и авантюрный роман: традиции и новаторство.
8. Своеобразие романа И. Эренбурга «Рвач».
9. Тип главного героя в романе И. Эренбурга «Рвач».

10. Вклад И. Эренбурга в развитие авантюрного жанра в русской литературе 20-х годов.
11. «Двенадцать стульев» и «Золотой теленок» Ильфа и Петрова – авантюрно-сатирические романы.
12. Своеобразие главного героя романа Ильфа и Петрова «Двенадцать стульев».
13. Черты авантюрного повествования в романе О. Форш «Современники».
14. Стилиевые особенности авантюрных романов 20-х годов (на примере одного из романов).
15. Авантюрный роман в контексте литературного процесса 20-х годов.

ЛИТЕРАТУРА К СПЕЦКУРСУ

1. Акутин Юрий. Проза Александра Вельтмана // Вельтман Александр. Повести и рассказы. – М.: Сов. Россия, 1979. – С. 5–20.
2. Аристотель. Поэтика. – М.: Азбука, 2000. – 346 с.
3. Баранов С. Ю. Жанры в историко-литературном процессе. – Вологда: изд-во Вологод. гос. пед. ун-та, 1985. – 107 с.
4. Бахтин М. М. Вопросы литературы и эстетики. Исследования разных лет. – М.: Худ. лит., 1975. – 504 с.
5. Бахтин М. М. Литературно-критические статьи. – М.: Худ. лит., 1986. – 542 с.
6. Бахтин М. М. Эпос и роман. – СПб.: Азбука, 2000. – 304 с.
7. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство. – 1986. – 445 с.
8. Белая Г. А. Дон Кихоты 20-х годов: «Перевал» и судьбы его идей. – М.: Сов. пис., 1989. – 395 с.
9. Белинский В. Г. Разделение поэзии на роды и виды // Белинский В. Г. Собрание сочинений: в 9 т. – Т. 3: Статьи, рецензии, заметки. Февраль 1840 – февраль 1841. – М.: Худ. лит., 1978. – С. 294–353.
10. Благой Д. Д. Литература и действительность. Вопросы теории и истории литературы. – М.: Гослитиздат, 1959. – 515 с.
11. Богомолов Н. Авантюрный роман как зеркало русского символизма // Вопросы литературы. – 2002. – № 6. – С. 43–57.
12. Богомолов Н. А. Русская литература первой трети XX века: Портреты. Проблемы. Разыскания. – Томск, 1999. – 639 с.
13. Бойко М. Н. Авторские миры в русской культуре первой половине XIX века. – СПб.: Дмитрий Буланин, 2005. – 376 с.
14. Боров Ю. Б. Теория литературы. Литературный процесс. – М., 2001.
15. Бузник В. В. Русская советская проза двадцатых годов / В. В. Бузник. – Л.: Наука, 1975. – 279 с.
16. Буслакова Т. П. Как анализировать эпическое произведение: учебное пособие. – М.: Высш. шк., 2004. – 190 с.
17. Великая Н. И. Роман-эпопея: Испытание временем. Проблема жанрового синтеза. – Владивосток: изд-во ДВГУ, 1992. – 160 с.

18. Веселовский А. Н. Историческая поэтика. – М.: Высш. шк., 1989. – 405 с.
19. Ветловская В. Е. Анализ эпического произведения: Проблемы поэтики. – СПб.: Наука, 2002. – 213 с.
20. Воробьева А. Н. Проза 20-х годов. Революция и ее отражение в литературе. – Самара, 1999. – 33 с.
21. Воронский А. К. Избранные статьи о литературе. – М.: Худ. лит., 1982. – 527 с.
22. Вулис А. З. В мире приключений: поэтика жанра. – М.: Сов. пис., 1986. – 382 с.
23. Вулис А. З. Литературные зеркала. – М.: Сов. пис., 1991. – 478 с.
24. Галанов Б. Смех И. Ильина и Е. Петрова // Ильф И., Петров Е. Собр. соч.: в 5 т. – М., 1994. – Т. 1 – С. 5–21.
25. Гачев Г. Д. Теория литературы: Основные проблемы в историческом освещении. Роды и жанры литературы. – М.: Просвещение, 1964. – 324 с.
26. Голубков С. Мир сатирического произведения: учебное пособие по спецкурсу. – Самара, 1991.
27. Грифцов Б. А. Теория романа. – М.: ГАХН, 1927.
28. Гура В. В. Роман и реализм. Пути развития советского романа в литературе 1917–1929 гг.: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – М., 1968. – 34 с.
29. Гюббенет И. В. Основы филологической интерпретации литературно-художественного текста. – М., 1991. – 204 с.
30. Елина Е. Г. Литературная критика и общественное сознание в советской России 1920-х годов. – Саратов: изд-во Сарат. ун-та, 1994. – 190 с.
31. Жирмунский В. М. Теория литературы. Поэтика. Стилистика. – Л.: Наука, 1977. – 406 с.
32. Затонский Д. В. Мир романа и XX век. – М., 1973.
33. Каверин В. Вечерний день. – М., 1982.
34. Ковский В. Живая жизнь романа // Вопросы литературы. – 1977. – № 1.
35. Кожин В. В. Происхождение романа. – М., 1963.
36. Колядич Т. М. Мгновения, полные как годы (20-е годы в воспоминаниях современников): учебное пособие. – М.: Прометей, 1993. – 94 с.
37. Лейдерман Н. Л. Движение времени и законы жанра. – Свердловск, 1982.
38. Лейдерман Н. Л. К определению сущности категории «жанр» // Жанр и композиция литературного произведения. – Вып. 3. – Калининград, 1976.
39. Мандельштам О. Э. Конец романа // О. Мандельштам. Стихотворения. Проза. – М.: АСТ; Харьков: Фолио, 2001. – С. 464–469.
40. Московская Дарья. В поисках слова: «странная» проза 20–30-х годов // Вопросы литературы. – 1999. – Ноябрь-декабрь. – С. 31–66.
41. Переверзев В. Ф. У истоков русского реализма. – М., 1989.
42. Пospelов Г. Н. Проблемы исторического развития литературы. – М., 1972.
43. Пospelов Г. Н. Теория литературы. – М.: Высш. школа, 1978. – 351 с.
44. Проблемы литературных жанров. – Томск, 1990. – 234 с.
45. Рубашкин Александр. Илья Эринбург. Путь писателя. – М., 1990.

46. Рубинштейн Дж. Верность сердцу и верность судьбе. Жизнь и время Ильи Эренбурга. – СПб.: Академический проект, 2002. – 512 с.
47. Рублева Л. И. Из истории русской прозы 70–90-х годов XVIII века: монография. – Южно-Сахалинск, 2001. – 132 с.
48. Рублева Л. И. Русская проза последней четверти XVIII века: история и поэтика. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2005. – 160 с.
49. Русская поэзия и проза 1920–1930-х годов: Поэтика – Видение мира – Философия. – М.: ИМЛИ РАН: Наука, 2001. – 588 с.
50. Русский роман XX века: Духовный мир и поэтика жанра: сборник научных трудов. – Саратов, 2001. – 312 с.
51. Рымарь Н. Т. Поэтика романа. – Куйбышев, 1990. – 252 с.
52. Рымарь Н. Т. Введение в теорию романа. – Воронеж, 1989. – 268 с.
53. Скобелев В. П. Поэтика русского романа 1920–1930-х годов: очерки истории и теории жанра. – Самара, 2001. – 150 с.
54. Скороспелова Е. Б. Русская советская проза 20-х годов: судьбы романа. – М., 1985. – 262 с.
55. Современный роман: Опыт исследования. – М.: Наука, 1990. – 285 с.
56. Соколянский М. Г. Западно-европейский роман эпохи просвещения. Проблемы типологии. – Киев–Одесса, 1983. – 140 с.
57. Творчество Мариэтты Шагинян: сборник статей / Отв. ред. и сост. В. А. Ковалев. – Л., 1980.
58. Теоретическая поэтика: понятия и определения: хрестоматия / Авт.-сост. Н. Б. Тмарчченко. – М.: РГГУ, 2001. – 467 с.
59. Теория литературы. – Т. III: Роды и жанры (основные проблемы в историческом освещении). – М.: ИМЛИ РАН, 2003. – 592 с.
60. Томашевский Н. Плутоской роман // Плутоской роман. БВЛ. Серия первая. – Т. 40. – М., 1975.
61. Томашевский Б. В. Теория литературы. Поэтика: учебное пособие. – М., 1999. – 334 с.
62. Тынянов Ю. Н. Поэтика. История литературы. Кино. – М.: Наука, 1980. – 547 с.
63. Утехин Н. П. Некоторые закономерности развития жанра // Русская советская повесть 20–30-х годов. – Л.: Наука, 1976. – С. 3–73.
64. Хализев В. Е. Теория литературы. – М.: Высш. шк., 1999. – 398 с.
65. Чергнец Л. В. Литературные жанры: Проблемы типологии и поэтики. – М.: изд-во МГУ, 1982. – 192 с.
66. Чернец Л. В. Литературные жанры. – М.: МГУ, 1982. – 192 с.
67. Шкловский В. Гамбургский счет: Статьи – воспоминания – эссе (1914–1933). – М.: Сов. пис., 1990. – 544 с.
68. Шумилова Т. Е. Истоки русского авантюрного романа 1920-х годов // Филологический журнал / Сост. Г. Д. Ушакова; под ред. Л. И. Рублевой. – Вып. XV. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2008.
69. Эсалнек А. Я. Основы литературоведения. Анализ романного текста: учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 184 с.
70. Эсалнек А. Я. Основы литературоведения. Анализ художественного произведения: учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 112 с.

71. Эсалнек А. Я. Типология романа: Теоретические и историко-литературные аспекты. – М.: МГУ, 1991. – 156 с.

Авантюрный роман в русской литературе (обзорная лекция)

Литература 1920-х годов представляет собой своеобразную «розу ветров» в русской литературе XX века. Именно в эти годы возникают устойчивые векторы развития литературы последующих десятилетий. Ярко проявляется в это время взаимосвязь в литературном творчестве традиций и новаторства. Особенно заметен этот процесс в романистике. С одной стороны, роман как наиболее сложный жанр переживает в 1920-е годы кризисную ситуацию, с другой – он продолжает развиваться, и свидетельствует об этом творчество М. Горького, М. Булгакова, К. Федина, М. Шагинян, Л. Леонова, В. Каверина, К. Паустовского, А. Грина и др. В романах 20-х годов мы наблюдаем сплав традиционных черт с новым романским мышлением. Среди разнообразия романного жанра наименее исследованным и наиболее любопытным, на наш взгляд, является жанр авантюрного романа, который представляет собой уникальное явление – синтез традиций русского авантюрного романа, западной авантюрной литературы, очень популярной в конце XIX и в начале XX веков в России, и «нового» советского романа.

Истоки авантюрного повествования в русской литературе мы находим уже в XVII веке. Повествование «Повесть о Фроле Скобееве» считается первой оригинальной повестью, в которой читатель находит событийность и занимательность, а главный герой ее наделен яркими плутовскими чертами. В центре повести любовная интрига. Небогатый дворянин Фрол Скобеев «взял себе намерение возыметь любовь»² с Аннушкой, дочерью стольника Нардина Нащокина. Как истинный пройдоха, Фрол применяет самый коварный план, чтобы жениться на дочери богатого и знатного человека и тем самым обеспечить себе жизненный достаток и положение в обществе. В сочельник он хитростью проникает в спальню девушки, соблазняет ее, а затем тайно на ней женится. И неутешным родителям, любящим свою дочь, ничего не остается, как простить плута, благословить дочь и дать ей богатое приданое. Сюжет повести довольно динамичен. Действие происходит то в новгородском уезде, то в Москве. Герой перемещается из своего дома в дом Нардина Нащокина, из светлицы Аннушки в дом стольника Ловчикова. Один занимательный эпизод сменяется другим: здесь и переодевание Фрола в женское платье, и подкуп няньки (мамки) Аннушки, и почти эротическая сцена в спальне девушки, и захватывающее похищение молодой особы, и тайный брак. Автор повести хорошо понимает, чем можно увлечь читателя, потешить его воображение, развлечь, наконец. Глубокий интерес вызывает главный герой повествования Фрол Скобеев. Фрол Скобеев ведет себя как «настоящий плут»³: он хитрит,

² Повесть о Фроле Скобееве // Русская повесть XVII века. – Государственное изд. худ. лит., 1954. – С. 155.

³ Русская повесть XVII века. – С. 162.

изворачивается, мошенничает, но в то же время он проявляет изобретательность в достижении цели, твердость характера, последовательность в действиях; он смело решается на тайный брак с Аннушкой без благословения, но пугается огласки и наказания; «он более хитер, чем умен, и более нагл, чем отважен»⁴. Но в то же время его характер обладает своеобразным очарованием, его бесцеремонность, настойчивость, напористость граничат с независимостью, с умением бросить вызов судьбе и победить. Его простила и полюбила Аннушка, что немаловажно для характеристики героя. По всей вероятности, читательницы XVII века не могли оставаться равнодушными к герою повести. Он положил начало целому ряду «обаятельных мошенников» в русской литературе вплоть до Остапа Бендера.

Жанр романа в русской литературе под влиянием переводных рыцарских романов начинает формироваться ко второй половине XVIII века, и это оказывается авантурный роман, или роман приключений.

В западной литературе, как подчеркивает М. Г. Соколянский, уже в названиях произведений присутствует указание на авантюренность (приключение), например, «Приключения графа Фердинанда Фатома» Т. Дж. Смоллетта (выделено мной – **Т. III**). То есть, «в плане сюжета главной характеристикой авантурного романа, несомненно, является авантюренность»⁵. Но не всякий событийный роман, по утверждению М. Г. Соколянского, может быть авантурным. «Всякая авантюра – событие, но не всякое событие – авантюра, – замечает М. Г. Соколянский в своей работе, посвященной западноевропейскому роману эпохи Просвещения. – Авантюра представляет собой частный случай события, «событие чрезвычайное», как было определено еще в знаменитой «Энциклопедии» Дидро и Д'Аламбера, заметно выходящее за границы бытийной нормы»⁶. У Б. В. Томашевского мы находим, что для авантурного романа типично «сгущение приключений героя и постоянные его переходы от опасностей, грозящих гибелью, к спасению»⁷. М. М. Бахтин обращает внимание на неожиданность, небывалость, экстраординарность событий, организованных в романе как авантурных⁸. Вместе с тем событие в авантурном романе XVIII века не выходит за рамки достоверности. «Авантурный роман восемнадцатого столетия – одна из тех жанровых разновидностей, в которых действительность воспроизводится в формах самой жизни»⁹. Таким образом, исследователи подчеркивают, что авантурному роману характерен своеобразный реализм, и это придает произведению особенную убедительность и достовер-

⁴ Русская повесть XVII века. – С. 472.

⁵ Соколянский М. Г. Западно-европейский роман эпохи Просвещения. – Киев–Одесса, 1983. – С. 45.

⁶ Там же. С. 46–47.

⁷ Томашевский Б. В. Теория литературы. Поэтика: учебное пособие. – М., 1999. – С. 256.

⁸ Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. – М., 1986. – С. 204.

⁹ Соколянский М. Г. Западно-европейский роман эпохи Просвещения. – Киев–Одесса, 1983. – С. 49.

ность. Авантюрному роману XVIII века, по мнению М. Г. Соколянского¹⁰, не свойственна фантастика, так называемые «воображаемые путешествия», такие, например, как в романе Дж. Свифта «Путешествие Гулливера», но роль художественного вымысла значительна.

Еще в начале XX века Б. А. Грифцов в «Теории романа» обращает внимание на то, что роман приключений «строится на энергетическом характере»¹¹. Эту же мысль развивает в своих работах Б. В. Томашевский. М. М. Бахтин говорит о том, что «роман испытания сосредоточен на герое»¹². Главный герой помогает автору романа организовать разнообразный материал, «соединив острую авантюренность с глубокой проблемностью и сложной психологией»¹³.

Русский авантюрный роман в целом отвечает тем жанровым признакам, которые уже сформировались в XVIII веке в западной литературе. Повествовательные произведения А. Т. Болотова, Ф. А. Эмина, М. Д. Чулкова, В. Т. Нарезного становятся фундаментальной основой авантюрного романа в русской литературе. Русские авторы XVIII века не только продолжают традиции западного авантюрного романа, но и вносят в его жанровую организацию новые черты. Так, Ф. А. Эмин, изображая героя своего романа в рамках сложившихся традиций, все же «не забывает указать то или иное душевное движение»¹⁴ героя. Его произведениям уже характерна некоторая «эмоциональная многогранность»¹⁵. В изображении героя появляются элементы комического. А стремление автора расширить кругозор читателя приводят к тому, что авантюрный роман «приобретает качества романа просветительского»¹⁶. М. Д. Чулков в своей «Плутовской товарке» вводит элементы психологизма. Для него становится важным элементом в повествовании речевая характеристика героя, не последнее место занимает бытовая достоверность. Писатель с предельной точностью передает черты той среды, в которой живет его герой.

Исследователи отмечают, во второй половине XVIII веков жанр авантюрного романа не только надежно внедряется в русскую литературу, но, сохраняя традиционные западные черты, стремительно русифицируется, приобретает национальную основу.

Серьезный вклад в развитие русского авантюрного романа сделал В. Т. Нарезный. На рубеже XVIII–XIX веков он обращается к модели авантюрного романа, но ставит перед собой задачу показать картину русских нравов, создать характер героя, обладающего чертами русского национального характера. Так рождается роман «Российский Жилбаз, или Похождения князя Гаврилы Си-

¹⁰ Соколянский М. Г. Западно-европейский роман эпохи Просвещения. – Киев-Одесса, 1983. – С. 50.

¹¹ Грифцов Б. А. Теория романа. – М.: ГИИЛ, 1927. – С. 60.

¹² Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. – М., 1986. – С. 205.

¹³ Там же. С. 206.

¹⁴ Рублева Л. И. Из истории русской прозы 70–90-х годов XVIII века. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2001. – С. 90.

¹⁵ Там же. С. 91.

¹⁶ Там же. С. 92.

моновича Чистякова», написанный в 1812–1813 годах. С одной стороны, черты авантюрного романа писателем сохранены практически полностью. В романе есть честолюбивый, романтически настроенный герой, князь Чистяков, который совершает по молодости лет эгоистические поступки; есть страстная любовь и разочарование; есть исключительные приключения, полные опасности; есть преодоление и встреча с добрыми людьми, которые становятся друзьями и помогают попавшему в затруднительное положение герою. Есть все, что позволяет по Бахтину назвать этот роман «авантюрным романом испытания». Но в то же время в романе появляется то, что позволяет исследователям говорить о первых чертах реализма и психологизма в русской литературе. Автор рисует достоверные картины быта и нравов сначала русских князей на примере жизни князя Чистякова, а затем и помещиков в лице семьи Ивана Ефремовича Простакова, с которым судьба сводит главного героя. А в рассказах князя Чистякова о своей жизни, которые он предлагает семье Простакова, читатель находит не только описание захватывающих событий, но и попытку князя дать оценку, найти внутреннюю мотивировку своему поведению и тем событиям, которые последовали в его жизни после того, как он покинул дом и отправился на встречу приключениям. Таким образом, авантюрный роман уже в XVIII веке обогащается колоритом русской жизни.

В числе русских писателей XIX века, обратившихся к жанру авантюрного романа, исследователи прежде всего называют А. Вельмана (1800–1870), автора популярных в первой половине XIX века романов «Новый Емеля, или Превращения», «Сердце и Думка. Приключение», «Приключения, почерпнутые из моря житейского. Саломея», «Странник» и других. Александр Вельман, как подчеркивает Н. М. Бойко,¹⁷ соединяет в своем творчестве два начала – традиционную общеевропейскую авантюренность и российскую специфику изображения героя. В романах А. Вельмана, отмечает Н. М. Бойко, «упор делается на чрезмерное, бурное, витиеватое. Перипетии образуют нескончаемый разветвленный и запутанный узор, с которым несовместимо понятие жизнеподобия. Человеческие события осмысляются как ряд потрясений, внезапных происшествий. Быт превращается в полуфантастическое пространство, хотя и сохраняющее все свои атрибуты, но крепко связанное с потусторонним миром... Вообще в его манере письма ощущается переизбыток свежих сил, фантазии, жадности формотворчества»¹⁸. Герой же его повествований «имеет крепкие нервы, грубоватое сознание, не столь склонное к рефлексии, чтобы изводить героя самоанализом и душевными терзаниями»¹⁹. По наблюдению исследователя, герой А. Вельмана «испытывает на себе непостоянство счастья, шаткость общепризнанных ценностей, силу случая, коварство судьбы. Но это не заставляет его опустить руки, не лишает желаний, энергии, вкуса

¹⁷ Бойко М. Н. Авторские миры в русской культуре первой половины XIX века. – СПб., 2005. – С. 102.

¹⁸ Там же. С. 103.

¹⁹ Там же.

к жизни. Да, он не занимает во вселенной стабильного, центрального места, не обладает сознанием особой миссии, тем более претензиями на переделку мира. Но здесь и не так уж важно, кто кем играет – жизнь героями или наоборот. Людям тесно в одном положении, в одном «наряде», ими движет жажда власти и блеска, любовь и стремление к счастью. Они артистически отдаются представившимся возможностям, случаю, собственным фантазиям, увлекающим их в новые, иногда весьма опасные, грозные приключения»²⁰. Еще в 30-е годы XX века В. Ф. Переверзев увидел, что герой Вельтмана – человек «превратной судьбы», само его существование авантюрно, «тревожно, авантюрно его психика»²¹. При этом исследователи подчеркивают, что Вельтман создает «нетрагическое повествование»²², ему характерна игровая раскованность, свобода эксперимента, прихотливость психологического рисунка, но писатель еще не ставит перед собой задачу разрешения сложных социальных вопросов. Главное для него – это необычность персонажа, его место и роль в ходе исключительных событий. Обращает на себя внимание присутствие в романах комизма, в частности, иронии. Даже изображение потусторонних сил, которые в произведениях писателя играют значительную роль, носит преимущественно комический характер. На эту особенность повествования А. Вельтмана указывает и английский исследователь-русист Андреас Шенле в книге «Подлинность и вымысел в авторском самосознании русской литературы путешествий 1790–1840». А. Шенле, размышляя о романе А. Вельтмана «Странник», отмечает, что роман А. Вельтмана «превращается в поле битвы созидательных и разрушительных побуждений, возвышенных и уничижительных интонаций, лиризма и сатиры, открытости и скрытности, прозрачности и неясности. Отнюдь не сливаясь в устойчивую художественную конфигурацию, эти антагонистические тенденции так и остаются подвешенными в игре взаимных вопросов. Под этими свойствами художественного динамизма в «Страннике» просматриваются контуры концептуализации иронии Ф. Шлегеля, так называемой иронии романтической, которую он определяет, как «ясное сознание вечной подвижности и беспредельной полноты хаоса». Это наилучшим образом передает буйное непостоянство поэтического мира Вельтмана»²³.

Н. М. Бойко считает, что романы А. Вельтмана представляют собой «последний «отдых» перед наступлением эпохи романа психологического реализма»²⁴. Но прежде чем роман психологического реализма окончательно победит в русской литературе, черты авантюрного романа продолжают проявляться в

²⁰ Бойко М. Н. Авторские миры в русской культуре первой половины XIX века. – СПб., 2005. – С. 104.

²¹ Переверзев В. Ф. У истоков русского реализма. – М., 1989. – С. 103.

²² Бойко М. Н. Авторские миры в русской культуре первой половины XIX века. – М., 2005. – С. 124.

²³ Шенле А. Подлинность и вымысел в авторском сознании русской литературы путешествий 1790–1840. – М., 2004. – С. 162–163.

²⁴ Бойко М. Н. Авторские миры в русской культуре первой половины XIX века. – М., 2005. – С. 125.

творчестве писателей первой половины XIX века, в частности, в творчестве Н. Гоголя. Ярким тому примером служит роман «Мертвые души» (1836), название которого в первом варианте было «Мертвые души, или Приключения Чичикова». В романе совершенно очевидны внешние формы авантюрного романа: в основе действия лежит необычайное и даже загадочное событие, перипетии которого вызывают острый интерес читателя, конструкция же действия держится на выразительном авантюрном характере центрального героя повествования. Другое дело, что, совершенствуя модель авторского романа, Гоголь усиливает социальное звучание произведения, совершенствует и углубляет психологический рисунок повествования, расширяет спектр комического в изображении действительности. Но при любом раскладе занимательность, необычайность событий, рельефность характеров, яркое изображение быта и нравов своего времени – все это напоминает в «Мертвых душах» все еще модные во времена автора приключенческие романы.

Роман приключений культивирует героя «свободного, независимого, порвавшего внешние связи с феодальными установками, порой весьма умного, талантливого, добивающегося успеха и положения в обществе не родовитостью, а собственным умом, хитростью, смекалкой и даже плутовством», но стремящегося лишь «к обретению жизненного благополучия и места под солнцем»²⁵. Такому герою не свойственны процессы самосознания, рефлексии. Русская же литература XIX века отмечена стремлением изобразить человека как личность, раскрыть глубину и сложность его внутреннего мира. Элементы «авантюристичности» мы находим и у М. Лермонтова, и у Н. Чернышевского, и у Ф. Достоевского, но это уже только формальные признаки «уходящего в забвение» жанра.

Уступив позиции психологическому роману, авантюрный роман все же не исчезает бесследно в пучинах литературного процесса. К нему русские писатели возвращаются в первой половине XX века. Наиболее активно этот процесс проявляется в 1920-е годы, в период бурного стремительного развития литературных форм, поиска адекватных времени стиливых решений.

Первыми писателями, обратившимися к форме авантюрного романа, становятся представители литературной группы «Серapiионовы братья». Серapiионы настойчиво акцентируют внимание на мастерстве писателя в создании художественного произведения, которое увлекает читателя острым приключенческим сюжетом, что является традиционным для авантюрного романа в целом. Виктор Шкловский в 1922 году отмечает, что на собраниях серapiионов «не говорят ни о политике, ни о мистике, а только о мастерстве. Делятся они, по словам Евгения Замятина, на Восток – Всеволод Иванов, Зощенко Михаил, Николай Никитин, – эти работают над языком, принадлежат к традиции, начатой Далем и Вельтманом и продолженной Лесковым, и на Запад – это Каверин, Лев Лунц, Михаил Слонимский... Западники тянут в сторону авантюрного рома-

²⁵ Эсалнек А. Я. Основы литературоведения. Анализ художественного произведения: учебное пособие. – М., 2001. – С. 77.

на. Романы они хотят писать без психологии, с игрой, с сюжетом»²⁶. В. Шкловский один из первых отмечает эту характерную черту серапионов: воплощение в их творчестве русских и западных традиций. В. Шкловский в своих статьях 1920-х годов снова и снова подчеркивает то обстоятельство, что творчество серапионов является результатом влияния двух школ: с одной стороны, «от Лескова через Ремизова и от Андрея Белого через Евгения Замятина»²⁷, с другой – «непосредственно с Запада, литературы латинской, к роману приключений»²⁸.

Для тех серапионов, которые видят себя последователями лишь западного авантюрного романа XIX века, произведения Купера, Жюль Верна, Диккенса, Стивенсона, Конан Дойля являются образцами занимательного сюжетного повествования. По воспоминаниям В. Каверина, в 1921 году Лев Лунц заявляет, что «русская проза перестала «двигаться», она «лежит», в ней ничего не случается, не происходит, в ней либо рассуждают, но не действуют, не поступают, она должна умереть от отсутствия кровообращения, от пролежней, от водянки, она стала простым отражением идеологий, зеркалом публицистики и прекратила существование как искусство; спасти ее может только сюжет – механизм, который ее расшевелит, заставит ходить, совершать волевые поступки. Традиция сюжета находится на Западе, мы должны привести эту традицию и оплодотворить ею нашу лежачую прозу, поборов в себе пошлую, внушенную литературными дядями боязнь перед романом приключений, участь у того писателя, который владеет секретом действия, будь то Стерн или Дюма, Стивенсон или Конан Дойль, и нечего брать русскую литературу под защиту, она настолько велика, что в защите не нуждается, ограждать ее от западного соседа – значит обречь на повторение пройденного, а великое, будучи повторно, перестает быть великим. Поэтому наш девиз – на Запад!»²⁹. Л. Лунц улавливает одну из основных тенденций в развитие литературы наступившего десятилетия. Вот почему в 1923 году В. Каверин эмоционально пишет ему в Германию: «В литературе – разброд, сумятица, неразбериха и поверх всего всплывает – что, как ты думаешь? Авантюрный роман, рассказ, повесть – черт его знает что, но тяга к движению, к смене эпизодов, к интересу сюжетному по преимуществу. Пока это идет от кино, быть может, но я убежден, что это не случайно. И что ценнее всего – это то, что авантюра идет снизу, бьет прямо с улицы... Госиздат заказывает авантюрные романы»³⁰. И критика 1920-х годов отмечает, что «молодая русская литература в настоящее время явно идет в сторону разработки фабулы»³¹.

Как ни утверждают серапионы влияние западной приключенческой литературы на их творчество, все же русские корни авантюрного повествования дают о себе знать в романах В. Каверина, К. Федина, Вс. Иванова. Кроме креп-

²⁶ Шкловский В. Гамбургский счет (1914–1933). – М., 1990. – С. 148–149.

²⁷ Там же. С. 141.

²⁸ Там же. С. 144.

²⁹ Каверин В. В старом доме // Вечерний день. – М., 1982. – С. 363–364.

³⁰ Каверин В. Вечерний день. – М., 1982. – С. 52

³¹ Шкловский В. Гамбургский счет (1914–1933). – М., 1990. – С. 145.

кого, закрученного сюжета, мы находим в их произведениях то, что сложилось уже в русском романе приключений – это тяга к эксперименту, к стилизованной игре, чувство слова и глубокая разработка характера героя, сочетание лиризма с комизмом.

Не только серапионы увлекаются приключенческим сюжетом в после-революционные годы. Ряд писателей, среди которых М. Шагинян, О. Форш, А. Толстой, И. Ильф и Е. Петров, И. Эренбург, тоже обращаются к форме авантюрного романа. Но у них несколько другие задачи. Виктор Шкловский, размышляя о романе Чернышевского «Что делать?», обращает внимание на то, что «проблемный роман здесь иронически цитирует условности авантюрного романа»³². Это замечание литературоведа вполне применимо, на наш взгляд, к ряду романов 1920-х годов. М. Шагинян в романе «Месс-Менд, или Янки в Петрограде», Ильф и Петров в «Двенадцати стульях», Илья Эренбург в «Хулио Хуренито», как нам кажется, тоже «иронически цитируют» форму романа приключений. В этих произведениях «условности авантюрного романа» позволяют авторам говорить, как подчеркивает М. Шагинян в «Литературном дневнике», «всеми косвенными способами о современном, о выношенном и рожденном своей эпохой, об очередном»³³, и эта «условность воспринимается современниками только как оболочка, сквозь которую обжигает и ранит жгучая тема дня»³⁴. Следовательно, в русском романе приключений 20-х годов появляется тип романа с остро социальным (И. Эренбург, Ильф и Петров), а порой и идеологическим (М. Шагинян) подтекстом. Таким образом, авантюрный роман в XX веке обогащается, его жанровые возможности расширяются.

Но в любом случае, стремятся ли искренне авторы к занимательности сюжета, или, как М. Шагинян, прагматично сдают «экзамен грамотности на все литературные жанры»³⁵, в авантюрном романе 1920-х годов находят отражение лучшие черты жанра. Это, прежде всего, герой, представляющий собой крепкий независимый характер, сцепление исключительных событий, психологизм, одобренный хорошей долей иронии, и авторское стремление к эксперименту, игре, раскованности в повествовании.

³² Шкловский Виктор. Собрание сочинений. – Т. 3. – М., 1974. – С. 429.

³³ Шагинян М. Собр. соч.: в 9 т. – Т. 1. – М., 1886. – С. 720.

³⁴ Там же.

³⁵ Шагинян М. Собр. соч.: в 9 т. – Т. 4. – М., 1998. – С. 7.

ДРАМАТУРГИЯ АЛЕКСАНДРА ВАМПИЛОВА

Программа спецкурса

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа курса «Драматургия Александра Вампилова» предназначена для студентов старших курсов, усвоивших основные теоретико-литературные понятия, изучивших основной объем произведений русской литературы XIX–XX веков, овладевших навыками анализа и интерпретации художественного текста. Содержание программ связано с курсами «История русской литературы XIX века», «История русской литературы XX века», опирается на знания, полученные студентами при освоении теоретических дисциплин.

70–80-е годы XX века называют «временами застоя», когда вещизм, конформизм, равнодушие становятся нормой человеческих отношений. Процесс нравственного разрушения общества, девальвации «морального кодекса строителя коммунизма» отразила в себе психологическая драма, наиболее традиционная для русской сцены, продолжающая линию Островского–Чехова–Горького.

Наиболее ярким представителем психологической, или социально-бытовой, драмы был А. Вампилов. «Театр Вампилова» нередко называют рубежным явлением в литературе для театра. Именно Вампилов один из первых наиболее остро поставил проблему испытания современного человека бытом, создал героя, не укладывающегося в строгие рамки «положительного» и «отрицательного» типа, изобразил внутренний мир простого человека, мечущегося в поисках достойной жизни в атмосфере официальной лжи и лозунгового оптимизма.

Сейчас имя А. Вампилова заняло достойное место в истории русской социально-психологической драмы, и ни у кого не вызывает сомнения идейное и художественное значение вампиловского театра. Споры о социальной значимости его творчества прекратились. Изучение «театра Вампилова» достигло уровня осмысления особенностей драматургического письма автора, проблем поэтики.

Значимость драматургии Вампилова для русского театра иллюстрирует и тот факт, что у рано ушедшего из жизни драматурга оказалось много преемников и последователей, составивших отряд, названный критикой «новой волной» или «посвампиловской драматургией». Это Л. Петрушевская, С. Злотников, А. Галин, В. Арро, В. Славкин, А. Казанцев, Л. Разумовская и многие другие.

Цель спецкурса – выявить и проанализировать своеобразие «театра Вампилова» как рубежного явления в истории русской драмы XX века.

Задачи спецкурса:

- определить место «театра Вампилова» в драматургии 70–80-х годов XX века;
- изучить многообразие оценок творчества Вампилова в критике;
- проанализировать своеобразие героя «театра Вампилова» как главное открытие драматурга;

– определить особенности драматургического письма А. Вампилова.

Основным видом учебной деятельности является лекция. Форма контроля – зачет, который предполагает беседу по контрольным вопросам.

В результате изучения спецкурса студенты должны знать и уметь: иметь представление о драматургической ситуации 70–80-х годов XX века, определять своеобразие «театра Вампилова», проявлять достаточную осведомленность в критической литературе по теме спецкурса, развивать навыки литературоведческого анализа.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Драматургия 70–80-х годов XX века

«Производственная» и «героико-революционная» драмы 70-х годов. Проблема «старых стен и новых людей», души и судьбы человека в «производственной» драме. Принципиально новое мышление героев драматургии: Чешков («Человек со стороны» И. Дворецкого), Потапов («Протокол одного заседания» А. Гельмана). Публицистические начала, документальная достоверность в «производственной драматургии» 70–80-х годов.

Документальные драмы Михаила Шатрова «Синие кони на красной траве», «Диктатура совести», «Так победим!»: переосмысление истории, начавшееся в период перестройки, ее критический анализ, размышления о ее влиянии на современность.

Психологическая драма, отражение в ней процесса нравственного разрушения общества. Представители психологической драмы: А. Арбузов, В. Розов, А. Володин, А. Вампилов. Продолжение традиций Островского, Чехова, Горького.

Драматургия А. Вампилова: проблема испытания современного человека бытом, персонажи, не укладывающиеся в строгие рамки «положительного» и «отрицательного» героя, внимание к внутреннему миру простого человека. «Театр Вампилова» – рубежное явление в литературе для театра. Творчество А. Вампилова в критике, обвинение драматурга в «безгеройности». Современная оценка драматургии Вампилова.

Традиции «театра Вампилова» в драматургии «новой волны» («поствампиловская драматургия»). Драмы Л. Петрушевской, С. Злотникова, А. Галина, В. Арро, В. Славкина, А. Казанцева, Л. Разумовской. Проблема героя в драматургии «новой волны».

Социально-психологическая драма второй половины XX века

«Идея личного права» – основа русской семейно-бытовой драмы 1950–1960 годов. Герои драматургии 1950-х годов – городские мальчишки, не знавшие и не имевшие прошлого. Конфликт «отцов» и «детей». Образ «выламывающе-

гося из среды человека». Метафоры «весны», «оттепели», «половодья», «ледохода» как символы обновления общества и человека в нем.

Пьесы В. Розова «В добрый час», «В поисках радости», «Неравный бой», А. Володина «Фабричная девчонка» и др.: бунт «детей», отсутствие ярких личных трагедий, драматических финалов, однозначность героев.

Драматургия периода 1964 – второй половины 1960-х годов. Пьесы «В день свадьбы» (1964), «Традиционный сбор» (1967) В. Розова, «Еще не вечер» (1964), «Сколько лет, сколько зим» (1966) В. Пановой, «Варшавская мелодия» (1967) Л. Зорина, «104 страницы про любовь» (1964), «Снимается кино» (1965) Э. Радзинского, «Мой бедный Марат» (1964), «Счастливые дни несчастливого человека» (1968) А. Арбузова. Психологизм; попытка объяснить «обезличенность маленького человека»; «второй план», подтекст; отсутствие идиллического финала; злободневный политический фон.

Эксперименты драматургии 1960-х годов в области поэтики драмы, ее выразительных средств. Усиление интеллектуального начала драмы, активизация роли автора, сосредоточенность на раскрытии внутренних конфликтов, размышления авторов о смысле жизни, назначении человека в его повседневных делах. Элементы театральной условности в психологической драме, влияние смежных видов искусства (прозы и кинематографа). Пьеса А. Арбузова «Иркутская история» (1959).

Проблемы быта, семьи, любви, связанные с широким кругом общественных проблем, с вопросами морального, нравственного плана в пьесах А. Вампилова.

Мэтры драматургии как «самые талантливые поствампировцы»: пьесы «Жесткие игры», «Победительница» А. Арбузова, «Гнездо глухаря» В. Розова.

«Театр Вампилова» в оценке критики

«Театр Вампилова»: «Дом окнами в поле» (1964), «Прощание в июне» (1966), «Старший сын» (1967), «Двадцать минут с ангелом» (1970), «История с ментранпажем» (1971), «Утиная охота» (1971), «Прошлым летом в Чулимске» (1972) – яркое и неповторимое явление в русской драматургии XX века.

Критика об идейном содержании произведений Вампилова: человек, его душа среди лжи, непонимания, равнодушия – как положительной стороне творчества драматурга. Обвинения в «бытописательстве», «сгущении красок», отвлечении от «магистральных направлений развития нашего общества».

Традиции русской сценической классики в драматургии Вампилова (Салтыков-Щедрин, Гоголь, Чехов). Чеховские традиции: философская глубина, социальная насыщенность, максимальное приближение к правде жизни, отсутствие эффектных картин и героев, размеренное течение будней.

Современная критика о своеобразии художественного мира «театра Вампилова». проблема жанра, особенности конфликта, поэтика, своеобразие главного героя «театра Вампилова».

Особенности жанра и композиции пьес А. Вампилова

Завязка сюжета у Вампилова. Роль случая, анекдота в композиции пьес («Старший сын», «Утиная охота»).

Отсутствие в пьесах А. Вампилова масштабных или экстремальных, критических ситуаций. Принцип медленного развития событий, долгих наблюдений за деталями как способ раскрытия характера героя. Изобразительный ряд (палисадник, окно, афишная тумба), звуковой ряд (телефонные звонки, шум дождя), музыка и т. д.

Роль быта в пьесах. Провинция, предместье как административно-территориальное и нравственное понятие.

Многовариантность конфликта в пьесах Вампилова: внешний – с окружающим, внутренний – с самим собой. «Подконфликты». Вспомогательная роль внешнего конфликта («Прощание в июне»).

Прием двойничества в пьесах Вампилова. Отсутствие в пьесах героев-антагонистов. Система дополняющих друг друга персонажей.

Женские образы в пьесах Вампилова как воплощение «идеальной» стороны характера главных героев. Любовь вампиловских героинь как основа самого бытия. Отношение к женщине – один из критериев оценки характеров героев.

Деталь в пьесах Вампилова: экскурсы в прошлое персонажей; воспоминания самого героя; рассказывание отдельных фактов биографии; оценка деятельности персонажа близкими ему людьми. Эффект создания засценической, досценической и послесценической жизни действующих лиц.

Внесценические персонажи и их роль в композиции пьес Вампилова.

Внутренний монолог, произносимый вслух, как один из приемов раскрытия образов главных героев в пьесах Вампилова («Утиная охота», «Прошлым летом в Чулимске»).

Образы-символы и их роль в композиции пьес А. Вампилова (утиная охота в одноименной пьесе, палисадник в пьесе «Прошлым летом в Чулимске»).

Споры о жанровом своеобразии пьес Вампилова в критике.

Жанровые традиции классической комедии, водевиля, драмы в пьесах драматурга. Социально-психологический театр – основа вампиловских пьес. «Критический» («взыскательный») оптимизм А. Вампилова.

Жанр трагикомедии в «театре Вампилова».

Быт в пьесах А. Вампилова как критерий проверки персонажей на нравственность и духовность. Репников («Прощание в июне»), семья Сарафановых («Старший сын»), Саяпин («Утиная охота»), Мечеткин («Прошлым летом в Чулимске»).

Герой «Театра Вампилова»

Человек и его социальное, нравственное окружение – центральная проблема, образующая основу драматического действия и драматургического конфликта «театра Вампилова».

Главные герои его пьес – молодые люди, ровесники автора. Взаимоотношения героев как отражение нравственного, духовного нездоровья общества.

Система персонажей «театра Вампилова». «Серьезные» и «несерьезные» люди. Их характеристика, взаимоотношения, речевая характеристика.

Главный герой «Театра Вампилова» – человек «несерьезный». Противопоставление его обществу «серьезных». Ситуация нравственного выбора, поиска собственного пути.

Преодоление Вампиловым сложившегося в 50-60-е годы в советской литературе представления о положительном и отрицательном героях. Тяготение писателя к созданию образа среднего, обыкновенного, предельно жизнедостоверного человека. Угроза духовной, нравственной гибели – самая критическая ситуация в жизни человека для драматурга.

Причины, приведшие героя к такой ситуации. Родственные связи героев, потеря связи героев с родным домом, утрата личной ответственности за судьбу близких.

Любовь, доверчивость, самопожертвование, страдание как факторы, способные потрясти душу современного человека. Вера автора в лучшие человеческие качества.

Главный герой «театра Вампилова» – подлинное открытие драматурга.

Критика о главном герое «театра Вампилова».

Пьеса А. Вампилова «Утиная охота»

Пьеса «Утиная охота» как программное произведение «театра Вампилова». Идеино-эстетическая оценка Зилова в критике.

Роль композиции пьесы в раскрытии характера главного героя. Изображение Зилова во всех жизненных сферах: на работе, среди друзей, в отношениях с женщинами, с родными. Неоднозначность характера Зилова, способность трезво оценивать действительность и самого себя. Игра как стиль жизни Зилова. «Предварительные итоги» жизни Зилова: потеря семейных, родственных и дружеских отношений.

Женские образы в пьесе, их место в системе персонажей. Второстепенные герои пьесы. Образ официанта Димы как двойника главного героя.

Образы-символы в пьесе (утиная охота, погребальный венок) и их место в идейно-художественном содержании произведения.

«Зиловщина» как социально-нравственное явление.

Контрольные вопросы к зачету

1. Производственная драма (И. Дворецкий, А. Гельман).
2. Героико-революционная тема в драматургии 70–80-х годов XX века (пьесы М. Шатрова).
3. Социально-психологическая драма второй половины XX века (В. Розов, А. Арбузов, А. Володин).

4. Отзывы критики о «театре Вампилова».
5. Особенности композиции пьес Вампилова.
6. «Предместье» в пьесах А. Вампилова.
7. Особенности конфликта пьес А. Вампилова.
8. Прием двойничества и его реализация в «театре Вампилова».
9. Приемы расширения сценического пространства в пьесах А. Вампилова.
10. Жанровое своеобразие пьес А. Вампилова.
11. Роль быта в пьесах А. Вампилова.
12. Герой «театра Вампилова».
13. Система персонажей в пьесах Вампилова.
14. Пьеса Вампилова «Утиная охота» как программное произведение драматурга.
15. Символика пьес А. Вампилова.
16. Чеховские традиции в пьесах А. Вампилова.
17. Традиции «театра Вампилова» в поствампиловской драматургии.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гушанская Е. М. А. Вампилов: Очерк творчества. – Л., 1990.
2. Громова М. И. Русская драматургия конца XX – начала XXI века: учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2006.
3. Канунникова И. А. Русская драматургия XX века: учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2003.
4. Сахаров В.И. Обновляющийся мир. Театр Александра Вампилова. – М., 1990.
5. Стрельцова Е. И. Плен утиной охоты. – Иркутск, 1998.
6. Сушков Б. Ф. Александр Вампилов. – М., 1989.
7. Тендитник Н. С. Александр Вампилов. Литературный портрет. – Новосибирск, 1979.

Е. А. Брюханова, Л. Н. Гринько

ИНТЕРПРЕТАЦИОННЫЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА

Программа спецсеминара

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Интерпретация есть способ взаимосогласования формы текста с его содержанием. Это значит, что интерпретация призвана объяснить, почему именно такое содержание конкретного текста требует для своего выражения именно этой специфической для него структуры. Главная **цель** спецсеминара – научить студентов основам интерпретации на примере текстов на русском, английском и японском языках. Основными **задачами** спецсеминара являются:

– формирование и развитие у студентов-филологов навыков анализа при работе с текстами, имеющими различные функции и прагматическую направленность;

– усвоение ключевых понятий и базовых определений стилистики и уяснение характера отношений между ними;

– изучение различных подходов к письменным текстам, используемым в учебном процессе.

По окончании обучения студент должен:

– уметь анализировать текст любой жанровой разновидности;

– понимать специфику семантического уровня анализа;

– знать особенности анализа на метасемиотическом уровне;

– уметь делать обобщения на метаметасемиотическом уровне.

Таким образом, спецсеминар «Интерпретационный анализ текста» не только способствует активному усвоению знаний о стилистических приемах, используемых в текстах различных функциональных стилей, но и развивает навыки самостоятельного интерпретационного анализа.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

ТЕМА 1. Текст и его структура

Художественный текст как объект филологического анализа. Понятие языкового знака. Виды знаков: символы, индексы, иконы. Связность текста. Цельность текста. Текстовые знаки. Проблемы предпереводческого анализа текста. Уровни анализа текста: семантический, метасемиотический, метаметасемиотический. Понятие лингвостилистики. Понятие лингвопоэтики.

ТЕМА 2. Жанровое и идейное своеобразие произведения

Особенности литературного рода и жанра. Структура произведения и его анализ с точки зрения формы, содержания, тематики, проблематики, идейного мира.

ТЕМА 3. Предметный мир художественного произведения. Композиция и сюжет

Композиционные приемы: повторы и вариации, мотив, детализированное изображение и суммирующие обозначения, умолчания, со- и противопоставления, монтаж. Субъектная организация текста, «точка зрения». Хронотоп.

Элементы сюжета: экспозиция, развертывание действия, кульминация, развязка, концовка. Особенности повествования (от первого лица/от третьего лица). Методы описания (прямой/косвенный). Тон повествования (субъективный/объективный).

ТЕМА 4. Расслоение лексики как часть лексической стилистики

Нейтральный пласт лексики. Книжный пласт лексики: термины, поэтизмы, историзмы, архаизмы, варваризмы, неологизмы, окказионализмы. Разговорный пласт лексики: профессионализмы, жаргонизмы, сленг, диалектизмы, вульгаризмы.

ТЕМА 5. Тропы как часть семасиологической стилистики

Слово и его значение. Денотативное и коннотативное значение. Эмоциональная, оценочная, экспрессивная и стилистическая составляющие коннотации. Понятие тропа/фигуры речи. Виды тропов/фигур речи. Аллегория. Аллюзия. Антитеза. Антономазия. Гипербола. Литота. Зевгма. Ирония. Каламбур. Метафора. Метонимия. Оксюморон. Олицетворение. Перифраз. Синекдоха. Сравнение. Эвфемизм. Эпитет.

ТЕМА 6. Благозвучие как часть фонетической стилистики

Благозвучие речи, или эвфония. Виды фонетических повторов. Аллитерация. Ассонанс. Ономапопея, или звукоподражание. Рифма. Ритм.

ТЕМА 7. Транспозиция именных и глагольных категорий

Понятие транспозиции. Транспозиция разрядов существительного. Стилистический потенциал форм генитива и множественного числа. Стилистические функции артикля. Противопоставление в системе местоимений как фактор стиля. Стилистические способы усиления прилагательных. Стилистические возможности глагольных категорий. Наречия и их стилистическая функция. Экспрессивность на уровне словообразования.

ТЕМА 8. Синтаксические повторы

Виды и функции повторов. Анафора. Эпифора. Анадиплосис или подхват. Кольцевой повтор или обрамление. Полисиндетон. Синонимический повтор. Тавтология. Параллелизм. Хиазм.

ТЕМА 9. Инверсия, компрессия, эллипсис

Понятие инверсии. Виды инверсии. Транспозиция синтаксических структур. Риторический вопрос. Синтаксические способы компрессии, или пропуск логически необходимых элементов высказывания. Эллипсис. Асиндетон. Апокойну. Апозиопезис. Понятие обособленной конструкции. Понятие напряжения неизвестности.

ТЕМА 10. Особенности функциональных стилей

Языковая система, функциональные стили и индивидуальная речь. Основные противопоставления на уровне нормы. Разговорный стиль: литературно-разговорный подстиль и фамильярно-разговорный подстиль. Научный стиль. Деловой стиль. Публицистический стиль. Стиль художественной литературы. Смысловая и стилистическая интерпретация художественного текста.

ТЕМАТИКА РЕФЕРАТОВ

1. Проблемы перевода при интерпретации текста.
2. Интертекстуальные связи в романе Х. Мураками «Охота на овец».
3. Средства выражения авторской мысли в «Американских заметках» Ч. Диккенса.
4. Особенности фонетической стилистики в лирике В. Маяковского.
5. Особенности фонетической стилистики в оригинальных и переводных хокку М. Басе.
6. Особенности речи персонажей в повести Дж. К. Джерома «Трое в одной лодке, не считая собаки».
7. Поток сознания в романе Дж. Джойса «Улисс».
8. Синтаксические особенности рассказа Ч. Диккенса «Great Expectations».
9. Особенности семасиологической стилистики в сонетах В. Шекспира.
10. Выразительно-изобразительные средства «Элегии» Ясунари Кавабата.
11. Элемент композиции «портрет» в романе О. Уайльда «Портрет Дориана Грея».
12. Особенности композиции романа У. С. Моэма «Луна и грош».
13. «Сказка бочки» Джонатана Свифта как сатирико-публицистическое произведение.

14. Фонетические особенности стилистики в стихотворениях В. Маяковского.
15. Неологизмы в стихотворениях В. Маяковского.
16. Моностих и стилизованное хокку русской поэзии.
17. Пространство и время в рассказах Х. Мураками «Девушка из Ипанемы» и «Дремота».
18. Вещный мир в романе Х. Мураками «Пинбол–1973».
19. Жанр «суси нуар» романов Х. Мураками.
20. Особенности публицистического стиля рассказов М. Твена.
21. Особенности сюжета и композиции рассказов Х. Мураками «Девушка из Ипанемы», «Дремота», «Фестиваль морских львов».
22. Разнообразие тропов в рассказе У. С. Моэма «Mr. Know-All».
23. Психологизм в повести Р. Брэдберри «Вино из одуванчиков».

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Иванова Т. П., Брандес О. П. Стилистическая интерпретация текста. – М.: Высш. шк., 1991. – 144 с.
2. Николина Н. А. Филологический анализ текста: учебное пособие для студентов высших педагогических учебных заведений. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: издательский центр «Академия», 2007. – 272 с.
3. Розенталь Д. Э., Голуб И. Б. Секреты стилистики. – 4-е изд. – М.: Айрис-пресс, 2004. – 208 с.
4. Фесенко Э. Я. Теория литературы: учебное пособие для вузов. – Изд. 3-е, доп. и испр. – М.: Академический проект; Фонд «Мир», 2008. – 780 с.
5. Хализев В. Е. Теория литературы. – М.: Высш. шк., 2004.

Дополнительная

1. Арнольд И. В. Стилистика. Современный английский язык. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 384 с.
2. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1969. – 608 с.
3. Болотнова Н. С. Филологический анализ текста. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 520 с.
4. Виноградов В. В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М., 1963.
5. Гюббенет И. В. Основы филологической интерпретации литературно-художественного текста. – М.: изд-во МГУ, 1991. – 205 с.
6. Домашнев А. И. Интерпретация художественного текста. – М.: Просвещение, 1989. – 204 с.
7. Кухаренко В. А. Интерпретация текста. – Л.: Просвещение, 1978. – 326 с.
8. Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – 685 с.

9. Липгарт А. А. Основы лингвопоэтики: учебное пособие. – 3-е изд., стереотип. – М., 2007.
10. Лукин В. А. Художественный текст. Основы лингвистической теории и элементы анализа. – М.: изд-во «Ось-89», 1999. – 192 с.
11. Магомедова Д. М. Филологический анализ лирического стихотворения: учебное пособие для студентов филологических факультетов высш. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 192 с.
12. Мазилова А. Ю. Лингвистический анализ художественного текста: учебное пособие. – Ярославль: ЯГПИ им. К. Д. Ушинского, 1988. – 87 с.
13. Мирошниченко И. В. Лингвистический анализ текста: конспект лекций. – М.: А-приор, 2009. – 224 с.
14. Москвин В. П. Стилистика русского языка. Теоретический курс. – Ростов н/Д: Феникс, 2006. – 630 с.
15. Поповская (Лисоченко) Л. В. Лингвистический анализ художественного текста в вузе: учебное пособие для студентов филол. факультетов. – 2-е изд., доп. и перераб. – Ростов н/Д, 2006.
16. Разинкина Н. М. Функциональная стилистика. – М.: Высш. шк., 2004. – 271 с.
17. Скребнев Ю. М. Основы стилистики английского языка. – М.: Астрель, АСТ, 2000. – 224 с.
18. Тюпа В. И. Анализ художественного текста: учебное пособие для студентов филол. факультетов высш. учеб. заведений. – М.: издательский центр «Академия», 2006. – 336 с.

ТЕСТ

по интерпретационному анализу текста

Тестовые занятия предназначены для проверки промежуточных, итоговых и остаточных знаний студентов и содержат 25 вопросов по всем разделам курса:

1. Три слова “infant” – “child” – “kid” иллюстрируют стилистическую классификацию лексики в следующей последовательности:

- А) нейтральный слой – разговорный слой – книжный слой;
- Б) разговорный слой – нейтральный слой – книжный слой;
- В) книжный слой – нейтральный слой – разговорный слой;
- Г) книжный слой – разговорный слой – нейтральный слой.

2. Что из нижеуказанного не имеет отношения к книжному слою лексики?

- А) неологизмы;
- Б) варваризмы;
- В) термины;
- Г) профессионализмы.

3. Слово «златокудрый» является:

- А) архаизмом;
- Б) поэтизмом;
- В) историзмом;
- Г) окказионализмом.

4. Согласно определению, тропы – это:

- А) виды образного употребления слов и словосочетаний;
- Б) слова, свойственные фамильярной грубой речи;
- В) заимствованные слова;
- Г) компоненты нейтрального слоя лексики.

5. Что называют переносом по сходству?

- А) метонимию;
- Б) метафору;
- В) антономазию;
- Г) синекдоху.

6. В предложении «Изрыдалась ночь ледяными слезами» мы имеем дело с:

- А) аллегорией;
- Б) литотой;
- В) олицетворением;
- Г) аллюзией.

7. Словосочетание «красноречивое молчание» является примером:

- А) оксюморона;
- Б) антитезы;
- В) гиперболы;
- Г) эвфемизма.

8. Среди нижеуказанных предложений иллюстрацией к синекдохе будет:

- А) Он сердцед.
- Б) Он настоящий Дон Жуан.
- В) Он дамский угодник.
- Г) Он бегаёт за каждой юбкой.

9. В предложении “The hall applauded” мы имеем дело с таким видом метонимии, как:

- А) конкретный предмет используется вместо абстрактного понятия;
- Б)местилище используется вместо содержимого;
- В) материал используется вместо предмета, из которого предмет сделан;
- Г) инструмент используется вместо хозяина инструмента.

10. Какой контекст требуется для распознавания скрытой иронии:

- А) мегаконтекст;
- Б) микроконтекст;
- В) вертикальный контекст;
- Г) макроконтекст.

11. Словосочетание “fair sex” является типичным примером:

- А) эвфемизма;
- Б) литоты;
- В) перифраза;
- Г) аллитерации.

12. Что не является объектом исследования эвфонии?

- А) зевгма;
- Б) аллитерация;
- В) ассонанс;
- Г) оноματοпeя.

13. В предложении “He was *the most married* man I’ve ever met” транспозиция категории степеней сравнения имени прилагательного приводит к:

- А) эмоциональному эффекту;
- Б) юмористическому эффекту;
- В) рекламному эффекту;
- Г) все вышеперечисленное.

14. Изменение порядка слов в предложении с той или иной целью называют:

- А) конверсией;
- Б) инверсией;
- В) экспрессией;
- Г) эллипсом.

15. Согласно определению, риторический вопрос – это транспозиция:

- А) повествовательного предложения в вопрос;
- Б) побудительного предложения в вопрос;
- В) вопроса в восклицательное предложение;
- Г) вопроса в эмфатическое утверждение.

16. Повторение слова на стыке двух конструкций называют:

- А) анафорой;
- Б) эпаналепсисом;
- В) анадиплозисом;
- Г) эпифорой.

17. Выражение «истинная правда» является примером:

- А) тавтологии;

- Б) синонимического повтора;
- В) кольцевого повтора;
- Г) последовательного повтора.

18. Предложение «И на вьюжном море тонут корабли, и над южным морем стонут журавли» является иллюстрацией:

- А) параллелизма;
- Б) хиазма;
- В) полисиндетона;
- Г) апозиопезиса.

19. Использование асиндетона помогает автору:

- А) создать стремительную смену картин;
- Б) подчеркнуть насыщенность отдельными частными впечатлениями;
- В) указывает на невозможность передачи всех впечатлений и эмоций;
- Г) все вышеперечисленное.

20. Публицистический стиль дифференцируется в соответствии с функцией:

- А) общения;
- Б) воздействия;
- В) сообщения;
- Г) познания.

21. Что из нижеуказанного не является характерной особенностью разговорного стиля?

- А) эмоционально-оценочная информативность;
- Б) фамильярность;
- В) подчеркнутая логичность;
- Г) непринужденность.

22. Использование авторского «мы» является морфологической особенностью:

- А) научного стиля;
- Б) стиля художественной литературы;
- В) делового стиля;
- Г) публицистического стиля.

23. Для стиля ораторской речи характерно использование:

- А) синонимических повторов;
- Б) параллельных конструкций;
- В) риторических вопросов и восклицаний;
- Г) эллипсов.

24. Газетный заголовок «Не плюй в колодец, вылетит – не поймаешь» является примером:

- А) аллюзии;

- Б) контаминации;
- В) идиомы;
- Г) аллегории.

25. Метаметасемиотический уровень анализа текста предполагает выявление:

- А) словарного значения слов;
- Б) типов словосочетаний;
- В) выразительных средств;
- Г) идейно-тематического содержания.

ОТВЕТЫ К ТЕСТУ

1 – В, 2 – Г, 3 – Б, 4 – А, 5 – Б, 6 – В, 7 – А, 8 – Г, 9 – Б, 10 – В, 11 – В, 12 – А, 13 – Б, 14 – Б, 15 – Г, 16 – В, 17 – А, 18 – А, 19 – Г, 20 – Б, 21 – В, 22 – А, 23 – В, 24 – Б, 25 – Г.

СХЕМА ИНТЕРПРЕТАЦИОННОГО АНАЛИЗА ТЕКСТА

1. *Стиль* (научный, деловой, публицистический, разговорный, художественный); *подстиль* (научно-популярный, законодательный, газетно-публицистический, обиходно-бытовой и т. д.) и *жанр* (учебное пособие, закон, проблемная статья, бытовой диалог, стихотворение и т. д.) текста.

2. *Сфера общения* (обучение, просвещение, деловая, правовая, публицистическая, связанная с обсуждением общественно важной политической и социально-экономической темы, обиходно-бытовая, эстетическая и т. д.) и *ситуация* (доверительное общение с адресатом – неспециалистом – для передачи научного знания; общение имеет неличный характер и предполагает обращение к массовому адресату в силу общественной значимости сообщаемого; текст ориентирован на массовую коммуникацию в связи с сообщением актуальной информации и воздействием на читателей с целью формирования общественного мнения; непринужденное, непосредственное спонтанное общение двух близких людей на бытовую тему; текст, способный вызвать у читателя эстетическое чувство сопричастности героя текста и т. д.), на которую текст ориентирован.

3. *Основные функции текста* (общение, сообщение, воздействие).

4. *Характер адресата* с учетом стилистических особенностей текста (текст предназначен для неспециалиста; для массового читателя; для профессионала в той или иной области и т. д.).

5. *Тип мышления*, отраженный в тексте (конкретный, обобщенно-абстрактный, образный и др.).

6. *Форма* (письменная, устная), *тип речи* (описание, повествование, рассуждение и их возможное сочетание), *вид речи* (монолог, диалог, полилог).

7. *Стилевые черты*, характерные для текста с учетом его стилистической маркированности: 1) отвлеченность, обобщенность, подчеркнутая логичность,

точность, эмоциональная сдержанность; 2) сухость, строгость, точность, не допускающая инотолкований, стандартизованность, безличность изложения; 3) эффект новизны, документализм, фактографичность, простота, доступность, собирательность, социальная оценочность, призывность, экспрессия речевых средств; 4) спонтанность, непринужденность, фамильярность, конкретизированный характер, непоследовательность, эмоциональность, проявление личностного начала, эллиптичность; 5) образность, экспрессивность).

8. *Языковые приметы стиля*, отраженные в тексте (лексические: терминология, канцеляризмы, книжные слова, окказионализмы и т. д.; морфологические: употребление глагола в «настоящем вневременном» значении, изложение ведется от 3-го лица, широкое использование неопределенных форм глагола и т. д.; синтаксические: использование вводных слов, использование пассивных конструкций, неполнота предложений и т. д.).

9. *Образ автора* и цель его текстовой деятельности (увлеченная своим профессиональным делом личность; обобщенное лицо; конкретная личность; образ автобиографичен и т. д.).

10. *Индивидуально-авторские стилистические особенности* текста на уровне отбора языковых средств и их организации, включая стилистические приемы.

Данная схема учитывает коммуникативную природу текста и антропоцентризм (образы автора и адресата); лингвистические факторы стилеобразования (языковые особенности функционального стиля на уровне узуса и индивидуального авторского стиля); экстралингвистические факторы (сфера общения; ситуация; тип мышления; функции; цели).

**СОДРУЖЕСТВО ИСКУССТВ:
ПИШУЩИЕ ХУДОЖНИКИ, РИСУЮЩИЕ ПИСАТЕЛИ**
Спецсеминар

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Слово и изображение связаны генетически: буква – изначально изобразительный знак, письменность в основе своей – пиктограмма. Слово и текст сопровождали изобразительное искусство практически всегда¹. И наоборот – иллюстрация, репродукция прекрасно дополняют изображенное словом. Живопись, графика испокон века черпали сюжеты (темы, мотивы, образы) из мировой литературы, художники испокон века испытывали потребность продолжить себя в слове, как-то пояснить, обосновать, осмыслить свое творчество, расширить его диапазон, а писателей тянуло рисовать, их, в свою очередь, вдохновляло изобразительное искусство... Даже восприятие литературы и живописи/графики опирается на общий ассоциативный ряд: «словарь Достоевского – это краски на его палитре», – пишет критик². Или: «Описания Пушкина напоминают легкую водяную темперу старинных флорентийских мастеров или помпейскую стенопись с их ровными, тусклыми, воздушно-прекрасными красками, не скрывающими рисунка»³. Или: «Эти белые башни и золотые главы собора, сверкающие на яхонтовом небе (имеется в виду монастырь из «Братьев Карамазовых» – *М. Т.*) не напоминают ли таинственных гор и “градов”, очерченных такими волшебными и, однако, точными, твердыми

¹ См. у Виктора Пивоварова: «Слово и текст сопровождали изобразительное искусство практически всегда. Начиная с Древнего Египта и Вавилона, где текст и изображение находятся в абсолютной гармонии и равновесии, через христианские храмы, по стенам которых шли обширные цитаты из Священного Писания, к бесконечному океану гравюр, лубков и эпиналий, которые немислимы без текстового сопровождения. Особое место в этом ряду занимают невероятной красоты и изящества иллюминированные рукописи, которые в течение почти тысячи лет, с VI столетия, существовали в христианском и арабском мире. Рукописи эти прекрасны не только сами по себе, они не только представляют совершеннейшее единство слова и изображения, но демонстрируют еще и особый культ буквы, по своей сложности напоминающей подчас величественный готический храм. Вспомним знаменитые ирландские миниатюры. Для современной западной культуры, которая в поисках новых духовных источников повернулась к Востоку, еще более актуальным оказывается опыт старых китайских и японских мастеров, которые были поэтами и художниками в одном лице. Их свитки – это стихотворения в слове и живописи. Или наоборот – картины из слов и изображений». (Пивоваров В. О любви слова и изображения. – М.: 2004. – С. 55–56.)

² Вольнский А. Л. Карамазов – отец // Достоевский. – СПб., 2007. – С. 186.

³ Мережковский Д. С. Л. Толстой и Достоевский (1900) // Л. Толстой и Достоевский. Вечные спутники. – М., 1995. – С. 73.

чертами, в потускневшей глубине старинных икон?»⁴ Или: «Зайцева очень часто называют акварелистом. Это определение верно, как характеристика общего фона зайцевского творчества. Но вот “Анна” – одна из лучших, написанных Зайцевым, но, быть может, не типичных зайцевских вещей – очень далека от акварели. Это уже настоящая масляная техника»⁵... Византийский писатель и философ XI века Михаил Пселл так конкретизирует свой художественный акт: «В словесном творчестве... я подражаю живописцам, не сразу пишу законченный словесный образ и не с первой, как говорят, буквы создаю поучение или опровержение, но, делая сначала общий набросок и как бы наводя легкую тень, вставляю таким способом украшения и ввожу подобие, соответствующее изображенному лицу»⁶. А. В. Соловьев пишет: «Поэзия, как высший род искусства, по-своему заключает в себе элементы всех других искусств. Истинный поэт влагает в свое слово нераздельно с его внутренним смыслом и музыкальные звуки, и краски, и пластичные формы. У различных поэтов легко заметить преобладание того или другого из этих элементов, то или другое их сочетание»⁷. Можно и дальше приводить примеры, факты, цитировать, но и сказанного достаточно, чтобы очертить основную проблематику спецсеминара «Содружество искусств: пишущие художники, рисующие писатели».

Содержательно и методически спецсеминар может быть «откорректирован» для любого курса в соответствии с любым уровнем подготовки студентов; объемом занятий также неограничен и зависит от возможностей расписания. Кроме пропедевтической цели в рамках курса «Мировая художественная культура» (расширение круга предварительных знаний по предмету), спецсеминар ставит своей **целью** исследование проблемы синтеза искусств в самых разных ее аспектах: личностном – в пределах творчества конкретного художника (допустим, «В. Г. Перов – художник и писатель»), на стыке творческих индивидуальностей (имеется в виду художественная «встреча» писателя и иллюстратора, поэта и композитора...), на уровне идейно-тематических и стилистических связей, типа В. Г. Перов – А. Н. Некрасов, К. Коровин – И. Бунин, на уровне приема и метода (напр., «Живописное начало в прозе Б. Поплавского»).

Указанные цели определяют следующие **задачи** спецсеминара:

– познакомить студентов с творчеством конкретных пишущих художников и рисующих писателей;

⁴ Мережковский Д. С. Л. Толстой и Достоевский // Л. Толстой и Достоевский. Вечные спутники. – М., 1995. – С. 122. См. также: Касаткина Т. Об одном свойстве эпилогов пяти великих романов Достоевского // Достоевский в конце XX века: сборник статей. – М., 1996. – С. 67–136. (О «романной иконе» Достоевского.) Там же: Баршт К. Графическое слово Достоевского // Достоевский в конце XX века. – М., 1996. – С. 388–408.

⁵ Степун Ф. А. Борису Константиновичу Зайцеву – к его восьмидесятилетию // Портреты. – СПб., 1999. – С. 261.

⁶ Цит. по: Шестаков В. П. История эстетических учений: учебное пособие. – М., 2009. – С. 73.

⁷ Соловьев В. Стихотворения. Эстетика. Литературная критика. – М., 1990. – С. 333.

– уяснить, чем продиктована их тяга к иному способу самовыражения, к иному виду творчества;

– уточнить специфику художественного образа в изобразительном искусстве и литературе, обосновать возможности их плодотворного синтеза; уточнить, как художник слова с помощью языковых средств описывает то или иное явление действительности, передает свои впечатления и ощущения, и как те же явления и внутренние переживания раскрываются в произведениях живописца, какими приемами пользуются писатель и художник при создании близких образов; как взаимодействуют друг с другом основные виды искусства, какое влияние оказывают друг на друга;

– рассмотреть возможности использования данного материала на уроках литературы в школе (известно, что произведения живописи, например, позволяют глубже проникнуть в содержание литературного текста, делают более «зримыми» отдельные факты и явления, восполняют пробелы в представлениях об эпохе, в которой жил и творил писатель, воспитывают эстетический вкус; то же самое можно сказать и о музыке).

Параллельно спецсеминар решает и другие задачи, в частности, развивает навыки научно-исследовательской работы (составление аннотированных списков литературы, конспектирование, реферирование материалов и т. п.), навыки устной речи, поскольку итогом работы является не чтение текста, а свободный рассказ с опорой на развернутые тезисы (текст реферата оформляется позже, после обсуждения).

Спецсеминар предполагает следующие **виды заданий**:

– конспектирование и реферирование печатных материалов разной степени сложности;

– сопоставительный анализ фрагментов прозаического, поэтического текста и соответствующих репродукций с произведений изобразительного искусства (предпочтительнее, конечно, работать с оригиналами, поэтому регламент спецсеминара предполагает обязательное посещение областного художественного музея, других выставочных площадок города);

– сбор и обобщение монографического материала с элементами анализа;

– более сложную самостоятельную поисковую, научно-исследовательскую работу студентов по заданной теме.

Имена художников, писателей, чье творчество представляет интерес в аспекте спецсеминара

Андреев Л. Н. (1871–1919)

Белый А. (1880–1934)

Бурлюк Д. (1882–1967)

Блок А. А. (1880–1921)

Бенуа А. Н. (1870–1960)

Батюшков К. Н. (1787–1855): график, иллюстратор

Баратынский Е. А. (1800–1844)

Бестужев-Марлинский А. А. (1797–1837)

Васнецов А. М. (1856–1933)
Волошин М. (1877–1932)
Войнович В. (род. 1932)
Верещагин В. В. (1842–1904)
Ван-Гог В. (1853–1890)
Винчи, Леонардо (1452–1519)
Гуро Е. (1877–1913)
Гюго В. (1802–1885)
Городецкий С. М. (1884–1967)
Гете И. В. (1749–1832)
Глазунов И. (род. 1930)
Гаршин В. М. (1855–1888)
Грабарь И. Э. (1871–1960)
Гоголь Н. В. (1809–1852)
Достоевский Ф. М. (1821–1881)
Делакруа Э. (1798–1863)
Дюрер А. (1471–1528)
Дали С. (1904–1989)
Жуковский В. А. (1783–1852)
Киплинг Д. Р. (1865–1936)
Коровин К. А. (1861–1939)
Короленко В. Г. (1853–1921)
Кандинский В. В. (1866–1944)
Коваль Ю. И. (1938–1995)
Кент Р. (1882–1971)
Крученых А. Е. (1886–1968)
Камалов А. В. (1955–2002)
Киреевский И. В. (1806–1856)
Лермонтов М. Ю. (1814–1841)
Ломоносов М. Ю. (1711–1765)
Маяковский В. В. (1893–1930)
Микеланджело Буонарроти (1475–1564)
Малевич К. С. (1878–1935)
Мамин-Сибиряк Д. Н. (1852–1912)
Неменский Б. М. (род. 1922)
Нестеров М. В. (1862–1942)
Одоевский В. Ф. (1803/04–1869)
Перов В. Г. (1834–1882)
Петров-Водкин К. С. (1878–1939)
Пушкин А. С. (1799–1837)
Поплавский Ю. Б. (1903–1935)
Полонский Я. П. (1819–1898)
Репин И. Е. (1844–1930)
Рерих Н. К. (1874–1947)
Ремизов А. М. (1877–1957)
Самохвалов А. Н. (1894–1971)

Сарьян М. С. (1880–1972)
 Фаворский В. Е. (1860–1945)
 Федотов П. А. (1815–1852)
 Хомяков А. С. (1804–1860)
 Хлебников В. (1885–1922)
 Честняков Е. (1874–1961)
 Чюрленис М. (1875–1911)
 Шагал М. (1887–1985)
 Шевченко Т. Г. (1814–1861)

СПИСОК ВОЗМОЖНЫХ ТЕМ ДЛЯ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Графический «жест» Андрея Белого.
2. «Портрет А. П. Струйской» Ф. Рокотова – «Портрет» Н. Заболоцкого («Любите живопись, поэты...»): к специфике жанра.
3. «Портрет Лопухиной» В. Боровиковского – «К портрету Лопухиной» Я. Полонского: диалог о сущности искусства.
4. «Правда, личность (индивидуальность) художника всегда выражается в его произведениях...»: В. А. Жуковский – поэт и художник. (Или: «“Сгустив и набросав...”: живописные опыты В. А. Жуковского».)
5. «Утро стрелецкой казни» В. Сурикова – «Петровские казни» А. Тарковского: к специфике художественного образа.
6. «Звезда и кипарис» В. Ван-Гога – «Пускай меня простит Винсент Ван-Гог» А. Тарковского: к проблеме всемирной отзывчивости русского искусства (любой другой аспект анализа).
7. «Аленушка», «Ковер-самолет», «Витязь на распутье», «Битва русских со скифами», «Три богатыря» и др. работы В. Васнецова – произведения устного народного творчества (сказки, былины): любой аспект анализа.
8. «Гамаюн, птица вещая» В. Васнецова – «Гамаюн, птица вещая» А. Блока: особенности авторской транскрипции.
9. «Девятый вал» И. Айвазовского – «Буря» Н. Языкова: стихия в изображении художника и поэта.
10. «Георгиевский монастырь» (или другая картина) И. Айвазовского – «Как хорошо ты, о море ночное...» Ф. Тютчева.
11. «Сосны, освященные солнцем» И. Шишкина – «Дюнные сосны» К. Бальмонта.
12. «На севере диком» И. Шишкина – «Сосна» М. Лермонтова.
13. «Зрительная чуткость» Алексея Крученых. (Или: «Графические “стихи” Алексея Крученых»).
14. Силуэты И. В. Киреевского.
15. «Проселок» А. Саврасова – «Ночное небо так угрюмо...» Ф. Тютчева.
16. «Живописные хитрости» М. В. Ломоносова.
17. В. М. Гаршин: рассказ «Художник» и живописный «Автопортрет» (1889) писателя.
18. «Всякая всячина» в рисунках Н. В. Гоголя.

19. Акварели А. Иванова и «Невский проспект» Н. В. Гоголя: художественная перекличка.
20. Образ Демона в творчестве Лермонтова и Врубеля.
21. «Демон», «Демон поверженный» М. Врубеля – «Демон» М. Лермонтова.
22. Сопоставление картины В. Г. Перова «Утопленница» и его рассказа «На натуре (Фанни под № 30)».
23. Идеино-тематические и художественные аналогии в творчестве В. Г. Перова и А. Н. Некрасова.
24. Сопоставительный анализ картины П. А. Федотова «Сватовство майора» и его поэмы «Поправка обстоятельств, или Женитьба майора».
25. К. Коровин-писатель и И. А. Бунин: к проблеме стиля.
26. Автобиографическая проза К. С. Петрова-Водкина и Андрей Платонов: сближение стилей (к проблеме стиля).
27. «Ночь над Днепром» А. Куинджи – «Полтава» (песнь вторая со слов «Тиха украинская ночь...») А. Пушкина.
28. «Небесный бой» Н. Рериха – «На поле Куликовом» («И вечный бой. Покой нам только снится...») А. Блока.
29. А. М. Ремизов: «Всегда хотел рисовать...»
30. Я. П. Полонский: поэт, художник и график.
31. «Он считал себя рожденным для живописи...» (живопись А. С. Хомякова).
32. «Оттепель» Ф. Васильева – «Оттепель» И. Бунина.
33. «Ярославна в Путивле», «Светлое и трижды светлое солнце», «Злато слово» Святослава В. Фаворского – «Слово о полку Игореве»: к проблеме авторской интерпретации.
34. А. Агин – лучший иллюстратор «Мертвых душ» Гоголя.
35. Анна Ахматова и музыка.
36. «Проводы покойника» В. Г. Перова – «Мороз, Красный нос» (1863) Н. А. Некрасова.
37. Пейзаж в русской живописи и поэзии.
38. Лев Толстой и русские художники.
39. Символика красного коня.
40. «Чтобы слово смело пошло за живописью» (В. Хлебников и живопись).
41. Ван Гог и литература.
42. Живописное наследие М. Ю. Лермонтова.
43. Изобразительное искусство в поэзии Державина.
44. Гоголь в кругу художников.
45. Тургенев и русские художники.
46. И. С. Тургенев-коллекционер (НН, 1990. № 3. С. 109).
47. Пейзажные аналогии в «Записках охотника» И. С. Тургенева и в творчестве Теодора Русса.
48. Литературный портрет как художественный феномен.
49. Н. В. Гоголь о живописи и русских художниках (на материале книги «Выбранные места из переписки с друзьями»).
50. Мемуары и дневники русских художников (И. Е. Репин – «Далекое и близкое», другие – на выбор студента).

51. Рубаи Омара Хайяма с иллюстрациями Павла Бунина.
52. И. И. Левитан в письмах.
53. Владимир Войнович – писатель и художник.
54. «Полупоэт, полухудожник, полуфилософ»: творчество Е. Л. Кропивницкого в контексте русского концептуализма 60-х годов XX века.
55. Синтез слова и изображения в русском концептуализме. (Вариант: Синтез слова и изображения в современном искусстве.)
56. Синтез слова и изображения в автобиографической прозе Рокуэлла Кента.
57. Ренато Гуттузо о ремесле художника (на материале книги Р. Гуттузо «Ремесло художника»).
58. Автобиографическая проза Ильи Глазунова.
59. Живописные возможности прозы (поэзии) А. С. Пушкина (Ф. М. Достоевского, Л. Н. Толстого – любого другого писателя, поэта по выбору студента).
60. «Портрет лейб-гусарского полковника Евграфа Владимировича Давыдова» О. А. Кипренского (1809) и «Генералам двенадцатого года» Марины Цветаевой (1913): к проблеме стиля (романтическая стилистика в живописи и поэзии).
61. Литературные портреты Беллы Ахмадулиной: Анна Ахматова («Снимок»), Генрих Нейгауз («Памяти Генриха Нейгауза»), Владимир Войнович («Ладыжино»), другие.
62. Е. К. Воронцова в графике А. С. Пушкина.
63. Рисунки А. С. Пушкина.
64. «Себя, как в зеркале, я вижу...»: портрет А. С. Пушкина кисти О. А. Кипренского.
65. Портреты Пушкина в изобразительном искусстве. (Как вариант: Портреты Л. Н. Толстого, Ф. М. Достоевского, А. П. Чехова, А. А. Ахматовой и других русских писателей и поэтов в живописи и графике.)
66. Известные иллюстраторы А. С. Пушкина, Н. В. Гоголя, А. П. Чехова (на выбор студента).
67. Гюстав Доре – иллюстратор Библии.
68. Образы Ф. М. Достоевского в иллюстрациях Ильи Глазунова.

ЛИТЕРАТУРА ОБЩЕГО ПЛАНА

1. Алексеева В. В. Изобразительное искусство и школа. – М.: Сов. художник, 1968.
2. Арнхейм Р. Искусство и визуальное восприятие. – М., 1974.
3. Афасижев М. Н. Изображение и слово в эволюции художественной культуры. Первобытное общество. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 224 с.
4. Афасижев М. Н. Изображение и слово в эволюции художественной культуры. Древняя Греция. – М.: Алетейя, 2008. – 320 с.
5. Ванслов В. В. Изобразительное искусство и музыка. – Л.: Художник РСФСР, 1983. – 2-е изд., доп. – 400 с.

6. Ванслов В. В. Эстетика и изобразительное искусство. Статьи о произведениях и художниках. – М.: Памятники исторической мысли, 2007.
7. Вартанов А. С. О соотношении литературы и изобразительного искусства // Литература и живопись: сборник АН СССР. – Л.: Наука, 1982. – С. 5–30.
8. Вепрева О. А. Взаимосвязь слова и изображения как средство художественного развития детей 5–7 лет: дис. ... канд. пед. наук. – М., 2001. – 149 с.
9. Дмитриева Н. А. Изображение и слово. – М., 1962.
10. Живопись на уроке литературы: Методические рекомендации. – Фрунзе: Мектэп, 1973. – 34 с.
11. Квитинский Н. М. Картины на занятиях по русскому языку и литературе в национальной школе. – М.: Просвещение, 1969.
12. Литература и живопись: сборник статей. – Л.: Наука, 1982. – 288 с.
13. Литература и искусство. Рекомендат. библиографич. справочник. – М.: Кн. палата, 1990. – 277 с.
14. Литература и эстетика: сборник статей. – Л.: ЛГУ, 1960. – 336 с.
15. Лихачев Д. С. Очерки по философии художественного творчества. – СПб.: Блиц, 1999. – 190 с.
16. Лосев А. Ф. Проблема вариативного функционирования живописной образности в художественной литературе // Там же. – С. 31–65.
17. Машенко М. М. Музыка и живопись на уроках литературы. – Киев: Радянська школа, 1971.
18. Пивоваров В. О любви слова и изображения. – М.: Новое литературное обозрение, 2004. – 140 с.
19. Пигарев К. Русская литература и изобразительное искусство. – М., 1972.
20. Пинковский В. И. Поэтическое слово и изображение // Искусство и образование. – М., 2009. – № 1. – С. 5–10.
21. Ржевуская Т. А. Живопись на уроках литературы. – Минск: Народная асвета, 1970.
22. Рисунки русских писателей XIII – начала XX века. – М.: Сов. Россия, 1988. – 254 с.
23. Сапаров, М. А. Словесный образ и зримое изображение. (Живопись – фотография – слово) // Там же. – С. 66–92.
24. Сотников А. Т. Художественная иллюстрация на уроках литературы: пособие для учителей. – М.: Просвещение, 1970.
25. Хализев В. Е. Теория литературы. – М., 1999. – С. 90, 97.
26. Штейнер Е. С. Стихоживопись. Введение в формальный анализ и опыт интерпретации жанра сигадзику // Вопросы восточного литературоведения: сборник. – М., 1982.

ЛИТЕРАТУРА ПО ОТДЕЛЬНЫМ ТЕМАМ СПЕЦКУРСА

1. А. С. Пушкин в портретах. – М., 1989.
2. Апчинская Н. Марк Шагал. Портрет художника. – М., 1995.
3. Апчинская Н. В. Театр Марка Шагала: конец 1910-х – 1960-е гг. – Витебск: ВГТУ, 2004. – 22 с. – (Научно-популярная серия Музея Марка Шагала. – Вып. 4).

4. Баршт К. Графическое слово Достоевского // Достоевский в конце XX века. – М., 1996. – С. 388–408.
5. Борщаговский А. М. Из плена лет: романы. – М.: Современник, 1990. – 607 с. (А. Агин: о нем)
6. Головина Л. Два хрестоматийных портрета: Портрет Пушкина художника Кипренского О. и Тропинина В. А. // Юный художник. – 1999. – № 4. – С. 5–7.
7. Григорьев А. А. Искусство и нравственность. – М., 1986. – С. 104, 105. (Гоголь о художниках).
8. Гуттузо Р. Ремесло художника // Иностранная литература. – М., 1978. – № 4. – С. 227–257.
9. Добужинский М. О рисунках Пушкина (1937) // «В краю чужом...». За-рубежная Россия и Пушкин. – М., 1998. – С. 401–412.
10. Левитан И. И. Письма, документы, воспоминания. – М.: Искусство, 1956.
11. Карцелли Л. Ф. Мир Пушкина в его рисунках. – М., 1988.
12. Касаткина Т. Об одном свойстве эпилогов пяти великих романов До-стоевского // Достоевский в конце XX века: сборник статей. – М., 1996. – С. 67–136. (О «романной иконе» Достоевского)
13. Кент Р. Саламина. – М.: Мысль, 1975. – 351 с. Другие произведения Ро-куэлла Кента: «В диком краю» (1920), «Гренландский дневник», «Курс N by E», «Это я, господи!» (1955), «Это мое собственное» (1940), «О горах и людях» (19-59), «Плавание к югу от Магелланова пролива».
14. Краваль Л. А. Рисунки Пушкина как графический дневник. – М., 1997.
15. Легенда о счастье: сборник статей. – М.: Москов. рабочий, 1987. – 432 с. (Литературное творчество художников: П. А. Федотов, В. Г. Перов, К. А. Коро-вин, А. М. Васнецов, Н. К. Рерих, Е. В. Честняков, П. А. Родимов, К. Ф. Юон.)
16. Марк Шагал: альбом / вступ. ст. Д. В. Сарабьянов. – Усть-Илимск: Си-бирь, 1992. – 46 с.
17. Марк Шагал. Здравствуй, Родина! / Третьяковская галерея. – Сканрус, 2005. – 352 с.
18. Марк Шагал об искусстве и культуре / Под ред. Б. Харцева. – М.: Текст, 2009. – 320 с. – (Чейсовская коллекция).
19. Мак-Нил Давид. По следам ангела: воспоминания сына Марка Шага-ла. – М.: Текст, 2005.
20. Мальцев Владимир. Марк Шагал – художник театра: Витебск – Москва: 1918–1922 // Шагаловский сборник. – Вып. 2. Материалы VI–IX Шагаловских чтений в Витебске (1996–1999). – Витебск, 2004. – С. 37–45.
21. Мережковский Д. С. Л. Толстой и Достоевский. Вечные спутники. – М., 1995. – С. 73, 79, 87, 109, 122.
22. Музей Марка Шагала в Ницце – Le Musée National Message Biblique Ma-rc Chagall («Библейское послание Марка Шагала»).
23. Неменский Б. М. Доверие. – М.: Мол. гвардия, 1984. – 165 с. Другие кни-ги Б. М. Неменского: «Тревоги большого пути», «Распахни окно», «Доверие», «Мудрость красоты», «Познание искусством», «Приглашение к диалогу (дру-зья, ученики, соратники)», «Педагогика искусства».
24. Образы Ф. М. Достоевского в иллюстрациях Ильи Глазунова: фотоаль-бом / Текст Ермиловой Л. Я. – М., 1990.

25. Омар Хайам. Как чуден милой лик: Рубаи. – М.: ЗАО изд-во ЭКСМО-Пресс, 2000. – 464 с. (С иллюстрациями Павла Бунина.)
26. Петров-Водкин, К.С. Хлыновск. Пространство Эвклида. Самаркандия. – Л.: Искусство, 1982. – 655 с.
27. Сарьян М. С. Из моей жизни. – М.: Изобразительное искусство, 1971. – 384 с.
28. Трудный путь. Зарубежная Россия и Гоголь. – М., 2002. – С. 317, 327, 359, 370, 339 и т.д.
29. Удовик В. А. Е. К. Воронцова и А. С. Пушкин. – СПб., 2002. – 35 с.
30. Хаггард В. Моя жизнь с Шагалом. Семь лет изобилия. – М.: Текст, 2007.
31. Цявловская Т. Г. Рисунки Пушкина. – М., 1980.
32. Шагал. Возвращение мастера / С вступительным словом Андрея Вознесенского. – М.: Советский художник, 1988. – 326 с.
33. Шагал М. З. Ангел над крышами. Стихи. Проза. Статьи. Выступления. Письма / Сост., авт. предисл., комментарий; пер. с идиша Л. Беринский. – М.: Современник, 1989. – 222 с.
34. Шагал М. З. Моя жизнь. – М.: Азбука, 2000. – 416 с.
35. Шагал Белла. Горящие огни. – М.: Текст, 2001; 2006.
36. Шатских А. С. «Благословен будь, мой Витебск»: Иерусалим как прообраз шагаловского Города // Поэзия и живопись: сборник трудов памяти Н. И. Харджиева / Под ред. М. Б. Мейлаха и Д. В. Сарабьянова. – М.: Языки русской культуры, 2000. – С. 260–268.
37. Шишанов В. А. «Если уж быть министром...» // Бюллетень Музея Марка Шагала. – 2003. – № 2(10). – С. 9–11.
38. Шишанов В. «Эти молодые люди были ярыми социалистами...»: Участники революционного движения в окружении Марка Шагала и Беллы Розенфельд // Бюллетень Музея Марка Шагала. – 2005. – № 13. – С. 64–74.
39. Шишанов В. Об утраченном портрете Марка Шагала работы Юрия Пэна // Бюллетень Музея Марка Шагала. – 2006. – № 14. – С. 110–111.
40. Шишанов Валерий. Марк Шагал: Этюды к биографии художника по архивным делам.
41. Шишанов В. А. Витебский музей современного искусства: история создания и коллекции. 1918–1941. – Минск: Медисонт, 2007. – 144 с.
42. Шишанов В. А. Несколько строк из жизни Марка Шагала // Мишпоха. – 2010. – № 26. – С. 46–50.
43. Эфрос А. Рисунки поэта. – М., 1930, 1933. (О рисунках Пушкина).
44. Эфрос А. Пушкин – портретист. – М., 1946.
45. Эфрос А. Автопортреты Пушкина. – М., 1945.

Е. А. Иконникова

ЛИТЕРАТУРНОЕ КРАЕВЕДЕНИЕ САХАЛИНА И КУРИЛЬСКИХ ОСТРОВОВ

Программа спецкурса

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Спецкурс «Литературное краеведение Сахалина и Курильских островов» рассчитан как на студентов-филологов, так и на будущих историков и востоковедов¹. Предлагаемый спецкурс входит в систему других региональных дисциплин с общим названием «Сахалиноведение», преподавание которых включено в факультативные дисциплины школьного² и вузовского образования.

Основной *целью* вузовского спецкурса становится изучение основ литературного краеведения Сахалина и Курильских островов с привлечением теоретических и историко-литературных сведений. Художественный и публицистический материал, который используется для анализа, представлен образцами русской и зарубежной литературы. Предметом для изучения становятся не только тексты произведений авторов, когда-либо живших или продолжающих жить на Сахалине и Курильских островах, но и наследие тех поэтов и писателей, которые обращались к островной тематике для решения тех или иных художественных задач.

В основной корпус текстов литературного краеведения Сахалинской области входит фольклор коренных народов региона (нивхов, айнов и уильта), произведения русской национальной литературы, национальных литератур Востока (корейской и японской), а также национальных литератур стран Западной Европы и Америки. Одни национальные литературы являются образцами литератур азиатско-тихоокеанского ареала, другие – западными, но все они составляют единое пространство мировой литературы. Таким образом, совокупность созданных на Сахалине и Курильских островах литературно-художественных текстов, а также других произведений о дальневосточном регионе определяется как поликультурная.

Содержательная особенность спецкурса состоит в том, что через отобранные литературно-художественные материалы демонстрируется высокая сте-

¹ Существует несколько альтернативных программ (школьных, ссузовских и вузовских) по литературному краеведению Сахалинской области. В предлагаемой программе не отрицается достоинство существующих программ, но принципиально расширяется уже сложившееся представление о литературе Сахалина и Курильских островов.

² С сентября 2006 года в средних общеобразовательных учреждениях (школах, лицеях и гимназиях) Сахалинской области в школьные программы введена дисциплина национально-регионального уровня с общим названием «Сахалиноведение».

пень обращения поэтов и писателей многих национальностей в разные исторические периоды, особенно заметно начиная с первой половины XX века и заканчивая настоящим временем, к теме Сахалина и Курильских островов.

Изучение литературного краеведения Сахалина и Курильских островов предполагает решение следующих **задач**:

- рассмотрение исторических, социальных и культурных предпосылок возникновения поликультурного пространства литературы Сахалина и Курильских островов;

- выделение наиболее значимых для литературного краеведения Сахалина и Курильских островов имен поэтов и писателей и собрания их произведений в русской и зарубежной литературе;

- выявление специфичных черт посредством филологического анализа в текстах литературного краеведения Сахалина и Курильских островов;

- определение места и значения литературного краеведения Сахалина и Курильских островов в культуре Дальнего Востока Российской Федерации, а также в зарубежных литературах (как в литературах отдельных стран АТР (Кореи и Японии), так и в литературах стран Западной Европы и Америки).

В основу методологических принципов спецкурса положены гуманистические и собственно художественные традиции мировой литературы.

Итоговой формой оценки знаний студентов является зачетное занятие. Достаточное освоение материалов спецкурса студентами может иметь и практическую направленность при изучении других дисциплин в вузе, а именно: истории мировой литературы, истории мировой и отечественной культуры, истории России и стран изучаемого языка, культуры и этнографии Востока и др.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Введение

Понятия национальной и региональной литератур. Обзор учебной и критической литературы по вопросам краеведения. Р. Р. Майман (1929–1994) и его введение курса литературного краеведения в вузовские программы филологического направления России.

Сахалин и Курильские острова в русской литературе имперского периода

Истории первых путешествий в Сибирь и на Дальний Восток: «расспрошенные речи», «сказки», «отчеты» и др. История путешествия И. Ф. Крузенштерна (1770–1846) на Дальний Восток и судьба его «Путешествия вокруг света в 1803, 1804, 1805 и 1806 годах на кораблях «Надежда» и «Нева»» (1809–1812) в русской и зарубежной литературе. Образ Дальнего Востока в «Оде на день восшествия на Всероссийский престол ее величества государыни императрицы Елисаветы Петровны 1747 года» (1747) М. В. Ломоносова (1711–1765) и в

стихотворении «В память Давыдова и Хвостова» (1809) Г. Р. Державина (1743–1816). Реалистичный и идеализированный образ Дальнего Востока в русской литературе XVIII–XIX веков.

Биография В. М. Головнина (1776–1831). Книга путешественника «Записки флота капитана Головнина о приключениях его в плену у японцев 1811, 1812 и 1813 годах. С приобщением замечаний его о Японском государстве и его народе» (1816). Художественные образы айнов. Пейзажные зарисовки Урупа и Итурупа. Топонимика Сахалина и Курильских островов в художественном пространстве. «Записки...» В. М. Головнина в мировой литературе.

Биографические справки П. И. Рикорда (1776–1855) и его супруги Л. И. Рикорд (урожденная Короставцева; 1794–1883). Сюжетные линии книги П. И. Рикорда «Записки о плавании к Японским берегам и о сношениях с японцами в 1812 и 1813 годах» (1875). Жанр записок в русской литературе. Имена В. М. Головнина и П. И. Рикорда на карте мира.

В. А. Римский-Корсаков (1822–1871) и его путешествие по Дальнему Востоку. Цикл очерков «Случаи и заметки на винтовой шхуне «Восток» (1858) и письма В. А. Римского-Корсакова. В. А. Римский-Корсаков и И. А. Гончаров на фрегате «Паллада». Н. К. Бошняк (1830–1899) и его книга «Экспедиции в Приамурском крае» (1858–1859).

Г. И. Невельской (1813–1876) и тема Сахалина и Курильских островов в его книге «Подвиги русских морских офицеров на Дальнем Востоке» (1875). Жанры путевых очерков и воспоминаний: генеалогия, сходство и различие. Произведения о Дальнем Востоке русских путешественников в оценке А. П. Чехова. Имена русских путешественников на карте Сахалинской области.

Путешествие И. А. Гончарова (1812–1891) на фрегате «Паллада» (1853–1855), возглавляемом В. Е. Путятиным (1804–1883). Упоминания о Сахалине в путевых очерках «Фрегат «Паллада» (1855–1857). Жанр книги и ее оценка русскими критиками. Имя И. А. Гончарова на карте Сахалинской области.

Н. В. Буссе (1828–1866) и его воспоминания в книге «Остров Сахалин и экспедиция 1852 года» (1971).

Биография В. Г. Короленко (1853–1921): политическая деятельность, сибирская ссылка, литературная деятельность. Рассказ «Соколинец» (1885): история создания, подзаголовок, особенности композиции, образы каторжан, нивхи на страницах произведения, рассказ в оценке А. П. Чехова и русских критиков XIX–XX веков.

Биография К. М. Станюковича (1843–1903): морская карьера, путешествие по Дальнему Востоку, литературная деятельность, август 1861 и крушение клипера «Гайдамак». Тема Сахалина в рассказе «Из-за пустяков» (1881), «Ужасный день» (1883), «Вокруг света на “Коршуне”» (1895). Реалистичная картина Сахалина. Образ священника в рассказе «Ужасный день». Соотнесенность литературного персонажа с реальными людьми – святителем Иннокентием и отцом Симеоном Казанским. Упоминания о Симеоне Казанском в «Острове Сахалин» А. П. Чехова.

А. П. Чехов (1860–1904) и его путешествие на Сахалин. Жанровая характеристика и очерковый характер книг А. П. Чехова «Из Сибири» (1890) и «Остров Сахалин» (1895). Оценка книг в русской и зарубежной критике. «Остров Са-

халин» в мировой литературе. Косвенная и явная связь с Сахалином в рассказах А. П. Чехова «Гусев» (1890), «Бабы» (1891), «В ссылке» (1894), «Убийство» (1895). Сахалин в письмах А. П. Чехова к родным и друзьям: письма к А. С. Суворину, Н. А. Лейкину и др. Творчество А. П. Чехова в деятельности музеев Сахалина: историко-литературный музей «А. П. Чехов и Сахалин» (г. Александровск-Сахалинский Сахалинской области), музей книги А. П. Чехова «Остров Сахалин» (г. Южно-Сахалинск). Чеховская тема в исследованиях ученых Сахалина: Р. Р. Маймана, Ю. Д. Проклова, М. В. Теплинского, В. И. Чудиновой, А. А. Степаненко и др. Имя А. П. Чехова на карте Сахалинской области.

Биография В. М. Дорошевича: литературная деятельность, отзыв о поездке А. П. Чехова на Сахалин, Сахалинское путешествие писателя и его отражение в книгах «Сахалин (Каторга)» (1903); «Как я попал на Сахалин» (1905). Творческое наследие В. М. Дорошевича в переводах на английский язык Эндрю Гентесом.

Фрагмент из размышлений Катюши Масловой о каторге в романе Л. Н. Толстого (1828–1910) «Воскресение» (1899). Образ сахалинской каторги в прозе русских писателей конца XIX – начала XX века.

Сахалин и Курильские острова в русской литературе советского периода

Художественные и научно-публицистические книги о Сахалине в русской литературе 1930-х годов. Попытки создания региональной литературы на Дальнем Востоке. Идеологические аспекты публицистических книг о советском Сахалине: «Сахалин (путевые записки этнографа)» (1930) Льва Алпатова, «Остров сокровищ. На советском Сахалине» (1930) Николая Долотина, «Советский Сахалин» (1933), «Сахалин» (1933) Александра Кузнецова, «На Сахалине» (1933) Петра Слетова, «Советский Сахалин» (1933) Евгения Лебедева, подробный обзор «По стойбищам народа нивах» (1934) Виктора Важаева, «Сахалинские записи» (1936) Николая Костырева.

«Сахалинские очерки» и другие книги В. Я. Канторовича. Биография В. Я. Канторовича (1901–1977). Жанр очерка в творческом наследии писателя. Книга «Сахалинские очерки» (1932) и ее переиздания (1934, 1935). Художественное своеобразие повести В. Я. Канторовича «Детство нивха Ковгэна» (1937).

Сахалин и Курильские острова в исторической прозе А. С. Новикова-Прибоя. Биография А. С. Новиков-Прибоя (1877–1944): участие в русско-японской войне, плен, начало литературной деятельности. Образ Сахалина и Курильских островов в романе «Цусима» (1932–1935). Историческая достоверность и авторский вымысел книг А. С. Новикова-Прибоя.

Письмо М. Горького «Детям Сахалина». История письма детей из п. Ноглики Сахалинской области к М. Горькому (1868–1936). Ответ Горького. Хабаровская газета «Знамя пионера» и публикация на ее страницах в 1937 году посмертного письма М. Горького «Детям Сахалина» (1933). Собрание сочинений М. Горького и эпистолярное наследие писателя.

Сахалин и Курильские острова в романе А. Н. Толстого (1882–1945) «Гиперболоид инженера Гарина» (1927). Редакции романа и судьба «сахалинского» фрагмента в нем.

Книга В. Н. Ажаева «Далеко от Москвы». Творческий путь В. Н. Ажаева (1915–1968). Дальневосточный период жизни писателя. Подвиг советских людей в романе «Далеко от Москвы» (1948). Идеологический характер книги. Образ северной природы Сахалина. Одноименная экранизация романа (1950) и опера И. И. Дзержинского (1954). Оценка романа советской критикой.

Книга А. Б. Чаковского «У нас еще утро». Биография А. Б. Чаковского (1913–1994): литературное творчество и сахалинская командировка. Художественное своеобразие романа «У нас уже утро» (1949). Идеологические аспекты романа. Образы Сахалина и Курильских островов в книге А. Б. Чаковского.

Исторические романы Н. П. Задорнова. Биография Н. П. Задорнова (1909–1992). Образ Сахалина и Курильских островов в исторических книгах писателя «Капитан Невельской» (1956–1958), «Война за океан» (1963) и др. Творчество Н. П. Задорнова в Японии: переводы, публикации, исследования.

Публицистическая книга А. М. Грачева «Падение Тисима-ретто». Биография А. М. Грачева (1912–1973): Курильский десант и его отражение в творческом наследии. Художественное своеобразие и публицистическое начало книги «Падение Тисима-ретто» (1956), варианты названия. История «Курильского дневника» (1945) А. М. Грачева.

Курильские острова в повести З. Е. Журавлевой «Островитяне». Сахалинский период жизни З. Е. Журавлевой (род. 1951). Первая публикация «Островитян» (1974) и повторные издания повести (1981, 1986). Романтический и мелодраматический характер повести. Природный колорит Курильских островов в книге З. Е. Журавлевой. Обвинительные комментарии «Островитян» на страницах областной газеты «Советский Сахалин». В. И. Камышев о повести З. Е. Журавлевой.

«Сахалинские» повести Г. Н. Машкина. Биография Г. Н. Машкина (1936–2005): сахалинский период жизни. Дебютная повесть «Синее море, белый пароход» (1965) и ее всемирная известность. Историческая достоверность повести. Повесть Г. Н. Машкина в Японии. Транзитная повесть «Бродяги с Сахалина» (2004) Г. Н. Машкина как продолжение книги «Синее море, белый пароход». Песня «Бежал бродяга с Сахалина...» в контексте повести «Бродяги с Сахалина».

Сахалин и Курильские острова в книгах А. А. Кима. А. А. Ким (род. 1939) и его дебютные сборники «Голубой остров» (1976) и «Четыре исповеди» (1978). Образы корейских переселенцев в прозе писателя. Курильские острова в контексте рассказа «Цунами» и «Мечь». Упоминания о Сахалине в поздних книгах писателя: «Лотос» (1980), «Белка» (1984) и др. Биографическое начало книги А. А. Кима «Мое прошлое» (1998). Книги А. А. Кима в переводах на корейский, японский, английский, французский и др. языки.

Сахалин и Курильские острова в исторических романах В. С. Пикуля. Биография В. С. Пикуля (1928–1990). Исторические романы писателя: соотношение вымысла и правды. Тема русско-японской войны в творчестве писателя. Цикл романов «Оборона» и место в нем романа «Каторга» (1987). Книга М. Дикс «Разгром Сахалина» (1906) и воспоминания Соломона Кукуниана «Последние дни на Сахалине» (1910) как основные «исторические» источники

о Сахалине при работе В. С. Пикуля над «Каторгой». Реминисценции из творчества В. Г. Короленко, А. П. Чехова, В. М. Дорошевича в романе «Каторга». Роман В. С. Пикуля «Три возраста Окини-сан» (1981) в переводе на японский язык Судзукавы Масахиса и Тахара Юко.

Рассказы и повести А. С. Ткаченко о Сахалине. А. С. Ткаченко (1926–2009) и сахалинский период его жизни. Сахалин как «литературная родина» писателя. Художественное своеобразие изданных на Сахалине книг А. С. Ткаченко: «Пионерское лето» (1955), «Отгадай» (1959), «Жизнь тревожит» (1960), «Хорошие люди» (1961), «Соленый берег» (1962) и др. Детская тематика книг писателя. Критические отзывы А. С. Ткаченко о писателях и художниках Сахалина.

История литературы Сахалина и Курильских островов

Литература коренных народов Сахалина и Курильских островов. Мифы, предания, сказки в нивхском, айнском и уйльтском фольклоре. Айнские мифы о сотворении мира и происхождении человека. Жанр тылгура в устном народном творчестве нивхов. Нивхский эпос в «Песни о нивхах» В. М. Санги. «Предание о человеке из рода Ториса» уйльта и этнографический комментарий к нему Т. П. Роон. Животные в сказках коренных народов Сахалина и Курильских островов. Литературные обработки сказов В. М. Санги, О. П. Кузнецовым, Ч. М. Таксами и др. Этнографические исследования мифологии Сахалина в работах Б. О. Пилсудского (1866–1918) и Л. Я. Штернберга (1861–1927). Собрание долитературных памятников коренных народов Сахалина В. М. Санги, В. В. Чесалиным, С. А. Надеиным и др.

Русский фольклор на Сахалине. Становление и специфика русского фольклора на Сахалине. Основные фольклорные жанры: пословицы, поговорки, песни. Русский фольклор Сахалина в классической русской литературе. Исследования сахалинского фольклора в научных работах Н. И. Казаковой.

Эвенкийский фольклор в литературной обработке С. А. Надеина. С. А. Надеин (1929(31)–1981) и его литературное творчество: поэзия и проза. Эвенкийские сказки в литературной обработке С. А. Надеина. Жанровое своеобразие книги «Энгеспал» (1982, 1996): легенды, предания, сказки и рассказы. Работа К. Я. Черпаковой по систематизации творчества С. А. Надеина.

В. М. Санги и его вклад в историю литературы Сахалина. Биография В. М. Санги (род. 1935). Художественное своеобразие рассказов, повестей и романов писателя: «Нивхские легенды» (1961), «Соленые брызги» (1962), «Семиперья птица» (1964), «Тынграй» (1970), «Человек Ых-мифа» (1986), «Песнь о нивхах» (1989) и др. Поэтическое творчество В. М. Санги: сборники «Соленые брызги» (1962), «Факел» (1963), «Неслышная любовь» (1964, 1990). Произведения В. М. Санги в переводах на иностранные языки. Книги В. М. Санги в Японии. Рассказы и повести В. М. Санги в переводе Тахара Юко.

Сахалинское отделение союза писателей СССР (России): история создания, численный состав. Творческие бригады столичных авторов на Сахалине. Литература Сахалина и Курильских островов 1960–1990-х годов. Литературное объединение на Сахалине (1955). Организация сахалинского отделения писателей СССР

(1967) и его первоначальный состав (А. С. Ткаченко, В. М. Санги, И. Е. Белоусов, Е. Д. Лебков, Ким Цын Сон, Н. И. Максимов, А. А. Пассар). Советские поэты на Сахалине: С. С. Смирнов, М. А. Дудин, Д. А. Гранин, Р. Ф. Казакова и др.

Литературно-художественный сборник «Сахалин». Публикации авторов Сахалина и Курильских островов в центральной периодике. Причины появления литературно-художественного сборника «Сахалин». Периодичность издания, тираж в разные годы. Библиографический обзор публикаций. Основные жанры и идейно-тематический уровень произведений, напечатанных в «Сахалине». Публикации авторов Сахалина и Курильских островов в журналах: «Звезда Востока», «Байкал», «Наш современник», «Сибирские огни», «День и Ночь», «Дальний Восток» и др.

Областные литературные объединения «Островитяне» и «Лира». Районные литературные объединения и содружества. Литературные страницы в районных средствах массовой информации на Сахалине и Курильских островах. Время организации «Островитян» и период функционирования литературного объединения. Численный состав. Основные издания. Областные и районные средства массовой информации о деятельности «Островитян». «Лира» и основные формы работы в ней. Периодичность заседаний и основные произведения, обсуждаемые на литературном объединении. Молодежная секция «Лиры». Основные публикации. Литературные публикации в районной периодике.

Эпические и драматические произведения Н. И. Максимова. Историческая проза О. П. Кузнецова. Биография Н. И. Максимов (1911–1993). Судьбы чукотского народа и образы русских поселенцев на Аляске в романе «Поиски счастья» (1952). Жанр романа и его художественное своеобразие в книге писателя «Шуми, Амур» (1959). Малые эпические жанры в сборниках «Первый урок» (1960) и «На крутой волне» (1976). Драматическое наследие Н. И. Максимова: «Земное тяготение» (1962, в соавт.), «Двенадцатый час» (1964), «Бунт в океане» (1968). Постановки пьес Н. И. Максимова Сахалинским драматическим театром им. А. П. Чехова. Биография О. П. Кузнецова (1936–2009) и его исторические романы: «И жили люди на краю...» (2003), «А стрелки ходят по кругу» (2006), «В ожидании конфликта» (2008).

Творческое наследие Ким Цын Сона. Сахалинская тема в книгах поэта. Переводы стихотворений поэта на русский язык. Ким Цын Сон (1918–1971) и сахалинский период его жизни. Поэтические книги Ким Цын Сона: «Строки дружбы» (1951), «Когда акация цветет» (1954) и «Пылающие листья» (1968, переиздан в 2005). Жанр миниатюры в творчестве Ким Цын Сона. Драма «Ханган – голубая река» (1955) и ее постановка Южно-Сахалинским корейским театром. Переводы поэзии Ким Цын Сона Г. Прашкевичем и В. Горбенко, Ю. Николаевым и др.

Поэзия И. Е. Белоусова, Е. Д. Лебкова, М. П. Финнова, В. А. Богданова, Н. А. Тарасова. Жанр поэмы в творчестве И. Е. Белоусова (1933–2000). Образ Родины в стихотворениях Е. Д. Лебкова (1928–2005). Поэтическое наследие М. П. Финнова (1937–1989). Музыкальное начало стихотворений В. А. Богданова (1937–1996). Художественное своеобразие стихотворений Н. А. Тарасова (род. 1947).

Творческое наследие А. С. Тоболяка. Биография А. С. Тоболяка (1936–2001) «История одной любви» (1975) и ее всероссийская известность. Российская и

болгарская экранизации книги А. С. Тоболяка. Поэтическое и драматическое наследие писателя. Эпистолярные публикации А. С. Тоболяка в сахалинской периодике.

Литература Сахалина и Курильских островов конца XX – начала XXI века. Творчество Таи Немовой, В. В. Семенчика, Романа Хе, Сергея Яна и Ирины Левитес. Художественное своеобразие книг Таи Немовой (1948–2006): «Я здесь родилась» (1968), «Держись, душа!» (1999), «Зона» (2004). Поэтическое и прозаическое творчество В. В. Семенчика (род. 1961). Роман Хе (род. 1949) как эссеист и переводчик классической корейской поэзии. Судьбы корейской диаспоры на Сахалине в прозе Сергея Яна (род. 1949). Тема семьи и детства в прозе Ирины Левитес (род. 1955): «Законы наследственности» (2006), «Созвездие Близнецов, или Ура, товарищи!» (2007), «Отпусти народ мой» (2007), «Аня» (2009).

Детская литература Сахалина и Курильских островов 1960-1990-х годов. Поэзия А. А. Дёшина. Современная детская литература на Сахалине. Детские книги О. П. Кузнецова (1936-2009): «Роса на водорослях» (1967), «Хозяйка рыбацкого стана» (1970), «Быль о седом калане» (1979) и др. Творчество И. Г. Рогожкина, Н. К. Капустюк, Л. С. Сапрыгиной-Антипиной, А. М. Орлова, Е. В. Намаконовой и др. Художественное своеобразие книг А. А. Дешина (1996–2010): «Мы живем на островах» (1969), «Веселые дельфины» (1970), «Капризная погода» (1976), «Вместе весело играть» (1980), «Горячие ключи» (1987), «Жди весну» (2001), «Как Мишка стал маляром» (2004), «Честный Ежик» (2007), «Тучи брызгались дождем» (2008), «От чего смеялась щука?» (2009).

Литературное краеведение Сахалина и Курильских островов в научных, критических и методических работах. Критические и научные публикации профессорско-преподавательского состава кафедры русской и зарубежной литературы Сахалинского государственного университета: Л. В. Дорофеевой, Т. Е. Шумиловой, С. А. Ведневой и др.

Сахалин и Курильские острова в зарубежной литературе XX века

Литература писателей Карафуту: поэзия и критика Огумы Хидэо³; повести и рассказы Самукавы Котаро; Сахалин в биографии и творческом наследии Миядзавы Кэндзи. Период Карафуту (1905–1945) в истории Сахалина. Литератур-

³ Здесь и далее по тексту программы имена и фамилии японских авторов даются по следующей схеме, специфичной для японского языка: фамилия + имя (например, Мураками Харуки, где Мураками – это фамилия, а Харуки – имя). То же самое относится и к именам и фамилиям корейских авторов, как-то: Ким – это фамилия, Цын Сон – личное имя. Однако в случае обращения к именам авторов корейского происхождения, проживающих в России долгое время и носящих русскоязычные имена, используется обратный, свойственный русской культурной традиции порядок – имя + фамилия, а именно: Анатолий Ким (или А. А. Ким), Роман Хе и др.

ное наследие писателей Карафуту. Биография Миядзавы Кэндзи (1896–1933). Поездка писателя на Сахалин и мотивы создания повести «Ночь в поезде на Серебряной реке» (1925). Сахалин в биографии Огумы Хидэо (1901–1940). Сахалин в книгах поэта и писателя: «Собаки Карафуту» (1927), «Мотивы Карафуту» (1929), «Летящие сани» (1935). Сахалинский период биографии Самукавы Котаро (1908–1977). Книги о Сахалине: «Каторжанка» (1940), «Пролив» (1940), «Одинокый остров» (1941), «Путевые записки о Карафуту» (1941) и др. Книги Самукавы Котаро в переводах и критических работах А. С. Никоновой.

Образ Сахалина и Курильских островов в японской литературе второй половины XX века. Тема Курильских островов в творчестве Такэды Тайдзюна и Симады Масахико. Такэда Тайдзюн (1912–1976) и его исторические романы. Образ Кунашира в повести «Светящийся мох» (1954). Симада Масахико (род. 1961) и его путешествие по Дальнему Востоку России. Впечатления о России в романе «Любовь на Итуруп» (2003).

Сахалин в биографии и творческом наследии Мисимы Юкио, Ри Кайсэя, Оэ Кэндзабуро и др. Биография Мисимы Юкио (1925–1970). Образ деда писателя в повести «Исповедь маски» (1949), сахалинский фрагмент книги. Русско-японская война в романе «Весенний снег» (1968). Ри Кайсэй (род. 1935) и сахалинские страницы его биографии. Сахалин в книгах писателя: «Мой Сахалин» (1975), «Путешествие на Сахалин» (1981) и др. Оэ Кэндзабуро (род. 1935) и его творческое наследие. Образы сахалинских нивхов и ороков в книгах писателя: «Опоздавшая молодежь» (1962), рассказа «Собачья жизнь» (1964) и др.

Сахалин в творчестве Мураками Харуки. Чеховская тема в книгах писателя. Мураками Харуки (род. 1949) и «русская» тема его книг: «Охота на овец» (1982), «Страна чудес без тормозов, или Конец света» (1985) и др. Сахалинская путешествие Мураками Харуки (июнь-июль 2003) и его отражение в книгах «Токийский клуб сушеной каракатицы. Потерявшиеся на Земле» (2004) и «1Q84» (2009). Книга «Остров Сахалин» А. П. Чехова на страницах романа «1Q84». Д. В. Коваленин и его переводы произведений Мураками Харуки на русский язык.

Образ Сахалина и Курильских островов в западноевропейской и американской литературе XX века: книги Чарльза Генри Хоуза о сахалинской каторге и «Путешествие на Сахалин по следам Антона Чехова» Далоша Дьердя. Чарльз Генри Хоуз (1867–1943) и его исследовательская работа в северных районах Сахалина. Рисунки, карты и фотографии ученого на Сахалине. Образ острова в статьях «Остров убийц» (1903) и в книге «На восточной окраине» (1904). Творчество Далоша Дьердя и чеховская тема в нем. Зарубежные публикации писателя. Далош Дьердь и его сахалинское путешествие (июль-август 2001). Публицистическое начало книги «Путешествие на Сахалин по следам Антона Чехова»: реальные факты и художественный вымысел. Образы нивхов на страницах «Путешествия...» Далоша Дьердя.

ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

1. Дайте полное определение литературного краеведения. Приведите синонимичный ряд к словам «местная» или «региональная» литература.

2. Расскажите о соотношении понятий региональная и национальная литература. Согласны ли вы с мнением, что литература Сахалина и Курильских островов обладает поликультурным характером?

3. Сделайте обзор учебной и критической литературы по литературному краеведению.

4. Представьте обзор учебной и критической литературы по литературному краеведению Сахалина и Курильских островов.

5. Составьте обобщающий обзор критических, научных или научно-методических материалов по литературному краеведению Сахалина и Курильских островов (характер материала определяется выбором студента).

6. Найдите самостоятельно упоминания о Сахалине и Курильских островах в мировой литературе (национальная литература определяется выбором студента).

7. Сделайте обзор произведений русской литературы, в которых упоминаются Сахалин и Курильские острова (на примере одного из хронологических периодов – XIX век; рубеж XIX–XX веков; 1920–1940-е годы; вторая половина XX века; рубеж XX–XXI веков).

8. Составьте хронологическую таблицу всех произведений русской литературы, в которых упоминаются Сахалин и Курильские острова. При составлении таблицы включаются годы жизни автора, время написания и издания произведения, указываются конкретные фрагменты с упоминанием Сахалина и Курильских островов и др., важная (по мнению студента) информация, например, отдельные цитаты с библиографическими сносками или ссылками.

9. Подготовьте доклад о Сахалине и Курильских островах в публицистическом наследии русских священников (Николая Японского, архимандрита Сергия, епископа Сергия и др. – имя священника и его произведения определяются выбором студента).

10. Проанализируйте одну-две годовых подборки областных газет («Советский Сахалин», «Молодая гвардия», «Южно-Сахалинск» и др.) на предмет включения литературных страниц. Расскажите, с какими авторами вы познакомились в публицистическом формате. Насколько, на ваш взгляд, важна и необходима такая работа с читателями.

11. Сделайте библиографическое описание нескольких литературно-художественных журналов «Сахалин». Подготовьте ответ на следующие вопросы: какие темы являются традиционными для «Сахалина» советского периода (1960–1991); какие проблемы единично поднимаются на страницах журнала и др.

12. Законспектируйте одну-две критические работы о литературе Сахалина и Курильских островов (имя критика и его статья определяется выбором студента). Перескажите основные постулаты сделанного конспекта.

13. Тезисно определите основные этапы в развитии литературы Сахалина и Курильских островов в XX столетии.

14. Подготовьте материал о деятельности областных или районных литературных объединений на Сахалине и Курильских островах по следующему плану: время создания и период функционирования литературного объединения, численный состав (с указанием полных имени отчества и фамилии – если это возможно, библиографического описания опубликованных произведений), периодичность заседаний и формы общения с читателями и др.

15. Составьте библиографический обзор произведений детской литературы, изданной на Сахалине или за его пределами (но с учетом региональной специфики материала). Предложите собственные рекомендации по возможному факультативному включению тех или иных произведений «сахалинской» литературы в школьную программу с обоснованием общих методологических принципов литературного образования.

ЛИТЕРАТУРА

1. Белоусов И. Голоса островного края. – Южно-Сахалинск, 1977.
2. Высоков М. С. К вопросу о разработке и реализации программы «Сахалиноведение» // Краеведческий бюллетень. – № 1. – 1998. – С. 153–156.
3. Иконникова Е. А. Литературное краеведение Сахалинской области: «восточный» компонент. – Южно-Сахалинск, 2007.
4. Камышев В. И. Образ острова. Штрихи к литературному портрету Сахалина // Дальний Восток. – 1992. – № 2. – С. 144–157.
5. Крыжина В. Г. Программа по комплектованию фондов Сахалинского областного краеведческого музея по разделу «Сахалинская область в художественной литературе», 1982. НА СОКМ. Оп. 3. Д. 387.
6. Милонов Н. А. Литературное краеведение. – М., 1985.
7. О литературе Сахалина: сборник статей / Сост. С. А. Веднева. – Южно-Сахалинск, 2004.
8. Писатели Дальнего Востока: биобиблиографический справочник / Сост. Е. М. Аленкина. – Хабаровск, 1973.
9. Писатели Дальнего Востока: биобиблиографический справочник. Вып. 2 / Сост. Т. В. Кириченко, Л. Н. Циновская. – Хабаровск, 1989.
10. Писатели Сахалина: литературный путеводитель / Сост. Н. А. Тарасов. – Южно-Сахалинск, 2007.
11. Примерная программа основного общего образования по краеведению / Разраб. программы М. С. Высоков, А. А. Василевский, М. Г. Булавинцева и др. – Южно-Сахалинск, 2006.
12. Рачков Д. А. Писатели Сахалина. – Южно-Сахалинск, 1962.
13. Сафонова А. Сахалинская тетрадь: опыт литературных обобщений // Знамя. – 2003. – № 10. – С. 207–211.
14. Соловьева Л. А. Литературное краеведение: пособие для учителя. – Самара, 1994.
15. Теплинский М. В. А. П. Чехов на Сахалине. – Южно-Сахалинск, 1990.
16. Теплинский М. В. Сахалинские путешествия. – Южно-Сахалинск, 1962.
17. Шумилова Т. Е. Литература Сахалина и о Сахалине в контексте курса «Литературное краеведение» в вузе // Актуальные проблемы школьного и профессионального филологического образования: межвузовский сборник научно-методических работ / Под ред. Р. В. Якименко. – Южно-Сахалинск, 2004. – С. 149–157.
18. Якимова С. И. Литература русского зарубежья Дальнего Востока. – Хабаровск, 2006.

ДЕТСКАЯ ЖУРНАЛИСТИКА

Программа спецкурса

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Актуальность спецкурса «Детская журналистика» определяется современными тенденциями в сфере государственной молодежной политики, в частности, направлением «Молодежные СМИ». Курс изучается по выбору и состоит из следующих разделов: «История отечественной детской журналистики и ее значение в воспитании подрастающего поколения»; «Периодические издания и электронные передачи для детей»; «Современное состояние детской журналистики в региональном и всероссийском аспектах».

Детская журналистика как предмет изучения включает:

- вопросы зарождения и развития периодической печати для детей в России;
- основные подходы к формированию структуры и содержания детских изданий;
- оценку деятельности выдающихся редакторов, издателей и сотрудников печати для детей, анализ их литературно-публицистического мастерства;
- анализ состояния современной детской журналистики.

Перед изучением курса детской журналистики слушатели должны владеть основами дисциплин: «Введение в теорию журналистики», «Теория литературы» (жанры, приемы поэтической речи), «История русской литературы», «История детской литературы» и «История отечественной журналистики».

Курс предусматривает учебно-исследовательскую, методическую и практическую части. После освоения теоретического блока студенты готовят доклады, сообщения и экспертные заключения. Индивидуальная работа завершается проведением коллоквиумов с обсуждением оригинальных макетов детских изданий, созданных студентами.

Цель курса – изучение истории становления и современное состояние отечественной детской журналистики.

Задачи курса:

- изучение истории периодических изданий для детей;
- знакомство с историей детской теле- и радиожурналистики;
- раскрытие особенностей детской психологии и воспитательных возможностей журналистики;
- выявление специфики прессы, теле- и радиопередач для детей дошкольного и младшего школьного возраста, среднего и старшего возраста;
- осмысление современных тенденций в детской журналистике;
- анализ детской прессы, теле- и радиопередач.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

ТЕМА 1. Типологические особенности периодических изданий для детей

Введение. Цели и задачи курса. Понятие «детская журналистика». Характер восприятия ребенком книги, периодического издания. Оформление детского издания. Детская литература и детская журналистика, характер взаимодействия. Место художественной, научно-популярной и научно-художественной литературы в детских изданиях. Зарождение публицистики для детей. Издательская деятельность Н. И. Новикова. Первый детский журнал в России – «Детское чтение для сердца и разума» (1787–1789). «Детское чтение» под началом Карамзина. Сохранение традиций и новые подходы.

ТЕМА 2. Детская журналистика конца XVIII – первой половины XIX века

В. Г. Белинский о педагогике и детском чтении («О детских книгах»). Появление группы профессиональных детских писателей (С. Глинка, А. Ишимова, В. Бурьянов, П. Фурман и др.). Вклад в развитие детского чтения В. А. Жуковского, И. А. Крылова, А. В. Погорельского, А. С. Пушкина, В. Ф. Одоевского. Продолжение образовательно-просветительской традиции в детской журналистике. Журналы: «Друг юношества» (1807–1815) М. И. Невзорова; «Библиотека для воспитания» (1843–1846) Д. А. Валуева; «Детский музей» (1815–1829) И. Глазунова. Первое издание для девочек «Звездочка» (1842–1863) и первое издание для девушек «Лучи» (1850–1860) А. О. Ишимовой.

ТЕМА 3. Российская детская журналистика второй половины XIX – начала XX века

Н. Г. Чернышевский и Н. А. Добролюбов о детской литературе и ее воспитательной роли. Дискуссия о детской журналистике (вторая треть XIX века): журнал и современность, целесообразность детских периодических изданий. Прогрессивные детские журналы: «Подснежник. Журнал для детского и юношеского возраста» (1858–1862) В. Майкова; «Детское чтение» (1869–1906) Д. И. Тихомирова и В. П. Острогорского; «Всходы» (1911–1915); «Родник» (1882–1917); «Маяк» (1909–1918). Своеобразие журнала «Юный читатель» (1899–1908), появление новостного раздела «По белу свету», рубрики «Из современной жизни». Новая концепция «Детского чтения»: изменения названия («Юная Россия»), преобладание литературно-поэтических материалов, появление информационных и аналитических материалов. Журнал «Задуманное слово» (1876–1917) как явление массовой культуры. Появление первых детских газет: «Что нового?», «Детская газета», «Газетка для детей и юношества»; новые формы и методы в детской газетной журналистике.

ТЕМА 4. Становление советской детской журналистики

Социальные особенности эпохи и развитие детского чтения. Статья «Забывтое оружие» («Правда» 17 февраля 1918 г.), утверждение социально-творческой концепции детства. Роль М. Горького в создании журнала нового типа. «Северное сияние»: концепция журнала, структура, авторский коллектив. Первые пионерские журналы. «Барабан» – опыт общественно-политического журнала. Журнал «Новый Робинзон», его судьба и судьба авторов. «Лесная газета» (особенности рубрики «Нового Робинзона») В. Бианки. Феномен ленинградских журналов «Чиж» и «Ёж»: традиции и новаторство. Своеобразие пионерского журнала.

ТЕМА 5. Детские газеты и журналы Советского Союза

Становление пионерской детской газеты, выход в свет «Пионерской правды» и «Ленинских искр». Роль газеты «Пионерская правда» в организации детского пионерского движения. «Пионерская правда» – проводник государственной политики в области воспитания детей и молодежи. Организация клубов и движений. Пресса детских лагерей ОГПУ, НКВД, ГУЛАГа. Детские газеты и приложения в регионах. «Пионерская правда» 1960–1980-х годов – флагман детской журналистики. Система детских изданий «советского» периода. История, концепция, структура журналов «Веселые картинки», «Мурзилка», «Костер», «Пионер». Специфика научно-популярных журналов «Юный натуралист», «Юный техник» и причины их популярности среди юных читателей. «Юность», «Ровесник»: история, концепция.

ТЕМА 6. Современная российская детская журналистика (1990–2010 годы)

Тенденции развития детской прессы России. Дифференциация изданий по интересам аудитории. Журнал «Трамвай», традиции и новаторство. Становление новых типов изданий, таких, как городская и районная детские газеты. Опыт создания городских детских газет – «Остров сокровищ», «Сибирячок». Детские страницы во взрослых изданиях («Телемир», «Семья» и др.). Юнкорские издания и перспективы их развития. Типологические особенности журналов для детей дошкольного и младшего школьного возраста. Проблемно-тематическое своеобразие литературно-художественных и общественно-политических журналов для детей и юношества.

ТЕМА 7. Детская тележурналистика

Первый телевизионный журнал «Юный пионер». Диапазон режиссуры в детской редакции. Традиция доверительного общения с детьми: «Умелые

ручки», «Выставка Буратино», «АБВГД-йка» и др. «Будильник» – опыт воскресной развлекательно-познавательной передачи. Особенности восприятия телепередач детьми дошкольного и младшего школьного возраста (на примере «Спокойной ночи, малыши!»). Значение игры в жизни ребенка и игра на экране. Роль посредника между миром детей и взрослых.

Формирование учебного телевидения, его судьба в 1990-е годы. Литературные игры в детских передачах на ТВ («Отчего и почему», «Автограф»). Концепция и режиссура конкурсно-викторинных передач («Звездный час», «Зов джунглей», «Царь горы» и др.).

Психологические особенности подросткового возраста. Роль телевидения в социальном развитии подростков. Цели и задачи информационно-публицистических передач. Структура, форма, ведущие, уровень общения с аудиторией (на примере «До 16 и старше»). История молодежной редакции ТВ. Региональное молодежное ТВ (Ток-шоу «Я – молодой» и др.)

Социальная ответственность детского телевидения на пороге XXI века. Создание детских телеканалов: «Теленяня», «Бибигон», «Карусель», «Детский» и др.

Реклама для детей и против детей. Сообщения-экспертизы.

ТЕМА 8. Детская радиожурналистика

Восприятие ребенком информации, которая транслируется по радио (в сравнении с телевидением и печатью). Развитие фантазии, абстрактного мышления, слухового восприятия с помощью радио. Жанры детского радиовещания: радиогазета (на примере «Пионерской зорьки»), радиожурнал и радиопьеса («Клуб веселых капитанов», «КОАПП, КОАПП», «В гостях у сказки»). История молодежной радиостанции «Юность».

ТЕМА 9. Коллоквиум с представлением оригинальных макетов детских изданий. Обсуждение, оценка, замечания

ТЕМЫ ДОКЛАДОВ

1. Юмористический журнал «Веселые картинки»: история, концепция.
2. Литературно-художественный журнал «Мурзилка»: история, концепция. Роль героя-символа.
3. «Пионер»: история, концепция.
4. «Костер»: история, концепция.
5. «Юность»: история, концепция.
6. Журналы для молодежи («Смена», «Ровесник»).
7. Обзор современных журналов для юношества.
8. Региональные издания: «Сахалинский комсомолец», «Остров сокровищ», «Сибирячок» и др.
9. Научно-познавательные журналы для детей («Юный техник», «Юный художник», «Юный натуралист»).

10. Специфика современных развлекательно-познавательных журналов для детей («Миша», «АБВГД», «Веселые уроки», «Дисней» и др).
11. Литературно-художественные журналы конца XX века «Детское чтение для сердца и разума», «Новая игрушечка».
12. «Новая» «Пионерская правда»: концепция, система приложений.
13. Журнал «Трамвай» (1990–1995 годы). Традиции и новаторство.
14. Детские газеты конца XX века. Обзор газет: «Жили-были», «Детская веселая газета», «Незнайка», «Юношеская газета» и др.
15. Детские странички во взрослых изданиях («Телемир», «Семья» и др.).
16. Вечерние передачи для самых маленьких – «Спокойной ночи, малыши!».
17. Структура обучающей передачи «Улица Сезам».
18. Детские интернет-издания. Положительные и отрицательные моменты.

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Понятие «детская журналистика». Типологические особенности периодических изданий для детей.
2. Детская литература и детская журналистика.
3. Издательская деятельность Н. И. Новикова. «Детское чтение для сердца и разума» (1787–1989).
4. Журналы: «Друг юности», «Библиотека для воспитания», «Детский музей» и др.
5. Вклад А. О. Ишимовой в детскую журналистику.
6. Прогрессивные детские журналы «Подснежник», «Детское чтение» и др.
7. Детские журналы на рубеже веков. «Юный читатель», «Юная Россия».
8. Первые детские газеты.
9. Становление советской детской журналистики («Северное сияние», «Барабан», «Новый Робинзон»).
10. Феномен ленинградских журналов «Чиж» и «Ёж».
11. «Пионерская правда»: история, концепция.
12. Пресса детских лагерей ОГПУ, НКВД, ГУЛАГа.
13. Типологические особенности журналов для детей дошкольного и младшего школьного возраста («Веселые картинки», «Мурзилка», «Миша», «Улица Сезам», «АБВГД», «Веселые уроки», «Дисней», «Классный журнал», «Винни-Пух», «Филя», «Свирелька» и др.). Обзор журналов, анализ одного из них.
14. Пионерские журналы. Новая жизнь журналов «Пионер» и «Костер».
15. Проблемно-тематическое своеобразие литературно-художественных и общественно-политических журналов («Юность», «Смена», «Мы»). Обзор журналов, анализ одного из них.
16. Специфика научно-познавательных журналов для детей («Юный натуралист», «Юный техник», «Юный художник», «Юный словесник»). Обзор журналов, анализ одного из них.
17. Основные тенденции развития современной российской детской журналистики. Обзор.

18. Российские детские газеты («Пионерская правда», «Жили-были», «Незнайка», «Юношеская газета» – обзор). Обзор газет, анализ одной из них.

19. Детская тележурналистика. Специфика телепередач для самых маленьких («Спокойной ночи, малыши!», «Улица Сезам» и др.). Обзор, анализ одной из передач.

20. Познавательные и конкурсно-викторинные передачи для детей: («Самый умный» (СТС), «Умники и умницы» (Первый), «Звездный час» (ОРТ) и др.). Обзор, анализ одной из передач.

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Алексеев М. А. Советские детские журналы 20-х годов. – М., 1989.
2. Арзамасцева И. Н., Николаева С. А. Детская литература. – М., 2000.
3. Возрастная и педагогическая психология / Под ред. А. В. Петровского. – М., 1979.
4. Горчева А. Ю. Пресса ГУЛАГА. – М., 1996.
5. «Здравствуй, дорогая редакция!»: (О «Пионерской правде») / Сост. Н. М. Чернова, В. М. Грандова, К. П. Чинкова. – М., 1985.
6. Телевидение и дети. – М., 1976.
7. Мухина В. С. Возрастная психология. – М., 2000.
8. Овсепян Р. П. История новейшей отечественной журналистики (февраль 1917 – нач. 1990-х годов). – М., 1999. – С. 229–232.
9. О литературе для детей. – Вып. 32. – Л., 1989.
10. Романенко А. Р. Мир сказочный и мир реальный. – М., 1987.
11. Светловская Н. Н., Пиче-Оол Т. С. Детская книга и детское чтение. – М., 1999.
12. Холмов М. И. Становление советской журналистики для детей. – Л., 1983.
13. Шаболовка, 53. Страницы истории советского телевидения / Сост. А. Ю. Розов. – М., 1988.
14. Добролюбов Н. А. Обзор детских журналов. Собрание соч.: в 9 т. – Т. 5. – М.-Л., 1962.
15. Колесова, Л. Н. Типы пионерских журналов в детской периодике 20–30-х гг. / Л. Н. Колесова // Проблемы детской литературы. – Петрозаводск, 1979. – С. 152–159.
16. Лазаревич Э. А. Научно-популярный журнал как тип издания // Вестник МГУ. Сер. 10. – Журналистика. – 2000. – № 1. – С. 23–36.
17. Молодежное вещание на телевидении: проблемы и тревоги // Педагогика. – 1998. – № 4. – С. 70.
18. Попова М. Ф. О феномене современного детского журнала // Эффективность печати: Вопросы методологии, теории и практики. – Свердловск, 1987. – С. 100–108.
19. Руденко И. А. Детская пресса России // Вестник МГУ. Сер. 10. – Журналистика. – 1994. – № 3. – С. 27–30.

20. Руденко И. А. Детская печать в России на современном этапе // Вестник МГУ. Сер. 10. – Журналистика. – 1997. – № 1. – С. 48–56.
21. Руденко И. А. Детская и юношеская пресса России: типология газетно-журнальной периодики // Вестник МГУ. Сер. 10. – Журналистика. – 2003. – № 2. – С. 113–117.
22. Холмов М. И. Из истории появления детской газеты // Проблемы детской литературы. – Петрозаводск, 1979. – С. 152–159.

Дополнительная

1. Алексеева М. О публицистике детских журналов второй половины 20-х годов // Вестник МГУ. Сер. 10. – Журналистика. – 1979. – № 2. – С. 11–18.
2. Близненкова В. А. Вместе с журналом (Журнал «Пионер») // Проблемы детской литературы. – Петрозаводск, 1989. – С. 163–175.
3. Богатырева Ю. Н. Историко-революционная тематика на страницах пионерской газеты // Вестн. Ленингр. ун-та. История, яз., лит. – 1977. – Вып. 4. – С. 141–144.
4. Васюченко И. Громко и с выражением (Обзор детского журнала «Мурзилка») // Детская литература. – 1989. – № 1. – С. 5–10.
5. Деревицкий В. В ожидании ответа: о разделе «Публицистика» журнала «Юность» // Журналист. – 1983. – № 4. – С. 31–34.
6. Жив «Мурзилка» // Независимая газета. – 1999. – 18 июня. – С. 16.
7. Заварова А. Просветительство не знает мелочей: Размышления о журнале «Юный художник» // Детская литература. – 1991. – № 2. – С. 33–39.
8. Капица П. О молодежных журналах 30-х гг. («Юный пролетарий», «Вокруг света», «Костер») // О времени и о себе. – 1984. – С. 171–180.
9. Кацнельборгер А. «Пробуждать сознание нравственного долга» («Игрушечка») // Детская литература. – 1979. – № 4. – С. 50–53.
10. Краснухин Г. Овладение словесной культурой (о новом лингвистическом журнале для детей «Юный словесник») // Детская литература. – 1991. – № 12. – С. 14–15.
11. Крестинский А. Спутник нашего детства: К 50-летию журнала «Костер» // Звезда. – 1986. – № 10. – С. 178–183.
12. Меньшиков А. В. «Там-Там», «Кенгуру» и др. (о телепрограммах для детей) // Литературная газета. – 1994. – № 28. – 13 июля.
13. Месеняшин И. Ученические журналы в годы первой русской революции // Народное образование. – 1975. – № 12. – С. 94–98.
14. Мороз Н. Странички из истории пионерской печати // Журналист. – 1998. – № 5. – С. 60.
15. Мягкова Л. А. Особенности и общие характеристики детских газет // Вестник МГУ. Сер. 10. Журналистика. – 2000. – № 1. – С. 23–36.
16. О новых журналах для подростков («Трамвай», «Мы») // Детская литература. – 1993. – № 7. – С. 36.
17. Очерет Л. Труби, горнист! (К 60-летию газеты «Пионерская правда») // В мире книг. – 1985. – № 3. – С. 75–76.

-
18. Полевой Б. Радость новых встреч (К 25-летию журнала «Юность») // Юность. – 1980. – № 6. – С. 3–5.
 19. Свиридова З. Журнал «Детское чтение». Петербургский период (1869–1893) // О литературе для детей. – Л., 1955. – С. 218–154.
 20. Сезам, откройся! // Семья и школа. – 1996. – № 1. – С. 35.
 21. Толоконников Н. Из истории детской периодической печати. Журналы «Чиж» и «Ёж» // Начальная школа. – 1993. – № 5. – С. 64–68.
 22. Тубельская Г. Литературные игры в детских передачах на ТВ // Детская литература. – 1989. – № 4. – С. 55.

РАЗДЕЛ 2

ЛИНГВИСТИКА

Т. В. Чикова

ИМЯ СОБСТВЕННОЕ (НОРМАТИВНЫЙ И КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В любом современном высокоразвитом языке собственные имена в количественном отношении преобладают над нарицательными. К сожалению, в школьной программе о них говорится мало, их рассматривают при изучении орфографии (употребление прописной буквы) и эпизодически в культурологическом аспекте (в рассказах о топонимах, антропонимах с привлечением данных разных наук: языкознания, истории, географии, культурологи и литературоведения).

Имена собственные изучаются ономастикой, специальной лингвистической наукой. В круг интересов ученых, занимающихся этой наукой, входят: антропонимы, топонимы, ойконимы, космонимы, зоонимы, эргонимы, фалеронимы, годонимы, хоронимы, мифонимы, эккезионимы и др.

Ономастика – это раздел лексикологии, изучающий собственные имена, их функционирование в языке и обществе, закономерности их образования, развития и изменения, связанные с культурой, ее достижениями и особенностями развития национальной культуры той страны, где родилось имя собственное или где оно используется. В настоящее время уже основательно выявлены и всесторонне исследованы отдельные проблемы ономастики в работах ученых В. А. Никонова, Э. М. Мурзаева, В. Д. Бондалетова, О. Л. Рублевой, А. В. Суперанской, Н. В. Подольской и др.

Изданы словари по отдельным разделам ономастики: Гальцев-Безюк С. Топонимический словарь Сахалинской области. – Южно-Сахалинск, 1992; Ганжина И. М. Словарь современных русских фамилий. – М., 2001; Поспелов Е. М. Топонимический словарь. – М., 2002; Русская ономастика и ономастика России – словарь, вышедший под редакцией академика РАН О. Н. Трубачева. Этот словарь содержит сведения о происхождении топонимов, антропонимов, именах древних богов, кличках животных, названиях ветров и звезд, в нем излагаются сведения по истории и культуре России в тесной связи с краеведением. Словарь вышел в рамках академического проекта «Русская энциклопедия», в котором раскрывается русская ономастическая картина мира и отмечается многозначность даже антропонимов (Иван – пять значений).

В ономастике представлена и своя собственная система терминов, которая используется в научном контексте вместе с общей лингвистической, что способствует формированию и закреплению интереса к слову – как уникальному историко-культурному феномену, и к термину в том числе. (Многие термины ономастики имеют авторов – известных ученых, их деятельность – интереснейший предмет исследования). Имена собственные – это лексико-грамматический разряд в основном существительных, которые употребляются в форме какого-то одного числа (единственного или множественного), на письме их выделяет прописная буква, употребление ее вызывает определенные трудности при использовании многих современных топонимов. Это касается и других особенностей их правописания (Республика Калмыкия – Хальк Тангч) и использования в предложении. В ономастике исследуются фонетические, морфологические, словообразовательные, семантические и этимологические особенности собственных имен, транскрипция и транслитерация иноязычных имен.

Различают реальную и поэтическую ономастику, современную и историческую.

Спецкурс «Имя собственное» (нормативный и культурологический аспекты) рассчитан на 36 лекционных часов, форма контроля – зачет. Спецкурс читается для студентов, обучающихся на специальностях филологического направления.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН СПЕЦКУРСА

1. Ономастика как раздел языкознания. Системность ономастической терминологии. Реалионимы и мифонимы, их типы. 2 часа.

2. Современные отечественные ономатологи (В. А. Никонов, Э. М. Мурзаев, О. Н. Трубочев, О. Л. Рублева, А. В. Суперанская, Л. Успенский, В. А. Жучкевич, В. Д. Бондалетов) и их работы. 2 часа.

3. История возникновения имен и мотивы номинации. Из истории изучения имени собственного. 2 часа.

4. Методы и приемы исследования материала в теоретической ономастике. 2 часа.

5. Использование и создание собственных имен в художественном тексте. 2 часа.

6. Русская антропонимика. Современный русский именник, его состав (мужская и женская подсистемы именника). 2 часа.

7. Русские фамилии, время появления, источники формирования. 2 часа.

8. «Ты и твое имя» Л. Успенского и современный русский именник в ракурсе этой книги. 2 часа.

9. Русская топонимия, группировки и классификация в ее составе, ее языковая принадлежность. 2 часа.

10. «Имя дома твоего» Л. Успенского и топонимический материал Сахалинской области в ракурсе этой книги. 2 часа.

11. «Загадки топонимики» Л. Успенского и топонимический материал Сахалинской области в ракурсе этой книги. 2 часа.

12. Гидронимия Сахалинской области (языки источники и семантика). 2 часа.
13. Оронимия и ойконимия Сахалинской области (особенности формирования). 2 часа.
14. Официальная и народная космонимия. 2 часа.
15. Ономастика в школе. Топонимический кружок. 2 часа.
16. Транскрипция и транслитерация иноязычных имен собственных. 2 часа.
17. Употребление прописных букв в топонимах и антропонимах, космонах, эргонимах и др. 2 часа.
18. Антропонимы и топонимы – нормативный аспект: особенности произношения, склонения, написания (слитное, дефисное, раздельное).

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Как протекает процесс апеллятивации имени собственного или онимизации имени нарицательного?
2. В чем состоит своеобразие значения имени собственного?
3. Что входит, по мнению А. В. Суперанской, в ономастическое пространство современных языков мира?
4. Какие проблемы в области ономастики интересовали древних ономастологов?
5. Назовите имена крупнейших ономастологов XX века и охарактеризуйте работы одного из них.
6. В чем проявляется нечеткость в формальном различии имен собственных и нарицательных?
7. Какие разные цели ставит исследователь при этимологическом анализе имен собственных и имен нарицательных?
8. Как, в каких целях используются в художественных текстах антропонимы и топонимы?
9. Какие методы используют лингвисты в ономастических исследованиях?
10. Назовите основные этапы в истории русской антропонимии.
11. Как вы представляете себе состав современного русского именника?
12. В чем особенности формирования полного имени человека в разных языках и культурах?
13. Назовите основные группировки в классификации топонимов.
14. Выделите особенности формирования топонимии Сахалинской области, опираясь на данные истории края.
15. Гидронимы Сахалинской области (языки-источники и семантика).
16. Макротопонимы и микротопонимы в топонимии Сахалинской области. Приведите примеры, работая с картой региона.
17. Употребление прописных букв в антропонимах и эргонимах.
18. Употребление прописных букв в топонимах.
19. Слитное, раздельное или дефисное написание топонимов.
20. Родовая соотнесенность топонимов. Формы единственного и множественного числа топонимов в современном русском языке.
21. Склонение антропонимов и топонимов в современном русском языке.

ЛИТЕРАТУРА

1. Акишина А. А., Акишина Т. Е. Круговорот имен: Имя в истории и культуре. – М., 1999.
2. Андреева Л. И. Специфика имен собственных и возможности ее использования в художественном тексте. – Саратов, 1995.
3. Аникина М. Н. Выявление национально-культурного компонента русских антропонимов // Русский язык за рубежом. – 1992. – № 3. – С. 37–44.
4. Бондалетов В. Д. Русская ономастика. – М.: Просвещение, 1983.
5. Бурькин А. А. Историко-этнографические и историко-культурные аспекты исследования ономастического пространства региона. – СПб., 2006.
6. Добродомов И. Г. Москва // Русский язык в школе. – 1997. – № 4.
7. Еськова Н. А. Склонение фамилий и личных имен в русском языке // Русский язык в школе. – 1991. – № 4.
8. Каухчишвили Н. М. Теория имен П. А. Флоренского и древнерусский ономастикон в художественной литературе XIX в. // Русский язык за рубежом. – 1992. – № 1.
9. Рублева О. Л. Ономастика в школе. – Владивосток, 2005.

Словари

1. Браславец К. М. История в названиях на карте Сахалинской области. – Южно-Сахалинск, 1983.
2. Гальцев-Безюк С. Топонимический словарь Сахалинской области. – Южно-Сахалинск, 1992.
3. Мурзаев Э. М. Словарь народных географических терминов. – М., 1984.
4. Поспелов Е. М. Топонимический словарь. – М., 2002.
5. Рублева О. Л. Владивосток в названиях от А до Я.: топонимический лингвострановедческий словарь. – Владивосток, 2005.

ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА ТЕКСТА

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Интерес, проявляемый лингвистами к различным сторонам функционирования языковой системы, закономерен, поскольку традиционные методы описания языкового значения, во многом исходившие из принципов композиционной семантики и рассуждений на уровне смысла, оказались не в состоянии объяснить характер соотношения между лингвистической семантикой и интерпретацией текста. Использование языка следует отождествлять не со способностью устанавливать истинные значения предложений, а скорее с более широкой способностью – интерпретировать речевое поведение других лиц. Способность такой интерпретации предполагает объединение лингвистических и экстралингвистических знаний и формируется в процессе обучения.

Содержание программы «Лингвистическая экспертиза текста» посвящено новому направлению в прикладной лингвистике, в котором разрабатываются методы, позволяющие анализировать содержание текста, определяя, что говорится и что подразумевается, а также представлять его в явной (эксплицитной) и скрытой (имплицитной) формах. Появление данной программы обусловлено многолетним опытом работы автора в сфере лингвистических экспертиз. Исходным материалом послужил архив, насчитывающий более ста экспертных заключений, составленных автором по искам о защите чести и достоинства, по делам, связанным с экстремизмом, оскорблениями, клеветой, а также по судебным спорам об интерпретации текстов различных документов, СМИ, рекламы и т. д. По большей части в экспертном анализе мы сталкиваемся с проблемами интерпретации семантики текста – анализом многозначности фраз, выявлением возможностей того или иного понимания слов и синтаксических конструкций.

Лингвистической базой в разработке данной программы стали следующие направления современной лингвистической теории: когнитивная лингвистика, прагмалингвистика, лексическая и лингвистическая семантика, семиотика, теория текста, теория дискурса, теория и практика речевой коммуникации. Концепцию учебного курса составляет движение от понятийных категорий, от инструментария экспертной деятельности к разбору конкретных примеров из практики.

Программа дисциплины по выбору «Лингвистическая экспертиза текста» предназначена прежде всего для студентов, магистрантов, аспирантов, обучающихся по филологическим специальностям. Связано это прежде всего с тем, что для восприятия и понимания данного курса необходимо изучение базовой дисциплины «Филологический анализ текста», которая включена в учебные планы филологов или направлений языковой подготовки.

Цель программы: формирование профессиональной компетенции филолога, включающей способность лингвистического экспертного анализа текста.

Задачи курса:

1. Определение теоретических основ лингвистической экспертизы текста: знакомство с основами лингвокриминалистики.

2. Определение когнитивных аспектов языковой категоризации в интерпретации текста: языковая личность и ее восприятие речевых поступков.

3. Определение инструментария экспертной деятельности в области лингвистического анализа текста: классификация лингвистических экспертиз, методика их проведения, правила оформления заключения.

4. Формирование навыков работы с конкретным материалом, предназначенным для проведения лингвистической экспертизы.

По окончании курса должны быть сформированы следующие способности:

– использование знаний об основах лингвокриминалистики в экспертной деятельности;

– знание теоретических основ интерпретации текста в лингвистической экспертизе;

– овладение основным инструментарием проведения лингвистических исследований в экспертной деятельности;

– умение самостоятельно проводить лингвистическое исследование текста и давать экспертное заключение по проведенному исследованию.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ**1. Правовые основы лингвистической экспертизы**

Место лингвокриминалистики в составе криминалистики

Российское законодательство о назначении и проведении судебных экспертиз.

Некоторые категории права с лингвистической точки зрения: лингвистические определяемые термины «сведения», «информация», «утверждение». Утверждение как особый тип коммуникативного намерения. Утверждение как модальность, проблема исследования модальности в тексте. ИмPLICITные способы выражения утверждения, аналоги предположения.

Социолингвистические аспекты криминальной субкультуры: арг, пословицы и поговорки преступного мира.

2. Когнитивная структура лингвистического знания и языковая личность в современном мире

Структура знания и языковая система. Человек как субъект познавательной деятельности. Типы знания, представленного в языке. Источник информации и языковая указательность.

Языковая личность и национальный характер. Национальная основа лексико-грамматического фонда личности (общерусский языковой тип).

О месте лексикона в структуре языковой личности.

Лингводидактическое представление языковой личности и ее структура.

Характеристика лингвокогнитивного уровня в структуре языковой личности.

Аспекты прагматики в структуре языковой личности. Коммуникативные потребности личности.

Дискурс, речевой жанр.

3. Речевой акт призыва в лингвистической экспертизе текста

Классификация побудительных высказываний. Традиционная классификация предложений по цели высказывания. Классификация побудительных высказываний по синтаксической структуре предложения и способу выражения побудительности. Повелительное наклонение. Предложения, в структуру которых входит спрягаемая форма глагола. Предложения, в структуру которых не входит спрягаемая форма глагола. Разновидности значения побуждения в предложениях разных типов.

Теория речевых актов. Понятие речевого акта. Иллокутивная цель. Типы речевых актов. Косвенные речевые акты. Разновидности директивных речевых актов: просьба, совет, требования и приказы, убеждения, уговоры, призывы. Обусловленность и побудительность.

Типы речевого акта призыва. Свойства призыва как речевого акта. Контексты аутореферентного употребления речевого акта призыва. Разновидности речевого акта призыва: призывы-лозунги, призывы-апелляции, призывы-обращения, призывы-воззвания. Грамматические характеристики призывов.

Методические рекомендации по интерпретации смысла призывов. Факторы, влияющие на квалификацию побуждения как призыва. Выявление и оценка пропозиционального содержания призыва. Выявление призывов с различным содержанием (пропозициональным содержанием).

Методические рекомендации по выбору наименований для экспертизы текстов, содержащих побудительные высказывания.

4. Технология экспертной деятельности: корпусы текстов в лингвистической экспертизе текстов

Элементы типологизации корпусов текстов.

Использование корпусов в экспертизе семантики текста. Контент-анализ в оценке плана содержания текста.

Некоторые термины и понятия, актуальные для лингвистических экспертиз спорных текстов.

Контрольные задания к зачету

Используя образцы Заключений по лингвистическим экспертизам, выполнить в учебных целях лингвистическое исследование по одному из следующих направлений (тексты Постановлений прилагаются).

1. Проведение лингвистических экспертиз спорных текстов в связи с гражданскими исками:

– о защите чести, достоинства и деловой репутации (в частности, анализ спорных публикаций и выступлений в СМИ);

– об оспаривании нормативно-правовых актов.

2. Проведение лингвистических экспертиз в связи с уголовными обвинениями в оскорблении и клевете.

3. Проведение лингвистических экспертиз и толкование разделов текстов, предложений, отдельных слов и словосочетаний в связи с арбитражными исками, в том числе:

– толкование отдельных положений законодательства, подзаконных актов и иных документов с точки зрения того, как их должен понимать обычный грамотный носитель современного русского литературного языка;

– толкование спорных положений коммерческих и некоммерческих договоров, соглашений, меморандумов и др. для определения того, какие варианты понимания этих положений в принципе возможны с точки зрения обычного носителя современного русского литературного языка и какие из возможных вариантов наиболее вероятны;

– исследование товарных знаков, девизов (слоганов) и иных коммерческих наименований на предмет их соответствия нормам современного русского литературного языка, а также на предмет эквивалентности (неэквивалентности) другим товарным знакам и коммерческим наименованиям;

4. Исследование структуры текстов, анализ основного и дополнительного содержания текстов, их авторства. Анализ антропонимов (имен, отчеств и фамилий).

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Баранов А. Н. Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика: учебное пособие. – М., 2009.

2. Галяшина Е. И. и др. Памятка по вопросам назначения судебной лингвистической экспертизы. – М., 2004.

3. Галяшина Е. И. Лингвистика VS-экстремизма: В помощь судьям, следователям, экспертам / Под ред. М. В. Горбаневского. – М., 2006.

4. Грачев М. А. Лингвокриминалистика. – Нижний Новгород, 2009.

5. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. – М., 2007.

Дополнительная

1. Апресян Ю. Д. Лексическая семантика. – М., 1976.

2. Арутюнова Н. Д. Предложение и его смысл (логико-семантические проблемы). – М., 2002.

3. Базылев В. Н., Бельчиков Ю. А., Леонтьев А. А., Сорокин Ю. А. Понятие чести и достоинства, оскорбления и ненормативности в текстах права и средств массовой информации. – М., 1997.

4. Баранов А. Н. Авторизация текста: пример экспертизы // Введение в прикладную лингвистику: учебное пособие. – М., 2001.
5. Баранов А.Н. Речевое воздействие и аргументация // Рекламный текст. Семиотика и лингвистика. – М., 2000.
6. Баранов А. Н., Бельчиков Ю. А., Горбаневский М. В., Сафонова Ю. К., Шварцкопф Б. С. Цена слова. Из практики лингвистических экспертиз текстов СМИ в судебных процессах по защите чести, достоинства и деловой репутации. – М., 2003.
7. Баранов А. Н. Введение в прикладную лингвистику. – М., 2003.
8. Баранов А. Н., Кобозева И. М. Семантические метаязыки для описания смысла предложения // Лингвистическое обеспечение информационных систем. – М., 1989.
9. Баранов А. Н., Михайлова О. В., Сатаров Г. А., Шипова Е. А. Политический дискурс: методы анализа тематической структуры и метафорики. – М., 2004.
10. Баранов А. Н., Плунгян В. А., Рахилина Е. В. Путеводитель по дискурсивным словам русского языка. – М., 1993.
11. Белянин В. П. Введение в психолингвистику. – М., 1999.
12. Богуславский И. М. Исследования по синтаксической семантике: сферы действия логических слов. – М., 1985.
13. Бондалетов В. Д. Социальная лингвистика. – М., 1989.
14. Верещагин Е. М. Лингвострановедческая теория слова. – М., 1980.
15. Виноградов В. В. История слов. – М., 1994.
16. Воронина О. А. Гендерная экспертиза Законодательства РФ о средствах массовой информации. – М., 1998.
17. Галяшина Е. И. Лингвистическая безопасность речевой коммуникации. – М., 2007.
18. Галяшина Е. И., Приводнова Е. В. Автороведческая экспертиза в российском судопроизводстве // Lex Russia. – 2006.
19. Гловинская М. Я. Семантика глаголов с точки зрения теории речевых актов // Русский язык в его функционировании. Коммуникативно-прагматический аспект. – М., 1993.
20. Гольцова Н. Г., Янкелевич Г. Е. Русский язык (с элементами практической стилистики и основами редактирования). – М., 1990.
21. Городецкий Б. Ю., Раскин В. В. Методы семантического исследования ограниченного подъязыка. – М., 1971.
22. Дейк Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация. – М., 1989.
23. Егорова-Гатман Е. В., Плешаков К. В., Байбакова В. Б. Политическая реклама. – М., 1999.
24. Жельвис В. И. Слово и дело: юридический аспект сквернословия // Понятия чести, достоинства и деловой репутации: Спорные тексты СМИ и проблемы их анализа и оценки юристами и лингвистами. – М., 2004.
25. Завидов Б. Д. Уголовно-правовой анализ преступлений против чести и достоинства личности: материал от 2004 года // Справочно-правовая система «Гарант».
26. Земская Е. А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы изучения. – М., 1987.

27. Земская Е. А., Китайгородская М. В., Ширяев Е. Н. Русская разговорная речь. – М., 1981.
28. Зильберт Б. А. Социопсихолингвистическое исследование текстов радио, телевидения, газеты. – М., 1986.
29. Зинин А. М., Майлис Н. П. Судебная экспертиза: учебник. – М., 2002.
30. Ивин А. А. Основания логики оценок. – М., 1971.
31. Имплицитность в языке и речи / Под ред. Е. Г. Борисовой, Ю. С. Мартмянова. – М., 1999.
32. Кара-Мурза С. Г. Манипуляция сознанием. – М., 2004.
33. Кравченко А. В. Язык и восприятие: Когнитивные аспекты языковой категоризации. – Иркутск, 2004.
34. Кобозева И. М. Лингвистическая семантика. – М., 2000.
35. Колесов В. В. Русская речь. Вчера. Сегодня. Завтра. – СПб., 1998.
36. Колесов В. В. Язык города. – М., 1991.
37. Коновалова Н. И. Этносоциолингвистика: учебное пособие. – Екатеринбург, 2006.
38. Костомаров В. Г. Языковой вкус эпохи: Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа. – М., 1994.
39. Костомаров В. Г. Наш язык в действии: Очерки современной русской стилистики. – М., 2005.
40. Крысин Л. П. Социолингвистические аспекты изучения современного русского языка. – М., 1989.
41. Кубрякова Е. С. и др. Краткий словарь когнитивных терминов. – М., 1996.
42. Кузнецов В. Г. Герменевтика и гуманитарное познание. – М., 1991.
43. Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику. – М., 1977.
44. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем. – М., 2004.
45. Лаптева О. А. Теория современного русского литературного языка. – М., 2003.
46. Левин Ю. И. Поэтика. Семиотика: избранные труды. – М., 1998.
47. Леонтьев А. А., Шахнарович А. М., Битов В. И. Речь в криминалистике и судебной психологии. – М., 1977.
48. Лихачев Д. С. Концептосфера русского языка. – М., 1993.
49. Майданова Л. М. Тексты-воззвания // Речевая агрессия и гуманизация общения в средствах массовой информации. – Екатеринбург, 1997.
50. Маслова В. А. Введение в когнитивную лингвистику: учебное пособие. – М., 2006.
51. Методические рекомендации по исследованию текстов для выявления призывов к осуществлению экстремистской деятельности / А. Н. Баранов, О. М. Грунченко, И. Б. Левонтина; отв. ред. Л. П. Крысин. – М., 2005.
52. Падучева Е. В. Высказывание и его соотношение с действительностью. – М., 1985.
53. Памятка по вопросам назначения судебной лингвистической экспертизы: Для судей, следователей, дознавателей, прокуроров, экспертов, адвокатов и юрисконсультов / Под ред. М. В. Горбаневского. – М., 2004.
54. Петренко В. Ф. Основы психосемантики. – М.: МГУ, 1997.

55. Понятия чести, достоинства и деловой репутации: Спорные тексты СМИ и проблемы их анализа и оценки юристами и лингвистами / Под ред. А. К. Симонова и М. В. Горбаневского. – 2-е изд., перераб. и доп. – М., 2004.
56. Попова З. Д. и др. Очерки по когнитивной лингвистике. – Воронеж, 2001.
57. Резник Г. М., Скловский К. И. Честь. Достоинство. Деловая репутация: Споры с участием СМИ. – М., 2006.
58. Розенталь Д. Э. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М., 1994.
59. Русская грамматика. – Т. 1, 2. – М., 1980.
60. Рябцева Н. К. Мысль как действие, или риторика рассуждения // Логический анализ языка: Модели действия. – М., 1992.
61. Современные коммуникации: Язык. Человек. Общество. Культура: сборник статей. – Екатеринбург, 2010.
62. Спорные тексты СМИ и судебные иски: Публикации, документы, экспертизы. Комментарии лингвистов / Под ред. проф. М. В. Горбаневского. – М.: Престиж, 2005.
63. Теория и практика лингвистического анализа текстов СМИ в судебных экспертизах и информационных спорах: материалы межрегионального научно-практического семинара (Москва, 7–8 декабря 2002 г.). Часть 1. / Под ред. проф. М. В. Горбаневского. – М.: Галерея, 2002.
64. Фундаментальные направления современной американской лингвистики / Под ред. А. А. Кибрика, И. М. Кобозевой, И. А. Секериной. – М., 2004.
65. Цена слова. Из практики лингвистических экспертиз текстов СМИ в судебных процессах по защите чести, достоинства и деловой репутации. – М., 2003.
66. Шмелев Д. Н. Синтаксическая членимость высказывания в современном русском языке. – М., 2006.
67. Языковая личность в зеркале современной коммуникации: Материалы всероссийской научной конференции «Язык. Система. Личность: Современная языковая ситуация и ее лексикографическое представление» (Екатеринбург, 15–17 апреля 2010 г.) / Отв. ред. Т. А. Гридина. – Екатеринбург, 2010.
68. Язык закона / Под ред. А. С. Пиголкина. – М., 1990.
69. Языковое манипулирование общественным сознанием. Методическая разработка и рабочая программа для студентов заочного отделения юридического факультета / Сост. О. Н. Быкова. – Красноярск, 1999.
70. Языковые проблемы РФ и законы о языках // Материалы Всероссийской конференции (1-3.11.1994) РАН. Отделение литературы и языка. Научный совет «Язык и общество». Институт языкознания. РАН. Научно-исследовательский центр по национально-языковым отношениям / Отв. ред. Крючкова Т. Б. – М., 1994.
71. Язык как средство идеологического воздействия: сборник обзоров. – М., 1993.

Словари и справочники

1. Абрамов Н. Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений: около 5000 синонимических рядов. Более 20 000 синонимов. – М., 1999.

2. Баранов А. Н., Караулов Ю. Н. Словарь русских политических метафор. – М., 1994.
3. Большой толковый словарь русского языка / Сост. и гл. ред. С. А. Кузнецов. – СПб., 2000.
4. Головин С. Ю. Словарь практического психолога. – М., 1998.
5. Горбачевич К. С. Русский синонимический словарь / Отв. ред. С. А. Кузнецов. – СПб.: ИЛИ РАН, 1996.
6. Грачев М. А. Словарь тысячелетнего русского арго. – М., 2003.
7. Грушко Е. А., Медведев Ю. М. Словарь имен. – Нижний Новгород, 1997.
8. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. – М., 1994.
9. Захаренко Е. Н., Комарова Л. Н., Нечаева И. В. Новый словарь иностранных слов: 25 000 слов и словосочетаний. – М., 2003.
10. Из истории русских слов: словарь-пособие. – М., 1993.
11. Кондаков Н. И. Логический словарь-справочник. – М., 1975.
12. Крысин Л. П. Толковый словарь иноязычных слов. – М., 1998.
13. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990.
14. Мокиенко В. М., Никитина Т. Г. Большой словарь русского жаргона. – СПб., 2000.
15. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. – М., 1992.
16. Петровский Н. А. Словарь русских личных имен. – М.: Русский язык, 1987.
17. Русский ассоциативный словарь / Под ред. Ю. Н. Караулова. – Т. 1. – М.: РАН, 2002.
18. Русский семантический словарь: толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / Российская академия наук; Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова; под общ. ред. Н. Ю. Шведовой. – Т. 1. – М., 1998.
19. Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / Российская академия наук; Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова; под общ. ред. Н. Ю. Шведовой. – Т. 2. – М., 2000.
20. Русский семантический словарь: толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / Российская академия наук; Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова; под общ. ред. Н. Ю. Шведовой. – Т. 3. – М., 2003.
21. Скворцов Л. И. Культура русской речи: словарь-справочник. – М.: Знание, 1995.
22. Складаревская Г. Словарь сокращений современного русского языка. – М., 2004.
23. Словарь иностранных слов. – М., 2007.
24. Словарь иностранных слов и выражений. – М., 2000.
25. Словарь русского языка: в 4 т. / Под ред. А. П. Евгеньевой. – М., 1986.
26. Словарь языка Пушкина: в 4 т. / Отв. ред. В. В. Виноградов. – М., 2000.
27. Советский энциклопедический словарь / Под ред. А. М. Прохорова. – М., 1990.
28. Стариченок В. Д. Большой лингвистический словарь. – Ростов н/Д, 2008.

29. Толковый словарь современного русского языка. Языковые изменения конца XX столетия / Под ред. Г. Н. Складневской. – М., 2001.
30. Философский энциклопедический словарь. – М., 1997.
31. Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А. И. Молоткова. – СПб., 1994.
32. Юганов И., Юганова Ф. Словарь русского сленга. – М., 1997.

Интернет-ресурсы

1. Грамота.Ру – справочно-информационный интернет-портал «Русский язык». – [http: www.gramota.ru](http://www.gramota.ru)
2. Культура письменной речи: консультативно-образовательный портал. – [http: www.grammar.ru](http://www.grammar.ru)
3. Лексис: сайт ассоциации лингвистов-экспертов и преподавателей. – [http: www.lexis-asu.narod.ru](http://www.lexis-asu.narod.ru)
4. ГЛЭДИС: сайт ассоциации лингвистов-экспертов. – www.rusexpert.ru

СЛОВАРИ ИНОСТРАННЫХ СЛОВ В ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Словари являются основным средством повышения речевой культуры носителей языка. Именно в словарях заключены нормы современного словоупотребления. Эти лексикографические издания являются богатейшим материалом для теоретических исследований в области языка.

Изучением словарей (теоретическими и практическими основами их составления) занимается лексикография.

Словари иностранных слов являются одним из наиболее распространенных типов лексикографических изданий. В связи со значительным расширением места заимствований в русском языке в последнее время потребность в таком типе слово толкователей возросла, что, в свою очередь, вызвало появление большого количества новых словарей разного объема. Активно процесс заимствования происходит в различных отраслях науки и техники, что способствует появлению в словарях иностранных слов большого числа лексических единиц, носящих терминологический характер. В целом словари иностранных слов отличаются от других лексикографических изданий тем, что быстрее других реагируют на изменения, происходящие в лексике, существенно дополняют материалы неологических словарей, оперативно представляя лексические инновации, отражающие развитие науки, техники, культуры своего времени, связи с другими странами и народами.

Русские словари иностранных слов в числе других отражают историко-культурные этапы развития русского литературного языка. В них отражаются названия новых понятий и явлений, названия различных предметов, вошедших в наш язык из других языков.

Сопоставляя словари различных периодов, можно проследить жизнь слова в языке, все этапы длительного процесса заимствования от проникновения иноязычного слова в русский язык до полного его отрыва от языка-источника и вхождения в систему заимствующего языка. Авторы словарей по-разному подходят к проблеме определения иноязычной лексики, выделяя характерные признаки слова: семантику, внешнюю формальную оболочку, соотношенность слова с экстралингвистическими (историческими, социальными, психологическими) факторами как основными, решающими.

Отдельные аспекты описания словарей иностранных слов рассмотрены в работах Ю. А. Бельчикова, Р. М. Цейтлин, И. Г. Добродомова, А. М. Камчатнова, Л. П. Крысина, Л. А. Войновой.

Спецкурс «Словари иностранных слов в лексикографической системе русского языка» направлен на углубление знаний студентов при изучении ряда лингвистических дисциплин (современная и историческая лексикология, история русского литературного языка, семасиология, лексикография и др.).

Целью спецкурса является изучение истории создания словарей иностранных слов как одного из основных типов лексикографических изданий, истории их создания, типологии словников, структуры, принципов построения словарных статей, основных способов толкования лексических значений.

Основные знания, умения и навыки, которые должны приобрести студенты в процессе работы на спецкурсе:

1. Знание основных проблем теоретической лексикологии и лексикографии.
2. Формирование лингвистической, языковой и речевой компетенции.
3. Умение пользоваться основными методами изучения лексических значений в лексикологии и лексикографии.
4. Умение работать с разными лексикографическими источниками.
5. Формирование практических навыков лексикографического описания слова.

ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

1. Становление русской лексикографии. Основные типы словарей русского языка. Различные подходы к классификации лингвистических словарей. Дефиниция и тип словаря.

2. Аспекты лексикографического описания слова в словарях иностранных слов.

3. История создания словарей иностранных слов. Первые словари иностранных слов: состав словника, структура, способы толкования слов.

4. Заимствования в древнерусском языке. Азбуковники этого периода.

5. Русский литературный язык петровской эпохи. Место заимствованной лексики в языке этого периода. Роль словарей иностранных слов.

6. «Лексикон вокабулам новым по алфавиту». Тематический состав словника, способы толкования слов.

7. Пуристические взгляды на заимствования в русском языке. «Русский словотолк», или «Словарь разноязычный, или толкование еврейских, греческих, латинских, французских, немецких и прочих иноземских употребляемых в русском языке и некоторых славянских слов» Н. Курганова. Структура словаря и способы толкования слов.

8. Лексика русского литературного языка XIX века. Место иноязычной лексики в системе русского языка этого периода. Основные особенности процесса заимствования.

9. Структура словарей иностранных слов XIX века. Тематическое многообразие словника.

10. Параметры описания слова в словотолкователях XIX века: структура словарной статьи и способы толкования лексического значения.

11. «Новый словотолкователь, расположенный по алфавиту, содержащий разные в российском языке встречающиеся иностранные речения и технические термины» Н. Яновского – словарь иностранных слов нового типа. Структура словаря, тематическое разнообразие словника, способы толкования слов.

12. Словари иностранных слов XIX века как отражение общественно-политического устройства государства. «Настольный словарь для справок по всем отраслям знания (справочный энциклопедический лексикон) (1863–1866), «Карманный словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка» Н. С. Кирилова (1845) и др. Толкование общественно-политической лексики в словарях.

13. Толкование иноязычных слов в «Полном толковом словаре иностранных слов, вошедших в состав русского языка с указанием корней» Н. Дубровского.

14. Лексика русского литературного языка XX века. Место заимствований в современном русском языке.

15. Словари иностранных слов XX века. Структура словарей. Типы толкования лексических значений. «Словарь иностранных слов» под ред.: И. В. Лехина, С. М. Локшиной, Ф. Н. Петрова (гл. ред.), Л. С. Шаумяна.

16. Толкование иноязычной лексики в «Иллюстрированном толковом словаре иностранных слов» Л. П. Крысина.

ТЕМЫ РЕФЕРАТОВ

1. Типы иллюстрирования значения слова в словарях иностранных слов.
2. Способы описания иноязычного слова в «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля.
3. Структура словарной статьи в словарях иностранных слов и толковых словарях русского языка: сравнительная характеристика (на примере словарей, выбранных студентами).
4. Типы словарных дефиниций в Иллюстрированном толковом словаре иностранных слов Л. П. Крысина и Словаре иностранных слов под ред.: И. В. Лехина, С. М. Локшиной, Ф. Н. Петрова (гл. ред.), Л. С. Шаумяна
5. Словари иностранных слов как тип лингвистических словарей.
6. «Лексис, сиречь речения вкратце собранны и из словенского языка на просты русский диалект истолкованы» Лаврентия Зизания – первый печатный словарь, изданный в России. Способы толкования слов в словаре.
7. Способы толкования терминов в современных словарях иностранных слов (на примере 2–3 словарей).
8. Словари иностранных слов петровской эпохи.
9. Идеологическая лексика в словарях иностранных слов XX века (на примере 1–2 словарей).
10. Толкование многозначных слов в «Толковом словаре иноязычных слов» Л. П. Крысина.
11. Толкование собственных имен в словарях иностранных слов (на примере 1–2 словарей).
12. Иллюстрирование значения в словарных дефинициях в «Толковом словаре иноязычных слов» Л. П. Крысина.
13. «Указатель русско-иностраннных соответствий» в «Словаре иностранных» Н. Г. Комлева (назначение, функции).

14. Школьные словари иностранных слов: структура, назначение, содержание словника (на примере 1–2 словарей).

15. «Словарь иноязычных слов и выражений» А. М. Бабкина и В. В. Шендецова – особый тип лексикографических изданий.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алексеев М. П. Словари иностранных слов в русском азбуковнике XVII века // Исследования, тесты и комментарии. – Л.: Наука, 1968. – С. 156.
2. Бельчиков Ю. А. К характеристике русских словарей иностранных слов 50–60-х годов XIX в. как источник историко-лексикологических исследований // Вопросы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков / Отв. ред. Ф. П. Филин. – М.: Наука, 1974. – С. 69–78.
3. Бельчиков Ю. А. Русский литературный язык во второй половине XIX века. – М.: Высш. шк., 1974. – 192 с.
4. Биржакова Е. Э. Лексикография XVIII века. Общая характеристика // История русской лексикографии / Под ред. Сорокалетова Ф. П. – СПб.: Наука, 1998. – С. 59–98.
5. Биржакова Е. Э., Войнова Л. Н., Кутина Л. А. Очерки по исторической лексикологии русского языка XVIII века. Языковые контакты и заимствования. – Л.: Наука, 1972. – 431 с.
6. Войнова Л. А. Новый словотолкователь Н. Яновского и его источники // Словари и словарное дело в России XVIII века. – Л.: Наука, 1980. – С. 45–69.
7. История русской лексикографии / Под ред. Ф. П. Сорокалетова. – СПб., 1998. – С. 127.
8. Козырев В. А. Черняк В. Д. Русская лексикография. – М.: Дрофа, 2004. – 286 с.
9. Крысин Л. П. Иноязычные слова в современном русском языке. – М.: Наука, 1968.
10. Крысин Л. П. Лексикографическое представление иноязычного слова: типы грамматической информации // Облик слова: сборник статей памяти Д. Н. Шмелева. – М., 1997.
11. Ожегов С. И. Советские словари // Советская книга. – 1946. – № 10–11.
12. Ожегов С. И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. – М.: Высш. шк., 1974. – 351 с.
13. Сорокалетов Ф. П. Общая и учебная лексикография. – Л., 1985. – 67 с.
14. Цейтлин Р. М. Краткий очерк истории русской лексикографии // Словари русского языка. – М., 1958.

Словари

1. Дубровский Н. Полный толковый словарь всех общеупотребительных иностранных слов, вошедших в русский язык, с указанием корней. – 16-е изд., испр. и доп. – М.: тип. А. Д. Ступина, 1900.
2. Словарь иностранных слов / Под ред. И. В. Лехина, С. М. Локшиной, Ф. Н. Петрова (гл. ред.), Л. С. Шаумяна. – 18-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 1989.

3. Иллюстрированный толковый словарь иностранных слов / Л. П. Крысин. – М.: Эксмо, 2008.
4. Яновский Н. Новый словотолкователь, расположенный по алфавиту, содержащий разные в русском языке встречающиеся иностранные речения и технические термины. – Ч. 1–3. – СПб.: при Императорской Академии наук, 1803–1806.
5. Карманный словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка, издаваемый Н. Кириловым. – Вып. 1 и 2. – СПб., 1845–1846.
6. Толль Ф. Г. Настольный словарь для справок по всем отраслям знания (справочный энциклопедический лексикон). – Т. 1–3. – СПб., 1863–1866.
7. Комлев Н. Г. Иностранные слова и выражения – М.: Современник, 1997.
8. Комлев Н. Г. Словарь новых иностранных слов (с переводом, этимологией и толкованием) – М.: изд-во МГУ, 1995.
9. Комлев Н. Г. Школьный словарь иностранных слов. – М.: ЭКСМО-Пресс, 1999.
10. Крысин Л. П. Толковый словарь иноязычных слов – М.: Рус. яз., 1998.
11. Крысин Л. П. Школьный словарь иностранных слов – М.: Дрофа, 1997.
12. Курганов, Н. Г. Российская универсальная грамматика, или всеобщее письмословие, предлагающее легчайший способ основательного учения русскому языку с семью присовокуплениями разных учебных и полезно-забавных вещей / Н. Г. Курганов. – СПб., 1769.
13. Новый иллюстрированный словарь иностранных слов с приложениями / Под ред. В. Бутромеева – М.: Деконт, 1998.
14. Словарь иностранных слов для школьников / Сост. Г. А. Лебедева. – М.: Славянский дом книги, 1998.
15. Словарь иностранных слов для школьников / Сост. Л. А. Субботина. – Екатеринбург: У-Фактория, 1999.
16. Словарь советских терминов и наиболее употребительных иностранных слов; Объяснение сокращений и новых понятий, вошедших в разговорную и литературную речь при Советской власти / Под ред. П. Х. Спасского. – Н. Новгород: Школа-тип. им. В. Г. Короленко, 1924.

ВВЕДЕНИЕ В ЭТИМОЛОГИЮ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Спецкурс посвящен этимологии как одному из разделов исторической лексикологии. Данный курс является дисциплиной по выбору вариативной части профессионального цикла ООП. Курс поможет существенно расширить сведения по истории русского языка, происхождению и эволюции его лексического и фразеологического состава. В курсе освещаются вопросы статуса этимологии в лингвистической науке, рассматривается терминологический аппарат этимологической науки, дается общая характеристика фонетическому, семантическому, словообразовательному аспектам этимологизации, описывается суть, цели, задачи и методика этимологического анализа, а также возможность его использования в школьной практике. Каждое занятие сопровождается анализом научной литературы по теме исследования и анализом лексического материала.

Изучение курса основывается на знаниях, умениях и компетенциях студентов-филологов, полученных при изучении дисциплин историко-лингвистического цикла: «Латинский язык», «Древнегреческий язык», «Введение в славянскую филологию», «Старославянский язык», «История русского языка», а также дисциплин синхронного цикла: «Введение в языкознание», «Современный русский язык (лексикология, фразеология, словообразование)».

Основная *цель* изучения курса – формирование систематизированных знаний и компетенций в области этимологического исследования слов русского языка.

Задачи курса:

- углубленное и обобщенное изучение студентами теоретических основ этимологии, применение полученных знаний в практических целях;
- формирование профессиональных навыков работы с этимологическими словарями;
- обучение студентов методике и критериям сравнительно-исторического анализа фактов языка для выяснения происхождения слова и описания эволюции его значения;
- выработка умений использования сведений по этимологии в школьной практике, в частности, при решении орфографических задач.

Процесс изучения курса направлен на формирование следующих общекультурных и общепрофессиональных *компетенций*:

- развитие творческого мышления и более глубокое понимание языковых процессов и закономерностей, происходящих в языке;
- способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;

• способность к проведению локальных исследований на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

В результате изучения курса обучающийся должен:

знать:

- понятийный аппарат дисциплины;
- генетические источники лексики современного русского языка;
- цель, задачи, методику и критерии этимологического анализа;
- фонетические, семантические преобразования и словообразовательные изменения в слове, необходимые для оценки правильности этимологического решения;

- типы этимологических словарей;

уметь:

- анализировать лексику русского языка с точки зрения происхождения и развития;

- использовать фактический материал ряда индоевропейских языков для анализа происхождения слов русского языка и рассмотрения наиболее типичных преобразований и типологических закономерностей близких и родственных языков;

- анализировать каждое явление прошлых эпох развития языка (индоевропейской, общеславянской, восточнославянской, русской) во всех его проявлениях, фактах современного языка;

- комментировать факты лексикологии и словообразования под особым, историческим углом зрения; видеть различия в синхронном и диахронном подходах;

- самостоятельно оценивать и анализировать материал, посвященный происхождению отдельных слов и выражений;

- применять углубленные теоретические и практические знания в области этимологии в школьном преподавании русского языка, в частности, орфографии;

владеть:

- основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области историко-лингвистической науки, навыками этимологического анализа, навыками сопоставительного анализа языковых явлений.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Понятие этимологии. Предмет и задачи курса

Определение этимологии как раздела науки о языке. Этимология в кругу филологических дисциплин. Этимология как особая отрасль исторической лексикологии. Связь этимологии с исторической фонетикой, историческим словообразованием и исторической морфологией. Этимологии и диалектология. Этимология и семасиология, ономасиология; этимология и этнолингвистика. Топонимика как раздел этимологии.

Связь этимологии с синхроническими дисциплинами

Термин «этимология». Историческая изменчивость термина. Явление деэтимологизации. «Народная этимология». Сравнительно-исторический метод как основа историко-этимологического рассмотрения лексики. Понятие внутренней формы слова, мотивировочного признака, «ближней» и «дальней» этимологии. Основные этапы в развитии научной этимологии. Вопрос об объекте современного этимологического исследования. Современное понимание целей и задач этимологии.

Генетические источники лексики современного русского языка

Праиндоевропейский язык. Праславянский язык. Общеславянские слова, восходящие к индоевропейской языковой общности. Общевосточнославянский язык. Восточнославянские слова. Собственно русские слова, возникшие в старорусский и последующие периоды. Заимствования различных хронологических уровней. Группы слов по происхождению и этимологическому значению.

Этимологические словари русского языка

Назначение и содержание этимологических словарей. История создания. Основные принципы составления. Типы этимологических словарей.

Этимологический анализ слов.

Цель и задачи этимологического анализа. Предмет этимологического анализа. Сущность и основные принципы этимологического анализа. Методика этимологического анализа. Критерии правильности при этимологическом анализе.

Семантические изменения в слове

Первичная мотивация. Типы первичной мотивации (слова звукоподражательного происхождения, производные, слова с переносным значением). Причины изменения значений. Типы семантических изменений. Смысловая мотивация анализируемого слова.

Реконструкция семантики слова. Теория «множественной» этимологии.

Фонетические изменения в слове

Фонетические изменения как важнейшие звенья процедуры этимологизирования. Типы фонетических изменений (метатеза, синкопа, апокопа, гаплоглогия, эпентеза, вторичная назализация, деназализация, палатализация и др.; формирование праиндоевропейского аблаута и его преобразование в истории праславянского языка, собственно славянские и русские типы чередований гласных и согласных. Результаты фонетических изменений в истории русского языка.

Словообразовательные процессы в слове. Морфологические преобразования

Словообразовательная и морфемная структура слова. Историческое и синхронное словообразование. Специфические явления в словообразовании. Усечение, обратное словообразование, интерфиксы, избыточное наращение аффиксов и др. Типы морфологических преобразований: переразложение, опрощение, усложнение, замещение, уподобление и др.

Использование сведений по этимологии в школьном преподавании русского языка

Анализ этимологических сведений и заданий в общеобразовательных программах.

Этимологический анализ как средство обогащения словарного запаса учащихся. Использование этимологического анализа для повышения эффективности формирования орфографических навыков. Проведение этимолого-орфографического разбора. Этимолого-орфографический разбор при объяснении написания словарных слов. Сопоставление слова с этимологически родственным. Образцы правописания слов с использованием этимологического анализа (например, фонтан – лат. Fons – источник, ключ).

Этимологический анализ в лингвокультурологическом аспекте

Значение этимологии для изучения истории языка, изучения истории и культуры народа. История слова и история культуры.

Формы контроля

В качестве форм текущего контроля рекомендуются задания по анализу происхождения отдельных слов и выражений, семантической истории отдельных слов по текстам, словарям и научным разысканиям о нем, а также разработка заданий по использованию этимологического разбора в школьном курсе преподавания русского языка, в частности, на занятиях по лексике и орфографии.

Итоговая форма контроля – зачет.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Основная литература

1. Бернштейн С. Б. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. – М., 1961.

2. Булаховский Л. А. Деэтимологизация в русском языке // Труды Института русского языка АН СССР. – Т. 1. – М.-Л., 1949.
3. Булаховский Л. А. Семасиологические этюды. Славянские наименования птиц // Вопросы славянского языкознания. – Кн. 1. – Львов, 1948.
4. Варбот Ж. Ж. Этимология // Энциклопедия. Русский язык. – М., 1997. – С. 643–647.
5. Варбот Ж. Ж. Древнерусское именное словообразование. Ретроспективная формальная характеристика. – М., 1969.
6. Варбот Ж. Ж. Праславянская морфонология, словообразование и этимология. – М., 1984.
7. Варбот Ж. Ж. Этимологические словари // Энциклопедия. Русский язык. – М., 1997. – С. 641–643.
8. Гамкрелидзе Т., Иванов Вяч. В. Индоевропейский язык и индоевропейцы. – Т. I-II. – Тбилиси, 1984.
9. Добродомов И. Г. Вопросы хронологии тюркских заимствований в славянских языках // Советская тюркология. – 1976. – № 6. – С. 24–37.
10. Мейе А. Общеславянский язык: пер. со 2-го франц. издания. – М., 1951; М., 2001.
11. Никонов В. А. География фамилий. – М., 1988.
12. Откупщиков Ю. В. Из истории индоевропейского словообразования. – Л., 1967.
13. Откупщиков Ю. В. Очерки по этимологии. – СПб., 2001. – С. 6–68.
14. Откупщиков Ю. В. Из истории праславянского словообразования // Этимологические исследования. – 1966. – С. 79–93.
15. Откупщиков Ю. В. Словообразовательные модели и этимология // Этимология. – 1969. – С. 80–87
16. Откупщиков Ю. В. К истокам слова. – СПб., 2005
17. Откупщиков Ю. В. К истокам слова. Рассказы о науке этимологии. – М., 1973.
18. Пизани В. Этимология. История – проблемы – метод. – М., 1956.
19. Топоров В. Н. О некоторых теоретических основаниях этимологического анализа // В. Н. Топоров. Исследование по этимологии и семантике. – Т. 1. М., 2004. – С. 19–40.
20. Трубачев О. Н. Приемы семантической реконструкции // Труды по этимологии. Слово. История. Культура. – М., 2004. – Т. 1. – С. 123–153.
21. Трубачев О. Н. Этимология // Труды по этимологии. Слово. История. Культура. – М., 2004. – Т. 1. – С. 61–63.
22. Трубачев О. Н. Задачи этимологических исследований в области славянских языков // Актуальные проблемы славяноведения. – М., 1961.
23. Федосюк Ю. А. Русские фамилии. – М., 1996.
24. Федосюк Ю. А. Русские фамилии. Популярный этимологический словарь. – М., 2002.
25. Шанский Н. М. Принципы построения русского этимологического словаря словообразовательно-исторического характера // Вопросы языкознания. – 1959. – № 5. – С. 32–42.

-
26. Шелепова Л. И. Русская этимология. Теория и практика перевода. – М.: Академия, 2007.
 27. Шмелев Д. Н. Проблемы анализа лексики. – М., 1973.
 28. Этимология. – М., 1963 (а также издания 1965–2007 гг.)

Словари

1. Петровский Н. А. Словарь русских личных имен. – М., 1996.
2. Преображенский А. Г. Этимологический словарь русского языка. – М., 1910–1914. Окончание словаря (тело – ящур) в «Трудах Института русского языка АН СССР» 1949 г. (т. 1).
3. Черных П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка. – Т. I–II. – М., 1994.
4. Фасмер М. Этимологический словарь славянских языков: пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева. – Т. I–IV. – М., 1964–1973 (=1987, 2003).
5. Шанский Н. М., Иванов В. В., Шанская Т. В. Краткий этимологический словарь русского языка. – М., 1961. –2-е изд. – М., 1972.

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ НЕЛИЧНЫХ ФОРМ ГЛАГОЛА В АНГЛИЙСКОМ И НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКАХ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Предложенная дисциплина по выбору предназначена для изучения студентам, обучающимся по направлению «Лингвистика», профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации».

Одним из методов познания является метод сравнения. Сравнивая элементы одного языка с аналогичными элементами другого, студент получает более глубокое представление о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли его в жизни общества.

Овладевая практическим курсом перевода, студент должен научиться устанавливать межъязыковые и межкультурные различия в обозначении элементов предметно-логического значения имени, признака, действия и учитывать их в переводе. Этому умению оптимально способствуют навыки сравнительного языкознания.

Сравнение элементов предметно-логического значения действия, выраженных в разных языках, позволит студенту иметь более полное представление об изучаемых языках¹.

В английском и немецком языках система форм глагола представлена как личными формами, так и неличными. К неличным формам глагола относятся причастие, герундий (в английском языке) и инфинитив.

Данная дисциплина включает в себя лекционную систему занятий, самостоятельную работу студентов, практические занятия. В зависимости от форм работы предполагается реализация следующих целей:

На теоретических занятиях:

- получить общие сведения о неличных формах глагола;
- научиться определять неличные формы глагола в английском и немецком языках;
- узнать об истории развития инфинитива в английском и немецком языках.

На практических занятиях:

- научиться проводить сопоставительный анализ значений и функций инфинитива в английском и немецком языках;
- освоить сопоставительный анализ форм, значений и функций причастия в английском и немецком языках;

¹ Учебные планы на обозначенном направлении подготовки предполагают изучение основного и дополнительного иностранных языков.

– рассмотреть состав форм английского и немецкого инфинитивов.

Сопоставляя английские и немецкие неличные формы глагола, раскрывая их особенности, выявляя их сходства и различия, студент сможет решить следующие задачи:

– раскрыть сущность неличных форм глагола в английском и немецком языках;

– выявить свойства английских и немецких неличных форм глагола;

– определить состав форм английских и немецких неличных форм глагола;

– определить функции английских и немецких неличных форм глагола.

Навыки, приобретенные в процессе изучения дисциплины по выбору «Неличные формы глагола в немецком и английском языках», углубят и расширят знания студентов о функциях и особенностях инфинитива в английском и немецком языках.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

1. Неличные формы глагола в английском и немецком языках. Общие сведения.

2. Понятие причастия в английском и немецком языках. Состав форм причастия в английском и немецком языках. Значения форм причастия в английском и немецком языках. Синтаксические функции причастия в английском и немецком языках.

3. Понятие герундия в английском и немецком языках. Состав форм герундия и их значения в английском и немецком языках. Синтаксические функции герундия в английском и немецком языках.

4. Понятие инфинитива в английском и немецком языках.

5. Сравнительный анализ форм и функций инфинитива в немецком и английском языках.

6. Глагольные и именные свойства инфинитива в английском языке. Глагольные и именные свойства инфинитива в немецком языке.

7. Образование и употребление форм инфинитива в английском и немецком языках. Залоговое и временное значение инфинитива в английском и немецком языках.

8. Значение частицы zu в немецком языке. Значение частицы to в английском языке. Употребление инфинитива с частицей zu/to и без нее в английском и немецком языках.

9. Синтаксические функции инфинитива в английском и немецком языках.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

ТЕМА 1. Неличные формы глагола в английском и немецком языках.

Общие сведения

Понятие неличных форм глагола. Их характеристика. Основные отличия неличных форм глагола от личных. Связь неличных форм глагола с неглаголь-

ными категориями. Сходства и различия неличных форм глагола в английском и немецком языках.

**ТЕМА 2. Понятие причастия в английском и немецком языках.
Состав форм причастия в английском и немецком языках и их значения.
Синтаксические функции причастия в английском и немецком языках**

Понятие причастия. Сравнительный анализ причастия в английском и немецком языках. Их сходства и различия.

Основные черты сходства причастий с именами прилагательными. Определение функций глагола и имени прилагательного у причастия.

Состав форм причастий. Понятие причастия I и причастия II в английском и немецком языках. Модели образования причастия I и причастия II в английском и немецком языках. Особенности образования причастия I и причастия II у глаголов слабого и сильного спряжения в немецком языке. Особенности образования причастия II глаголов с отделяемыми приставками в немецком языке. Соответствие форм причастий в английском языке причастию в немецком языке.

Временное значение причастия. Значение действительного и страдательного залога причастия.

Употребление причастия I в функции определения. Особенности употребления причастия I в функции определения в немецком языке. Причастие I в функции обстоятельства. Причастие I как часть сказуемого в английском языке. Синтаксические функции причастия II.

**ТЕМА 3. Понятие герундия в английском и немецком языках.
Состав форм герундия и их значения в английском и немецком языках.
Синтаксические функции герундия в английском и немецком языках**

Понятие герундия. Герундий как промежуточная форма между существительным и глаголом. Способ выражения названия процесса в немецком языке. Признаки глагола у герундия. Именные свойства герундия. Значение перфектной и неперфектной формы герундия в предложении. Признаки страдательного и действительного залога. Значение страдательного и действительного залога. Герундий в функции прямого дополнения, предложного дополнения к глаголам, предложного дополнения к прилагательным и причастиям, беспредложного дополнения к прилагательным *worth (while)* и *busy*, постпозитивного предложного определения, подлежащего, предикатива, обстоятельства времени, обстоятельства образа действия.

ТЕМА 4. Понятие инфинитива в английском и немецком языках

Понятие инфинитива. Инфинитив в общей системе форм глагола. Характерные особенности инфинитива. Инфинитив и отглагольные существительные.

ТЕМА 5. Сравнительный анализ форм и функций инфинитива в немецком и английском языках

Общие сведения об инфинитиве. Инфинитив как исходная форма глагола. История развития инфинитива. Мнение лингвистов об инфинитиве как особой части речи.

ТЕМА 6. Глагольные и именные свойства инфинитива в английском языке. Глагольные и именные свойства инфинитива в немецком языке

Связь инфинитива с именем существительным. Субстантивация инфинитива в немецком языке. Значение субстантивированных инфинитивов в немецком языке. Особенности перехода инфинитива в разряд существительного в английском языке.

Признаки глагола у инфинитива. Относительный характер категории времени. Инфинитив и личные формы глагола.

ТЕМА 7. Образование и употребление форм инфинитива в английском и немецком языках. Залоговое и временное значение инфинитива в английском и немецком языках

Признак инфинитива в английском языке. Признак инфинитива в немецком языке. Формы инфинитива в немецком языке. Способ образования инфинитива I пассива в немецком языке. Способ образования инфинитива II актива в немецком языке. Образование инфинитива II пассива в немецком языке.

Состав форм инфинитива в английском языке. Образование Continuous Infinitive Active. Образование Perfect Infinitive Active. Образование Perfect Continuous Infinitive Active. Образование Indefinite Infinitive Passive. Образование Perfect Infinitive Passive.

Сходство образования форм инфинитива в английском и немецком языках.

Временная дифференциация в системе инфинитивов в английском и немецком языках.

Значение инфинитива действительного залога. Значение инфинитива страдательного залога. Вопрос об отношении инфинитива к лицу. Смысловое подлежащее инфинитива.

ТЕМА 8. Значение частицы zu в немецком языке. Значение частицы to в английском языке. Употребление инфинитива с частицей zu/to и без нее в английском и немецком языках

Значение приинфинитивной частицы zu в немецком языке. Приинфинитивная частица to как формальный показатель инфинитива в английском языке. Особенности употребления частицы zu с глаголами с отделяемыми приставками.

Правила употребления инфинитива с частицей zu в немецком языке. Правила употребления инфинитива с частицей to в английском языке. Употребление инфинитива без частицы zu в немецком языке. Употребление инфинитива без частицы to в английском языке. Сравнительный анализ.

ТЕМА 9. Синтаксические функции инфинитива в английском и немецком языках

Инфинитив в составе сложного глагольного сказуемого. Инфинитив как именная часть составного сказуемого. Инфинитив в функции подлежащего, дополнения, обстоятельства: цели, следствия, сопутствующих условий. Инфинитив в функции образа действия в немецком языке. Инфинитив как вводный член предложения в английском языке. Сравнительный анализ синтаксических функций инфинитива в английском и немецком языках.

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА РЕФЕРАТОВ

1. Грамматические категории и зависимые грамматические значения неличных форм глагола в сопоставлении с личными.
2. Различные трактовки функций неличных форм глагола в английской грамматике.
3. Лингвистический анализ словосочетаний с инфинитивом, выраженных различными членами предложения, в английском языке.
4. Категория времени в системе неличных форм английского глагола.
5. Неличные формы глагола в современном английском языке. Их характеристика.
6. Инфинитивные конструкции в современном английском языке.
7. Лингвистические особенности неличных форм глагола и их статус в грамматической системе языка.
8. Причастие в английском и немецком языках: сопоставительный анализ.
9. Инфинитив в английском и немецком языках: сопоставительный анализ.
10. Инфинитив в английском и немецком языках. Общие сведения.
11. История развития инфинитива. Учение об инфинитиве.
12. Сопоставительная характеристика категории времени и категории залога неличных форм глагола в английском и немецком языках.
13. Сравнительный анализ синтаксических функций инфинитива в английском и немецком языках.
14. Неличные формы глагола в современном немецком языке.
15. Особенности образования и употребления форм инфинитива в английском и немецком языках. Сходства и различия.
16. Приинфинитивная частица как показатель инфинитива. Особенности употребления.
17. К вопросу об отношении инфинитива к лицу. Мнения лингвистов.
18. Герундий как промежуточная форма между существительным и глаголом.

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Формы глагола в английском языке. Их краткие характеристики.
2. Формы глагола в немецком языке. Их схожесть и различия по сравнению с английскими формами.
3. Основные особенности неличных форм глаголов немецкого и английского языков.
4. Связь неличных форм глаголов английского и немецкого языков с неглагольными категориями.
5. Понятие причастия в английском и немецком языках. Основные свойства.
6. Формы причастия в английском и немецком языках. Их значения.
7. Понятие причастия I и причастия II в английском и немецком языках. Модели их образования.
8. Особенности образования причастия I и причастия II у глаголов слабого и сильного спряжения в немецком языке.
9. Особенности образования причастия II глаголов с отделяемыми приставками в немецком языке.
10. Особенности употребления причастия I в функции определения в немецком языке. Причастие I в функции обстоятельства.
11. Причастие I как часть сказуемого в английском языке.
12. Синтаксические функции причастия II.
13. Герундий в английском языке. Основные характеристики.
14. Признаки страдательного и действительного залога у герундия.
15. Состав форм герундия и их значения в английском языке.
16. Синтаксические функции герундия.
17. Понятие инфинитива. История развития.
18. Характерные особенности инфинитива.
19. Инфинитив и отглагольные существительные.
20. Субстантивация инфинитива в немецком языке. Ее значение.
21. Основные признаки глагола у инфинитива.
22. Сходства и отличия инфинитива от личных форм глагола.
23. Формы инфинитива в немецком языке.
24. Образование Continuous Infinitive Active, Perfect Infinitive Active, Perfect Continuous Infinitive Active, Indefinite Infinitive Passive, Perfect Infinitive Passive в английском языке.
25. Сходства и различия образования форм инфинитивов в английском и немецком языках.
26. Категория времени инфинитива в английском и немецком языках.
27. Залоговое значение инфинитива в английском и немецком языках.
28. Отнесенность инфинитива к лицу (различные точки зрения).
29. Понятие смыслового подлежащего инфинитива.
30. Употребление приинфинитивной частицы zu в немецком языке. Ее значение.
31. Употребление частицы to в английском языке. Ее значение.
32. Правила употребления инфинитива без инфинитива без частицы zu в немецком языке и без частицы to в английском языке.
33. Синтаксические функции инфинитива в немецком языке.

34. Синтаксические функции инфинитива в английском языке.
35. Сравнительный анализ синтаксических функций инфинитива в английском и немецком языках.

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Грамматика немецкого языка в упражнениях и тестах / Авт.-сост. Т. А. Силаева. – М.: АСТ; Мн.: Харвест, 2006. – 320 с.
2. Ивлева Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка: учебное пособие. – Изд. 2-е, стереотип. – М.: Высш. шк., 2004. – 124 с.
3. Кравченко А. П. Грамматика немецкого языка: учебное пособие. – Ростов н/Д: БАРО-пресс, 2002. – 287 с.
4. Мюллер Ф. Грамматика немецкого языка. – М., 2006. – 427 с.
5. Практическая грамматика английского языка. Упражнения. Ключи. – М.: Лист Нью, 2006. – 784 с.
6. Резник Р. В. Практическая грамматика английского языка: учебник. – 6-е изд. – М.: Флинта, 2002. – 688 с.
7. Слепович В. С. Курс перевода (английский–русский язык) = Translation Course (English–Russian): учебное пособие для студентов вузов. – 5-е изд. – Мн.: ТетраСистемс, 2005. – 320 с.
8. Хведчин Л. В., Хорень Р. В. Практическая грамматика английского языка / Под ред. Л. В. Хведчина. – Мн.: Интерпресс-сервис; Книжный Дом, 2002. – 688 с.
9. Эйхбаум Г. Н. Теоретическая грамматика немецкого языка. – Спб.: изд-во Санкт-Петербургского университета, 1996. – 276 с.

Дополнительная

1. Бергер Дитер. Грамматические трудности немецкого языка. – СПб.: Лань, 1996. – 205 с.
2. Крылова И. П., Крылова Е. В. Практическая грамматика английского языка: учебное пособие. – 2-е изд., перераб. – М.: ЧеРо, 1997. – 292 с.
3. Молчанова И. Д. Краткая грамматика немецкого языка: справочное пособие. – 2-е изд., испр. – М.: Высш.шк., 1992. – 143 с.
4. Виноградов В. В. Русский язык (грамматическое учение о слове). – 2-е изд. – М., 1972.
5. Каменский А. И., Каменская И. Б. Практическая грамматика английского языка: справочное пособие для неязыковых вузов. – Часть 1. – Харьков: ИНЭМ, 2002. – 278 с.
6. Москальская О. И. Грамматика немецкого языка (теоретический курс): морфология. – 2-е изд. – М.: изд-во литературы на иностранных языках, 1958. – 396 с.
7. Пумпянский А. Л. Чтение и перевод английской научной и технической литературы (лексика, грамматика, фонетика, упражнения). – Мн.: ООО «Попурри», 1997. – 213 с.
8. Шнитке Т. А. Эрлих Э. Б. Грамматика немецкого языка. – М.: изд-во литературы на иностранных языках, 1963. – 224 с.

РАЗДЕЛ 3

РИТОРИКА И КУЛЬТУРА РЕЧИ

И. В. Лифанова,
Т. С. Табаченко

КУЛЬТУРА ДЕЛОВОЙ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В настоящее время работодатели уделяют достаточно большое внимание проблеме этики корпоративных взаимоотношений. Этот критерий становится одним из основных при отборе персонала и в процессе непосредственного осуществления сотрудниками своих профессиональных обязанностей. Программа предназначена помочь овладению различными жанрами деловой устной и письменной речи, основными интеллектуально-речевыми умениями, которыми должен обладать профессионал любого профиля для успешной работы по своей специальности и каждый член общества – для успешной коммуникации в самых различных сферах – бытовой, правовой, политической, социально-государственной. Поэтому программа спецкурса может быть использована не только в системе образования филологов, но также и для специалистов других направлений.

Высокая речевая культура становится все более значимым критерием профессиональной пригодности людей самых разных специальностей. Речевой имидж является существенным фактором не только профессиональной, но и социальной успешности современного человека. Достаточно широкая область применения профессиональных знаний филолога обуславливает необходимость интегрирования и обстоятельного изучения отдельных дисциплин и их разделов в системе курсов по выбору. Курс «Культура деловой устной и письменной речи» систематизирует и обобщает знания, полученные студентами при изучении дисциплин «Культура речи», «Современный русский язык», «Стилистика», «Риторика», «Психология общения» и существенно расширяет область профессиональных компетенций будущего филолога.

Программа курса состоит из пяти разделов, последовательно отражающих логику освоения курса: от общих представлений о современной языковой ситуации и обоснования необходимости формирования грамотного речевого имиджа к практическому освоению и применению норм литературного языка в практике делового общения. Материалом для последнего раздела программы «Трудные случаи орфографии и пунктуации» должны стать тексты делового стиля речи.

Цель спецкурса – формирование общекультурной компетенции в области теоретических знаний о речевой культуре делового общения и практических умений использования различных форм деловой устной и письменной коммуникации в профессиональной деятельности.

В результате изучения и усвоения основных положений программы студент должен **знать**:

- понятие «языковая норма», свойства языковых норм, их виды;
- понятия «функциональные стили современного русского языка», «официально-деловой стиль», сферу функционирования официально-делового стиля, жанровое своеобразие, языковые особенности;
- специфику использования элементов различных языковых уровней в деловой речи;
- правила составления и оформления служебных документов и законодательных актов, язык и стиль различных видов документов, речевой этикет в документах;
- орфографические и пунктуационные нормы русского литературного языка;

уметь:

- владеть системой норм русского литературного языка в письменной и устной речи;
- правильно (в соответствии с требованиями) оформлять служебные документы;
- использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

Речевая культура современного делового человека

Речевой имидж современного делового человека. Повышение культуры устной и письменной речи (языковой компетентности) как необходимое условие формирования речевого имиджа. Речевое поведение государственных и муниципальных служащих как объект пристального внимания населения. Усиление значимости коммуникативного и этического аспектов речи в профессиональной деятельности современного человека.

Основные единицы речевого общения: речевая ситуация, речевое событие, речевое взаимодействие. Стратегия и тактика речевого поведения. Основные принципы речевой коммуникации: последовательности, предпочитаемой речевой структуры, кооперации, вежливости.

Современная языковая ситуация. Государственная языковая политика. Языковая ситуация конца XX – начала XXI века. Новые условия функционирования русского языка: многочисленность и разнообразие состава участников коммуникации; преобладание спонтанной речи; отсутствие официальной цензуры; демократизация и либерализация литературного языка; интенсификация языковых изменений.

Понятие «лингвоэкологии». Процесс вульгаризации речевого общения. Дестабилизация языковой нормы. Оскудение активного словарного запаса.

Проблема чрезмерного употребления заимствований. Употребление слов без точного представления о его семантике. Лингвоцинизмы.

Русский язык в современном мире. Государственная языковая политика. Литературный язык как объект постоянного внимания общественности и государства.

Основные типы лингвистических словарей: толковые, грамматические, словари трудностей, лексические (синонимов, антонимов и др.), орфоэпические, орфографические и т. д. Использование словарей в профессиональной деятельности государственных и муниципальных служащих.

Культура речи и нормы современного русского литературного языка

Понятие о современном русском литературном языке. Литературный язык – высшая форма национального языка. Признаки литературного языка: нормированность, кодифицированность, устойчивость, полифункциональность. Письменная и устная формы литературного языка. Основные параметры отличия устной и письменной речи.

Культурная ценность нормы. Система норм современного русского литературного языка. Норма и вариант. Норма и ошибка. Нарушение норм как ошибка и прием.

Типы речевой культуры: элитарный, среднелитературный, разговорные (литературно-разговорный, фамильярно-разговорный). Основные критерии хорошей речи: целесообразность, правильность, понятность, соответствие функциональной разновидности литературного языка и используемой форме речи (устной или письменной).

Орфоэпические и акцентологические нормы. Произношение безударных гласных. Произношение согласных. Произношение иностранных слов. Особенности ударения в русском языке. Вариативность ударений.

Лексическая норма. Виды лексических ошибок и способы их устранения: непонимание значения слова (употребление слова в несвойственном значении, выбор слов-понятий с различным основанием деления и т. п.), нарушение лексической сочетаемости, употребление синонимов, употребление омонимов, употребление многозначных слов, многословие, лексическая неполнота высказывания и т. п. Общие принципы выбора слова.

Морфологическая норма. Употребление форм рода и падежа имен существительных. Употребление кратких форм и форм сравнительной степени имен прилагательных. Употребление глагольных форм.

Синтаксическая норма. Порядок слов в предложении. Согласование сказуемого с подлежащим. Согласование определения с определяемым словом. Норма управления. Способы передачи чужой речи на письме. Употребление обособленных конструкций (деепричастные обороты).

Трудные случаи лексической стилистики: плеоназм, тавтология, ложный лаконизм, контаминация, проблема канцелярита и др. Стилистически оправданное нарушение литературной нормы.

Грамматическая правильность русской речи: стилистические варианты (географические названия, названия жителей городов и сел России, фамилии и т. д.). Нормативное употребление собственных имен существительных. Варианты склоняемых и несклоняемых форм географических названий. Варианты склоняемых и несклоняемых собственных имен (фамилий). Образование имен существительных, обозначающих лиц по территориальной или национальной принадлежности.

Функциональные стили русского литературного языка. Стилеобразующие факторы. Официально-деловой стиль в системе функциональных стилей современного русского литературного языка. Языковые особенности официально-делового стиля. Подстили официально-делового стиля: законодательный, юрисдикционный, административный, дипломатический.

Культура устной деловой речи

Основы речевого этикета. Понятие этикетной ситуации. Факторы, влияющие на выбор формул речевого этикета. Приветствие. Обращение и привлечение внимания. Прощание. Извинение. Просьба. Благодарность. Приглашение. Поздравление. Соболезнование.

Особенности делового общения. Цель делового общения – организация плодотворного сотрудничества в разных областях официальной деятельности. Участники делового общения – должностные лица; отношения «по вертикали» (субординационные) и «по горизонтали» (партнерские). Регламентированность делового общения. Необходимость строгого соблюдения иерархичности должностной структуры организации в деловом общении. Необходимость строгого отбора речевых средств в деловом общении, проблема использования слов ограниченной сферы употребления: архаизмы, жаргонизмы, диалектизмы, профессионализмы, термины).

Жанры устного делового общения. Совещание. Деловая беседа. Переговоры. Телефонный разговор. Интервью.

Публичная (ораторская) речь. Основные роды красноречия: социально-политический, академический, судебный, богословско-церковный, социально-бытовой. Представление об отечественном риторическом идеале. Основные этапы подготовки ораторской речи: определение темы; расположение материала; стилистическое оформление речи; запоминание речи; выступление перед аудиторией; оценка произнесенной речи.

Культура письменной деловой речи

Официально-деловая письменная речь. Из истории русского делового письма. Интернациональные свойства официально-деловой письменной речи. Общероссийский классификатор управленческой документации (ОКУД). Государственный стандарт оформления документов. Требования к содержанию и оформлению реквизитов документов.

Язык служебных документов. Особенности языка служебных документов (лингвистические и экстралингвистические). Типы служебных документов. Унификация языка деловых бумаг. Языковые формулы официальных документов. Формулы речевого этикета в официально-деловой письменной речи.

Новые тенденции в практике русского делового письма: либерализация языка и стиля; усиление личностного начала. Новые направления делового общения: реклама в деловой речи; самореклама (резюме, рекомендательное письмо). Особенности электронной деловой переписки. Особенности русской и зарубежной школ делового письма.

Типичные языковые ошибки в текстах служебных документов. Редактирование и устранение типичных ошибок в языке деловых бумаг.

Язык законодательных актов. Структура законодательных актов. Технология составления законодательных актов. Современные тенденции составления законодательных актов. Языковые особенности законодательных актов. Сравнительный анализ законодательных актов.

Трудные случаи русской орфографии и пунктуации

Трудные случаи орфографии. Краткие сведения о русской орфографии. Принципы русской орфографии. Правописание корней и приставок. Правописание сложных слов, сложносокращенные слова и аббревиатуры. Правописание *н* и *нн* в причастиях и прилагательных. Правописание наречий. Правописание предлогов и союзов. Правописание *не* и *ни*.

Правила употребления небуквенных знаков: дефис, косая черта, апостроф, знак ударения.

Правила употребления прописных и строчных букв. Собственные имена. Географические и административно-территориальные названия. Названия исторических эпох и событий. Названия органов власти. Названия, связанные с религией. Названия должностей, званий, титулов. Названия орденов, медалей, наград, знаков отличия. Прописные буквы в особом стилистическом употреблении.

Транскрипция иностранных слов в письменной речи: нормы графической передачи иноязычных имен собственных.

Трудные случаи пунктуации. Принципы русской пунктуации. Система знаков препинания в русском языке. Тире в простом предложении. Знаки препинания при однородных членах предложения. Знаки препинания при обособленных членах предложения. Знаки препинания при вводных и вставных конструкциях.

Знаки препинания в сложном предложении. Знаки препинания при прямой речи и цитатах.

Взаимодействие знаков препинания в сложных синтаксических конструкциях.

Знаки препинания при оформлении перечней и правила рубрицирования.

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль качества освоения курса включает:

1. Тестирование по темам «Нормы современного русского литературного языка», «Трудные случаи русской орфографии и пунктуации».
2. Составление двух деловых документов.
3. Устный ответ по одному из теоретических вопросов программы.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ЗАЧЕТУ

1. Речевой имидж современного делового человека. Основные принципы речевой коммуникации.
2. Современная языковая ситуация. Государственная языковая политика.
3. Основные типы лингвистических словарей.
4. Основные признаки литературного языка и его функции.
5. Типы речевой культуры. Основные критерии хорошей речи.
6. Основные нормы современного русского литературного языка.
7. Языковые особенности официально-делового стиля.
8. Особенности устного делового общения.
9. Жанры устного делового общения.
10. Речевой этикет. Основные группы формул речевого этикета.
11. Публичная речь. Основные этапы подготовки ораторской речи.
12. Официально-деловая письменная речь, ее интернациональные свойства.
13. Язык служебных документов.
14. Новые направления делового общения. Особенности электронной деловой переписки.
15. Язык законодательных актов.
16. Производные предлоги в деловом тексте: употребление, написание.
17. Правила употребления небуквенных знаков.
18. Правила употребления прописных и строчных букв.
19. Правила склонения имен собственных.
20. Знаки препинания в простом осложненном предложении.
21. Знаки препинания в сложных предложениях.
22. Знаки препинания при оформлении перечней и правила рубрицирования.

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Басаков М. И. Приказ и деловое письмо (требования к оформлению и образцы документов согласно ГОСТ Р 6.30-2003): практическое пособие. – 9-е изд., доп. и перераб. – Ростов н/Д, 2009.
2. Введенская Л. А., Павлова Л. Г., Кашаева Е. Ю. Русский язык и культура речи: учебное пособие для вузов. – Изд. 28-е. – Ростов н/Д, 2010.

3. Введенская Л. А., Павлова Л. Г. Деловая риторика. – 5-е изд. – Ростов н/Д, 2010.
4. Культура русской речи / Под ред. Л. К. Граудиной и Е. Н. Ширяева. – М., 1998.
5. Рогожин М. Ю. Современное деловое письмо. – 3-е изд. – М., 2008.
6. Русский язык и культура речи: Практикум по курсу / Под ред. В. И. Максимова. – М., 2000.
7. Русский язык и культура речи: учебник / Под ред. В. И. Максимова. – М., 2000.
8. Смелкова З. С. Деловой человек: Культура речевого общения: пособие и словарь-справочник. – М., 1997.
9. Стернин И. А. Практическая риторика: учебное пособие. – М., 2003.
10. Трофимова О. В., Купчик Е. В. Основы делового письма: учебное пособие. – М., 2010.

Дополнительная

1. Аванесов Р. И. Русское литературное произношение. – М., 1984.
2. Васильева Л. Как сделать карьеру. Деловая переписка на английском языке. – М., 1999.
3. Веселов П. В. Аксиомы делового письма: Культура делового общения и официальной переписки. – М., 1993.
4. Веселова Р. Б., Веселов П. В. Деловая переписка (конструкции типовых писем). – М., 1990.
5. Гойхман О. Я., Надеина Т. М. Основы речевой коммуникации. – М., 1997.
6. Деловая переписка с иностранными фирмами: практическое пособие. – М., 1991.
7. Зарецкая Е. Н. Логика речи для менеджера. – М., 1997.
8. Зарецкая Е. Н. Теория и практика речевой коммуникации. – М., 1999.
9. Клубков П. А. Говорите, пожалуйста, правильно. – СПб., 2000.
10. Колтунова М. В. Деловое письмо. Что нужно знать составителю. – М., 1999.
11. Культура устной и письменной речи делового человека: Справочник. Практикум. – 15-е изд. – М., 2009.
12. Логика / Под ред. Беркова В. Ф. – Минск, 1994.
13. Организация работы с документами: учебник для вузов. – М., 1998.
14. Паневчик В. В. Деловое письмо. – М., 1999.
15. Практикум по русскому языку и культуре речи (нормы современного русского литературного языка) / И. Г. Проскурякова, В. В. Кудряшова и др. – СПб., 2001.
16. Рахманин Л. В. Стилистика деловой речи и редактирование служебных документов. – М., 1997.
17. Рогожин М. Ю. Документы делового общения. – М., 1999.
18. Русский язык конца XX столетия (1985–1995). – М., 1996.
19. Русский язык и культура речи. Семнадцать практических занятий / Е. В. Ганапольская, Т. Ю. Волошинова и др. – СПб.: Питер, 2006.
20. Сковородникова А. П. Вопросы экологии русского языка. – Красноярск, 1993.

21. Стернин И. А. Русский язык делового общения. – Воронеж, 1995.
22. Формановская Н. И. Речевой этикет и культура общения. – М., 1989.
23. Хазагеров Г. Г., Корнилова Е. Е. Риторика для делового человека. – М., 2001.
24. Шилова К. А. Телефонные разговоры делового человека. – М., 1992.

Словари и справочники

1. Александрова З. Е. Словарь синонимов русского языка. – М., 1989.
2. Алексеев Д. И. Словарь сокращений русского языка. – М., 1984.
3. Ахманова О. С. Словарь омонимов русского языка. – М., 1986.
4. Бабкин А. М., Шендецов В. В. Словарь иноязычных выражений и слов: в 2 т. – Л., 1987.
5. Бельчиков Ю. А., Панюшева М. С. Словарь паронимов русского языка. М., 1994.
6. Введенская И. А. Словарь антонимов русского языка. – М., 1982.
7. Вишнякова О. В. Словарь паронимов русского языка. – М., 1984.
8. Гиляревский Р. С., Старостин Б. А. Иностранные имена и названия в русском тексте: справочник. – М., 1985.
9. Горбачевич К. С. Словарь трудностей современного русского языка. – СПб., 2003.
10. Граудина Л. К., Ицкович В. А., Катлинская Л. П. Словарь грамматических вариантов русского языка. – 3-е изд., стереотип. – М., 2008.
11. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. – М., 1981.
12. Иванова Т. Ф. Новый орфоэпический словарь русского языка. Произношение. Ударение. Грамматические формы. – М., 2005.
13. Комлев Н. Г. Словарь новых иностранных слов. – М., 1995.
14. Лопатин В. В., Чельцова Л. К. и др. Орфографический словарь русского языка. Прописная или строчная? – М., 1999.
15. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. – М., 1992.
16. Орфоэпический словарь русского языка: произношение, ударение, грамматические формы. – М., 1989.
17. Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник / Под ред. В. В. Лопатина. – М., 2010.
18. Розенталь Д. Э. Управление в русском языке: словарь-справочник. – М., 1986.
19. Розенталь Д. Э. Справочник по правописанию и литературной правке. – М., 2002.
20. Розенталь Д. Э. Справочник по русскому языку: правописание, произношение, литературное редактирование. – М., 2009.
21. Русский орфографический словарь / Под ред. В. В. Лопатина. – М., 1999.
22. Словарь русского языка: в 4 т. – М., 1985–1988.
23. Тихонов А. Н. Словообразовательный словарь русского языка: в 2 т. – М., 1985.
24. Яранцев Р. И. Словарь – справочник по русской фразеологии. – М., 1981.

Интернет-ресурсы

1. Грамота.Ру – справочно-информационный интернет-портал «Русский язык». – [http: www.gramota.ru](http://www.gramota.ru)
2. Культура письменной речи: консультативно-образовательный портал. – [http: www.grammar.ru](http://www.grammar.ru)
3. Лексис: сайт ассоциации лингвистов-экспертов и преподавателей. – [http: www.lexis-asu.narod.ru](http://www.lexis-asu.narod.ru)

РЕЧЕВАЯ КОММУНИКАЦИЯ В СФЕРЕ ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Данный спецкурс вводится в учебные планы разных специальностей и направлений подготовки с целью формирования у студентов теоретических знаний и практических навыков по совершенствованию процессов речевой коммуникации в сфере делового общения.

Курс предусматривает решение следующих *задач*:

- изучение студентами теоретических основ по определению роли и значения культуры делового общения в деловых взаимоотношениях;
- формирование профессиональных навыков по применению эффективных средств общения, а также по устранению потенциальных и реальных барьеров общения;
- обучение студентов самостоятельному анализу техники делового общения в профессиональной деятельности.

Естественно, что теоретические знания студенты получают в течение лекционных занятий, а также во время самостоятельной внеаудиторной работы с литературой. В данной программе содержится достаточное количество источников монографической и учебной литературы для последующего самообразования. Студенты могут пользоваться как рекомендуемым перечнем, так и литературой, подобранной самостоятельно, при этом не пренебрегая и источниками периодической печати.

Навыки по применению оптимальных средств и форм общения приобретаются студентами на практических занятиях под руководством преподавателя и в дискуссионном обсуждении на занятиях, а также в процессе самостоятельного общения с будущими работодателями, членами общественных организаций, в работе студенческих клубов, выступлениях на конференциях, форумах и т. п.

Результатом самостоятельной работы студентов, интересующихся проблемами делового общения и пытающихся разработать свой собственный стиль поведения, могут служить подготовленные и представленные на суд студенческой группы выступления и доклады, рефераты и статьи в студенческие сборники. В случаях, предусмотренных учебным планом, они могут быть также представлены и в материалах контрольных работ (в особой мере это касается студентов заочного отделения).

Данная дисциплина призвана помочь будущему специалисту в деловой сфере компетентно овладеть навыками речевой коммуникации в сфере делового общения в целях обеспечения высокой конкурентной позиции, более свободно и профессионально войти в деловой мир, где существуют давно утвердившиеся правила и нормы деловой этики и делового этикета.

Уровень освоения содержания курса должен позволять студентам свободно ориентироваться в этических основах делового общения, усвоить современные концептуальные подходы к переговорам (партнерский подход), а также уметь применить рациональную тактику ведения переговоров, построив убедительную аргументацию с учетом восприятия партнера, а также отразить возможные некорректные приемы оппонента.

Студенты должны уметь вести беседу на темы, набор которых составляет круг компетентности культурного человека, также слушать и слышать собеседника, задавать вопросы разных типов в корректной форме, умело вступать в разговор.

Курс органично сопрягается с рядом предметов, в частности, с культурой речи, психологией, социологией, культурологией. Он позволяет системно воспринять требования современной деловой культуры и активно воспользоваться наработками отечественных и зарубежных специалистов в сфере речевой коммуникации в сфере делового общения.

Программой предусмотрено проведение лекционных и практических занятий, а также проведение зачетной работы в виде публичного выступления на предложенные темы.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

ТЕМА 1. Значение культуры делового общения в системе деловой активности

Культура делового общения как элемент корпоративной культуры и как условие делового успеха. Психологические, социальные, этические, правовые, экономические, организационные, физиологические факторы делового общения. Взаимосвязь имиджа, репутации и делового общения. Деловое общение и карьера. Субъекты делового общения. Предмет и цель делового общения.

ТЕМА 2. Общение как социальный процесс

Стороны общения. Перцептивная сторона общения. Восприятие на уровне межличностного и межгруппового общения. Рефлексивное общение. Понимание и принятие в процессе общения. Каузальная атрибуция. Ошибка атрибуции в общении. Проекция и идентификации, стереотипы, предрассудки и дискриминация. Возможности самоподачи. Имидж и репутация делового человека. Коммуникативная сторона общения. Основные барьеры коммуникации. Интерактивная сторона общения. Типы взаимодействий по К. Томасу, М. Веберу, Э. Берну и др.

ТЕМА 3. Средства делового общения

Вербальные средства. Паралингвистические и экстралингвистические средства общения. Невербальные средства общения. Жесты, мимика и панто-

мимика, их значение в деловом общении. Пространство и время как скрытые средства.

Технические средства общения. Роль новых средств передачи информации в деловом общении. Внешние атрибуты как средство общения. Ведение делопроизводства. Документооборот. Основные реквизиты в документе.

Регулирование деловых отношений через правила внутреннего трудового распорядка.

ТЕМА 4. Формы делового общения

Межличностные и служебные уровни делового общения.

Деловая беседа. Структура деловой беседы при ориентации на успех. Аргументация и контраргументация.

Переговоры. Виды торгов. Альтернативные переговоры.

Обсуждение и дискуссия как промежуточные формы делового общения.

Деловой спор. Достоинства спора и основные недостатки. Типология участников дискуссий.

Конфликты в работе и формы их проявления. Основные способы урегулирования деловых конфликтов и споров. Забастовка как крайняя форма деловых отношений.

ТЕМА 5. Барьеры делового общения

Пространственные барьеры: неудачный выбор места общения. Дистанции общения.

Временные барьеры: неправильный выбор времени встречи. Нехватка (цейтнот) времени. Опоздание или затягивание времени общения как барьер.

Эргономические барьеры: неподходящие условия для общения – шум, вибрация, дефекты освещения, загазованность и прочие.

Физиологические барьеры: усталость, стресс, депрессия, плохое самочувствие, функциональная патология.

Психологические барьеры: личная неприязнь, слабая мотивация в общении, зависть, страх, комплексы неполноценности, стереотипизация, ассоциации, манипуляции, зависть.

Социальные барьеры: диспропорция в статусах и материальном положении. Несовпадение интересов.

Правовые барьеры: недостаточно развитая правовая база. Противоречие между нормативными актами. Санкции, эмбарго, протекционизм.

Лингвистические барьеры: незнание языка, недостаточный словарный запас. Применение междометий, слов-паразитов. Дефекты речи.

Этнокультурные барьеры: различия в обычаях, традициях, религии и прочие. Столкновение различных менталитетов.

Атрибутивные барьеры: шокирующая одежда, прическа, украшения, очки.

ТЕМА 6. Техника делового общения

Техника публичного выступления.
Техника ведения переговоров.
Техника ведения спора. Методы аргументации в споре. Спор без правил.
Техника общения в условиях конфликтных взаимоотношений. Психологическое и позиционное давление в конфликте. «Запрещенные приемы» для конфликтующих.
Способы манипуляции в деловом общении. Многоходовые комбинации.
Делопроизводство.

ТЕМА 7. Этика делового общения

Этические нормы в деловом общении. Сложности этического ведения бизнеса. Соблюдение нравственных критериев в трудовых отношениях. Основные формы нарушения этических правил в деловом общении. Взятничество и коммерческий подкуп. Коррупция. Обман и мошенничество. Правила этикета.

СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

ТЕМА 1. Формы делового общения

Моделирование различных форм: переговоров, дискуссий, споров, конфликтов в игровой ситуации.

ТЕМА 2. Средства делового общения

Отработка различных средств общения в игровой ситуации. «Испорченный телефон», «Секретарь» и др.
Организация пространства под офис.
Выполнение работ по оформлению документов. Установление реквизитов.

ТЕМА 3. Барьеры делового общения

Установление барьеров общения на конкретном примере. Деловая игра «Барьеры общения».
Практическая демонстрация пространственных, временных, физиологических, социальных, правовых, языковых, этнокультурных и атрибутивных барьеров.

ТЕМА 4. Техника делового общения

Приемы ведения переговоров. Игра «Потерпевшие кораблекрушение».
Способы аргументации в споре методом ситуационных задач. Демонстрация «ударов ниже пояса» в деловом споре.

Обсуждение конкретной проблемы методом «мозгового штурма».

Тренинг по технике публичного выступления.

Применение способов психологического и позиционного давления в конкретной игровой ситуации.

Техника профилактики неэффективных приемов делового общения.

Демонстрация и отработка приемов контрманипуляции в игровой ситуации.

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Культура делового общения и ее связь с другими прикладными науками.
2. Речевая культура делового разговора.
3. Психологические аспекты культуры речи в диалогических формах делового общения: беседы с коллегами, клиентами, партнерами, конкурентами, разговор по телефону.
4. Культура речи в монологических формах делового общения: выступление, доклад, ведение собрания, взаимодействие с прессой.
5. Речевой этикет делового общения. Словарь этикетных форм (слов, оборотов).
6. Средства и способы индивидуального повышения культуры речи. Способы самоконтроля.
7. Риторический инструментарий деловой речи.
8. Возможности самоподачи в деловой сфере.
9. Имидж и репутация делового человека.
10. Понятие коммуникативной компетентности.
11. Виды бизнес-коммуникаций и специфика коммуникативного процесса.
12. Умение слушать и воспринимать собеседника.
13. Письменные коммуникации и организация работы с документами.
14. Интерактивный аспект общения.
15. Основные этапы деловой беседы.
16. Подготовка и проведение интервью при устройстве на работу.
17. Основные виды переговоров, ориентированных на успех.
18. Проведение эффективного совещания.
19. Прием посетителей и общение с ними.
20. Методы аргументации и контраргументации.
21. Мимика, взгляды, улыбки, подтексты и интонации.
22. Походка, рукопожатие, дистанция общения.
23. Управление конфликтным общением в группе.
24. Проведение «многоходовых комбинаций» в деловом общении.
25. Виды конфликтов в бизнесе.
26. Профессиональная этика бизнесмена.

27. Деловой этикет.
28. Этикет письменной речи.
29. Пути передачи деловой информации на расстоянии.
30. Возможности компьютеризации делового общения.
31. Правильность оформления деловой документации.
32. Культура переписки с зарубежными партнерами.
33. Этическое ведение деловых отношений.
34. Национальные особенности делового общения.
35. Технические возможности в деловом общении.
36. Организация пространства делового общения.
37. Технология подготовки и проведения дискуссий, «круглых столов», «мозговых атак».
38. Виды и этикет официальных приемов и мероприятий.
39. Особенности этикета в разных странах.
40. Взаимосвязь этики и делового этикета.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Аверченко Л. К. Законы психологии в помощь менеджеру. – Новосибирск, 1992.
2. Андреев В. И. Деловая риторика. – Казань, 1993.
3. Архангельская М. Д. Бизнес-этикет, или Игра по правилам. – М.: изд-во Эксмо, 2006.
4. Баева О. А. Ораторское искусство и деловое общение: учебное пособие. – М.: Новое знание, 2005.
5. Биркенбил В. Язык интонации, мимики, жесты. – СПб.: Питер Пресс, 1997.
6. Бодалев А. А. Личность и общение. – М.: Международная педагогическая академия, 1995.
7. Бороздина Г. В. Психология делового общения: учебник. – М.: ИНФРА-М, 2004.
8. Браун Д. Имидж – путь к успеху. – СПб., 1996.
9. Введенская Л. А., Павлова Л. Г. Культура и искусство речи: Современная риторика. – Ростов н/Д: Феникс, 1998.
10. Введенская Л. А., Павлова Л. Г. Деловая риторика. – Ростов н/Д: МарТ, 2000.
11. Вечер Л. С. Секреты делового общения. – Минск: Вышейш. шк., 1996.
12. Голуб И. Б., Розенталь Д. Э. Секреты хорошей речи. – М.: 1993.
13. Зарецкая Е. Н. Деловое общение: в 2 т. – М.: Дело, 2002.
14. Карнеги Д. Как овладеть навыками ораторского мастерства. – М.; Минск; Франкфурт-на-Майне: Панпринт, 1997.

15. Крегер О., Тьюсон Дж. М. Типы людей и бизнес: как 16 типов личности определяют ваши успехи на работе. – М., 1995.
16. Кузин Ф. А. Культура делового общения: практическое пособие. – М.: Ось-89, 2000.
17. Культура русской речи / Под ред. Л. К. Граудина, Е. Н. Ширяева. – М.: Норма, 2002.
18. Львов М. Р. Риторика. Культура речи. – М.: Издательский центр «Академия», 2004.
19. Мастера красноречия: сборник. – М.: Знание, 1991.
20. Михайличенко Н. А. Риторика. – М.: Новая школа, 1994.
21. Михальская А. К. Основы риторики. – М.: Просвещение, 1996.
22. Практическая психология для менеджеров. – М.: Филинъ, 1996.
23. Смелкова З. С. Деловой человек: культура речевого общения: пособие и словарь-справочник. – М.: КУБК-а, 1997.
24. Сопер П. Основы искусства речи: пер. с англ. – М.: Прогресс-Академия, 1992.
25. Спивак В. А. Этика делового общения: текст лекций. – СПб.: СПбГУЭиФ, 1995.
26. Стернин И. А. Практическая риторика. – Воронеж, 1996.
27. Хазагеров Г. Г., Корнилова Е. Е. Риторика для делового человека. – М., 2001.
28. Этикет / Сост. Н. И. Ушакова, Е. В. Романова. – М.: Гранд, 2000.

Дополнительная

1. Алексеев А. А., Громова Л. А. Поймите меня правильно или Книга о том, как найти свой стиль мышления, эффективно использовать интеллектуальные ресурсы и обрести взаимопонимание с людьми. – СПб.: Экономическая школа, 1993.
2. Альтман Г. Х. Звездные часы лидерства. Лучшие стратегии управления в мировой истории. – М.: Интер-эксперт, 1999.
3. Андреева Г. М. Социальная психология: учебник. – М.: Асмет Пресс, 1998.
4. Берн Э. Игры, в которые играют люди: Психология человеческих взаимоотношений. – Минск: Прамеб, 1992.
5. Бодалев А. А. Восприятие и понимание человека человеком. – М.: изд-во МГУ, 1982.
6. Браун Д. Имидж – путь к успеху. – СПб.: Питер, 1996.
7. Бройнич Г. Руководство по ведению переговоров. – М.: ИНФРА-М, 1996.
8. Венедиктова В. И. Деловая репутация: Личность, культура, этика, имидж делового человека. – М.: Ин-т новой экономики, 1996.
9. Венедиктова В. И. О деловой этике и этикете. – М.: Фонд «Правовая культура», 1994.
10. Даниэль Дэна. Преодоление размышлений. – СПб.: АОЗТ «Институт личности», 1994.
11. Данкел Ж. Деловой этикет. – Ростов-н/Д.: Феникс, 1997.
12. Дульчевская А. П., Попова И. С. Методические указания по ведению деловых бесед «Практика делового общения». – Минск, 1994.

13. Зигерт К., Ланг Л. Руководить без конфликтов. – М.: Экономика, 1990.
14. Зиличев А. М. Психология политической борьбы. – СПб.: Санта, 1993.
15. Карнеги Дейл. Как завоевывать друзей и оказывать влияние на людей. Как вырабатывать уверенность в себе и влиять на людей, выступая публично. Как перестать беспокоиться и начать жить. – Л.: Лениздат, 1991.
16. Кащаров Р. Курс практической психологии или Как работать и добиваться успеха. – М., 1997.
17. Конфликтология / Под ред. А. С. Кармина. – СПб.: Лань, 1999.
18. Конфликты и переговоры. – Ростов-н/Д: Феникс, 1997.
19. Крижанская Ю. С., Третьяков В. П. Грамматика общения. – М.: Смысл, 1999.
20. Курбатов В. И. Стратегия делового успеха. – Ростов н/Д: Феникс, 1995.
21. Майерс Дэвид. Социальная психология. Интенсивный курс – СПб.: прайм-ЕВРОЗНАК, 2000.
22. Методы практической психологии общения. – Л.: ЛГТУ, 1990.
23. Митрошенков О. А. Эффективные переговоры. Практическое пособие для деловых людей. – М.: Весь мир, 2000.
24. Першин Г. В. Телефонный разговор с иностранным партнером. – СПб.: Информ. агентство «ЛИК», 1996.
25. Правила этикета: краткий справочник. – М.: Дельта-МКС, 1992.
26. Практикум по психологии менеджмента и профессиональной деятельности / Под ред. Никифорова Г. С. – СПб.: Речь, 2001.
27. Психология и этика делового общения: учебник для вузов. – М.: КНИТИ, 1997.
28. Сабат М. Бизнес-этикет. – М.: Гранд, 1998.
29. Снетков И. Психология коммуникации в организации. – М., 2002.
30. Стенюков М. В. Документы. Делопроизводство. – М.: Приор, 1995.
31. Сухарев В. А. Быть деловым человеком. – Симферополь: Бизнес-ИНФОРМ, 1996.
32. Холопова Т. И., Лебедева М. М. Протокол и этикет для деловых людей. – М.: ИНФРА-М; АНКЛ, 1994.
33. Шейнов В. П. Искусство убеждать: учебно-практическое пособие. – М.: ПРИОР, 2000.

СТРАТЕГИЯ СПОРА В ПУБЛИЧНОЙ РЕЧИ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Одной из значимых характеристик профессиональной пригодности для людей становится высокая речевая культура.

Речь правильная, соответствующая нормам современного русского литературного языка, является основой речевой культуры. Для обеспечения максимального эффекта в достижении поставленных коммуникативных задач студенту необходимо приобрести навыки формирования умелой, искусной, целесообразной речи, соответствующей определенной ситуации.

Предлагаемый курс состоит из трех частей: 1. «Речевой этикет» – курс, формирующий у студентов навыки правильного речевого поведения в социуме, культуру речевого общения между субъектами коммуникативной ситуации; 2. «Публичное выступление» – приобретение навыков в области речевой коммуникации; 3. «Спор» – стратегии правильного ведения спора, формирование личного независимого мнения.

Цель курса – воспитывать культурно-ценностное отношение к русской речи, способствовать полному и осознанному владению нормами речевого этикета; помочь обучающимся овладеть искусством живого спора, мастерством публичных выступлений и правильно позиционировать себя в роли оратора перед аудиторией.

Указанные цели обуславливают постановку следующих **задач**:

1. Мотивировать значимость правильности речи.
2. Дать развернутую характеристику понятий «этикет», «речевой этикет», «вежливость».
3. Выявить уровень правильности речи обучаемых и изучения норм и правил речевого поведения.
4. Проанализировать типичные ошибки ведения споров и подготовки публичных выступлений, отработать навыки их предупреждения.
5. Сформировать навыки общения, убеждения, формирования собственного мнения и умения правильно себя позиционировать в различных коммуникативных ситуациях.

Курс направлен на формирование у студентов следующих **знаний и умений**:

1. Владение понятиями «этикет», «речевой этикет», «вежливость», «спор», «публичное выступление», «адресат».
2. Слушать и слышать собеседника, задавать вопросы разных типов в корректной форме.
3. Умение вступать в разговор, дополнять и развивать тему беседы.
4. Правильно аргументированно возражать по существу беседы.
5. Участвовать в прениях, дискуссиях, спорах.
6. Излагать свои суждения ясно, лаконично, соблюдая нормы русского литературного языка.

7. Конструктивно решать возникающие вопросы, последовательно и доказательно отстаивая свои убеждения.

8. Анализировать типы аудитории, уважительно и корректно относиться к своим оппонентам.

Программой курса предусмотрено проведение лекционных занятий, а также проведение зачетного публичного выступления.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

ТЕМА 1. Этикет. Речевой этикет. Вежливость. Специализированные функции, реализующиеся в речевом этикете. Область применения речевого этикета.

ТЕМА 2. Нормы и правила речевого общения. Знакомство. Приветствие. Поздравление. Просьба. Compliment. Одобрение. Отказ. Деловой этикет.

ТЕМА 3. Употребление ТЫ-формы и ВЫ-формы. Особенности употребления ТЫ- и ВЫ- форм в русском языке и иностранных языках.

ТЕМА 4. Формулы обращения. Возникновение обращений на базе слов-названий. Знаком или незнаком говорящему адресат. Служебные и родственные обращения. Социальные обращения (устаревшие и современные).

ТЕМА 5. Публичная речь как вид речевой деятельности. Понятие «публичная речь». Виды публичной речи. Диалогичность публичной речи.

ТЕМА 6. Адресат публичной речи. Персонификация адресата. Нормы отношений между оратором и адресатом. Аудитория. Оппонент.

ТЕМА 7. Роды и виды публичных выступлений. Красноречие. Социально-политическое красноречие. Академическое красноречие. Судебное красноречие. Социально-бытовое красноречие. Богословско-церковное красноречие. Информационная речь. Аргументирующая речь. Агитирующая речь. Эвристическая речь. Воспитательная речь. Дружеская беседа.

ТЕМА 8. Спор. Классификация споров. Спор, полемическое мастерство, дискуссия. Диалектические беседы и софистические споры. Дебаты. Прения. Спор-монолог. Спор-диалог. Спор-полилог.

ТЕМА 9. Основные правила ведения споров. Предмет спора. Позиции и взгляды участников спора. Правильное оперирование понятиями в споре. Поведение участников спора: взаимное уважение, выдержка и самообладание, личные интересы и т. д., оценка действий оппонента.

ТЕМА 10. Доказывание и убеждение. Закон тождества. Закон противоречия. Закон исключенного третьего. Закон достаточного основания. Структура доказательства. Виды доказательства. Убеждение.

ТЕМА 11. Доводы в споре. Сильные и слабые доводы. Факт. Мнение. Аргументы. Опровержение. Способы опровержения. Юмор. Ирония. Сарказм. Сведение к абсурду. Прием бумеранга. Подхват реплики. Апелляция к публике.

ТЕМА 12. Классификация вопросов. Уточняющие и восполняющие вопросы. Простые и сложные вопросы. Корректные и некорректные вопросы. Острые вопросы. Нейтральные и враждебные вопросы. Провокационные вопросы.

ТЕМА 13. Виды ответов. Краткие и развернутые ответы. Ответ «вопросом на вопрос».

ТЕМА 14. Уловки в споре. Метод «да-нет». «Оттягивание возражения». Ставка на «ложный стыд». Ссылки на возраст, образование, положение. Противоречие слова и дела. «Разговор в сторону». Польза или вред. Смещение времени действия. Обструкция.

ФОРМА КОНТРОЛЯ

Публичное выступление. В качестве основной формы контроля студентам предлагается произнести яркую и убедительную речь на доступную тему (жанр выступления и тему выбирает сам студент). Также для зачета необходимо выполнить реферативную работу на одну из предложенных тем.

ТЕМЫ РЕФЕРАТОВ

1. Академическое красноречие.
2. Аргументирующе-убеждающая речь.
3. Диалектические беседы.
4. История служебных и родственных обращений.
5. История социальных обращений.
6. Методы изложения материала при подготовке публичного выступления.
7. Монолог. Диалог. Полилог.
8. Обструкция как грубая «механическая» уловка в споре.
9. «Закон края» Г. Эббингауза.
10. Рамочная конструкция построения публичного выступления.
11. Риторические вопросы.
12. Софистические споры.
13. Судебное красноречие.
14. Цитирование.

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Введенская Л. А., Павлова Л. Г. Культура и искусство речи: Современная риторика. – Ростов н/Д: Феникс, 1998.
2. Карнеги Д. Как выработать уверенность в себе и влиять на людей, выступая публично. – Мн.: Беларусь, 1990.
4. Ключев Е. В. Риторика (Инвенция. Диспозиция. Элокуция). – М.: ПРИОР, 1999.
4. Кохтев Н. Н. Основы ораторской речи. – М.: изд-во МГУ, 1992.
5. Культура устной и письменной речи делового человека: практикум. – М.: Флинта; Наука, 1997.

Дополнительная

1. Адамов Е. А. Личность лектора. – М.: Знание, 1985.
2. Андреев В. И. Деловая риторика. Практический курс для творческого саморазвития делового общения, полемического и ораторского мастерства. – Казань: изд-во Казанского университета, 1993.
3. Аристотель. О софистических опровержениях: соч. в 4 т. – М.: Мысль, 1976. – Т. 2.
4. Арредондо Л. Искусство деловой презентации. – Челябинск: Урал LTD, 1998.
5. Леммерман Х. Учебник риторики. Тренировка речи с упражнениями: пер. с нем. – М.: АО «Интерэксперт», 1998.
6. Мастера красноречия: сборник. – М.: Знание, 1991.
7. Михайличенко Н. А. Риторика. – М.: Новая школа, 1994.
8. Михневич А. Е. Ораторское искусство лектора. – М.: Знание, 1984.
9. Мурина Л. А. Риторика: учебник. – Мн.: Университетское, 1994.
10. Ножин Е. А. Мастерство устного выступления. – М.: Политиздат, 1989.
11. Одинцов В. В. Структура публичной речи. – М.: Знание, 1976.
12. Павлова К. Г. Искусство спора: логико-психологические аспекты. – М.: Знание, 1988.
13. Павлова Л. Г. Спор. Дискуссия. Полемика. – М.: Знание, 1981.
14. Панкратов В. И. Уловки в спорах и их нейтрализация. – М.: Рос. пед. агентство, 1996.
15. Родос В. В., Сыпченко С. А. Лектор вступает в полемику. – Томск, 1989.
16. Скворцов Л. И. Культура русской речи: словарь-справочник. – М.: Знание, 1995.
17. Слемнев М. А., Васильков В. Н. Диалектика спора. – Мн.: Университетское, 1990.
18. Словарь делового человека. – М.: Экономика, 1992.
19. Снелл Ф. Искусство делового общения: пер. с англ. – М.: Знание, 1990.
20. Сопер П. Основы искусства речи: пер. с англ. – М.: Прогресс-Академия, 1992.
21. Стернин И. А. Практическая риторика. – Воронеж, 1996.
22. Чихачев В. П. Речевое мастерство пропагандиста. – М.: Московский рабочий, 1987.
23. Чуковский К. И. Живой, как жизнь. – М.: Молодая гвардия, 1963.

РАЗДЕЛ 4

МАГИСТЕРСКИЕ ПРОГРАММЫ

Т. С. Табаченко

СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа дисциплины «Современные проблемы филологического образования» составлена в соответствии с государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования третьего поколения по направлению подготовки 050100 «Педагогическое образование», профиль 05-0300.68 «Филологическое образование» – магистратура.

Дисциплина «Современные проблемы филологического образования» входит в цикл базовых дисциплин ФГОС ВПО магистерской программы «Литературное, речевое и эстетическое образование школьников».

Изучение дисциплины базируется на системе знаний, умений и универсальных филологических компетенций, полученных бакалаврами и специалистами при изучении литературоведения, лингвистики, философии образования, педагогических дисциплин, общей психологии, культурологии, цикла дисциплин мировой художественной культуры. Поэтому организация курса выстраивается на фундаменте знаний и умений, полученных в процессе изучения всех этих дисциплин.

Дисциплина учитывает накопленный опыт практической работы магистрантов в образовательных учреждениях, расширяет рамки представлений о сущности образования через освоение подходов к современной классификации наук и месте образования в этой классификации, раскрывает философские проблемы становления человека, методы получения современного научного знания в области филологического образования, а также образовательные инновации, проекты, критерии оценки их эффективности.

Цель дисциплины: формирование мировоззренческой и методологической основ филологических компетенций в области образовательной деятельности в системе школьного образования.

Задачи курса:

1) раскрыть философские представления о развитии филологической науки и научного познания, сущности человека и его развитии и показать влияние этих представлений на развитие современной филологии как науки и практики школьного образования;

2) выделить проблемы ценностей, нравственности, труда и собственности в гуманитарных науках и их трансформации в теории и практике литературного, речевого и эстетического образования;

3) упорядочить методологические основания и структуру организации инновационной деятельности в области филологического образования.

Требования к уровню освоения содержания дисциплины:

Магистрант должен знать:

- категориально-понятийный аппарат филологического образования;
- концепции естественнонаучного и гуманитарного знания;
- концепции литературного, речевого и эстетического образования;
- сущность инновационных процессов в российском образовании.

Магистрант должен уметь:

- давать обоснования категориально-понятийному аппарату филологической науки;
- обосновывать концепции естественнонаучного и гуманитарного знания;
- соотносить содержание филологической науки и содержание литературного, речевого и эстетического образования;
- разъяснять сущность филологического образования как комплексную научную проблему;
- выделять проблемы человека в контексте научного подхода к проблемам филологического образования;
- обосновывать проблемы нравственности, труда и собственности в гуманитарных науках и их трансформации в педагогике и практике школьного филологического образования.

Освоение данной дисциплины формирует **компетенции** как готовность:

1) демонстрировать знания фундаментальных и стыковых прикладных разделов филологической науки и филологического образования;

2) использовать углубленные теоретические и практические знания по филологии в современном литературном, речевом и эстетическом образовании школьников;

3) самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях филологических знаний, непосредственно не связанных с педагогической деятельностью, расширять и углублять свое научное мировоззрение;

4) демонстрировать навыки работы в научном коллективе, способность порождать новые идеи (креативность).

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Современная классификация филологических наук

Филология как система знания, филологическая наука как деятельность. Научное понятие, научный закон, предмет науки филологии. Современная классификация филологических наук и ее отражение в образовании. Междисциплинарный контекст филологического образования.

Методология современной филологической науки и образования

Общие и общенаучные методологические установки филологии как науки. Наблюдение, описание, измерение, сравнение в науке. Моделирование в науке и в образовании.

Новые концептуальные идеи и направления развития филологических наук

Проблема оценки и сравнения научных теорий в филологии. Парадигма науки филологии. Полипарадигмальность как парадигма современной филологии и современного филологического образования.

Смена научных парадигм – закон развития науки

Методологическая роль парадигмы в теоретическом познании. Преемственность научных теорий, преемственность научного знания. Направленность развития научных теорий. Роль идеи в научном поиске. Система «цель – идея – целеполагание» в филологическом образовании. Концепция современного филологического образования. Отраслевая структура филологических знаний и наук.

Ценностные аспекты филологической науки и образования

Наука и образование как ценность. Философия труда и собственности в контексте образования. Образование и проблема совместимости науки и религии.

Философские проблемы филологии и образования

Философское обоснование социальной роли филологического образования в решении проблем человечества. Современные процессы: интеграция и дифференциация наук. Эмпирические и теоретические уровни научного знания. Философия образования.

Философия познавательной деятельности и методы получения современного научного знания

Современная философия познания: основные категории и принципы. Значение эпистемологии для научного познания. Знание, его природа и типология. Структура познавательной деятельности, ее особенности в научном

познании. Репрезентация как способ представления объекта в обыденном и научном знании. Интерпретация как научный метод и базовая процедура познания. Герменевтика как теория интерпретации. Интерпретация в учениях о культуре. Конвенция (соглашение) – универсальная процедура познания и коммуникации, ее роль в научном познании. Модели научного поиска. Язык как средство построения и развития науки. Научная картина мира и стиль мышления. Картина мира в гуманитарном познании.

Образовательные инновации, проекты, критерии оценки их эффективности

Цель и функции образовательных инноваций. Информационные процессы в современной филологической науке. Информационное моделирование. Практика деятельности образовательного учреждения как важнейший критерий истинности педагогического знания.

Международные системы оценки качества образования

Мониторинг как научная и практическая проблема. Международные системы оценки качества образования. Мониторинг как средство управления качеством образования.

Интеграция отечественной системы образования с мировым образовательным пространством

Новые формы обучения в контексте интеграции с мировым образовательным пространством. Особенности управления образовательными системами в контексте интеграции с мировым образовательным пространством. Идеи непрерывного образования: зарубежный и отечественный подход.

Проектирование путей развития филологического образования

Проектирование путей развития открытого гражданского образования. Стратегии развития индивидуального образования. Проектирование и реализация программы «когнитивная методика» и др. в филологическом образовании.

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

Классификация филологических наук, научные парадигмы, парадигмы в филологическом образовании, наблюдение, описание, измерение в науке, сравнение в науке, моделирование в науке и в филологическом образовании,

филология и образование как ценность, критерии достоверности филологического и педагогического знания, образовательные инновации в филологии, стратегии развития филологического образования, проектирование путей развития филологического образования, системы оценки качества образования, интеграция с мировым образовательным пространством, информационное моделирование в филологическом образовании.

ВИДЫ КОНТРОЛЯ

Текущий контроль: проводится между учебными элементами с целью реализации обратной связи усвоения данного блока материала дисциплины с использованием различных методов (написание эссе, подготовка докладов, составление схем, таблиц, проектов, конспектов, подготовка презентаций и т. п.).

Итоговый контроль: экзамен.

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

№	Учебное задание	Форма отчетности	Баллы min – max
1	Подготовка к самотестированию, выполнение теста, подготовка доклада	Выполненный тест, представленный доклад	18 – 36
2	Написание эссе «Современная филологическая наука, ее организация, особенности представления научного знания в филологическом образовании»	Представленное эссе	18 – 36
Всего баллов СРС			36 – 72
3	Подготовка доклада с презентацией в рамках проблемы «Взаимодействие функциональной, прикладной и вузовской филологической науки»	Представленный доклад с презентацией, представленное эссе	18 – 36
4	Написание эссе по проблеме «Социокультурная обусловленность научного познания в филологии». Подготовка к защите проекта по проблемам современной филологической науки	Защищенный проект, представленное эссе	18 – 36
Всего баллов СРС			36 – 72
5	Подготовка доклада с презентацией и эссе в рамках проблемы «Новые концептуальные идеи и направления развития филологического образования»	Представленные доклад и эссе	18 – 36

№	Учебное задание	Форма отчетности	Баллы min – max
6	Составление таблицы сравнения в рамках проблемы «Новые концептуальные идеи и направления развития филологического образования», разработка проекта	Составленная таблица, защищенный проект	18 – 36
Всего баллов СРС			36 – 72
7	Разработка групповых докладов с презентациями по проблеме «Смена научных парадигм – закон развития филологической науки»	Представление докладов группой разработчиков	18 – 36
8	Разработка проекта по проблеме «Парадигмы в филологии и образовании»	Защита проекта концепции развития образовательного учреждения	18 – 36
Всего баллов СРС			36 – 72
9	Подготовка доклада с презентацией и эссе в рамках проблемы «Новые концептуальные идеи и направления развития филологического образования»	Представление докладов группой разработчиков	18 – 36
10	Составление таблицы сравнения в рамках проблемы «Новые концептуальные идеи и направления развития филологического образования», разработка проекта	Составленная таблица, защищенный проект	18 – 36
Всего баллов СРС			36 – 72
11	Подготовка к самотестированию и выполнение теста	Выполненный тест	18 – 36
12	Подготовка докладов с презентацией по проблеме «Методы получения современного научного знания в области филологии и образования»	Представленные с презентацией доклады	18 – 36
Всего баллов СРС			36 – 72
13	Разработка докладов по проблеме «Международные системы оценки качества образования»	Представленные доклады	18 – 36
14	Выполнение проекта «Проблема оценки качества образования в РФ»	Выполненный проект	18 – 36
Всего баллов СРС			36 – 72
15	Разработка докладов по проблеме «Международные системы оценки качества образования»	Представленные на обсуждение доклады	18 – 36

№	Учебное задание	Форма отчетности	Баллы min – max
16	Выполнение проекта «Проблема оценки качества образования в РФ»	Выполненный проект	18 – 36
Всего баллов СРС			36 – 72
17	Разработка докладов по проблеме «Проектирование путей развития филологического образования»	Представленные на обсуждение доклады	18 – 36
18	Выполнение проекта «Концепция развития филологического образования в России»	Выполненный проект	18 – 36
Всего баллов СРС за дисциплину			396 – 792

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего студент может набрать max – 1200 баллов, min – 600 баллов; из них: 1100 учебных баллов – max, 550 – min; за экзамен от 50 до 100 баллов.

В целом при наборе:

85–100 баллов – оценка «отлично»;

65–84 баллов – оценка «хорошо»;

50–64 баллов – оценка «удовлетворительно».

Баллы набираются за:

- активное восприятие информации на занятиях (слушание лекции, вопросы по теме, замечания, дополнения, возражения, обобщения и т. п.) – 10 баллов;

- выступление (с презентацией) – до 30 баллов;

- рецензии (не менее 4 страниц) на монографии, учебные пособия (объемом не менее 10 п. л., т. е. 160 с.) – до 30 баллов;

- обобщение, систематизация статей, информации из монографий с теоретическими выводами (объемом не менее 10 страниц) до 50 баллов;

- письменные представления выполненных по курсу заданий и ответов на вопросы по индивидуальной самостоятельной работе магистранта объемом не менее 7 страниц – до 40 баллов.

По каждой теме обязательно одна работа в активном режиме (т. е. вовлечение участников в активные познавательные действия) – обучающие проекты. Эти проекты (как индивидуальные, так и коллективные, могут быть оценены до 40 баллов и выше)

Итоговая оценка выставляется как среднее арифметическое оценок.

**РАСЧЕТ РЕЙТИНГА ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
МАГИСТРАНТОВ ПО КУРСУ «СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ
ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ»**

Образовательный продукт	Максимальное число баллов
	100
Активное восприятие информации на занятиях (вопросы по теме, замечания, дополнения, возражения, обобщения и т. п.)	до 10 баллов по каждой учебной единице (УЕ)
Предварительная самостоятельная подготовка по теме кредита (конспекты, схемы, таблицы, тезисы, заранее заготовленные вопросы)	до 10 баллов по каждой УЕ
Выступление (с презентацией) по какой-либо УЕ	до 20 баллов по каждой УЕ
Рецензии (не менее 4 страниц) на монографии, учебные пособия, комплекс тематических статей (объемом не менее 5 п. л., т. е. 80 с.) по теме кредита	до 20 баллов по каждой УЕ
Обобщение, систематизация статей, информации из монографий с теоретическими выводами, соотносеными с темой кредита объемом не менее 10 страниц	до 50 баллов
Разработка информационных, исследовательских и творческих проектов, создающих условия для включения группы (групп) в активную деятельность по обсуждению и обоснованию актуальных проблем современного образования (методологии, концепций, исследований, инноваций, подходов). Возможна организация и проведение следующих форм: деловая игра, дискуссия, «круглый стол», «мозговой штурм», разные виды группового и коллективного взаимодействия с целью разработки и презентации образовательного продукта	За организацию и проведение интерактивного обучения оценка может достигать 40 баллов. Активным участникам этого взаимодействия оценка – до 10 баллов
Написание эссе	до 30 баллов

Уровни овладения компетенциями:

1) *ориентировочный* предполагает знание магистрантами основных понятий курса, готовность воспроизвести основные теоретические положения философии науки и философии образования, закономерности, принципы формирования нового знания и понимания в системе школьного филологического образования, умение составлять структурно-логические схемы по темам, разделам, курсу в целом;

2) *репродуктивно-аналитический* означает, что магистрант готов выполнять задания по образцу, может анализировать материал при написании

рефератов, подготовке докладов, способен разрешать ситуации по готовому алгоритму;

3) *эвристический* характеризуется умением магистрантов самим разрабатывать алгоритмы действий, выполнять информационные проекты, писать эссе, организовывать работу других по освоению нового знания, его анализу и систематизации;

4) *исследовательский* требует от магистрантов готовности выполнять творческие индивидуальные и групповые работы, имеющие практическую значимость, находить решения нестандартных ситуаций и новых проблем.

ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ

1. Место филологии в системе гуманитарных наук.
2. Междисциплинарный контекст филологического образования. Контекст понятия «филологическое образование».
3. Моделирование в филологии, моделирование в педагогике. Ограниченность модельных представлений.
3. Обоснование категориально-понятийного аппарата. Общее понятие о категории. Филология и общенаучные категории.
4. Взаимосвязь и взаимодействие категорий филологии, педагогики и психологии.
6. Проблема согласования и выбора филологических теорий, концепций, идей.
7. Основные способы организации научного знания по филологии. Научная теория как форма представления научного знания.
8. Основные педагогические парадигмы а области филологического образования
9. Полипарадигмальность как парадигма современной науки.
10. Возникновение научных идей в филологии и педагогике. Роль идеи в научном поиске.
11. Критерии достоверности научного знания. Общее понятие о достоверности научной информации. Проблема достоверности знания в филологических науках.
12. Способы проверки достоверности научной информации. Критерии проверки достоверности знания.
13. Способы научных измерений в педагогике и филологии. Количественные и качественные показатели в филологическом образовании школьников.
14. Зарождение экспериментальной науки. Роль эксперимента в получении научного знания.
15. Педагогическая теория и экспериментальная работа.
16. Получение нового знания как важнейшая цель научной деятельности. Новизна как характеристика научного исследования. Новое знание в педагогике и филологии.
17. Единство теоретических, эмпирических и экспериментальных методов. Выбор методов исследования. Ответственность ученого за результат исследовательской работы.

18. Актуальность научной проблемы становления человека как субъекта филологического образования.
19. Становление и развитие человека: общая характеристика.
20. Развитие и образование.
21. Человек как цель филологического образования.
22. Проблема интеграции междисциплинарных знаний в филологическом образовании.
23. Взаимопроникновение наук в современных условиях.
24. Междисциплинарные научные представления о целях филологического образования. Развитие междисциплинарных исследований проблем образования в современных условиях.
25. Тенденции развития филологического образования в мире в начале XXI века.
26. Синергетические принципы управления образованием в области филологических наук. Категория случайности и ее роль в управлении образовательным учреждением.
27. Системоцентрическая и антропоцентрическая парадигма науки.
28. Методы получения современного научного знания в области филологического школьного образования.
29. Мониторинг в филологическом образовании как научная и практическая проблема.
30. Новые формы обучения в контексте интеграции с мировым образовательным пространством.

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ РАБОТ

1. Современная филологическая наука, ее организация, особенности представления научного знания в школьном образовании.
2. Взаимодействие функциональной, прикладной и вузовской филологической науки.
3. Объект и предмет филологии.
4. Структурирование научного знания в педагогике, филологии и др. науках.
5. Компьютеризация современного научного знания в области филологии.
6. Научное прогнозирование и развитие системы филологического образования.
7. Современные системы представления научного знания в филологическом образовании.
8. Информационное моделирование в педагогике, филологии и других науках.
9. Социокультурная обусловленность научного познания в области филологии.
10. Требования к научному эксперименту в филологическом образовании.
11. Филология в общем культурном проекте и образовании.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Ананьев Б. Г. Проблемы современного человекознания. – М. 1999. – 186 с.
2. Антология педагогической мысли России второй половины XIX – начала XX вв. / Сост. П. А. Лебедев. – М.: Педагогика, 2000. – 608 с.
3. Бряник Н. В. Введение в современную теорию познания. – М., 2003. – 208 с.
4. Всеволодова А. В. Компьютерная обработка лингвистических данных: учебное пособие. – М.: Флинта: МПСИ, 2007. – 96 с.
5. Гусинский Э. Н., Турчанинова Ю. И. Введение в философию образования. – М.: Издательская корпорация «Логос», 2000. – 224 с.
6. Колесникова И. А. Педагогическая реальность: опыт межпарадигмальной рефлексии. – СПб.: Детство-Пресс, 2001. – 288 с.
7. Микешина Л. А. Философия науки: Современная эпистемология. Научное знание в динамике культуры. Методология научного исследования. – М., 2005.
8. Нелюбин Л. Л., Хухуни Г. Т. История науки о языке: учебник. – М.: Флинта: Наука, 2008. – 376 с.
9. Рождественский Ю. В. Введение в общую филологию. – М., 1997.
10. Смирнов С. В. Отечественные филологи-слависты середины XVIII–XX вв. – М., 2007. – 432 с.
11. Субетто А. И. Качество непрерывного образования: логика развития и проблемы. – СПб.: СПГАППО, 2005. – 75 с.
12. Шелякин М. А. Язык и человек: К проблеме мотивированности языковой системы: учебное пособие. – М.: Флинта: Наука. – 2008. – 256 с.

Дополнительная литература

1. Антология педагогической мысли России второй половины XIX – начала XX вв. / Сост. П. А. Лебедев. – М., 1990.
2. Асмолов А. Г. Непройдённый путь от культуры полезности к культуре достоинства: социально-философские проблемы образования. – М., 1992.
3. Барулин В. С. Основы социально-философской антропологии. – М., 2002.
4. Белов В. А. Образ науки в ее ценностном измерении. – Новосибирск, 1995.
5. Ильин В. В. Философская антропология. – М., 2008.
6. Лосев А. Ф. Держание духа. – М., 1998.
7. Маркова Л. А. Наука и религия: Проблемы границы. – СПб., 2000.
8. Социокультурный контекст науки. – М., 1998.
9. Савицкий И. О философии глобального образования // Философия образования для XXI века: сб. статей. – М., 1992.
10. Соколов В. Н. Педагогическая эвристика. – М.: 1995.
11. Табаченко Т. С. Профессиональная подготовка студентов-филологов по методике преподавания русского языка на основе процессуально-когнитивного подхода: монография. – Южно-Сахалинск, 2007.

12. Этюды дидактики высшей школы: монография / Под ред. Чернышева А. П. – М., 1995.

Электронно-программные средства

1. Каталог образовательных интернет-ресурсов. – <http://catalog.vlgmuk.ru>
2. Каталог образовательных ресурсов. – <http://window>

ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ РИТОРИКА

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Курс профессиональной педагогической риторики адресован обучающимся в магистратуре по направлению 050100 – «Педагогическое образование», профилю 050300.68 – «Филологическое образование» магистерской программы «Литературное, речевое и эстетическое образование школьников». Знание особенностей профессионального педагогического общения, умение создавать и интерпретировать профессионально значимые высказывания (тексты) обеспечивают формирование компетентности будущих специалистов, эффективность и результативность решения ими профессиональных задач.

Основная цель дисциплины – раскрыть сущность профессионального педагогического общения, законов, норм и правил, обеспечивающих его успешность и эффективность.

Современные требования к профессиональной подготовке специалистов ставят перед высшей школой новые задачи, одной из которых является формирование коммуникативной компетентности будущего учителя.

Коммуникативная компетентность предполагает владение навыками общения в определенном профессиональном коллективе, умениями, которые обеспечивают решение задач, составляющих суть той или иной профессиональной деятельности.

Специфика педагогической деятельности в самом общем виде обусловлена характером *задач* обучения, а именно:

- 1) вооружение учащихся основами знаний в соответствующей области науки (познавательная цель);
- 2) формирование у школьников необходимых умений на базе полученных знаний (практическая цель);
- 3) воспитание и развитие учащихся средствами предмета обучения (общепредметные дидактические цели).

Эти аспекты профессиональной подготовки учителя разрабатываются преимущественно в дидактике и методике. При этом не в полной мере учитывается еще одна особенность профессиональной деятельности учителя: достижение названных целей обучения, успешное решение разнообразных учебно-методических и воспитательных задач возможно лишь в том случае, если учитель знает специфику педагогического общения, владеет профессиональной речью, нормами речевого поведения, которые обеспечивают результативность и эффективность деятельности педагога.

Сфера обучения является сферой «повышенной речевой ответственности», так как слово (речь) становится важнейшим (если не основным) инструментом деятельности учителя, главным средством реализации всех задач собственно методического и дидактического характера.

Таким образом, в содержание профессиональной подготовки педагога должен быть введен дополнительный компонент, связанный с освоением опыта коммуникативно-творческой деятельности учителя.

Проблема обучения профессиональной речи и речевому поведению учителя могут быть успешно решены в том случае, если это обучение основано на единой концепции, на базе целостного курса. Основой этой концепции может стать риторический подход, ориентированный на поиски, теоретическое осмысление и практическое воплощение оптимальных путей овладения эффективной, успешной, результативной профессиональной речью.

Риторика – это наука об эффективном, результативном общении. Центром ее является общающийся человек, который в процессе деятельности вступает во взаимодействие с людьми в различных коммуникативных ситуациях. Специфика этих ситуаций требует от человека адекватного речевого поведения, что и обеспечивает в конечном счете решение социально значимых, жизненно важных задач.

Таким образом, знание общих законов риторики – это общественная потребность, связанная с практической деятельностью человека. В риторике как области гуманитарного знания разработаны законы и принципы речевого поведения, описаны практические возможности их использования, что позволяет достичь главной цели общения – обеспечения взаимопонимания между людьми, гармонизации отношений коммуникантов. Другими словами, риторика в таком ее понимании становится средством познания действительности, ее совершенствования путем гармонизации отношений в процессе общения, а также средством самосовершенствования личности. На базе категорий, законов и принципов общей риторики может быть создана модель профессиональной речевой подготовки учителя в рамках частной – педагогической – риторики.

Педагогическая риторика как разновидность частной риторики обеспечивает решение проблемы формирования коммуникативной компетентности будущего учителя, так как позволяет конкретизировать основные положения общей риторики, продемонстрировать специфику применения правил риторики в реальной речевой практике, определить теоретический и практический аспекты овладения профессиональной речью.

Таким образом, курс педагогической риторики позволяет решить одну из важнейших задач профессиональной подготовки магистра филологического образования – формирование коммуникативной компетентности педагога, что предполагает:

- овладение риторическими знаниями о сути, правилах и нормах общения, о требованиях к речевому поведению в различных коммуникативно-речевых ситуациях;
- овладение коммуникативно-речевыми (риторическими) умениями;
- осознание специфики педагогического общения, особенностей коммуникативно-речевых ситуаций, характерных для профессиональной деятельности учителя;
- овладение умением решать коммуникативные и речевые задачи в конкретной ситуации общения;
- овладение опытом анализа и создания профессионально значимых типов высказываний;

– развитие творчески активной речевой личности, умеющей применять полученные знания и сформированные умения в новых постоянно меняющихся условиях проявления той или иной коммуникативной ситуации, способной искать и находить собственное решение многообразных профессиональных задач;

– познание студентами сути речевого идеала как компонента культуры и педагогического речевого (педагогико-риторического) идеала как образца педагогического общения.

Такова концепция курса педагогической риторики, которая позволяет решить сформулированные выше задачи.

При составлении программы были использованы учебно-методические материалы (программы, учебные пособия для школы и вузов, методические разработки и комментарии), подготовленные членами кафедры риторики и культуры речи МПГУ. Основой содержания программы для магистров стала программа курса «Педагогическая риторика» Н. А. Ипполитовой, доктора педагогических наук, профессора Московского педагогического государственного университета.

Теоретический курс, излагаемый на лекциях, служит базой для практических занятий, на которых содержание материала расширяется, углубляется и получает дополнительную конкретизацию.

Содержание лекционного курса определяют принципы научности и профессиональной направленности, из которых последний в значительной мере обуславливает отбор, интерпретацию и организацию теоретического материала и направление практических занятий.

ВИДЫ КОНТРОЛЯ

- **входной:** тестирование;
- **текущий:** качества усвоения знаний осуществляется в устной и письменной формах: конспектирование и реферирование научной литературы, подбор дидактического материала по отдельным проблемам индивидуальности; мини-опросы;
- **рубежный:** обязательно проводится между разделами с целью определения уровня освоения содержания изученного раздела через проведение контрольных работ, собеседование, коллоквиумы;
- **итоговый:** зачеты проводятся с целью оценки уровня овладения теорией индивидуальности в ходе собеседования по вопросам либо выполнения исследовательской работы.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

ТЕМА 1. Педагогическая риторика как разновидность частной риторики

Риторика и ее роль в развитии гуманитарных наук. Предмет риторики. Основные подходы к определению понятия «риторика». Становление и основные этапы развития риторики.

Риторика в России. Понятие риторического идеала. Риторический идеал античности. Особенности русского риторического идеала.

Риторика в современном мире. Концепции и дефиниции неориторики.

Общая и частные риторики. Педагогическая риторика как разновидность частной риторики.

Цели, задачи и содержание педагогической риторики как вузовской дисциплины.

Педагогическая риторика как синтез достижений наук гуманитарного цикла (лингвопрагматики, неориторики, коммуникативной лингвистики, социолингвистики, психолингвистики, психологии, социологии и др.).

ТЕМА 2. Общение и коммуникация. Виды и стили общения

Сущность, функции и средства общения.

Виды и формы общения (устное – письменное; вербальное – невербальное; монологическое – диалогическое; фатическое – нефатическое; контактное – дистантное; опосредованное – непосредственное; официальное – неофициальное; межличностное – групповое – массовое и т. д.). Эффективность общения. Условия реализации эффективного общения (языковая и речевая компетентность; психологическая компетентность; коммуникативная компетентность).

Риторическая теория и риторическая практика как отражение общих закономерностей речевого поведения в процессе общения.

Профессиональное общение. Педагогическое общение: сущность, специфика, функции. Сфера обучения как «зона повышенной речевой ответственности».

ТЕМА 3. Коммуникативная ситуация в педагогическом процессе и ее составляющие

Соотношение понятий «коммуникативная» и «речевая» ситуации.

Структура (компоненты) коммуникативно-речевой ситуации. Коммуниканты (адресант и адресат). Социальные и речевые роли общающихся. Мотив и цель общения. Коммуникативное намерение (речевая интенция). Уровни общения (примитивный, манипулятивный, конвенционный).

Дискурс как процесс речевого поведения, как форма реализации устного общения. Речевой акт (речевое действие) как единица дискурса. Проблема описания типов речевых действий и типов дискурса.

Текст (высказывание) как единица общения, как продукт социального взаимодействия. Текст как динамическая единица. Основные признаки текста. Категории текста (информативность, цельность и связность, завершенность, модальность и др.). Типология текстов. Первичные и вторичные тексты.

Стили речи и стилистическая окраска текста.

Речевой жанр как типизированное высказывание. Речевой акт и речевой жанр. Речевой жанр и риторический жанр.

ТЕМА 4. Виды речевой деятельности учителя

Специфика слушания как вида речевой деятельности. Функции слушания. Механизмы слушания (механизм слуховой памяти; механизм антиципации; механизм выделения смысловых блоков в процессе компрессии содержания прослушанного текста и др.).

Процесс смыслового восприятия звучащей речи. Этапы слушания (осознание цели слушания; предварительная ориентировка в ситуации слушания; восприятие текста и его осмысление; контроль и оценка деятельности).

Умение слушать как профессионально значимое умение. Учебно-речевые ситуации, связанные с умением учителя слушать: опрос, проверка домашнего задания, беседа; оценка устных развернутых ответов школьников, подготовленных ими докладов и сообщений, разрешение спорных, дискуссионных вопросов и т. п.

Специфика чтения как вида речевой деятельности. Функции чтения (познавательная, регулятивная, ценностно-ориентационная). Виды чтения (изучающее, ознакомительное и др.). Механизмы чтения (механизм антиципации; механизм эквивалентных замен; механизм памяти). Чтение как процесс извлечения смысла из письменного текста, как процесс его понимания. Специфика понимания текстов различного характера (научного, художественного, публицистического).

Чтение как деятельность. Этапы работы с текстом (книгой) в процессе осмысления читаемого. Приемы осмысления текста в процессе ознакомительного и изучающего (аналитического) чтения. Роль внетекстовых компонентов (схемы, таблицы, рисунки, фотоматериалы, графики, шрифтовые выделения, условные графические обозначения и т. п.) в процессе осмысления текста. Роль названия, эпиграфа, оформления текста (книги) и т. п. в процессе осмысления читаемого. Признаки (свойства) хорошего, зрелого чтения (техника чтения, гибкость чтения, умение пользоваться приемами осмысления текстов в процессе его восприятия). Приемы запоминания прочитанного. Формы и приемы воспроизведения прочитанного.

Вторичные тексты, созданные на основе чтения первичных текстов (изложение, пересказ, отзыв, рецензия, конспект, реферат, реферативное сообщение и др.).

Чтение в профессиональной деятельности учителя. Учебно-речевые ситуации, связанные с умением учителя читать (проверка письменных высказываний школьников и их оценка; подготовка к объяснению нового материала, основанная на чтении научной, учебной и научно-популярной литературы; подготовка к анализу изучаемых в школе произведений художественной литературы; подготовка к дискуссии и т. п.).

Говорение и письмо (письменная речь) как виды речевой деятельности

Специфика продуктивных видов речевой деятельности. Взаимодействие устной и письменной речи. Общее и различное в природе устной и пись-

менной речи. Механизмы речи, обеспечивающие создание устных и письменных высказываний (механизм репродукции; механизм выбора языковых средств; механизм комбинирования языковых средств в процессе создания элементов высказывания; механизм упреждения, антиципации; механизм дискурсивности).

Особенности письменной речи. Структура письменного высказывания. Структурные элементы текста.

Особенности устной речи. Строй устной речи. Функционально-стилистические разновидности устных и письменных высказываний. Жанры устной и письменной речи.

Риторический аспект создания устных и письменных высказываний. Риторический канон – путь от замысла к слову. Инвенция (нахождение, изобретение того, что следует сказать или написать). Диспозиция (расположение содержания высказывания). Элокуция (выражение, обличение мысли в слова). Запоминание и произнесение созданного текста.

Письмо и говорение в профессиональной деятельности учителя. Коммуникативно-речевые ситуации, связанные с созданием устных и письменных высказываний: проверка домашнего задания (беседа, педагогический диалог; оценочные высказывания; подведение итогов, обобщение); объяснение нового материала (эвристическая, дидактическая беседа; объяснительный монолог); формирование умений и навыков (комментарий, инструктаж, письменный отзыв о самостоятельной работе); общение с коллегами, родителями (доклад, лекция, отчет, отзыв, рецензия, реферат, деловое письмо); организационная учебно-методическая деятельность (аннотация, статья, характеристика и др.).

ТЕМА 5. Коммуникативные качества речи

Роль языка и речи в общении. Культура речи как необходимое условие эффективного общения. Нормы русского литературного языка. Норма как социальное явление. Речь правильная и речь хорошая.

Коммуникативные качества речи как система, обеспечивающая целесообразное применение языка в целях общения.

Правильность и чистота речи.

Богатство и точность речи. Виды точности (фактическая, предметная, понятийная, образная). Точность речи учителя. Термины и профессионализмы в речи учителя. Виды речевых и коммуникативных ошибок, связанных с нарушением точности речи, причины их появления.

Выразительность речи. Типы выразительности (содержательная, структурная, интонационная, эмоциональная и др.), формы их проявления.

Логичность речи. Специфика проявления логики в речи. Риторическая логика.

Типичные логические ошибки и пути их устранения. Логичность речи учителя и формы ее проявления в различных учебно-речевых ситуациях.

ТЕМА 6. Риторическая организация профессиональной речи

Невербальные средства общения. «Язык внешнего вида» (язык телодвижений и жестов). Функции жестов в общении (изобразительная, реагирующая, указательная, регулирующая). Взаимодействие жестов и мимики, жестов и телодвижений в процессе общения. Особенности невербального поведения учителя.

Профессионально значимые качества голоса учителя: благозвучность (чистота и ясность тембра); широкий диапазон по высоте, громкости и тембру, гибкость, подвижность; выносливость (стойкость); адаптивность (приспособление к условиям общения); помехоустойчивость; суггестивность (способность голоса внушать эмоции и влиять на поведение адресата).

Интонация и ее роль в общении. Функции интонации в языке и речи. Пауза, интенсивность, логическое ударение, мелодика, высота, темп, долгота, тембр и их роль в интонационном оформлении высказывания.

Интонационные стили. Интонационный стиль как разновидность интонационного оформления устного речевого высказывания, свойственная определенному жанру речи. Разновидности интонационных стилей: информационный, научный, публицистический, художественный, разговорный.

ТЕМА 7. Культура речевой деятельности учителя

Культура речи учителя как культура речевой деятельности: этические, коммуникативные, речевые и языковые нормы.

Речевой поступок в педагогическом общении. Что такое речевой поступок. Речевой поступок и речевой жанр. Виды речевых поступков. От речевого поступка учителя к речевому поступку ученика.

Коммуникативно-речевая активность учителя. Сущность понятия. Виды и уровни коммуникативно-речевой активности. Факторы, влияющие на проявление коммуникативно-речевой активности. Причины коммуникативно-речевой активности.

Учитель как коммуникативный лидер. Речевые приемы, используемые учителем для достижения различных коммуникативных намерений.

ТЕМА 8. Жанры педагогического общения

Письменные жанры профессионального общения. «Репертуар» педагогических жанров как особых форм речевой практики учителя. Письменные профессионально значимые речевые жанры.

Функции письменных педагогических жанров, их специфика.

Аннотация как разновидность вторичного текста. Содержательные (сведения о содержании исходного, первичного, текста) и структурные особенности аннотации. Структурно-смысловые блоки текста-аннотации, принципы их отбора и расположения. Аннотации новинок педагогической, учебной, методической литературы. Оформление аннотации.

Отзыв и рецензия как разновидности вторичных текстов. Функции отзыва и рецензии. Основные различия в содержании отзыва и рецензии. Структурно-смысловые блоки (части) отзыва и рецензии. Разновидности рецензий и отзывов. Средства выражения оценки в отзыве и рецензии (общее и различное). Риторические приемы, характерные для отзыва и рецензии.

Цели и правила использования цитат и изречений в отзывах и рецензиях.

Реферат (письменный), его функции и сфера использования. Структурно-смысловые части реферативной статьи. Речевые опорные конструкции (речевые средства, речевые клише), обеспечивающие цельность и связность реферата.

Биография и автобиография – общее и различное. Биография и автобиография как разновидности делового повествования. Структурно-смысловые части (блоки) биографии и автобиографии. Биография и автобиография школьника, учителя, известного педагога. Биография с элементами характеристики.

Стилистические особенности биографии и автобиографии. Речевые структуры (формулы, клише), характерные для автобиографии и биографии.

Стилевые разновидности индивидуальных характеристик. Авторские характеристики в литературе на педагогические темы. Риторические приемы создания характеристик.

Отчет (письменный) как разновидность делового общения. Разновидности отчетов. Структурно-смысловые части (блоки) отчетов различного характера. Речевые клише, характерные для отчета.

Письменные жанры делового общения в деятельности учителя: докладная записка, протокол, расписка, заявление. Требования к их оформлению. Речевые клише, характерные для названных жанров.

Устные профессионально-значимые высказывания учителя. Функции и специфика устных профессиональных жанров.

Оценочные высказывания в ситуации опроса, проверки домашнего задания, беседы и т. п. Цели и структура оценочного высказывания. Способы выражения оценки.

Объяснительный монолог (объяснительная речь) учителя в ситуации изучения нового материала.

Объяснительный монолог как речевой жанр. Особенности коммуникативно-речевой ситуации, в которой реализуется объяснительный монолог. Характер информации в объяснительной речи. Соотношение информативного и аргументативного компонентов в содержании объяснительной речи. Требования к отбору материала при подготовке к объяснению.

Разновидности объяснительных текстов. Объяснение понятий, закономерностей (теоретический аспект). Объяснение фактов, явлений, событий. Знания о способах деятельности и специфика их изложения в объяснительной речи. Приемы популяризации объяснительной речи.

Стилистические особенности объяснительной речи. Структурно-смысловые компоненты объяснительной речи (монолог – рассуждение – формулировка проблемы (познавательная задача) – определение – иллюстрация – монолог – подчеркивание информации и др.). Средства связи частей объяснительного монолога.

Обобщающая речь учителя в ситуации подведения итогов урока. Специфика учебно-речевой ситуации подведения итогов урока. Целевая установка и тематическое содержание обобщающей речи. Характер коммуникации в ситуации подведения итогов урока. Логичность обобщающей речи. Разновидности обобщающей речи: обобщение деятельностного аспекта урока; обобщение – формулировка правила, определения; обобщение – инструктаж, совет, предупреждение трудностей. Структурно-смысловые части обобщающей речи. Средства связи частей обобщающей речи. Стилиевые особенности обобщающей речи.

Доклад (сообщение) как разновидность информирующей речи. Разновидности докладов. Особенности доклада как формы устного и публичного выступления. Структурно-смысловые части доклада, их функции. Требования к отбору материала для доклада или сообщения. Средства перехода от одной части к другой. Подготовка к докладу.

ТЕМА 9. Специфика педагогического диалога в различных учебно-речевых ситуациях

Педагогический диалог в ситуации опроса, повторения и обобщения изученного, объяснения нового материала. Специфика учебно-педагогического диалога в различных коммуникативно-речевых ситуациях.

Диалогическое единство как разновидность дискурса. Структура диалогического единства. Типы (виды) диалогических построений: диалог-сообщение; диалог-побуждение; диалог-расспрос и др.

Коммуникативно-речевые умения, необходимые для организации и ведения диалога на уроке.

Педагогический диалог в ситуации объяснения нового материала. Коммуникативная задача данной разновидности диалога. Способы предъявления информации в педагогическом диалоге. Структурно-смысловая целостность диалога. Характер реплик в диалоге. Характер вопросов, требования к их формулировке. Языковые и речевые средства оформления диалогического высказывания. Развернутые монологические реплики учителя в структуре педагогического диалога, их функции, специфика, особенности оформления.

ТЕМА 10. Индивидуальный стиль речи учителя

Индивидуальный стиль речи учителя как система речевых средств и приемов педагогического воздействия, как индивидуальная манера исполнения речевых актов в профессиональном (педагогическом общении). Вербальный, интонационный и кинетический (жесто-мимическое поведение) компоненты индивидуального стиля. Индивидуальный речевой стиль как стиль педагогического общения, как индивидуальная форма коммуникативного поведения учителя.

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Карта СРМ

Учебные задание	Вид и форма контроля отчетности		Баллы min-max
1 семестр			
1. Коммуникативная ситуация в педагогическом процессе и ее составляющие			
Подготовка к самотестированию	Входной	Выполненный тест	5–15
Составление глоссария	Текущий	Диктант	10–20
Изучение первоисточников	Текущий	Доклад	10–20
Работа с текстом	Текущий	Мини-опрос	10–15
Всего баллов			35–70
2 семестр			
2. Специфика педагогического диалога в различных учебно-речевых ситуациях			
Изучение первоисточников	Текущий	Конспект	10–15
Работа с текстом	Текущий	Тезисный конспект	5–10
Проектирование	Текущий	Презентация	10–20
Подготовка к самотестированию.	Рубежный	Контрольная работа	10–20
Всего баллов			35–65
3. Индивидуальный стиль речи учителя			
Подготовка сообщения по генезису индивидуального стиля	Текущий	Доклад	20–30
Подготовка к самотестированию.	Рубежный	Контрольная работа	20–25
Всего баллов			40–55
Всего баллов 150–250			

ТЕМЫ РЕФЕРАТОВ И СООБЩЕНИЙ

1. Риторика и этика.
2. Сократовский метод ведения беседы и его роль в современной педагогике.
3. Определение риторики в трудах Платона, Аристотеля, Цицерона.
4. Роль риторики в подготовке специалистов.
5. Творческая индивидуальность и ее проявление в профессиональном общении.
6. Речь учителя русского языка в различных учебно-речевых ситуациях.

7. Речевое поведение современного учителя (на основе самостоятельных наблюдений, обобщений, выводов).
8. Что такое речевой поступок.
9. Что такое общение.
10. Что значит добиться успеха в общении.
11. Что значит говорить хорошо.
12. Диалогичность как форма взаимодействия.
13. Игровые формы общения на уроке.
14. Искусство ставить вопросы и отвечать на них.
15. Жанр как единица речевой практики.
16. М. М. Бахтин о речевом жанре.
17. Русские пословицы о языке и речи.
18. Средства выразительности педагогической речи учителя (на примере анализа работы какого-либо учителя).
19. Как говорить, чтобы тебя слушали.
20. Что такое объяснение и зачем надо объяснять.
21. Монолог и диалог в профессиональной деятельности (на примере какой-либо профессии).
22. Особенности учебно-научной речи учителя.
23. Речь удивительно сильное средство, но нужно иметь много ума, чтобы пользоваться им (Гегель).

ЛИТЕРАТУРА

1. Граудина Л. К., Миськевич Г. И. Теория и практика русского красноречия. – М.: Наука, 1989.
2. Десяева Н. Д. Культура речи педагога: учеб. пособие для студентов вузов. – М.: Академия, 2006.
3. Зарецкая Е. Н. Риторика: теория и практика речевой коммуникации. – М.: Дело, 1998.
4. Риторика. Культура речи учителя (педагогическая риторика). – М.: Флинта, Наука, 1999.
5. Мещеряков В. Н. Жанры учительской речи. – М.: Флинта, Наука, 2003.
6. Мурашов А. А. Культура речи учителя: учеб.-метод. пособие. – М., 2002.
7. Педагогическая риторика: практикум / Под ред. Н. А. Ипполитовой. – М., 2005.
8. Риторика / Под ред. Н. А. Ипполитовой. – М., 2006.

ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКОЙ НАУКИ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Курс «История литературоведческой науки» предназначен для студентов, осваивающих магистерскую образовательную программу по направлению «Филологическое образование».

В процессе освоения основной образовательной программы бакалавриата студенты приобрели базовые знания по дисциплинам «История русской и мировой литературы», «Литературная критика», «Теория литературы» и имеют достаточно четкое представление об основных разделах литературоведения. Курс «История литературоведческой науки» предполагает опору на знания, полученные студентами на предыдущем уровне образования, и вместе с тем предполагает расширение и углубление этих знаний в результате более подробного и обстоятельного изучения фундаментальных научных трудов, определивших основные тенденции в развитии современного литературоведения.

Цель курса – формирование системы знаний по основным направлениям, школам и методам теоретического литературоведения, сформировавшимся в период XIX–XX веков и оказавшим определяющее влияние на состояние современной науки о литературе.

Задачи курса:

- формирование представлений об основных этапах развития литературоведения;
- изучение методологических установок и теоретических положений литературоведческих школ;
- ознакомление с исследовательским аппаратом теоретического литературоведения с учетом современного состояния отечественной и зарубежной науки о литературе;
- уяснение современного состояния литературоведческой науки.

Логика курса предполагает хронологический принцип в изучении учебного материала, позволяющий дать объективную картину становления литературоведения и проследить преемственность в развитии литературоведческой мысли. Основное внимание уделено достижениям отечественной науки о литературе, однако такой подход не исключает обращения к школам и методам, сформировавшимся в зарубежном литературоведении. Темы, охватывающие этапы развития литературоведения до формирования академических литературоведческих школ, развитие литературной критики и историко-литературной мысли изучаются обзорно, основной формой работы является лекция. Проблемы формирования теоретического литературоведения, его развития и современного состояния рассматриваются на семинарских занятиях. Студентам предлагаются разные формы работы: конспектирование и реферирование первоисточников; подготовка докладов и сообщений; составление аннотированных списков литературы по отдельным темам курса.

Изучение курса предполагает также развитие навыков работы с научной литературой, умения сопоставлять различные концепции, применять полученные теоретические знания в процессе профессиональной деятельности.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Основные этапы развития науки о литературе от античности до формирования литературоведческих школ

Первые концепции искусства и литературы в работах античных мыслителей. Проблемы эстетики, вопросы теории искусства в трудах Платона. Платон о родовом делении литературы. Формирование литературоведческих дисциплин в сочинениях Аристотеля. Первое систематическое изложение основ поэтики в трактате Аристотеля «Об искусстве поэзии». Аристотелевское учение об эпосе, лирике и драме.

Александрийская филологическая школа. Формирование филологии как самостоятельной отрасли знания. Критика и толкование текстов. Первые научные издания древнегреческих авторов классической эпохи. Создание биографий писателей.

Литературоведение в эпоху *средневековья*: собирание и изучение древних памятников литературы, комментирование текстов. Тематика средневековых поэтик, их нормативный характер.

Эпоха Возрождения. Новое «открытие античности»: попытки применения элементов античной поэтики к новой литературе. Создание оригинальных поэтик. «Поэтика» Ю. Ц. Скалигера (1561).

XVIII век. Систематизация законов искусства в эпоху *классицизма*. «Поэтическое искусство» Н. Буало (1674): система жанровых, стилистических и речевых норм. Тенденция антинормативности в осмыслении родов и жанров литературы: «Гамбургская драматургия» Г. Э. Лессинга (1767–1769). Критика Лессингом и Дидро теории классицизма. Создание первых историко-литературных курсов. Включение в литературный кругозор памятников фольклора. Новое осмысление категории образца.

«Философский период» в развитии теории искусства и литературы. Концепция поступательного движения художественных форм в философии Гегеля. Философское обоснование природы эстетического в трудах И. Канта. Постижение символической природы художественного образа в работах Ф. Шеллинга.

Русское литературоведение XVIII – первой половины XIX века (обзор). «Поэтика» (1705) и «Риторика» (1706–1707) Феофана Прокоповича: крупнейший теоретико-литературный труд в России начала XVIII века. Теоретико-литературные взгляды В. К. Тредиаковского и М. В. Ломоносова. «Сочинения и переводы как стихами так и прозою» В. К. Тредиаковского (1752) – начало национального этапа в развитии русского теоретического литературоведения. Теоретическое осмысление национальной художественной практики в «Сочинениях и переводах» Тредиаковского. «Риторика» (1748) М. В. Ломоносова:

проблема изобразительных и выразительных возможностей русского языка (поэзия и проза), теория трех стилей. Влияние трудов М. В. Ломоносова на развитие русского литературоведения. Разработка теории прозы, основанной на произведениях русской литературы, в работах А. Д. Байбакова, братьев И. и И. Мочульских, В. С. Подшивалова.

Историко-литературная мысль в России. «О древнем, среднем и новом стихотворении российском» В. К. Третьяковского (1755) – первый исторический обзор литературно-художественных форм русской литературы. «Опыт исторического словаря о российских писателях» Н. И. Новикова (1772) – отражение художественного богатства и большого исторического пути развития русской литературы. Периодизация развития русской литературы в «Рассуждении о российском стихотворстве» М. М. Хераскова (1772). Историко-литературные и литературно-критические исследования первой половины XIX века (обзор).

Академические школы в литературоведении XIX века

Мифологическая школа. Философско-эстетические основы мифологической школы (труды Ф. Шеллинга, Ф. Шлегеля). Направления европейской мифологической школы: «этимологическое» (лингвистическое) и «аналогическое» (сравнительное). Представители мифологической школы в России (Ф. И. Буслаев, А. Н. Афанасьев, О. Ф. Миллер), их вклад в развитие отечественного литературоведения. Историческое значение мифологической школы: внимание к народно-поэтическому творчеству, влияние на развитие фольклористики, создание научной основы сравнительного изучения мифологии, фольклора и литературы.

Культурно-историческая школа. Влияние биографического метода Ш. О. Сен-Бева, немецких романтиков о нации и почве, философии истории Г. В. Ф. Гегеля на формирование культурно-исторической школы. Принципы культурно-исторической школы, сформулированные И. Теном: детерминированность литературного сознания конкретной национальной и социальной средой, а также первоначальными биологическими факторами («раса, среда, момент»). Проблема метода исследования в трудах И. Тена. Основы поэтики произведения, выделенные И. Теном: тип героя, сюжетно-композиционная организация, «слог».

Культурно-историческая школа в России. А. Н. Пыпин. «История русской литературы» (в 4 т., 1898), принципы ее построения. Идеи поступательного движения и преемственности в литературе. Изучение литературного произведения как отражения культурно-исторического развития общества. Деятельность Н. С. Тихонравова по собиранию и изданию памятников литературы.

Формирование основ научного понимания литературы в трудах представителей культурно-исторической школы.

Недостатки методологии культурно-исторической школы: недооценка личностного начала, духовной активности и эстетической специфики искусства.

Сравнительно-историческая школа. Связь сравнительного литературоведения с мифологической и культурно-историческими школами. Компара-

тивистская теория Т. Бенфея, сформулированная в предисловии к переводу «Панчатантры». Принцип влияний и заимствований.

Вклад А. Н. Веселовского в развитие отечественного литературоведения. Теоретическое обоснование А. Н. Веселовским сравнительно-исторического метода изучения литературы. Теория бродячих сюжетов. Разработка теории сюжета и мотива в трудах А. Н. Веселовского.

Сравнительный метод как методологическая концепция общего литературоведения. Вклад ученых XX века (М. П. Алексеева, Н. К. Гудзия, В. М. Жирмунского) в методологию и практику сравнительного литературоведения.

Биографический метод в литературоведении. Шарль Огюстен Сент-Бев – основоположник биографического метода; биография и личность писателя как определяющие факторы творчества в работах Сент-Бева. Последователи Сент-Бева: Э. Ч. Вагенкнехт (психография), Г. Брандес («историко-психологический» метод), Н. А. Котляревский (соединение культурно-исторического и биографического подходов); модификация биографического метода в XX веке: «импрессионистический эссеизм».

Психологические методы в литературоведении

Психологическая школа в литературоведении. «Эстопсихология» Эмиля Эннекена (Геннекена): основные положения; идея соединения эстетического и социологического аспектов.

Исследования А. А. Потебни в области исследования художественного образа, психологии творчества и художественного восприятия. А. А. Потебня о трихотомическом строении произведения искусства (содержание, внутренняя форма, внешняя форма). Влияние идей А. А. Потебни на формирование психологической школы в России.

Теоретическое обоснование «психологического направления» в работах Д. Н. Овсяннико-Куликовского (основные положения). Общетеоретические вопросы психологии творчества и анализ «психологии мысли и творчества» русских писателей.

Психоаналитические концепции в литературоведении. Психоаналитический метод З. Фрейда. Применение основных категорий фрейдизма к анализу литературы. Фрейдизм в России («Русское психологическое общество»). Психоанализ как «разоблачительная герменевтика».

Учение К. Юнга об архетипе как проявлении «коллективного бессознательного». Характеристика архетипов, выделенных Юнгом. Архетипические образы как источник символических образов искусства. Воспроизведение архетипов искусством как основное требование эстетики. Влияние юнгенианской трактовки архетипов на литературоведческую науку (мифологическая критика).

Н. С. Выготский о психологии искусства. Рассмотрение знаковой природы художественного образа, взятого в единстве информативных, эмоциональных и экспрессивных характеристик. Основные положения работы Н. С. Выготского «Психология искусства».

Исследования И. В. Страхова в области психологии литературного творчества, форм и методов раскрытия внутреннего мира человека в произведениях отечественных классиков литературы. Работы И. В. Страхова по психологическому анализу в литературном творчестве.

Исследования по психопоэтике русской литературы в трудах Е. Г. Эткинда. Психопоэтика как систематическое изучение конкретных соотношений между литературным, высказанным в тексте словом и вне- и дотекстовой реальностью автора. Метод детального описания психологической динамики внутри прозаической речи. Работа Е. Эткинда «“Внутренний человек” и внешняя речь».

Литературоведение XX века

Формальная школа в литературоведении. Основные принципы и установки «формального метода», программные работы формалистов (В. Шкловский. «Искусство как прием». Б. Эйхенбаум. «Как сделана «Шинель» Гоголя»). Исследования в области звуковой природы стиха. Литературный факт и литературная эволюция. Исследования художественного приема, проблема сюжета и мотивировки в трудах формалистов. Этапы развития формальной школы, вклад представителей «формального метода» в литературоведение.

Влияние формальной школы на формирование направления новая критика в англо-американском литературоведении. Текстуально-аналитический метод исследования художественного произведения, взятого изолированно от явлений действительности и биографического контекста.

Тартуско-московская семиотическая школа. Структуральная поэтика Ю. М. Лотмана. Понятие текста в трудах представителей школы. Текст культуры. Структуралистская методика анализа текста. Вклад представителей школы в развитие литературоведения. Ю. М. Лотман, его историческое значение как ученого и мыслителя. Значение тартуско-московской семиотической школы для становления и развития структурализма.

Марксистское литературоведение. Преобладание социологического направления в отечественном литературоведении 1920-х годов. Излишняя идеологизация литературных явлений. Односторонность и теоретический схематизм марксизма в отношении явлений культуры.

Теоретическое наследие М. М. Бахтина. Проблема автора и героя в художественном тексте. Понятие полифонии, проблемы поэтики Достоевского в работах М. Бахтина. Понятие диалогичности культуры в трудах ученого. Влияние идей и концепций М. М. Бахтина на последующее развитие отечественного и зарубежного литературоведения.

Структурализм в литературоведении. Структурализм как комплекс направлений в ряде наук. Роль русской формальной школы в формировании литературоведческого структурализма. Понятие структуры в концепциях структуралистов, ее основные условия: целостность, трансформация, саморегулирование. Основные направления структурализма (семиотически-структурное, грамматика текста, семиотически-коммуникативное). Поиск внутренних закономерностей построения литературного произведения, единой

«повествовательной модели» (Р. Барт). Влияние теоретических положений структурализма на дальнейшее развитие литературоведения (постструктурализм и нарратологию).

Опыт синтеза формальных и философских парадигм искусства в трудах отечественных ученых XX века (М. М. Бахтин, Д. С. Лихачев, Ю. М. Лотман, В. В. Иванов, В. Н. Топоров, Е. М. Мелетинский).

Актуальные проблемы современной теории литературы. Изменения в художественной практике второй половины XX века. Появление новых научных школ и направлений в отечественном литературоведении конца XX века. Процесс переосмысления основных методологических категорий литературоведения в свете диалогического понимания природы художественного творчества. Активное усвоение и применение зарубежных теорий и методик. Проблема интеграции внутритекстовых и контекстных подходов при анализе литературного произведения.

Современные учебники по теории литературы.

ЛИТЕРАТУРА

Учебники и учебные пособия:

1. Академические школы в русском литературоведении. – М., 1975.
2. Афанасьев А. Н. Поэтические воззрения славян на природу. (Любое издание).
3. Барт Р. Избранные работы. Семиотика. Поэтика: пер. с франц. / Сост. Г. К. Косиков. – М., 1989.
4. Бахтин М. (под маской). Фрейдизм. Формальный метод в литературоведении. Марксизм и философия языка: статьи. – М., 2000.
5. Бахтин М. М. Эпос и роман. – СПб., 2000.
6. Бахтин М. М. Вопросы литературы и эстетики. – М., 1975.
7. Введение в литературоведение. Хрестоматия: учеб. пособие / Сост.: П. А. Николаев, Е. Г. Руднева, В. Е. Хализев, Л. В. Чернец и др.; под ред. П. А. Николаева, А. Я. Эсалнек. М., 2006. – 4-е изд., перераб. и доп.
8. Веселовский А. Н. Историческая поэтика. – М., 1989.
9. Виноградов В. В. Проблема авторства и теория стилей. – М., 1961.
10. Выготский. Л. С. Психология искусства. – М., 1986. – 3-е изд.
11. Егоров Б. Ф. Жизнь и творчество Ю. М. Лотмана. – М., 1999.
12. Есин А. Б. Литературоведение. Культурология: избранные труды. – М., 2003. – 2-е изд., испр.
13. Жирмунский В. М. Введение в литературоведение. – СПб., 1996.
14. Жирмунский В. М. Сравнительное литературоведение: Восток и Запад. – Л., 1979.
15. Зинченко В. Г., Зусман В. Г., Кирнозе З. И. Методы изучения литературы. Системный подход: учеб. пособие. – М., 2002.
16. Зинченко В. Г., Зусман В. Г., Кирнозе З. Литература и методы ее изучения. Системно-синергетический подход: учеб. пособие. – М., 2011.
17. Ильин И. П. Постмодернизм от истоков до конца столетия: эволюция научного мифа. – М., 1998.

18. Ильин И. П. Постструктурализм. Деконструктивизм. Постмодернизм. – М., 1996.
19. Историческая поэтика. Итоги и перспективы изучения / Ред. М. Б. Храпченко и др. – М., 1986.
20. Историческая поэтика. Литературные эпохи и типы художественного сознания / Ред. П. А. Гринцер. – М., 1994.
21. История русского литературоведения. – М., 1980.
22. Лихачев Д. С. Историческая поэтика русской литературы. Смех как мировоззрение и другие работы. – СПб., 2001.
23. Лосев А. Ф., Шестаков В. П. История эстетических категорий. – М., 1965.
24. Лотман Ю. М. Анализ поэтического текста. Структура стиха. – Л., 1972.
25. Лотман Ю. М. В школе поэтического слова. Пушкин. Лермонтов. Гоголь. – М., 1988.
26. Лотман Ю. М. Избранные статьи: в 3 т. – Таллинн, 1992–1993.
27. Мелетинский Е. М. О литературных архетипах. – М., 1994.
28. Николаев П. А., Курилов А. С., Гришунин А. Л. История русского литературоведения. – М., 1980.
29. Осьмаков Н. В. Психологическое направление в русском литературоведении: Д. Н. Овсянко-Куликовский. – М., 1981.
30. Переверзев В. Ф. Творчество Гоголя. Основы эйдологической поэтики // Переверзев В. Ф. Гоголь. Достоевский: Исследования. – М., 1982.
31. Поспелов Г. Н. Искусство и эстетика. – М., 1984.
32. Потенция А. А. Эстетика и поэтика. – М., 1976.
33. Пресняков О. П. А. А. Потенция и русское литературоведение конца XIX – начала XX века. – Саратов, 1978.
34. Пропп В. Я. Проблемы комизма и смеха. – СПб., 1997.
35. Реизов Б. Г. История и теория литературы. – Л., 1986.
36. Руткевич А. М. От Фрейда к Хайдеггеру: Критический очерк экзистенциального психоанализа. – М., 1985.
37. Сент-Бев Ш. О. Литературные портреты: критические очерки. – М., 1970.
38. Скафтымов А. П. Поэтика художественного произведения. – М., 2007.
39. Современная литературная теория. Антология / Сост. И. В. Кабанова. – М., 2004.
40. Страхов И. В. Психологический анализ в литературном творчестве. – Саратов. 1973–1976. – Ч. 1–4.
41. Страхов И. В. Психология литературного творчества (Л. Н. Толстой как психолог). – Москва-Воронеж, 1998.
42. Структурализм: «за» и «против». – М., 1975.
43. Теоретическая поэтика: Понятия и определения: хрестоматия для студентов / Авт.-сост. Н. Д. Тамарченко. – М., 2001.
44. Теория литературы. Основные проблемы в историческом освещении. – М., 1962–1965. – Т. 1–3.
45. Томашевский Б. В. Теория литературы. Поэтика: учеб. пособие. – М., 1999.
46. Топоров В. Н. Миф. Ритуал. Символ. Образ: Исследования в области мифопоэтического: избранное. – М., 1995.

47. Трофимова Р. П. Филологическо-лингвистические концепции в русской эстетике (А. А. Потебня, А. Н. Веселовский) // История эстетической мысли: в 6 т. – М., 1987. – Т. 4. – С. 248–264.
48. Тынянов Ю. Н. Поэтика. История литературы. Кино. – М., 1977.
49. Успенский Б. А. Поэтика композиции. – СПб., 2000.
50. Фрейд З. Художник и фантазирование / Под ред. Р. Ф. Додельцева, К. М. Долгова. – М., 1995.
51. Шкловский В. Б. О теории прозы. – М., 1983.
52. Эйхенбаум Б. М. О литературе. Работы разных лет. – М., 1987.
53. Эйхенбаум Б. О прозе. – Л., 1969.
54. Эпштейн М. Н. Слово и молчание: Метафизика русской литературы. – М., 2006.
55. Эрлих В. Русский формализм: история и теория. – СПб., 1996.
56. Эсалнек А. Я. Внутржанровая типология и пути ее изучения. – М., 1985.
57. Ю. М. Лотман и тартуско-московская семиотическая школа. – М., 1994.
58. Юнг К. Г. Архетип и символ: пер. с нем. – М., 1991.
59. Якобсон Р. О. Работы по поэтике. – М., 1987.

Энциклопедии, словари, справочники:

1. Боров Ю. Б. Эстетика. Теория литературы: энциклопедический словарь терминов. – М., 2003.
2. Западное литературоведение XX века: энциклопедия. – М., 2004.
3. Корман Б. О. Литературоведческие термины по проблеме автора. – Ижевск. 1982.
4. Краткая литературная энциклопедия: в 9 т. / Под ред. А. А. Суркова. – М., 1962–1978.
5. Культурология. XX век: энциклопедия. – Т. 1–2. – СПб., 1998.
6. Литературная энциклопедия терминов и понятий / Под. ред. А. Н. Николюкина. – М., 2003
7. Литературный энциклопедический словарь / Под общей ред. В. М. Кожевникова, П. А. Николаева. – М., 1987.
8. Литературоведческие термины: материалы к словарю / Ред.-сост. Г. В. Краснов. – Коломна, 1997.
9. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990.
10. Поэтика: словарь актуальных терминов и понятий / Гл. науч. ред. Н. Д. Тармарченко. – М., 2008.
11. Руднев В. П. Энциклопедический словарь культуры XX века: ключевые понятия и тексты. – М., 2003.
12. Словарь литературоведческих терминов / Ред.-сост. Л. И. Тимофеев, С. В. Тураев. – М., 1974.
13. Современное зарубежное литературоведение (страны Западной Европы и США): Концепции, школы, термины: Энциклопедический справочник / Науч. ред. и сост. И. П. Ильин, Е. А. Цурганова. – М., 1999.
14. Художественное восприятие. Основные термины и понятия: Словарь-справочник / Ред.-сост. М. В. Строганов. – Тверь, 1991.

ТЕМЫ ДОКЛАДОВ И РЕФЕРАТОВ

1. Значение культурно-исторической школы в становлении и развитии науки о литературе.
2. Методологическое значение «Исторической поэтики» А. Н. Веселовского.
3. Значение трудов А. А. Потебни для современного литературоведения.
4. Биографический метод в литературоведении, роль биографического контекста в анализе литературного произведения.
5. Влияние психоаналитических концепций на развитие литературоведения.
6. Л. С. Выготский о психологии художественного творчества.
7. Психологические подходы к анализу литературного произведения в литературоведении второй половины XX века.
8. Разработка теории мотива в трудах А. Н. Веселовского и В. Я. Проппа.
9. Разработка теории мотива в трудах отечественных ученых второй половины XX века.
10. Значение работ В. Шкловского в развитии идей русского формализма.
11. Теоретическое наследие Ю. Н. Тынянова.
12. Теоретическая поэтика Б. В. Томашевского.
13. Вопросы методики анализа поэтического текста в трудах Ю. М. Лотмана.
14. Труды Ю. М. Лотмана по истории литературы.
15. Понятие текста в трудах Ю. М. Лотмана.
16. Тартуско-московская семиотическая школа «в лицах».
17. Теория автора в трудах М. М. Бахтина.
18. Диалог и «Другой» в понимании М. М. Бахтина.
19. Разработка понятия «хронотоп» в работах М. М. Бахтина.
20. Проблемы исторической поэтики русской литературы в работах Д. С. Лихачева.
21. Синтез формальных и философских парадигм искусства в трудах отечественных ученых XX века: работы В. Н. Топорова.
22. Презентация одной из монографий теоретического литературоведения отечественных ученых второй половины XX века (по выбору студента).

ВОСПРИЯТИЕ ШКОЛЬНИКАМИ ЛИТЕРАТУРЫ В КОНТЕКСТЕ КУЛЬТУР

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Цели и задачи дисциплины

Учебная дисциплина (курс) «Восприятие школьниками литературы в контексте культур» входит в раздел СД(М) В1. подготовки магистров направления 540300 – «Филологическое образование» магистерской программы 540305 – «Литературное, речевое и эстетическое образование школьников» государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования 2005 г. Данная учебная дисциплина (курс) играет важную роль в филологическом образовании магистра, готовящегося стать учителем русского языка и литературы, мировой художественной культуры.

Основной *целью* образования по дисциплине «Восприятие школьниками литературы в контексте культур» является формирование профессиональной культуры педагогической деятельности, под которой понимается готовность и способность личности использовать в профессиональной деятельности приобретенную совокупность знаний, умений и навыков, формирование характера мышления и ценностных ориентаций. При этом знание и понимание роли урока литературы в создании культурного поля учащегося, использование методик и технологий, способствующих вхождению школьника в пространство культуры, рассматриваются в качестве приоритета.

Основными *задачами* дисциплины являются:

– **приобретение** понимания особой роли русской и мировой литературы в развитии и совершенствовании культуры;

– **овладение** приемами совершенствования и углубления знаний и умений, необходимых для учителя русского языка и литературы, мировой художественной культуры;

– **формирование:**

• культуры педагогической деятельности и профессионально-ориентированного мышления, методической и научно-исследовательской деятельности, навыков самостоятельной работы с учебно-методической литературой, творческого отношения к профессии;

• готовности применения профессиональных знаний в выборе оптимальных условий для приобщения учащихся к пространству культуры при изучении литературного произведения; разработке моделей урока, открывающего культурный контекст художественного произведения; разработке диагностических материалов для определения уровня приобщения читателя-школьника к художественной культуре;

• мотивации и способностей для самостоятельного повышения уровня культуры и аргументированного обоснования своих действий в педагогической деятельности;

- способностей к оценке современных тенденций развития русской и мировой литературы и культуры.

2. Общие требования к содержанию и уровню освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

– **знать** современные тенденции развития русской и мировой литературы и культуры, особенности программ по литературному образованию в основной и профильной школе, тенденции обновления содержания литературного образования в школе;

– **уметь** применить историко-культурологический подход к школьному изучению литературы в сфере своей профессиональной деятельности;

– **владеть** способами и приемами педагогических технологий; понятийно-терминологическим аппаратом в области изучения истории литературы и культуры, методики преподавания литературы.

Предметная область дисциплины, обеспечивающая достижение поставленных целей, включает изучение ведущего места литературы в русской и мировой культуре, методической системы работы по освоению школьниками художественной культуры в 5–11 классах.

Ядром содержательной части предметной области является круг проблем, связанных с понятием «диалог культур», гуманитарное образование в школе, научная и читательская интерпретация художественного текста.

Объектами изучения в дисциплине являются культура как текст, искусство разных эпох и стран, личность в пространстве культуры, диалоговое обучение.

Центральным изучаемым понятием дисциплины является литературное образование школьников – знание и понимание роли урока литературы в создании культурного поля учащегося, использование методик и технологий, способствующих вхождению школьника в пространство культуры.

В предметной области изучаются основные виды и характеристики урока литературы и мировой художественной культуры, проблема художественных интересов школьника, возрастная эволюция читательского восприятия литературного произведения школьником.

В дисциплине изучаются:

– имеющиеся программы по литературе с целью выявления оптимальных условий для «вхождения» читателя-школьника в пространство культуры,

– интерпретация литературного произведения, в которой личностное отношение к тексту соотнесено с его объективным смыслом, сопоставление литературного произведения и его художественных интерпретаций в образительном искусстве, музыке, театре, кино может стать существенным направлением школьной работы по литературе. Реализация этих целей в стандарте требует от программ по литературе выделения этапов литературного образования в школе, определения стратегических задач каждого из них и состава художественных произведений, на материале которых эти задачи осуществляются.

При изучении дисциплины рассматривается:

- современное состояние проблемы контекста художественной культуры в гуманитарных науках;
- диагностика художественных предпочтений в сознании современного школьника.

Виды учебной работы

Теоретический курс, излагаемый на лекциях, служит базой для практических занятий, на которых содержание материала расширяется, углубляется и получает дополнительную конкретизацию. Содержание лекционного курса определяют принципы научности и профессиональной направленности, из которых последний в значительной мере обуславливает отбор, интерпретацию и организацию теоретического материала и направления практических занятий.

Рекомендуемое распределение дисциплины по видам учебной работы

Вид учебной работы	Количество академических часов
Общее количество часов	150
Аудиторные занятия (всего)	72
В том числе:	
Лекции	26
Практические занятия (ПЗ)	26
Самостоятельная работа (всего)	98
В том числе:	
Реферат	38
Другие виды самостоятельной работы (подготовка презентации, доклада)	60
Контроль промежуточный и итоговый (балльно-рейтинговый, зачет, экзамен)	1 + 2 = 3

Кроме того, одним из видов учебной работы по освоению дисциплины является самостоятельная работа при разработке учебной программы или ее раздела в соответствии с основной целью курса.

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Виды контроля:

- **входной:** тестирование;
- **текущий:** проверка качества усвоения знаний осуществляется в устной или письменной форме; конспектирование и реферирование научной литера-

туры, подбор дидактического материала по отдельным проблемам индивидуальности; мини-опросы;

– **рубежный:** обязательно проводится между разделами с целью определения уровня освоения содержания изученного раздела через проведение контрольных работ, собеседование, коллоквиумы;

– **итоговый:** экзамен проводится с целью оценки уровня овладения теорией индивидуальности в ходе собеседования по вопросам либо выполнения исследовательской работы.

В ходе организации обучения осуществляется **взаимодействие со смежными дисциплинами:** актуальные проблемы современной науки; интерпретация произведений разных видов искусства; интерпретация художественного произведения как вид деятельности читателя-школьника; методика изучения литературы в профильной школе; литературное краеведение; литературные эпохи и художественные стили.

Ожидаемые результаты. В ходе обучения достигаются следующие результаты: магистры получают знание основных понятий, готовы воспроизвести основные теоретические положения дисциплины; готовы выполнять задания, сопоставлять различные подходы к индивидуальности, обобщать материал по проблеме дисциплины; умеют разрабатывать и оформлять проекты, писать эссе, выполнять творческие индивидуальные и групповые работы.

ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

1. Культура как текст. Литература как вид искусства и как учебный предмет

Диалог в культуре и диалог культур осуществляется при помощи текстов, являющих собой своеобразные высказывания, представления, концепции мира и его образы. Сами по себе тексты не могут организовывать диалог. Для этого необходимо «воскресить» их в речевом акте, сознании реципиента. На основе рецепции текста выстраивается еще один текст – его интерпретация.

С позиции социодинамики культуры верным способом избавления от стереотипов интерпретаций и оценок литературного произведения является его прочтение как текста культуры, отразившего столкновение и динамику разных точек зрения: социальных, политических, этических, эстетических, философских. При этом среди сопоставлений можно различать: внутритекстовые (сопоставление разных оценок текста читателями и критиками); интерпретационные (сопоставление разных интерпретаций текста на основе авторского инварианта – историко-генетический и историко-функциональный подходы); межтекстовые (сопоставление разных произведений изучаемого автора или разных авторов, между которыми возможно установить типологические связи); надтекстовые (сопоставление произведений разных искусств). Говоря о диалоге внутри литературного текста, можно выделить четыре вида диалога: а) диалог реплик, голосов героев; б) диалог смыслов, сущностей; в) диалог личностей (героев, героев и автора); г) диалог внутри сознания действующего персонажа, рассказчика, автора.

Задачей педагога является подбор этих текстов, выстраивание их в необходимой последовательности, системе, организация коммуникативного события как взаимодействия сознаний учащихся, автора, учителя. Важно удерживать диалогическую ситуацию на протяжении всего акта диалога, а главное – перенести его во внутренний диалог учащегося. При этом тексты определяют структуру и логику программ литературных курсов, а также внутреннюю организацию и содержание урока-диалога, отличающегося от обычного урока-беседы.

2. Художественная культура и специфика художественного восприятия

В основе любого исторического типа культуры лежит определенный тип художественного сознания, отражающий сознание человека в единстве его интеллектуальных и чувственных сторон, а также и социальную психологию времени. Проникая в художественные тексты и постигая своеобразие художественного сознания культурной эпохи, учащиеся развивают свою художественно-эстетическую сферу. Таким образом, в школе в целом закладываются основы развития «человека культуры», живущего и созидającego в силовом поле культур. Основным звеном педагогической технологии является цикл – совокупность последовательных этапов, учебных видов деятельности и операций. Исходя из идеи учебного диалога, эти этапы можно представить следующим образом: *предкоммуникативный, коммуникативный, посткоммуникативный*.

На *первом этапе* осуществляется установка на восприятие текста: переключение внимания, психологическая адаптация к предстоящей рецептивно-эстетической и когнитивно-логической деятельности, концентрирование внимания и воли, включение работы разных типов мышления и воображения. Он связан с погружением реципиента в свои мысли, чувства, переживания.

Собственно *коммуникация* начинается с чтения текста и его первоначальной рецепции, связанной с осознанием учащимися своих собственных впечатлений о произведении, вопросов и ответов, которые возникают спонтанно в процессе чтения. Реципиент в процессе воздействия на него произведений искусства становится объектом, на который направлена авторская суггестия. Читательская реакция во многом прогнозируется писателем и становится предпосылкой эстетического восприятия.

Одной из главных особенностей искусства является то, что учащиеся, даже помимо их желания, проникаются чувствами, мыслями и воодушевлением автора. Свойство художественного текста направлять читательское восприятие обозначают как потенциал восприятия. Он содержит призыв к читателю соотносить произведение со всем жизненным опытом, сферой чувств и мыслей, сознанием и подсознанием. На *посткоммуникативном этапе* в процессе восприятия читатель становится субъектом единого творчески-рецептивного процесса. Он не просто воспринимает текст как готовую данность, а сам как бы становится *сотворцом* текста. Текст читателя рождается из встречи сложного текстового потенциала автора и жизненного, эстетического опыта читателя.

Вхождение в текст и противоречие между знанием и незнанием в сознании читателя, задаваемого внутренним диалогизмом текста, создает проблемную ситуацию, с решения которой и начинается диалог. Он ведется в пространстве текста и восходит к пространству культуры. Для его создания учитель вычленяет идеи, концепции, проблемы, сцены и эпизоды текста, которые могут стать предметом общения, и формулирует познавательную задачу. Происходит вторичное, более углубленное погружение в текст. Организация рецептивно-эстетической и познавательной деятельности учащихся предполагает использование двух главных видов деятельности и, соответственно, двух групп приемов: активизации восприятия и приемов осуществления диалога с героями и автором произведения.

К приемам рецептивно-эстетической деятельности относятся: устное словесное рисование, выразительное чтение, лента видений, словесное иллюстрирование эпизодов, разные виды пересказа, мизансценирование, инсценировка, режиссерские ремарки, использование произведений смежных искусств, ролевые игры, сотворчество с автором и т. д.

Познавательно-коммуникативная деятельность – это познание художественного мира писателя, открытие мира героев, диалог с их ценностными смыслами и видением мира, диалог с автором, постижение его мирообразов и миропредставлений. При этом текст рассматривается как текст культуры, и диалог ведется в этом пространстве культуры.

Среди наиболее распространенных приемов анализа текста, практикуемых в литературоведении и адаптируемых школьной методикой: многочисленные виды комментирования текста, сопоставление разных редакций текста, изучение творческой истории произведения, наблюдение над развитием сюжета и композиции, анализ внесюжетных элементов (пейзажа, портрета, интерьера и т. д.), выявление и осмысление роли микросюжетов, мотивов и образов культуры в художественном пространстве текста, анализ лексико-грамматической организации текста, поступков, высказываний, суждений, оценок и мироконцепций героев, выявление их коллизий и диалогов между ними, авторских приемов типизации как персонажей, так и картин жизни в целом.

При этом главное назначение анализа не столько перевод художественных образов в понятия, суждения и концепции, сколько воссоздание в воображении читателя картин жизни, нарисованных писателем, озвучивание голов героев, осознание их как живых людей со своими радостями, горестями, мучениями, сомнениями, заблуждениями, ценностями, идеями, вхождение в диалог с ними. В ходе этого процесса происходит постижение читателем духовной атмосферы культурной эпохи и авторской модели мира. Следует заметить, что на данном этапе коммуникации используются во взаимосвязи обе группы приемов при доминировании второй.

3. Концепции культуры в современной науке

В современной культурологии и эстетике существует целый ряд концепций культуры (Ю. М. Лотман, С. Аверинцев, В. С. Библер, Л. Н. Баткин, М. Бахтин, М. Мид). При всем их разнообразии (семиотическое, литературоведческое,

диалогическое, историческое, методологическое, антропологическое) принципиальным является нахождение места субъекта культуры.

В современной науке выделяются два направления исследования: взаимодействие и взаимовлияние различных периодов в развитии культуры и поиск ответа на вопрос: какую роль играет субъект, человек-творец, в процессе развития культуры. Разнообразны позиции исследователей в этой области. С одной стороны, присутствует взгляд на культуру как поступательное движение, обусловленное накоплением традиций, обновляющихся творческим импульсом (Д. С. Лихачев, Ю. М. Лотман, С. Аверинцев, В. С. Библер, Л. Н. Баткин, Н. С. Злобин). С другой – утверждается идея конечности культуры нашего времени, в которой традиционность мешает возрождению «механизированного человека» (Н. А. Бердяев, К. Ясперс и др.). Полярность во взглядах, тем не менее, позволяет обнаружить общий для исследователей культуры центр: человек как субъект культуры, ее исторический и творческий носитель.

Вопрос о выстраивании культурного пространства школьника в каждом из учебных классов является достаточно полемичным в культурологической концепции преподавания литературы. На этот счет в ныне действующих программах и учебниках существует множество противоречивых мнений. Так, в программе по литературе для 5–11-го классов под редакцией Т. Ф. Курдюмовой курс русской литературы в каждом классе включает отдельные произведения мировой литературы, которые хотя и не образуют стройной системы, но задают некий контекст для изучения отечественной литературы.

В программе под редакцией А. Г. Кутузова этот контекст значительно шире, ее авторы проводят идею необходимости изучения литературного процесса (пропедевтический курс), начиная с 8-го класса. Кроме того, в программе имеется установка на изучение литературы в контексте культуры, хотя эта цель и не совсем убедительно отражена в ее структуре.

Пожалуй, ярче всего идея культурологического подхода заявлена и реализуется в программах под редакцией В. Г. Маранцмана и, особенно, в его учебнике для учащихся 9-го класса, в которых литературные тексты рассматриваются как составная часть определенного исторического типа культуры. В средних классах в программах В. Г. Маранцмана и его авторского коллектива уделяется много внимания взаимодействию литературы с другими искусствами, а с 9-го класса начинается ступенчатое (в соответствии с историческими этапами развития культуры) вхождение в разные культурные контексты. Эти контексты из-за малого количества часов не обеспечивают глубокой рецепции культуры, но все же они позволяют выходить на модели определенных исторических типов культуры и при тесном сотрудничестве уроков словесности с уроками МХК смогут обеспечить условия для выстраивания культурно-образовательного пространства школьников.

Во всех упоминаемых программах прослеживается идея поэтапного, в соответствии с историческим развитием культуры, от древности до современности, выстраивания системы литературных курсов, хотя глубокого, диалогического проникновения в культуру они не предусматривают.

Интересную систему построения школьных курсов, связанную с логикой развития обучаемого, предложили разработчики Школы диалога культур

(ШДК). Этот «биогенетический» подход к изучению литературы в контексте культуры аргументирован материалами исследования И. Е. Берлянд. При чем в основе логики построения литературных курсов с 3 по 10 классы лежит принцип последовательности, а в 11-м – принцип параллельности.

В. А. Доманский предлагает использование как принципа линейности, так и принципа концентризма, т. е. возвращения к ранее изученному на более высоком витке. Это позволяет в целом сохранить структуру традиционного построения литературных курсов и вместе с тем организовать учебный процесс как восхождение от простого к сложному: от получения первоначальных сведений о художественном произведении как тексте культуры к проникновению в культуру, постижению ее модели, ее ценностей. Очевидно, что в последнее время учебный диалог стал объектом пристального рассмотрения многих исследователей и учителей-практиков, в том числе и филологов, появились первые диссертационные работы, посвященные природе и функциям учебного диалога.

4. Литературное образование как путь вхождения школьников в художественную культуру. Ведущие каналы восприятия художественной культуры на разных этапах литературного образования. Интеграция медиаобразования в практику учителя школы

Многочисленные социологические исследования наглядно демонстрируют, что приобщение современного школьника к вопросам художественной культуры в XXI веке происходит в условиях чрезвычайно насыщенного информационного поля, изменения всего «фона» системы образования. Меняется восприятие ребенка, он живет в мире технологичных символов и знаков, в мире электронной культуры. Учитель должен быть вооружен современными методиками и новыми образовательными технологиями, чтобы общаться с ребенком на одном языке. И одной из таких методик сегодня является интеграция медиаобразования в систему работы учителя русского языка и литературы. Научить ребенка, с самого раннего возраста попадающего в «электронную среду», ориентироваться в ней, приобретать навыки «чтения», переработки и анализа информации, получаемой из разных источников, критически осмыслить ее и есть одна из важнейших задач современной школы.

Использование средств медиаобразования позволяет развивать максимальную самостоятельность школьников на уроке. Кроме того, учитель формирует у учащихся:

- умение находить информацию в разных источниках и перерабатывать ее;
- умение переводить визуальную информацию в вербальную и наоборот;
- умение устанавливать ассоциативные и практически целесообразные связи между информационными сообщениями;
- умение извлекать из предложенной информации данные и представлять это в табличной или иной форме;

- умение воспринимать альтернативные точки зрения и высказывать обоснованные аргументы за и против каждой из них.

Стало реальным фактом ускорение процесса восприятия информации, появился термин «клиповое мышление». Наиболее массовым источником информации становится телевидение, при помощи которого современный человек узнает обо всем на свете, в том числе об искусстве. Специфика подачи телевизионной информации состоит в ее дискретности, процесс синтеза осуществляется непосредственно в сознании человека. Поэтому возрастает роль способности человека к синтезу, к обобщению. Важным становится наличие воображения, умение соотносить разнородный материал, способность гармонизировать мир, воспринимать его картину целостно.

Развитое художественное восприятие, воображение, наличие ассоциативных рядов позволяет ученику:

- «прочитать» скрытый смысл, не проявленный в форме выражения;
- сформировать критическое восприятие информационного потока, позволяющее вычлнить наиболее лично значимое;
- адекватно понимать язык искусства (в том числе и современного); современное искусство (музыка, визуальные искусства, вплоть до видеоискусства и мультимедиапродуктов) опирается на предшествующий опыт, на сформированный язык (необходимо видеть и чувствовать эту корневую связь);
- творчески моделировать ситуацию (предметную среду, процесс).

5. Анализ УМК и ГОС по литературе с целью выявления оптимальных условий для «вхождения» читателя-школьника в пространство культуры

Программа для 10–11-х классов под редакцией Т. Ф. Курдюмовой ориентирована на базовый уровень подготовки школьников по литературе, однако насыщенность программы литературным материалом предполагает возможность использования его и при обращении к профильному уровню. В пояснительной записке к программе предлагается проводить ознакомление с произведениями как в форме общего обзора, так и в виде последовательного изучения одной-двух монографических тем, следующих за обзором. Список произведений по зарубежной литературе в 10–11-х классах отобран на основе историко-литературного принципа изучения литературных произведений, что позволяет проводить параллель между литературными эпохами в разных странах в сравнении с русской литературой.

Программа по литературе для общеобразовательных учреждений под редакцией В. Г. Маранцмана для 10–11-х классов также представлена базовым и профильным уровнями. Разница между базовым и профильным обучением заключается в количестве часов, отведенных на изучение этой темы.

Программа для общеобразовательных учреждений под редакцией В. Я. Коровиной для 10–11-х классов также имеет базовый и профильный уровни. Если на базовом уровне список произведений зарубежных авторов предлагается на выбор учителя, то профильный уровень позволяет ученикам более деталь-

но представить основные тенденции развития зарубежной литературы разных веков. Изучение программного материала создает определенные условия для реализации принципа диалога культур. Художественные произведения русской литературы рассматриваются в историко-литературном контексте, который складывается в первую очередь из произведений русских писателей и произведений писателей зарубежных. Таким образом, контексты русской литературы и мировой литературы помогают расширению и углублению историко-литературных и теоретико-литературных знаний.

Программа для общеобразовательных учреждений под редакцией А. Г. Кутузова для 10–11-х классов представлена базовым и профильным уровнями. Но содержательное различие между ними незначительно, так как основная направленность профильного уровня – дать более широкое представление о процессах, направлениях и тенденциях русской литературы XIX–XX веков. Программа зарубежной литературы представлена списком авторов и их произведений. Список авторов остается одинаковым для программы базового и профильного уровней. Это обусловлено тем, что основной объем произведений зарубежной литературы изучается в среднем звене. Причем программный материал расположен таким образом, чтобы учитель имел возможность уже в среднем звене изучать близкие по жанру произведения русской и мировой литературы.

Программа для школ и классов с углубленным изучением литературы под редакцией М. Б. Ладыгина на протяжении всех лет обучения от среднего до старшего звена рекомендует изучение русской литературы параллельно с мировой литературой, выстраивая программный ряд по принципу **полилога** культур, в котором одна тема раскрывается через призму нескольких культур.

Программа 10–11-х классов построена особым способом: она не включает в себя произведения зарубежной литературы, предоставляя возможность ученикам наиболее полно освоить курс русской литературы. Произведения зарубежной литературы и историко-литературоведческий материал автор выносит для изучения отдельным элективным курсом. Программный материал элективного курса включает два литературных периода – мировая литература XIX века (изучается в 10-м классе) и мировая литература XX века (изучается в 11-м классе). В программе предлагается обзор основных тенденций развития мировой литературы, обсуждение понятий «мировая литература» и «мировой литературный процесс», а также процесс взаимодействия европейских культур. Поскольку корпус мировой литературы двух последних веков велик, авторы ограничились произведениями писателей западной Европы и США, стараясь отметить наиболее характерные тенденции развития литературного процесса в этих странах.

Анализ современных программ по литературе показал, что произведения зарубежной литературы представлены в них более развернуто по сравнению с программами предыдущих лет, знакомство с зарубежной литературой в старших классах происходит как на базовом, так и на профильном уровнях. Изменился и подход в структурировании программного материала. В отдельных программах по литературе, таких, как программы под редакцией А. Г. Кутузова и М. Б. Ладыгина, изучение зарубежной литературы построено на сопоставлении русской и мировой литератур, что способствует в определенной степени реализации в учебном процессе принципа диалога культур.

6. Изучение литературных произведений в контексте культуры в основной, базовой и профильной школе

В последние десятилетия происходит обновление содержания литературного образования в школе. Создано немало программ, авторы которых по-иному структурируют содержание литературного образования школьников, стремясь тем самым к созданию условий для изучения русской литературы в контексте мировой культуры. В связи с переходом на профильное обучение в старших классах средней школы литература стала изучаться в большем объеме и более углубленно, как в рамках общего курса русской литературы, так и за его пределами, на элективных курсах, что в определенной мере должно способствовать формированию системных знаний учащихся о мировом литературном процессе, должно способствовать созданию условий для реализации принципа диалога культур в изучении литературы в школе.

Организация данного вида диалога позволит перевести преподавание на новый качественный уровень, более концептуально и системно выстроить программу школьных курсов, представить культуру (в том числе и литературу) в динамике, развитии, нюансах. В связи с этим при разработке программ по мировой художественной культуре и литературе необходимо выбрать те произведения, которые бы наиболее ярко представляли эти периоды, фазы и культурные гнезда. Существующая же ныне практика давать представление об определенной культуре на материале одного-двух произведений постепенно должна быть изжита. И это в первую очередь относится к литературе времен Античности, Средневековья, Возрождения, Классицизма.

Так, в программе по литературе для 9-го класса под редакцией Т. Ф. Курдюмовой античность рассматривается на материале всего одного текста – трагедии Эсхила «Прометей прикованный», литература Средневековья вообще не представлена ни одним текстом, литература эпохи Возрождения – избранными главами «Декамерона» Джованни Боккаччо и трагедией Уильяма Шекспира «Гамлет». О великой трагедии классицизма учащимся вообще ничего не суждено узнать. Их вниманию предложена только комедия Жана Батиста Мольера «Мещанин во дворянстве». Не лучше дело обстоит и с древнерусской литературой. В программе она представлена лишь отдельными фрагментами «Повести временных лет» и текстом «Слова о полку Игореве».

Впервые культурные эпохи введены в учебнике для 9-го класса В. Г. Маранцмана. В нем, кроме Эсхила, в разделе «Античность» появляется Катулл, а в разделе «От Средневековья к Возрождению» – Данте Алигьери, представленный Песней пятой «Ада» из «Божественной комедии».

Кроме подбора литературных текстов для организации диалога как внутри культуры, так и между культурами необходимо обращение к произведениям других искусств: архитектуры и скульптуры, живописи и графики, музыки, садово-паркового искусства, театра, кино и т. д. Разные искусства, взаимодополняя друг друга, создают образ определенной культурной эпохи, передают ее дух, ее эстетические и этические ценности. Конечно, поскольку разговор идет об изучении литературы, в центре внимания находятся литературные тексты, произведения же других искусств создают культурный контекст.

Основной способ рассмотрения произведений разных искусств – *интеграция*, которая в отличие от межпредметных связей предполагает более концептуальную, глубинную связь.

7. Читатель-школьник и современная культура

Ребенок как читатель имеет ярко выраженную специфику: в отличие от взрослого он не может «отложить» чтение, так как в детстве интересы быстро переключаются с одного на другое. Поэтому, если дети вовремя не получают необходимые книги, то либо читают другие, либо вообще перестают читать.

Систематическое чтение предполагает ежедневное обращение к книге, относительно систематическое – чтение 1–2 раза в неделю. Первое место в шкале читательских интересов (опережая следующие две позиции – историческую книгу и сентиментальный роман более чем на 30 %) занимает приключенческая книга, к которой можно отнести также фантастику и детектив, опираясь на ряд общих характеристик: динамичность и напряженность действия, загадочность и непредсказуемость сюжетных поворотов, зачастую – отсутствие любовной интриги и морализирующего начала и т. д.

Научно-популярная литература в досуговом чтении старшеклассника составляет заметно меньшую долю, чем художественная. Сегодня старшеклассник вынужден осваивать определенный объем литературы, напрямую не предусмотренный школьной программой. Речь идет о таких формах самостоятельной работы учеников, как рефераты, доклады, семинары. Количество объемных самостоятельных работ, выполняемых учениками в течение четверти, оценивается следующим образом. Учащиеся 8-х классов выполняют каждый 5–6 таких работ, учащиеся 9-х классов – 7–8, учащиеся 10-х – 9–10.

Школа влияет на расширение репертуара чтения старшего подростка самым активным образом. Однако любви и тяги к книге такое чтение не прививает, скорее наоборот – из-за больших нагрузок происходит неприятие, отторжение чтения как такового, и, как следствие этого, исчезновение его из досуговой сферы.

В подростковом возрасте воздействие печатного слова на формирование личности очень велико, с помощью книг ребята ищут ответы на жизненно важные вопросы. На первом месте в типичном репертуаре их чтения в начале 90-х годов стояла художественная литература, прежде всего классическая: А. Дюма, А. Беляев, М. Митчелл, Ж. Санд, Э. Войнич, Ф. Купер, А. К. Дойл, Г. Уэллс, Ж. Верн, И. Ефремов, А. Кристи, А. и Б. Стругацкие, А. и С. Голон и др. По сравнению с советским периодом исчезло единообразие в чтении девочек и чтении мальчиков: сегодня на первом месте в чтении мальчиков – фантастика и приключения, у их сверстниц – романы «из взрослой жизни». У девочек свой круг чтения с девушкой или женщиной-героиней (Ш. Бронте, М. Митчелл, Э. Золя, Ж. Санд, Р. Гюнтекин, К. Маккалоу и др.). На втором месте в чтении подростков традиционная «классическая» приключенческая литература – А. Дюма, М. Рид, Ф. Купер, А. К. Дойл, Ж. Верн, Р. Стивенсон, Л. Буссенар. Сюда добавляются некоторые возвращающиеся в детское чтение авторы: Э. Берроуз, Р. Хаггард, Л. Жаколио и др.

В круге чтения подростков крайне мало поэзии, практически нет книг по искусству. В этом возрасте появляются группы тех, кто в перспективе станет нечитателем. Специалисты отмечают, что для большинства подростков чтение не является ежедневным занятием, и устойчивая привычка к нему формируется лишь у трети.

В эпоху непрерывного самообразования особенно важными становятся развитая культура чтения, информационная грамотность – умение находить и критически оценивать информацию. Для ситуации реформы школы и обновления содержания образования характерно изменение информационных потребностей и репертуара делового чтения школьников. Новые альтернативные учебные заведения, большинство которых работает по экспериментальным и авторским программам, а также изменения в содержании базового образования активизировали потребность в гуманитарном, естественнонаучном, техническом знании.

С современными детскими и юношескими книгами дело обстоит иначе. За редким исключением дети и подростки совсем не знают произведений современных авторов (не считая авторов приключенческих и фантастических книг). Одна из причин – крайне мало издается талантливых произведений, вводящих ребенка в современный мир (так называемой «социально-критической» детской литературы); отечественных детских писателей мало печатают. Дело осложняется и тем, что медленно переводятся образцы лучшей мировой детской литературы.

Среди негативных процессов, происходящих в современном детском чтении, – интенсивное вхождение в репертуар подростков продукции современной западной массовой культуры низких художественных достоинств – «кича (китча)», «чтива», «паралитературы». Речь идет о триллерах, детективах, фантастике, приключениях, ужасах и мистике. Свойственный подросткам интерес ко всему необычайному, загадочному по большей части удовлетворяется не только научно-познавательной, а иной литературой (по астрологии, магии, религии). Подросток зачастую обращается к книгам для взрослых, причем часто сомнительного содержания (большая часть покупается и берется из домашней библиотеки). В круге детского чтения серьезная, более сложная для восприятия, но необходимая детская книга, шедевры мировой литературы замещаются более легкой развлекательной продукцией массовой культуры. В России эта ситуация отмечалась социологами еще в 1980-е годы, когда в условиях книжного дефицита большое место в чтении подростков и юношества занимала преимущественно слабая в художественном отношении советская литература.

Ситуация приобщения подростка к книжной культуре, в наши дни, по-видимому, радикально меняется. В процессе социализации личности подростка усиливается роль средств массовой информации. Развивается культура, которую называют по-разному: «визуальная», «видеокультура», «электронная культура». Меняется домашняя среда, в которой растет ребенок, и к домашней библиотеке добавляются фонотека, видеотека, компьютерная игротека. Наверное, можно уже говорить о том, что в России набирает темпы процесс, который на Западе в 1980-е годы был назван «кризисом чтения».

Чтение относится к общенациональным проблемам, и от его состояния зависит духовное здоровье и будущее нации. Исследования, проведенные в разных странах, показывают, что читатели отличаются от нечитателей в своем интеллектуальном развитии. Они способны мыслить в категориях проблем, схватывать целое и устанавливать противоречивую связь явлений, более адекватно оценивать ситуацию, быстрее находить правильные решения, иметь больший объем памяти и активное творческое воображение, лучше владеть речью. Они точнее формулируют, свободнее пишут, легче вступают в контакты и приятны в общении, более критичны, самостоятельны в суждениях и поведении. Следовательно, чтение формирует качества наиболее развитого и социально ценного человека. Однако развитие «общества читателей» возможно лишь в определенных социальных условиях. Чтение рассматривается некоторыми социологами как «чуткий, надежный и даже универсальный индикатор состояния общества». Соглашаясь с вышесказанным, можно добавить, что детское чтение – индикатор не только состояния общества, но и отношения общества к своему будущему. Вот почему во многих развитых странах проводится государственная политика в области чтения, и особые усилия прилагаются для поддержки и стимуляции чтения детей и молодежи.

В сегодняшней России подростки, как никогда, нуждаются в высококвалифицированной помощи. В нашей стране проблема детского чтения долго не осознавалась как государственная задача. Государственные структуры управления до сих пор не уделяют должного внимания изучению системы «Ребенок-книга», не признают приоритета детства в ряду социальных исследований и всячески отказываются финансировать соответствующие проекты и разработки.

ЛИТЕРАТУРА

Обязательная литература

1. Борев Ю. Эстетика. – М., 1988.
2. Доманский В. А. Литература и культура: культурологический подход к изучению словесности в школе: учебное пособие. – М.: Наука, 2005.
3. История русской культуры: учебное пособие / Под ред. Л. В. Кошман. – М.: Дрофа, 2004.
4. Литература: программа для общеобразовательных учреждений. 5–11 классы / Под ред. Т. Ф. Курдюмовой. – М., 2007.
5. Мировая художественная культура: программа для средней школы / Под ред. В. Г. Маранцмана. – М.: Интербук, 1998.
6. Программа по литературному образованию 10–11 классы / Под ред. В. Г. Маранцмана. – М., 2006.
7. Программа по литературе для общеобразовательных учреждений. 5–11 классы / Под ред. А. Г. Кутузова. – М., 2006.
8. Программы общеобразовательных учреждений. 10–11 классы (профильный уровень) / Под ред. В. Я. Коровиной. – М., 2007.

9. Руднев В. П. Словарь культуры XX века: Ключевые понятия и тексты. – М.: Аграф, 1997.
10. Свирина Н. М. Литературное образование как способ вхождения школьников в художественную культуру: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. – СПб., 1999.
11. Тодоров Л. В. Понятие культуры и построение теории содержания образования // Педагогика. – 1999. – № 3. – С. 3–11.
12. Человек и культура. Введение в курс МХК: учебник. – СПб.: Спецлит, 1998.

Дополнительная литература

1. Ачкасова Г. Л. Диалог искусств в системе школьного литературного образования: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. – СПб., 2000.
2. Гиривенко А. Н. Из истории русского художественного перевода первой половины XIX века. Эпоха романтизма: учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 280 с.
3. Доманский В. А. Диалог культур и диалог в культуре при изучении литературы // Вестник Томского государственного университета. – Томск, 1999. – Т. 268. – С. 106–110.
4. Леонов С. А. Интерпретационная деятельность на школьных занятиях по литературе // Изучение и преподавание литературы в школе и вузе: сб. ст. / Науч. ред. И. В. Рогожина. – Самара: изд-во СамГПУ, 2001. – С. 41–47.
5. Литература в контексте художественной культуры. – Новосиб.: изд-во новосиб. унр-та, 2001.
6. Лотман Ю. М. История и типология русской культуры. – СПб., 2002.
7. Луков В. Ф. История литературы. Зарубежная литература от истоков до наших дней: учеб. пособие. – М.: Академия, 2003.
8. Маранцман В. Г. Интерпретация художественного произведения как технология общения с искусством // Литература в школе. – 1998. – № 8. – С. 91–98.
9. Милованова О. В. Интеграция курсов литературы и мировой художественной культуры в процессе эстетического образования старшеклассников: автореф. дис. ... канд. пед. наук, 2004.
10. Терентьева Н. П. Методика преподавания литературы (1980–2000 гг.): библиографический указатель. – М.: БМЦ, 2002. – 240 с.
11. Шиянов Е. Н., Котова И. Б. Развитие личности в обучении. – М., Академия. 1999. – 288 с.
12. Шолпо И. Л. Урок литературы – урок искусства: интерпретация художественного текста и содружество искусств на уроках литературы. – М.: МАИ, 1995.

Организация внеаудиторной работы

- чтение и реферирование материалов по курсу (в соответствии с темой занятия);
- подготовка сообщений; работа в группах и индивидуально по анализу методических материалов.

Организация самостоятельной работы:

- поиск необходимой информации в интернет-ресурсах, медиаресурсах, каталогах и базах данных и др.;
- анализ УМК;
- разработка фрагментов уроков;
- исследовательская работа.

Карта СРМ

Учебные задания	Вид и форма контроля отчетности		Баллы min–max
10 семестр			
1. Культура как текст. Литература как вид искусства и как учебный предмет			
Подготовка к самотестированию	Входной	Выполненный тест	5–10
Составление глоссария	Текущий	Диктант	5–10
Изучение первоисточников	Текущий	Доклад	5–10
Работа с текстом	Текущий	Мини-опрос	8–10
Всего баллов			23–40
2. Художественная культура и специфика художественного восприятия			
Составление глоссария	Текущий	Диктант	5–10
Изучение первоисточников	Текущий	Конспект	8–10
Работа с текстом	Текущий	Тезисный конспект	5–10
Подготовка к самотестированию	Межсессионный	Выполненный тест	5–10
Всего баллов			23–40
3. Концепции культуры в современной науке			
Работа с текстом	Текущий	Тезисный конспект	5–10
Составление глоссария	Текущий	Диктант	5–10
Проектирование	Текущий	Презентация	5–10
Подготовка к самотестированию	Рубежный	Контрольная работа	8–10
Всего баллов			23–40
4. Литературное образование как путь вхождения школьников в художественную культуру. Ведущие каналы восприятия художественной культуры на разных этапах литературного образования. Интеграция медиаобразования в практику учителя школы			
Работа с текстом	Текущий	Тезисный конспект	5–10

Учебные задания	Вид и форма контроля отчетности		Баллы min-max
	Составление глоссария	Текущий	
Проектирование	Текущий	Презентация	5-10
Подготовка к зачету	Рубежный	Зачет	8-10
Всего баллов			23-40
11 семестр			
5. Анализ УМК и ГОС по литературе с целью выявления оптимальных условий для «вхождения» читателя-школьника в пространство культуры			
Работа с текстом	Текущий	Тезисный конспект	5-10
Составление глоссария	Текущий	Диктант	5-10
Проектирование	Текущий	Презентация	8-10
Подготовка к самотестированию	Рубежный	Контрольная работа	5-10
Всего баллов			23-40
6. Изучение литературных произведений в контексте культуры в основной, базовой и профильной школе			
Работа с текстом	Текущий	Тезисный конспект	5-10
Составление глоссария	Текущий	Диктант	5-10
Подготовка сообщения	Текущий	Доклад	8-10
Подготовка к самотестированию	Рубежный	Контрольная работа	5-10
Всего баллов			23-40
7. Читатель-школьник и современная культура			
Проектирование	Текущий	Презентация	5-10
Работа с текстом	Текущий	Тезисный конспект	5-10
Подготовка сообщения	Текущий	Доклад	8-10
Подготовка к экзамену	Рубежный	Устное сообщение	5-10
Всего баллов			23-40
Итоговое количество баллов			161-280

Диагностика качества освоения дисциплины:

1. Анализ и представление материалов и результатов исследовательской работы.
2. Разработка урока (системы уроков).

КОНЦЕПТЫ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В современном образовании при подготовке специалистов-филологов одним из перспективных и актуальных представляется лингвокультурологическое направление. Следует отметить, что специфика мышления и национальная культура находят отражение в каком-либо этническом языке через формирование языковой картины мира. Языковая картина мира (ЯКМ) открывает доступ к познанию особенностей национального мировидения определенного лингвокультурного сообщества и при этом аккумулирует его культурное наследие. Реконструкция и изучение ЯКМ производится способом исследования ее структурных единиц – *концептов*. Концепты представляют собой ментальные образования, которые передают определенные знания об окружающем мире, обслуживают культурную сферу народа и имеют языковое выражение. Использование данного понятия в современной лингвистике связано прежде всего с возникновением антропоцентрической парадигмы, когда объектом исследования стал не язык как таковой, а человек говорящий, «языковая личность» (по Ю. Н. Караулову).

В семантическом пространстве каждого отдельного языка существуют наборы концептов, которые являются национально-специфичными, своеобразными и неповторимыми, в связи с чем они представляют ценность для реконструкции ЯКМ. Для русской ЯКМ, например, характерны такие концепты, как: ВОЛЯ, ВЕРА, НАДЕЖДА, ЛЮБОВЬ, САМОВАР, БЕЛАЯ БЕРЕЗА, ДОВОЙ, РУСАЛКА и т. п. Однако в национальных языковых картинах мира многих этносов существует определенный набор «ключевых» слов (по Д. Н. Шмелеву), которые репрезентируют в том или ином языке базовые, универсальные концепты. Это концепты, без которых не может обойтись ни одна лингвокультурная общность, к ним относятся такие, как: ЖИЗНЬ, СУДЬБА, СЕМЬЯ, РОДИНА, ЛЮБОВЬ, ДОМ. Имея статус универсальных, они, тем не менее, в каждом языке могут приобретать свою специфическую культурную окрашенность и являться выразителями определенной национальной культуры.

Для современного филолога-специалиста необходимо знать принципы лингвокультурологических исследований, развивающихся в рамках антропоцентрической парадигмы. Курс «Концепты русской культуры» занимает особое место в системе профессиональной подготовки магистрантов-филологов. Его назначение полностью определяется направлениями научных исследований в современном языкознании.

Рабочая программа специального курса «Концепты русской культуры» составлена для студентов высших учебных заведений по соответствующему направлению для специальности магистратуры. Программа предназначена для студентов 5-го курса магистратуры. Данный курс создает необходимую теоретическую базу для комплексного филологического образования.

Цель данного курса состоит в том, чтобы дать знания студентам-магистрантам в области теоретических вопросов, связанных с определением понятия концепт в рамках современной антропоцентрической парадигмы, а также практических навыков по методике концептуального анализа.

Задачи:

- научить студентов пользоваться терминологическим аппаратом в рамках темы спецкурса;
- сформировать знания об основах концептуального анализа;
- показать практическое применение концептуального анализа на примере реконструкции концепта ДОМ в русской ЯКМ.

Требования к уровню освоения курса

По окончании курса студенты должны:

знать:

- 1) проблемы определения понятия *концепт* в аспекте становления антропоцентрической парадигмы современного языкознания;
- 2) понятия *слово* и *концепт* и уметь их соотносить;
- 3) проблемы типологии и определения количественного состава национальных концептов.

уметь:

- 1) определять средства объективации концепта;
- 2) выявлять структуру концепта;
- 3) пользоваться методами и приемами концептуального анализа.

Программа рассчитана на 48 часов аудиторных занятий и 52 часа самостоятельной работы. Курс строится по тематическому принципу и отвечает требованиям программы обучения.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Понятие *концепт* и предпосылки его возникновения в аспекте становления антропоцентрической парадигмы современного языкознания. Концепт как основа языковой картины мира. *Слово* и *концепт*: соотношение понятий. Средства объективации концепта. Структура концепта. Проблема типологии и количественного состава концептов. Основы концептуального анализа. Методы изучения концептов. Концептуальный анализ художественного текста как способ реконструкции языковой картины мира.

Языковая объективация концепта ДОМ в русской ЯКМ. Определение статуса концепта ДОМ в русской ЯКМ. Семантическая структура концепта ДОМ и слова *дом* по данным лингвистических словарей. Этимология лексемы *дом*. Семантика лексемы *дом* в диахроническом и синхроническом аспектах. Лексико-семантическое поле «Дом». Синтагматические возможности лексемы *дом*. Деривационное поле концепта ДОМ. Парадигматическая структура концепта ДОМ. Концепт ДОМ в русском языковом сознании. *Дом* в составе паремиологического фонда русского языка. Ассоциативное поле концепта ДОМ. Образное воплощение концепта ДОМ.

Концепт ДОМ в художественном пространстве писателя Ф. А. Абрамова. Лексико-семантическое поле концепта ДОМ в тетралогии «Братья и сестры» Ф. А. Абрамова. Образные составляющие концепта ДОМ в тетралогии Ф. А. Абрамова.

Распределение часов курса по темам и видам работ

№ п/п	Наименование тем	Аудиторные занятия (час)	Самостоятельная работа (час)
1.	Предпосылки возникновения учения о концепте	4	4
2.	Проблема определения термина <i>концепт</i> в современной лингвистике	4	4
3.	Концепт как основа языковой картины мира	4	4
4.	Слово и концепт: соотношение понятий. Средства объективации концепта	4	4
5.	Структура концепта	4	4
6.	Проблема типологии и количественного состава концептов	4	4
7.	Состав концептосферы русского культурного пространства	4	4
8.	Основы концептуального анализа	4	4
9.	Методы изучения концептов	4	4
10.	Концептуальный анализ художественного текста как способ реконструкции языковой картины мира	4	4
11.	Основы концептуального анализа в школе и в вузе	4	4
12.	Концептуальный анализ на примере рассмотрения концепта ДОМ в русской ЯКМ	2	4
13.	Концепт ДОМ в художественном пространстве писателя Ф. А. Абрамова	2	4
	Итого:	48	52
	Всего:	100	

Форма итогового контроля – зачет.

Требования к самостоятельной работе

Степень усвоения материала курса зависит не только от количества и качества проведенных аудиторных занятий, но и во многом от самостоятельной работы студента. Данный курс включает 52 часа самостоятельной работы, цели и содержание которой определяются преподавателем, но ответственность за создание условий и сроки сдачи выполнения работы несет сам студент.

Правильная организация самостоятельной работы студентов дает ощутимые практические результаты уже в самом начале процесса обучения, что позволяет студентам освоить данный курс более основательно.

Задания к самостоятельной работе

1. Приготовить реферат и доклад по нему. Темы на выбор:

1. Антропоцентрическая парадигма в современном языкознании и место в ней лингвокультурологии.
2. Структура языковой личности.
3. Понятие о языковой картине мира.
4. Понятие *концепт* в современной лингвистике.
5. Проблема типологии и количественного состава концептов. Базовые концепты русской культуры.

2. Сделать практическую работу.

Изучить методику концептуального анализа: приемы изучения концепта ДОМ, способы его языковой объективации в русской языковой картине мира. Представить в письменном виде анализ одного из выбранных самостоятельно русских концептов (РОДИНА, ВОЛЯ, ВЕРА, НАДЕЖДА, ЛЮБОВЬ, РУССКИЙ ЯЗЫК, ДОРОГА, ЛЕНЬ, ТРУД, ДОВОЙ, РУСАЛКА и др.)

Методика концептуального анализа

1. Определение статуса концепта национальной ЯКМ путем обобщения данных различных лингвистических и культурологических источников, где происходит актуализация всех значений слова, номинирующего концепт в языке.

2. Анализ семантической структуры лексемы, репрезентирующей концепт в национальной ЯКМ путем:

– изучения этимологии номинанта концепта, выявления первоначального значения этимона;

– изучения семантики, развития значений лексемы, репрезентирующей концепт в русском языке, в диахроническом и синхроническом аспектах: здесь методом компонентного анализа исследуются словарные дефиниции номинанта изучаемого концепта, в результате чего семема может предстать в виде ряда семантических признаков, сем, которые актуализируются во множестве контекстов;

– построения лексико-семантического поля исследуемого концепта путем исследования особенностей вербализованной реализации общезыкового концепта в парадигматической, синтагматической и словообразовательной системе русского языка.

3. Устанавливается место изучаемого концепта в русском языковом сознании путем описания паремиологического поля концепта, включающего сведения о содержании концепта в сознании носителей русского языка в дописьменную эпоху, и анализа данных ассоциативных словарей и словесно-ас-

социативных экспериментов, отражающих содержание концепта в языковом сознании людей на современном этапе.

4. Выявляется образное воплощение изучаемого концепта, описывается метафорически выраженное и национально специфическое наполнение концепта путем обращения к источникам устного народного творчества, к публицистическим и художественным произведениям, в результате чего данный концепт может быть сопоставлен с другими смежными концептами, способными определенным образом пересекаться смыслами, «сталкиваться» значениями с исходным концептом.

5. Выявляются особенности проявления данного концепта в качестве индивидуально-авторского, репрезентированного в художественном тексте (концептуальный анализ художественного текста), и **методом наложения** сопоставляется вербализованная реализация общезыкового и художественного концептов.

План выявления способов объективации концепта ДОМ в русской ЯКМ (пример концептуального анализа)

1. Определение статуса концепта ДОМ в русской ЯКМ.
2. Определение семантической структуры концепта ДОМ и слова *дом* по данным лингвистических словарей:
 - 1) исследование этимологии лексемы *дом*.
 - 2) выявление семантики лексемы *дом* в диахроническом и синхроническом аспектах:
 - а) семантика слова *дом* в истории русского языка.
 - б) значение слова *дом* в современном русском языке.
3. реконструкция лексико-семантического поля «Дом».
 - 1) выявление синтагматических возможностей лексемы *дом*.
 - 2) построение деривационного поля концепта ДОМ.
 - 3) определение парадигматической структуры концепта ДОМ.
4. Установление места концепта ДОМ в русском языковом сознании путем:
 - 1) определения статуса концепта ДОМ в составе паремиологического фонда русского языка;
 - 2) исследования ассоциативного поля концепта ДОМ (с использованием данных вербально-ассоциативного эксперимента).
5. Выявление способов образного воплощения концепта ДОМ (на примере художественного произведения).
6. Выводы.

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Место антропоцентрической парадигмы в современном языкознании.
2. Понятие *языковая личность*.
3. Понятия *языковая картина мира* и *концептуальная картина мира*.

4. Связь языка, мышления и культуры.
5. Множество направлений в определении понятия *концепт*.
6. Соотношение понятий *слово* и *концепт*. Средства объективации концепта.
7. Различные модели структуры концепта.
8. Различные подходы к определению количественного состава и типологии концептов.
9. Состав русских национальных концептов.
10. Этапы концептуального анализа.
11. Методы и приемы концептуального анализа.
12. Способы выявления языковой объективации концепта.
13. Особенности проведения вербально-ассоциативного эксперимента.
14. Способы выявления воплощения концепта ДОМ в художественном произведении.
15. Основы концептуального анализа в школьной и вузовской практике.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ КУРСА

Основная литература по теории концепта

1. Антология концептов. – Т. 1. / Под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2005. – 347 с.
2. Антология концептов. – Т. 2. / Под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2005. – 355 с.
3. Антология концептов. – Т. 3. / Под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2006. – 381 с.
4. Антология концептов / Под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. – М.: Гнозис, 2007. – 512 с.
5. Арутюнова, Н. Д. Язык и мир человека / Н. Д. Арутюнова. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 896 с.
6. Аскольдов-Алексеев С. А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология / Под ред. В. П. Нерознака. – М.: Academia, 1997. – С. 267–280.
7. Бабенко Л. Г. Когнитивная структура текста: модель анализа // Русский язык на рубеже тысячелетий: материалы Всероссийской конференции (26–27 окт. 2000 г.): в 3 т. – СПб., 2001. – Т. 1. – С. 24–33.
8. Бабенко Л. Г., Казарин Ю. В. Лингвистический анализ художественного текста: учебник. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 496 с.
9. Бабушкин А. П. Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка. – Воронеж: ВГУ, 1996. – 104 с.
10. Бабушкин А. П. Общезыковые концепты и концепты языковой личности // Вестник ВГУ. – Серия 1. – № 2. – Гуманитарные науки. – Воронеж: ВГУ, 1997. – С. 114–118
11. Бабушкин А. П. Концепты разных типов в лексике и фразеологии и методика их выявления // Методические проблемы когнитивной лингвистики: науч. изд. / Под ред. И. А. Стернина. – Воронеж: ВГУ, 2001. – С. 52–57.

12. Белянин В. П. Психолингвистический и концептуальный анализ художественного текста с позиции доминанты // Логический анализ языка. Концептуальный анализ. – М., 1990. – 204 с.
13. Белянин В. П. Основы психолингвистической диагностики. (Модели мира в литературе). – М.: Тривола. – 2000. – 248 с.
14. Белянин В. П. Психолингвистика: учебник. – М.: Флинта: Московский психолого-социальный институт, 2003. – 232 с.
15. Россия. Большой лингвострановедческий словарь / Под ред. Ю. Е. Прохорова. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2007. – 736 с.
16. Болдырев Н. Н. Когнитивная семантика. – Тамбов: ТГУ, 2000. – 123 с.
17. Болдырев Н. Н. Концепт и значение слова / Методические проблемы когнитивной лингвистики: научн. изд. / Под ред. И. А. Стернина. – Воронеж: ВГУ, 2001. – С. 25 – 36.
18. Брутян Г. А. Язык и картина мира // Философские науки. – 1973. – № 1. – С. 108–110.
19. Булыгина Т. В., Шмелев А. Д. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). – М.: Языки русской культуры, 1997. – 576 с.
20. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: Рус. слов., 1996. – 416 с.
21. Вежбицкая А. Семантические универсалии и описание языков. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 780 с.
22. Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. – М.: Языки славянской культуры, 2001 – 288 с.
23. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Дом бытия языка. В поисках новых путей развития лингвострановедения: концепция логоэпистемы. – М.: ИКАР, 2000. – 124 с.
24. Воевудская О. М. Лексико-грамматическое поле концепта / Методологические проблемы когнитивной лингвистики; науч. изд. / Под ред. И. А. Стернина. – Воронеж: Воронежский государственный университет, 2001. – 182 с.
25. Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки. – 2001. – № 1 – С. 64–73.
26. Воркачев С. Г. *Счастье* как лингвокультурный концепт. – М.: Гнозис, 2004. – 237 с.
27. Воробьев В. В. Лингвокультурология (теория и методы). – М.: РУДН, 1997. – 331 с.
28. Гак В. Г. Русская динамическая языковая картина мира // Русский язык сегодня: сб. статей. / РАН. Ин-т русского языка им. В. В. Виноградова; отв. ред. Л. П. Крысин. – М.: Азбуковник, 2000. – Вып. 1
29. Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: Наука, 1981. – 254 с.
30. Гнеушева Р. Д., Кривец И. П. Модель русского дома. – Находка, 2001. – 87 с.
31. Гребенщикова Н. С. Историко-лингвистический комментарий на уроках словесности: пособие для учителей рус. яз и литер. – Минск: Асар, 1998. – 159 с.
32. Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию. – М.: Прогресс, 1984. – 398 с.

33. Демьянков В. З. *Понятие и концепт* в художественной литературе и в научном языке // Вопросы филологии. – 2001. – № 1. – С. 35–47.
34. Добродомов И. Г. Концепт. Лучшая вузовская лекция. Академическая филология. Литературоведение. Лингвистика // Лекции дипломантов в номинации «Лучшая лекция по русскому языку и литературе» Международного студенческого фестиваля «Учитель русской словесности» 19–21 октября 2004. – М., 2004. – С. 18–23.
35. Залевская А. А. Психолингвистический подход к проблеме концепта // Методические проблемы когнитивной лингвистики / Под ред. И. А. Стернина. – Воронеж: ВГУ, 2001. – С. 36–39.
36. Залевская А. А., Концепт как достояние индивида // Психолингвистические исследования слова и текста: сб. науч. тр. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2002. – С. 5–8.
37. Зачевский Е. А., Ковалевская Е. Г. *Общее и национальное в лексике языков народов СССР: кн. для внеклас. чтения учащ-ся (8–10 кл.)*. – М.: Просвещение, 1983. – 111 с.
38. Зусман В. Концепт в системе гуманитарного знания // Вопросы литературы. – 2003. – № 2. – С. 3–29.
39. Кайсаров А. С., Глинка Г. А., Рыбаков Б. А. Мифы древних славян. Велесова книга / Сост. А. И. Баженова, В. И. Вардугин. – Саратов: Надежда, 1993 – 327 с.
40. Карасик В. И. Культурные доминанты в языке // Языковая личность: культурные концепты: сб. науч. трудов ВГПУ, ПМПУ. – Волгоград, Архангельск: Перемена, 1996. – С. 3–16.
41. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2004. – 476 с.
42. Карасик В. И., Слышкин Г. Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования // Методические проблемы когнитивной лингвистики / Под ред. И. А. Стернина. – Воронеж: ВГУ, 2001. – С. 75–80.
43. Караулов Ю. Н. Структура лексико-семантического поля // Филологические науки. – 1972. – № 1. – С. 49–68.
44. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Наука, 1987. – 263 с.
45. Караулов Ю. Н. Русский ассоциативный словарь: в 2 т. – М.: АСТ, Астрель, 2002. – 546 с.
46. Клокова В. Т. Основные направления лингвокультурологических исследований в рамках семиотического подхода // Теоретическая прикладная лингвистика. – Вып. 2. – Язык и социальная среда. – Воронеж: изд-во ВГТУ, 2000. – С. 60–67.
47. Кобозева И. М. Лингвистическая семантика: учеб. – 3-е изд., стереотип. – М.: КомКнига, 2007. – 352 с.
48. Колесов В. В. Мир человека в слове Древней Руси. – Л.: изд-во ЛГУ, 1986. – 386 с.
49. Колесов В. В. Древняя Русь: наследие в слове. Мир человека. – СПб.: СПбГУ, 2000. – 326 с.
50. Колесов В. В. Язык и ментальность // Русистика и современность: в 2 т. – СПб.: Петерб. востоковедение, 2005. – Т. 1. – С. 12–16.

51. Колесова Д. В. Концептуальный анализ художественного текста: подходы и перспективы // Язык и ментальность: Текст и концепт / Под ред. В. В. Колесова. – Вып. 1. – СПб.: Политехника, 2004. – С. 7–15.
52. Колшанский Г. В. Объективная картина мира в познании и языке. – М.: Наука, 1990. – 108 с.
53. Корнилов О. А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. – М.: ЧеРо, 2003. – 349 с.
54. Костомаров В. Г., Бурвикова Н. Д. Логоэпистема как категория лингвокультурного поиска // Лингводидактический поиск на рубеже веков. – М.: ИРЯ им. А. С. Пушкина, 2000. – С. 88–96.
55. Кравец А. С. Топологическая структура смысла // Методические проблемы когнитивной лингвистики: научн. изд. / Под ред. И. А. Стернина. – Воронеж: ВГУ, 2001. – С. 17–25.
56. Красных В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: курс лекций / В. В. Красных. – М.: Гнозис, 2002. – 284 с.
57. Красных В. В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? / В. В. Красных. – М.: Гнозис, 2003. – 375 с.
58. Кронгауз М. А. Семантика: учеб. для студ. лингв. высш. учеб. завед. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: РГГУ, 2001. – 399 с.
59. Краткий словарь когнитивных терминов / Е. С. Кубрякова, В. З. Демьяненко, Ю. Г. Панкратц, Л. Г. Лузгина / Под общ. ред. Е. С. Кубряковой. – М.: Б. и., 1997. – 245 с.
60. Кубрякова Е. С. Начальные этапы становления когнитивизма: лингвистика – психология – когнитивная наука // Вопросы языкознания. – № 4. – 1994. – С. 3–7.
61. Кубрякова Е. С., Александрова О. В. О контурах новой парадигмы знания в лингвистике / Структура и семантика художественного текста: доклады III Международной конференции. – М.: СпортАкадемия Пресс, 1999. – С. 476–481.
62. Кузлякин С. В. К вопросу о толковании понятия концепт в современной научной парадигме // Русистика и современность: в 2 т. – Т. 1. – СПб.: Петерб. востоковедение, 2005. – С. 172–179.
63. Лаврентьева Л. С., Смирнов Ю. И. Культура русского народа. Обычаи, обряды, занятия, фольклор. – СПб., 2004. – 448 с.
64. Лебедько М. Г. Время как когнитивная доминанта культуры. Сопоставление американской и русской темпоральных концептосфер: монография. – Владивосток: изд-во Дальневост. ун-та, 2002. – 240 с.
65. Левкиевская Е. Мифы русского народа. – М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ»: ОАО «Люкс», 2005. – 366 с.
66. Леонтьев А. А. Основы психоллингвистики. – М.: Смысл, 1997. – 287 с.
67. Лихачев Д. С. Концептосфера русского языка // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология / Под ред. В. П. Нерознака. – М.: Academia, 1997. – С. 280–288.
68. Лукин В. А. Художественный текст: основы лингвистической теории и элементы анализа. – М.: Ось-89, 1999. – 192 с.
69. Лурия А. Р. Язык и сознание. – Ростов н/Д: Феникс, 1998. – 416 с.

70. Маковский М. М. Удивительный мир слов и значений: Иллюзии и парадоксы в лексике и семантике: учеб. пособие. – М.: Высш. шк., 1989. – 89 с.
71. Маслова В. А. Лингвокультурология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. завед. – М.: Academia, 2001. – 208 с.
72. Маслова В. А. Когнитивная лингвистика: уч. пособ. для студ. высш. учеб. завед. – Минск: ТетраСистемс, 2004. – 256 с.
73. Милевская Т. Е. Концептосфера мемуариста // X Конгресс МАПРЯЛ: Русское слово в мировой культуре и концептосфере русского языка. – СПб., 2003. – С. 119–126.
74. Морковкин В. В., Морковкина А. В. Язык, мышление и сознание et vice versa // Русский язык за рубежом. – 1994. – № 1. – С. 25–33.
75. Морозов И. Основы культурологии. Архетипы культуры. – Мн.: ТетраСистемс, 2001. – 608 с.
76. Морозова И. А. Ассоциативный эксперимент как метод когнитивного исследования // Методические проблемы когнитивной лингвистики / Под ред. И. А. Стернина. – Воронеж: ВГУ, 2001. – С. 126–129.
77. Муллагалиева Л. К. Концепты русской культуры в межкультурной коммуникации: словарь. – Элективн. курс для 10–11 кл. школ гуманитар. профиля. – М.: Ладомир, 2006. – 234 с.
78. Мифологический словарь / Гл. ред. Е. М. Мелетинский. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 672 с.
79. Нерознак В. П. Теория словесности: старая и новая парадигмы // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология / Под ред. В. П. Нерознака. – М.: Academia, 1997. – С. 5–8.
80. Ольшанский И. Г. Лингвокультурология в конце XX в.: Итоги, тенденции, перспективы // Лингвистические исследования в конце XX в.: сб. обзоров. – М.: ИНИОН РАН, 2000. – С. 26–55
81. Павиленис Р. И. Проблема смысла: Современный логико-философский анализ языка. – М.: Мысль, 1983. – 286 с.
82. Петренко В. Ф. Основы психосемантики. – 2-е изд., доп. – СПб.: Питер, 2005. – 480 с.
83. Пименова М. В. Методология концептуальных исследований // Антология концептов. – М.: Гнозис, 2007. – С. 14–16.
84. Пименова Е. Е. Концептуальная метафора «НЕБО/НИММЕЛ/HEAVEN-ДОМ» // Изменяющийся славянский мир: новое в лингвистике: сб. статей. – Вып. 3: Ментальность народа и его язык / Отв. ред. М. В. Пименова. – Севастополь: Рибэст, 2009. – С. 316–325.
85. Пищальникова В. А. Концептуальный анализ художественного текста. – Барнаул: АГУ, 1991. – 87 с.
86. Памятник Отечества: Иллюстрированный альманах Всероссийского общества охраны памятников истории и культуры. – № 25. – 1992. – 168 с.
87. Пословицы. Поговорки. Загадки / Сост., авт. предисл. и коммент. А. Н. Мартынова, В. В. Митрофанова. – М., 1986. – 512 с.
88. Попова З. Д., Стернин И. А. Лексическая система языка (внутренняя организация, категориальный аппарат и приемы изучения): учеб. пособие. – Воронеж: изд-во Воронежского ун-та, 1984. – 144 с.

89. Попова З. Д., Стернин И. А. Понятие «концепт» в лингвистических исследованиях. – Воронеж: Истоки, 1999. – 30 с.
90. Попова З. Д., Стернин И. А. Очерки по когнитивной лингвистике. – Воронеж: Истоки, 2001. – 191 с.
91. Попова З. Д., Стернин И. А. Язык и национальное сознание. – 3-е изд. перераб. и доп. – Воронеж: Истоки, 2007. – 61 с.
92. Поповская (Лисоченко) Л. В. Лингвистический анализ текста в вузе: учеб. пособие для студ. филол. фак-тов. – 2-е изд., доп. и перераб. – Ростов н/Д: Феникс, 2006. – 512 с.
93. Постовалова В. И. Картина мира в жизнедеятельности человека // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картины мира / Под ред. Б. А. Серебренникова. – М.: Наука, 1988. – С. 8–87.
94. Постовалова В. И. Лингвокультурология в свете антропологической парадигмы // Фразеология в контексте культуры. – М.: Языки славянской культуры, 1999. – С. 25–33.
95. Потебня А. А. Слово и миф. – М.: Правда, 1989. – 622 с.
96. Поцепня Д. М. Образ мира в слове писателя. – СПб.: СПбГУ, 1997. – 264 с.
97. Прохоров Ю. Е. В поисках концепта. – М.: ИРЯ им. А. С. Пушкина, 2004. – 204 с.
98. Радченко О. А. Язык как мирозидание: Лингвофилософская концепция неогумбольдтианства. – 2-е изд. испр. и доп. – М.: Едиториал УРСС, 2005. – 312 с.
99. Рубашкин, А. И. Еще о Федоре Абрамове (1920–1983). Взгляд из XX века // Русская литература. – 2008. – № 4. – С. 219–224.
100. Русский класс: учеб. пособие по русскому языку как иностранному / И. Костина и др. – Ростов н/Д: Феникс, 2006. – 336 с.
101. Русский семантический словарь. Опыт автоматического построения тезауруса от понятия к слову / Ю. Н. Караулов, В. И. Молчанов, В. А. Афанасьев, Н. В. Михалев / Отв. ред. чл.-кор. С. Г. Бархударов. – М.: Наука, 1982. – 566 с.
102. Русский семантический словарь: Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / РАН. Ин-т рус. яз.; Под общ. ред. акад. Н. Ю. Шведовой. – М.: Азбуковник, 1998. – 608 с.
103. Русский язык: энциклопедия / Гл. ред. Ю. Н. Караулов. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Больш. рос. энциклопедия; Дрофа, 1997. – 703 с.
104. Русское культурологическое пространство: Лингвокультурологический словарь / И. С. Брилева, Н. П. Вольская, Д. Б. Гудков, И. В. Захарченко, В. В. Красных. – Вып. 1. – М.: Гнозис, 2004. – 318 с.
105. Словарь ассоциативных норм русского языка / Под ред. А. А. Леонтьева. – М.: МГУ, 1977. – 192 с.
106. Харченко В. К. Словарь богатств русского языка: ок. 7000 единиц. – М.: АСТ: Астрель, 2006. – 843 с.
107. Серебренников Б. А. Предисловие // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картины мира / Под ред. Б. А. Серебренникова. – М.: Наука, 1988. – С. 3–7.
108. Слышкин Г. Г. От текста к символу: лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе. – М.: Academia, 2000. – 128 с.

109. Слышкин Г. Г. Лингвокультурные концепты и метаконцепты: монография. – Волгоград: Перемена, 2004. – 340 с.
110. Снегирев И. М. Словарь русских пословиц и поговорок; Русские в своих пословицах / Сост. Е. А. Грушко, Ю. М. Медведев. – Н. Новгород: Русский купец, Братья славяне, 1996. – 624 с.
111. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1997. – 824 с.
112. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Академический проект, 2001. – 990 с.
113. Стернин И. А. Методика исследования структуры концепта // Методические проблемы когнитивной лингвистики: научн. изд. / Под ред. И. А. Стернина. – Воронеж: ВГУ, 2001. – С. 58–65.
114. Стернин И. А. Коммуникативное и когнитивное сознание // С любовью к языку. – Москва–Воронеж, 2002. – С. 44–51.
115. Стернин И. А. Структурные компоненты значения слова // Русистика и современность: материалы VII междунар. науч.-прак. конф. – Т. I. – СПб., 2005. – С. 30–39.
116. Телия В. Н. Метафоризация и ее роль в создании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картины мира / Под ред. Б. А. Серебренникова. – М.: Наука, 1988. – С. 173–204.
117. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. – 288 с.
118. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово/Slovo, 2000. – 624 с.
119. Урысон Е. В. Языковая картина мира vs. обиходные представления (модель восприятия в русском языке) // Вопросы языкознания. – 1998. – № 2. – С. 3–21.
120. Урысон Е. В. Проблемы исследования языковой картины мира: Аналогия в семантике. – М.: Языки славянской культуры, 2003. – 224 с.
121. Уфимцева А. А. Роль лексики в познании человеком действительности и в формировании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картины мира / Под ред. Б. А.Серебренникова – М.: Наука, 1988. – С. 108–140.
122. Уфимцева Н. В. Сопоставительное исследование языкового сознания славян // Методологические проблемы когнитивной лингвистики / Под ред. И. А. Стернина. – Воронеж: Воронежский государственный университет, 2001. – 182 с.
123. Фрумкина Р. М. Концептуальный анализ с точки зрения лингвиста и психолога // Научно-техническая информация. – 1992. – Серия 2. – № 3. – С. 3–29.
124. Фрумкина Р. М. Психолингвистика: учеб. для студ. высш. уч. заведений. – М.: издат. центр «Академия», 2001. – 320 с.
125. Хроленко А. Т. Основы лингвокультурологии. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 184 с.
126. Чулкина Н. Л. Концептофера русской повседневности: лингвокультурологическое описание // Конгресс МАПРЯЛ: Русское слово в мировой культуре: Концептосфера русского языка. – СПб., 2003. – С. 171–180.

127. Шанский Н. М. В мире слов: кн. для учителя. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Просвещение, 1985. – 255 с.
128. Шмелев А. Д. Русская языковая модель мира: материалы к словарю. – М.: Языки славянской культуры, 2002. – 224 с.
129. Шмелев А. Д. Ключевые представления русской языковой картины мира / Лучшая вузовская лекция. Академическая филология. Литературоведение. Лингвистика // Лекции дипломантов в номинации «Лучшая лекция по русскому языку и литературе» Международного студенческого фестиваля «Учитель русской словесности» 1(9–21 октября 2004 г.). – М., 2004. – С. 169–176.
130. Шувалова С. А. «Свое» и «чужое» в русских пословицах и поговорках // Русская речь. – 1998. – № 5. – С. 103–111.
131. Шур Г. С. Теория поля в лингвистике. – М.: Наука, 1974. – 256 с.
132. Энциклопедия символов, знаков, эмблем / Авт.-сост. В. Андреева и др. – М.: ООО «Издательство Астрель»: МИФ: ООО «Издательство АСТ», 2002. – 556 с.
133. Якобсон Р. О. Язык в отношении к другим системам коммуникации // Избр. работы. – М.: Наука, 1985. – 247 с.
134. Яковлева Е. С. К описанию русской языковой картины мира // Русский язык за рубежом. – 1996. – № 1–3. – С. 47–56.

Литература по анализу концепта ДОМ

1. Габдуллина С. Р. Концепт ДОМ // РОДИНА и его словесное воплощение в индивидуальном стиле М. Цветаевой и поэзии русского Зарубежья первой волны: Сопоставительный аспект: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 2004. – 24 с.
2. Климкова Л. А. Микротопонимия через призму концепта «дом» // Русский язык в школе. – 2009. – № 2. – С. 75–76.
3. Красикова Е. В. Главный дом: о романе Ф. Абрамова «Дом» // Русская речь. – № 5. – 1998. – С. 36–42.
4. Крутикова-Абрамова Л. В. Жива Россия: Федор Абрамов: его книги, прозрения и предостережения. – СПб.: Атон, 2003. – 247 с.
5. Ланская О. В. Концепт «дом» в языковой картине мира (на материале повести Л. Н. Толстого «Детство» и «Утро помещика»): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Калининград, 2005. – 23 с.
6. Македонов А. Дом Федора Абрамова. – Земля Федора Абрамова / Сост. Л. Крутикова. – М.: Современник, 1986. – С. 237–260.
7. Окланский Ю. М. Дом на угоре (О Федоре Абрамове и его книгах). – М.: Худ. лит., 1990. – 291 с.
8. Андреева И. В. Русская деревня – XX век: культурологический словарь / И. В. Андреева. – М., 2003. – 105 с.
9. Селезнева Е. «Дом» как выражение индивидуальности в постсоветской России // Русистика и современность: в 2 т. – Т. 1. – СПб.: Петерб. востоковедение, 2005. – С. 247–249.
10. Фещенко О. А. Концепт ДОМ в художественной картине мира М. И. Цветаевой (на материале поэтических текстов): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Новосибирск, 2005. – 24 с.
11. Ханбеков Л. Веленьем совести и долга: Очерки творчества Федора Абрамова. – М.: Современник, 1989. – 222 с.

ВНЕУРОЧНАЯ (ВНЕАУДИТОРНАЯ) РАБОТА ПО ЛИТЕРАТУРЕ НА РАЗНЫХ ЭТАПАХ ШКОЛЬНОГО И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Совершенствование профессиональной подготовки магистров предполагает формирование способностей оценивать, отбирать и использовать новые технологии в области современного литературного образования, создавать условия для проявления школьниками и студентами литературно-творческих способностей. Проблема развития творческих способностей школьников на занятиях по литературе и формирование готовности к ней студентов становится для обучающихся задачей профессионального образования. В связи с этим важным становится осознание приоритета творчества как профессионального успеха.

Необходимость специальной подготовки студентов-магистров к внеурочной (внеаудиторной) работе по литературе в условиях модернизации образования диктуется следующей причиной: основной курс теории и методики обучения литературе, изучаемый в предыдущие годы, был насыщен вопросами, связанными с изучением основного программного материала школьного курса литературы, что не дает возможности достаточно полно изучить методику внеклассной работы. Более того, современный рынок труда требует профессионально мобильных, нестандартно и творчески мыслящих специалистов, а результатом непрекращающейся модернизации школьного образования является постоянно увеличивающийся объем литературного материала и параллельное сокращение количества часов литературы. В связи с этим особую актуальность приобретает предлагаемый спецкурс, направленный на углубление знаний магистров методики внеурочной (внеаудиторной) работы.

Целью курса является теоретическая и методическая подготовка магистров к организации внеурочной (внеаудиторной) деятельности на разных этапах школьного и профессионального литературного образования; определение роли различных форм и методов организации внеклассной (внеаудиторной) работы по литературе в формировании творческих способностей учащихся и студентов.

На основе знаний, полученных в ходе изучения общепрофессиональных дисциплин бакалавриата и магистратуры в области истории русской и зарубежной литературы, литературоведения, психологии, педагогики спецкурс призван:

– сформировать у обучающихся компетенции, позволяющие выработать представление о различных видах и формах внеурочных (внеаудиторных) занятий;

– помочь им освоить содержание и способы организации соответствующей учебной работы;

– уметь использовать различные формы внеклассной (внеаудиторной) работы для нравственно-эстетического воспитания учащихся и студентов, для развития их интерпретационной деятельности;

– обладать знаниями, достаточными для аналитической оценки, выбора и реализации методов, средств и форм обучения (технологий обучения) в зависимости от уровня подготовленности обучаемых и целей обучения.

Основными **задачами** курса является систематизация и углубление представлений обучающихся о теоретических основах внеурочной (внеаудиторной) работы по литературе, методических приемах и формах организации внеурочной (внеаудиторной) работы как в традиционном формате внеучебной деятельности – читательские конференции, литературные вечера, творческие встречи, экскурсии и т. д., так и в современном инновационном – с использованием новых образовательных технологий (проектная деятельность, элективные курсы, создание профессионально-коммуникативных ситуаций т. д.).

В итоге освоения курса студент-магистр должен овладеть следующими компетенциями:

– готовность к внеурочной (внеаудиторной) деятельности по литературе на этапах школьного и профессионального образования; к разработке и использованию новых методик и инновационных форм внеурочной (внеаудиторной) деятельности;

– владение умением формулировать и решать педагогические задачи при разработке и реализации видов и форм внеурочной (внеаудиторной) работы по литературе в школьном и профессиональном литературном образовании;

– приобретение практических навыков работы с учебными материалами (сценарии внеурочных (внеаудиторных) занятий по литературе; программами элективных и факультативных курсов; заданиями для олимпиад в школьном и профессиональном литературном образовании и др.);

– владение умением проводить исследования, связанные с изучением литературы во внеурочной (внеаудиторной) работе (различные подходы к изучению литературных тем, формирование навыков самостоятельной работы и развитие литературно-творческих способностей учащихся, студентов, организация их учебной деятельности и др.).

Каждая тема предлагаемого спецкурса предусматривает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение магистрами заданий для самостоятельной работы. Предлагаемая организация самостоятельной деятельности обучающихся позволяет обстоятельно изучить одну из важных проблем теории и методики обучения литературе, а также приобрести комплекс практических умений, необходимых им в педагогической деятельности.

Необходимость предлагаемого курса связана с тем, что одного знания теории и методики обучения литературе недостаточно для его успешного преподавания. Не менее важно, чтобы преподаватель владел методикой проведения не только внеурочных занятий в средней школе, но и знал основы организации внеаудиторной работы по литературе в высшей школе.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

1. Основные этапы развития теории и практики внеклассной (внеаудиторной) работы по литературе в системе школьного и профессионального образования

Истоки внеклассной работы по литературе. Дворянские пансионы и учебные заведения XVIII века. Беседы как метод развития и средство усвоения нравственного содержания литературного произведения в XIX веке (В. Я. Стоюнин, Н. И. Пирогов).

Выразительное чтение как средство воспитания любви к литературе в работах В. П. Шереметевского, В. П. Острогорского, В. И. Водовозова, Ф. И. Бунакова и др.

Оригинальность и перспективность для современной методической науки и школьной практики педагогического наследия Л. Н. Толстого.

Формы внеурочного освоения художественной литературы в 20–30-е годы XX века: разноплановые экскурсии, циклы вечеров, конференции, диспуты, литературные суды, игры и др. Актуальность теоретического наследия М. А. Рыбниковой, В. В. Голубкова, Н. М. Соколова.

Проблемы развития различных форм внеклассной работы, стимулирования самостоятельной деятельности учащихся в работах ученых-методистов второй половины XX века (Р. В. Банчуков, Е. И. Бушина, Г. И. Давыденко, И. С. Збарский, Р. Р. Майман, В. П. Полухина, Е. В. Карсалова, Р. Р. Майман, М. Д. Пушкарева, М. Н. Снежневская и др.)

Направления внеурочной (внеаудиторной) работы в современном школьном и профессиональном литературном образовании. Организация внеклассного чтения. Стимулирование читательских интересов школьников, формы содержательного контроля. Виды и формы внеклассной (внеаудиторной) работы по литературе, их роль в развитии самостоятельной творческой инициативы учащихся и студентов. (О. Ю. Богданова, Н. А. Демидова, С. А. Зинин, С. А. Леонов, В. Г. Маранцман, И. А. Подругина, Р. В. Якименко и др.).

Самостоятельная работа к теме № 1

1. Познакомьтесь с опытом ученых-методистов прошлого, определите принципы их методики проведения внеурочной работы по литературе, в какой мере они сохраняют значение в наше время:

- как решается проблема отбора литературных произведений для их изучения во внеурочной работе;
- как рассматриваются вопросы о содержании и задачах внеклассного чтения в литературном образовании учащихся;
- рассмотрите вопросы преемственности: какие методические идеи и концепции нашли свое дальнейшее развитие в работах современных исследователей в аспекте рассматриваемой проблемы?

2. Подготовьте аннотированный список методической литературы по данной теме. Что из методического опыта вы бы использовали в собственной работе?

3. Напишите эссе по одной из предложенных тем: «За строкой учебника литературы», «После уроков словесности», «Литература в мире искусств и науки».

2. Внеурочная (внеаудиторная) работа по литературе: теоретические основы

Принципы взаимопроникновения урочной и внеурочной (аудиторной и внеаудиторной) работы: единство целей и задач, наличие логических связей и преемственности, взаимосвязь и взаимовлияние приемов и форм, организация исследовательской, поисково-творческой деятельности.

Взаимосвязь уроков, факультативных занятий, элективных курсов и внеклассной работы в системе школьного литературного образования. Факультативные занятия как одна из форм внеклассной работы. Специфика факультативных занятий (принцип добровольности, индивидуальный подход к учащимся; навыки самообразования; исследовательская деятельность).

Объем и формы проведения элективных курсов. Пути взаимосвязи элективных и урочных занятий: конкретизация и углубление знаний, полученных учащимися на занятиях по литературе в рамках основного курса; освещение литературных явлений, которые остались за рамками урока.

Алгоритм разработки программы элективного курса.

Формы внеурочной (внеаудиторной) работы: занятия литературным краеведением (экскурсии, походы, создание школьных музеев), литературное творчество и художественно-исполнительская деятельность обучающихся (кружки выразительного чтения, школьные театры).

Регулярные (факультативные занятия, литературные кружки, дополнительные занятия по литературе и др.) и эпизодические (тематические конференции, литературные вечера и выставки, олимпиады и конкурсы, литературные турниры, диспуты, творческие встречи, филологические декады и др.) формы внеклассной (внеаудиторной) работы.

Особенности внеаудиторной работы по литературе: добровольность участия студентов, гибкость содержания и форм, большие возможности для проявления инициативы. Задачи внеаудиторной работы: углубление и расширение общего культурного кругозора и знаний по специальности, нравственное воспитание, развитие исследовательской и поисково-творческой деятельности, удовлетворение индивидуальных запросов и интересов.

Преемственность форм внеаудиторной работы в вузе с формами внеурочной работы по литературе в школе (конференции, устные журналы, вечера, искусствоведческие кружки, факультативные занятия и т. д.).

Самостоятельная работа к теме № 2

1. Обратитесь к работам ученых-методистов, посвященных организации внеклассной работы по литературе в школе и ответьте на следующие вопросы:

а) Какие формы внеклассной работы в большей степени способствуют совершенствованию умений школьников анализу поэтики и интерпретации художественного текста? Развитию речевой грамотности?

б) На какие формы внеклассной работы, на ваш взгляд, не нашедшие места в пособии, нужно обратить внимание учителю? Почему?

2. Выделите эпизодические и постоянные формы внеклассной работы.

3. Подготовьте вариант планирования системы занятий для факультатива в одном из классов, учитывающий разнообразные виды связи классной и внеклассной работы.

4. Продумайте план мероприятий для школьной филологической декады на заключительном этапе школьного литературного образования. Докажите целесообразность каждого из предлагаемых мероприятий.

5. Подготовьте план внеаудиторного занятия для студентов, посвященного обсуждению одной из литературных новинок. Подготовьте вопросы и задания для самостоятельной работы студентов с текстом.

6. Ознакомьтесь с программами научно-практических конференций по литературе для студентов вуза за последние пять лет. Каковы цели проведения подобных конференций? Как связаны научно-практические конференции с основными предметами филологического цикла, с различными формами внеаудиторной работы по литературе?

7. Какой проблеме организации внеклассной работы по литературе вы бы посвятили бы диссертационное исследование? Почему?

3. Организация литературных выставок

Выставочная деятельность как одна из форм внеклассной (внеаудиторной) работы по литературе. Регулярный и нерегулярный характер выставок. Содержание выставок. Книжно-иллюстративные выставки. Классификации выставок. Выставки новых поступлений.

Характер экспонатов по биографии писателя (портреты писателя, членов его семьи, биографическая карта, автографы писателя и др.). Экспонаты по творчеству писателя (книжная выставка, иллюстрации художников к текстам произведений, иллюстрации учащихся, макеты-сцены из произведений, писатель в музыке и др.).

Экспозиционная организация выставки. Анализ представленных материалов с учащимися.

Выставки, посвященные искусству звучащего слова. Условия организации: подборка и демонстрация документов о чтении исполнителей, привлечение свидетельств писателей, искусствоведов, учителей, создание стендов, посвященных вопросам теории, техники, логики и эмоционально-образной выразительности чтения и др.

Нестандартные и интерактивные выставки. Выставка-кроссворд, выставка-викторина, выставка-хобби и др. Возможности использования музыкального и видеоряда. Особенности создания стендов, щитов, планшетов как наглядных форм продвижения литературных изданий.

Выставки, связанные с деятельностью молодых литературных организаций и творчеством их участников.

Вопрос организации (местоположения) выставок.

Самостоятельная работа к теме № 3

1. Изучите опыт организации литературных выставок в школе по учебно-методической литературе и на практике. Приведите примеры индивидуальных заданий исследовательского характера. Раскройте содержание и специфику работы по организации литературных выставок-кроссвордов, выставок-викторин и покажите их роль в развитии творческих способностей школьников. Описание подтвержайте примерами из практики.

2. Вместе со студентами организуйте интерактивные литературные выставки, посвященные творчеству русских и зарубежных писателей XX века.

4. Студии художественного слова в системе школьного и профессионального литературного образования

Студии художественного слова как одна из форм внеурочной (внеаудиторной) деятельности по литературе. Задачи студии художественного слова: приобщение к искусству, расширение кругозора, обогащение жизненного опыта, развитие искусства художественного чтения литературных произведений различных жанров, развитие литературно-творческих способностей, усвоение изучаемого материала.

Методика подготовки спектакля в школе и вузе: обсуждение пьесы, изучение драматургического материала, характеров и поступков героев, анализ пьесы, распределение ролей и мизансцен, репетиции, оформление спектакля и его показ на сцене. Роль руководителя в постановке спектакля.

Задачи постановки пьес на этапах школьного и профессионального образования: развитие активности и самостоятельности мышления, навыки критической оценки, углубленного анализа и интерпретации художественного текста, готовность к профессиональной деятельности студентов филологических отделений.

Роль выразительного чтения для художественного развития обучающихся. Смотры художественного чтения как форма нравственно-эстетического воспитания, средства укрепления любви к художественной литературе.

Этапы подготовки к исполнению художественных текстов: диагностика общего литературного развития учащихся; литературоведческий анализ с целью вживания в ситуацию произведения; работа с понятийным аппаратом (анализ интонационного рисунка художественного произведения, знакомство с ритмическими особенностями текстов) и др.; усовершенствование технической стороны речи (тренировочные упражнения для дикции, дыхания, голоса); подготовка к исполнению текста; выразительное чтение преподавателем произведений различных родов и жанров; взаимный исполнительский анализ; проведение конкурса-смотря; устное рецензирование конкурса.

Условия выбора произведений для выразительного чтения наизусть.

Пути использования межпредметных связей в организации и проведении смотров-конкурсов выразительного чтения.

Самостоятельная работа к теме № 4

1. Учитывая индивидуальные и возрастные особенности школьников и студентов, скорректируйте цели и задачи организации студии художественного слова.
2. Подготовьте вопросы и задания для самостоятельной работы студентов по подготовке к исполнению художественного текста.
3. Напишите рецензию на пособие И. А. Кочергиной «Выразительное чтение в изучении художественного текста» (М., 2004).

5. Организация проектной деятельности по литературе в школьном и профессиональном образовании

Возникновение проектной системы обучения (У. Килпатрик). Основные задачи проектов. Место проектной деятельности среди учебной и научно-исследовательской. Индивидуальный и коллективный проект по литературе. Специфика проектов по литературе на разных этапах школьного образования.

Задачи использования метода проектов: развитие познавательных навыков обучающихся, умение самостоятельно конструировать свои знания и ориентироваться в информационном пространстве, развитие критического и творческого мышления.

Использование метода проектов в процессе изучения монографических и обзорных тем по литературе.

Этапы создания проектов: введение, вводная статья (краткий очерк жизни и творчества писателя, история группы, течения); подбор произведений писателя; комментарии (историко-литературный, культурологический, филологический); подборка биографических и критических материалов; оформление библиографии.

Оформление и формы презентации проектов обучающихся (доклады, буклеты, мультимедиапрезентации и др.).

Использование интерактивных учебников, учебных пособий, электронных хрестоматий для организации проектной деятельности по литературе.

Самостоятельная работа к теме № 5

1. Разработайте интерактивную лекцию по теме «Проектная деятельность на внеклассных (внеаудиторных) занятиях по литературе в системе школьного и профессионального литературного образования».
2. Разработайте тематику проектов по литературе для 5–7, 8–9 и 10–11 классов средней школы. К каждой теме проекта скорректируйте цели, задачи и методические приемы.
6. Олимпиады как форма внеклассной (внеаудиторной) работы по литературе на этапах школьного и профессионального литературного образования

Стимулирование самостоятельной поисковой деятельности учащихся. Организация олимпиад (индивидуальная, коллективная). Воспитательный характер олимпиад.

Олимпиада как одна из эффективных форм повторения и закрепления пройденного материала. Специфика всероссийских дистанционных эвристических олимпиад по литературе. Школьные, региональные, федеральные, международные олимпиады по литературе.

Условия эффективности проведения олимпиад: соблюдение связи классной и внеурочной (аудиторной и внеаудиторной) работы; процесс, а не кратковременные мероприятия; учет возрастных особенностей и уровня литературной подготовки.

Формы олимпиады: письменная и словесно-письменная.

Этапы подготовки и проведения олимпиад: определение темы (работа с опорными конспектами, учебниками, дополнительной литературой); отбор основных участников литературного соревнования (вопросно-ответная форма, тестовая работа); соревнование участников олимпиады (определение навыков работы с текстом художественного произведения с использованием знания по теории и истории литературы); определение победителей олимпиады.

Композиционное построение олимпиад: проза, поэзия, теория и история литературы, интерпретация художественного текста.

Система оценивания работ. Критерии оценки: понимание позиции автора исходного текста, знание историко-литературного и историко-культурного контекста; умение доказывать свои суждения текстом; верное и уместное употребление нравственно-философской и литературоведческой лексики; самостоятельность и обоснованность в аргументации своих суждений; язык и стиль работы: стройность, логичность, последовательность, ясность и эмоциональность изложения; уровень интерпретации художественного текста и глубина его постижения: понимание мыслей и чувств, выраженных в произведениях, объяснение их смысла; применение в анализе знаний по истории и теории литературы с учетом родовой и жанровой специфики художественного текста; выявление роли фонетики, лексики, синтаксиса, стиховедческих категорий, историко-культурных реалий текста; речевая грамотность.

Специфика внутривузовских студенческих олимпиад по литературе. Развитие познавательной активности студентов, инициативности, исследовательских навыков и приобретение опыта самостоятельной творческой деятельности.

Самостоятельная работа к теме № 6

1. Подготовьте обзор современной методической литературы по данной теме.

2. Дайте оценку олимпиадным заданиям по литературе для учащихся 9–11 классов. Проведите сопоставительный анализ современных областных олимпиад по литературе с точки зрения роли и места в них сведений по теории и истории литературы, интерпретации художественного произведения. Определите методические позиции авторов-составителей олимпиад.

3. Разработайте олимпиадные задания для студентов первых курсов, включив работу по историко-культурному комментарию, знанию и толкованию текста, теоретико-литературному компоненту, анализу и интерпретации текста.

7. Литературное краеведение в системе школьного и профессионального литературного образования

Литературное краеведение в системе внеклассной (внеаудиторной) работы как форма активного познания родины, ее истории, культуры.

Формы работы: лекционная (обзорные беседы педагога или доклады обучающихся на заданные темы); семинарская (обучение навыкам литературно-краеведческой работы); экспедиционная (изучение литературно-краеведческих объектов, сбор материалов); научно-исследовательская (изучение и классификация собранных материалов, работа над литературой, подготовка докладов и т. д.); литературно-творческая (дневники, сочинения); оформительская (изготовление наглядных пособий по литературному краеведению, оформление выставки, создание литературной карты, литературно-краеведческого кабинета, школьного музея и т. д.); организаторско-массовая (проведение литературно-музыкальных утренников и вечеров на краеведческие темы, организация экскурсий по школьному музею, встречи с писателями, проведение литературно-краеведческих олимпиад, викторин, игр, конкурсов и т. д.).

Принципы изучения биографии писателя, родившегося в пределах области; связь мировоззрения с общественными событиями, его творческая индивидуальность; розыски и описания объектов, изображенных в произведении; описание местной природы, собирание сведений о лицах, являвшихся прототипами литературных героев.

Специфика литературных экскурсий. Пребывание писателей в пределах области. Памятные места, связанные с ними, обстоятельства их пребывания. Влияние указанных деятелей культуры на общественную и культурную жизнь области. Литературные объединения, общества, кружки, клубы. «Литературные страницы» в местных газетах; выход в свет художественных произведений местных авторов; литературные походы и экспедиции, литературно-музыкальные композиции, посвященные писателям-землякам; город (район, село) в художественной и мемуарной литературе.

Литературное краеведение в системе литературоведческих дисциплин. Ознакомление студентов с современной концепцией изучения литературного краеведения, характером творческого пути литературы Сахалинской области, этапами ее эволюции и судьбами творческих индивидуальностей.

Историко-теоретический комментарий проблем изучения литературного краеведения; историко-литературный очерк развития литературы Сахалинской области; выявление идейно-эстетического и творческого характера судеб писателей области, изучение опыта школьного литературного краеведения.

Самостоятельная работа к теме № 7

1. Составьте картотеки писателей, связанных с местным краем.
2. Составьте летопись «Современная литературная жизнь нашего города».
3. Составьте литературно-музыкальную композицию по стихотворениям поэтов Сахалинской области.
4. Составьте методические рекомендации к изучению художественных произведений сахалинских писателей и поэтов. В методические рекомендации

включите планирование темы и определение общих целей каждого занятия по литературному краеведению; обоснование выбора пути анализа художественных текстов; краткое содержание каждого занятия с указанием основных методов и приемов изучения текстов; использование наглядности и ТСО; разработку системы вопросов и заданий для самостоятельной работы учащихся; развернутый конспект одного урока анализа стихотворения сахалинского поэта; список использованной литературы (подбирается самостоятельно).

ЛИТЕРАТУРА

1. Банчуков Р. В. Из опыта внеклассной работы по литературе: Развитие навыков анализа поэтических произведений у старшекласников. – М., 1988.
2. Бершадская Н. Р., Халимова В. З. Литературное творчество учащихся в школе. – М., 1986.
3. Богданова О. Ю. Совершенствование методической подготовки студентов-филологов по литературе // Избранные труды. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2005. – С. 160–165.
4. Вопросы методики преподавания литературы в школе: сборник статей / Под ред. Н. И. Кудряшова. – М., 1964.
5. Внешкольная и внеклассная работа по литературе: сборник статей / Под ред. проф. Я. А. Ротковича. – М.: Просвещение, 1970.
6. Голубков В. В. Методика преподавания литературы. – М., 1962.
7. Демидова Н. А. Самостоятельная работа студентов по методике преподавания литературы как одно из средств формирования творчески мыслящего учителя-словесника // Избранные труды. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2006. – С. 11–21.
8. Збарский И. С., Полухина В. П. Внеклассное чтение по литературе (4–8-е классы): пособие для учителя. – 2-е изд., доп. – М., 1980.
9. История литературного образования в российской школе: хрестоматия / Авт.-сост. В. Ф. Чертов. – М., 1999.
10. Карсалова Е. В. Стихи живые сами говорят... – М., 1990.
11. Качурин М. Г. Организация исследовательской деятельности учащихся на уроках литературы: кн. для учителей. – М., 1988.
12. Кондрашов В. Н. Литературные викторины: пособие для учителей. – Изд. 2-е, перераб., доп. – М.: Просвещение, 1968.
13. Кононенко А. И., Удалова Е. Д. Литературно-тематические вечера в школе (из опыта работы). – Киев: изд-во «Радьянська школа», 1966.
14. Кочергина И. А. Выразительное чтение в изучении художественного текста (пособие для студентов педвуза и учителей-словесников). – М.: Прометей, МПГУ, 2004. – 136 с.
15. Лейбсон В. И. Методические рекомендации по литературно-творческому развитию школьников во внеклассной работе. – М., 1984.
16. Майман Р. Р. Обучение школьников выразительному чтению на занятиях по литературе: методическое пособие. – Хабаровск, 1972.
17. Маранцман В. Г. Школьные факультативы как процесс общения учеников с искусством // Поиск новых путей. – М., 1990.

18. Методика преподавания литературы: учебник для пед. вузов: в 2 ч / Под ред. Богдановой О. Ю., Маранцмана В. Г. – М.: Просвещение, ВЛАДОС, 1994.
19. Методика преподавания литературы: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по специальности № 2101 «Рус. яз. и литература» / Под ред. З. Я. Рез. – М.: Просвещение, 1977.
20. Организация внеклассной работы на заключительном этапе школьного литературного образования: из опыта работы ЮСПК СахГУ / Под общ. ред. Р. В. Якименко. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2005. – 240 с.
21. Пушкарева М. Д. Организация и методы внеклассного чтения учащихся // Вопросы методики преподавания литературы: сборник статей / Под ред. Н. И. Кудряшева. – М.: изд-во АПН РСФСР. – М., 1961.
22. Рыбникова М. А. Очерки по методике литературного чтения. – М.: Просвещение, 1985.
23. Терентьева Н. П. Внеклассная работа по литературе // Методика преподавания литературы: в 2 ч. / Под ред. О. Ю. Богдановой, В. Г. Маранцмана. – Ч. 2. – М.: Просвещение, ВЛАДОС, 1994.
24. Хрестоматия по истории методики преподавания литературы / Сост. А. Я. Роткович. – М., 1956.
25. Чертов В. Ф. Внеклассное чтение по литературе // Методика преподавания литературы / Под ред. О. Ю. Богдановой. – М.: Издательский центр «Академия», 1999.
26. Чертов В. Ф. Русская словесность в дореволюционной школе. – М., 1994.
27. Чертов В. Ф. Основные этапы развития методики преподавания литературы // Богданова О. Ю., Леонов С. А., Чертов В. Ф. Методика преподавания литературы. – М., 1999. – С. 20-74.
28. Якименко Р. В. Методика изучения литературы XX века в школе: «серебряный век» русской поэзии: учеб.-метод. пособие. – Южно-Сахалинск: изд-во СахГУ, 2001.

СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К ИЗУЧЕНИЮ ПОЭТИКИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ В ШКОЛЬНОМ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ОБРАЗОВАНИИ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Специальный курс «Современные подходы к изучению поэтики художественного произведения в школьном и профессиональном литературном образовании» ориентирован на магистров филологических факультетов.

Профессиональная подготовка специалистов должна включать не только глубокое овладение теоретическими знаниями, но и методику их передачи в образовательном процессе.

Структура и содержание данного курса определяются целями и задачами, стоящими перед высшей школой на современном этапе развития образования, и государственными требованиями к минимуму содержания и уровню профессиональной подготовки выпускника магистратуры.

В настоящее время и в теоретических разработках ученых-методистов, и в конкретной работе учителей-практиков создана методическая концепция, основополагающий принцип которой сформулирован О. Ю. Богдановой: «...совершенствование школьного литературоведения на основе целостного изучения поэтики художественного текста, знания читательского восприятия, психологии школьника и мотивации его деятельности». Однако практика литературного образования показывает, что анализ поэтики художественных произведений представляет известную трудность для учащихся средней школы.

Обращенный к методическим приемам изучения поэтики художественного произведения и способам его интерпретации в системе школьного и профессионального литературного образования, данный спецкурс направлен на совершенствование профессиональной подготовки специалиста и способствует формированию творческих начал личности будущего учителя-словесника.

Программа спецкурса углубляет и обобщает знания, полученные в процессе изучения филологических дисциплин, прежде всего с курсами «Введение в литературоведение», «Теория литературы».

Программа призвана расставить необходимые акценты в проектировании и реализации в практике школьного и профессионального литературного образования способов изучения поэтики художественного текста.

Цель данного спецкурса – совершенствование профессионального уровня магистра.

Соответственно главными **задачами** являются:

– систематизация и углубление представлений обучающихся о поэтике художественного текста и методических приемах ее изучения в школьном и профессиональном литературном образовании;

– умение соотносить идеи литературоведения с проблемами современного школьного и профессионального литературного образования;

– свободное использование знаний по теории литературы в практике преподавания литературы в средней и высшей школе.

На занятиях спецкурса актуализируются и интегрируются все знания, накопленные специалистами в процессе всех лет обучения. Осмыслению знаний, приобретенных в разных областях, способствует установление тесной связи данного спецкурса с предметами психолого-педагогического, философского и филологического циклов.

Специальное внимание уделяется соотношению в реальной практике словесника проблем литературоведческого и образовательного характера.

В каждый раздел спецкурса включены вопросы и задания для самостоятельной работы, направленные на освоение магистрами накопленного опыта ученых в этой области. Включение регионального компонента в программу позволяет наметить перспективы развития сахалинской методической школы, подготовить специалистов, способных на основе инновационных исследований ученых решать актуальные проблемы литературного развития школьников Сахалинской области.

Самостоятельная деятельность обучающихся предполагает обсуждение методик освоения художественных произведений, индивидуальное и коллективное моделирование учебных ситуаций, проектирование занятий, направленных на постижение поэтики литературного произведения. Таким образом, организованная учебная деятельность предоставит магистрам возможность применять соответствующие способы работы с текстами художественных произведений в аудиториях школьников и студентов, а также научит выстраивать систему вопросов и заданий, определять цели, задачи и последовательность этапов указанной работы в школе, СПО, вузе.

При создании программы спецкурса автор исходил из представлений, согласно которым знания по теории литературы рассматриваются как необходимая основа для постижения художественной специфики рассматриваемых произведений. Освоение теоретико-литературных понятий является обязательным компонентом процесса подготовки квалифицированного читателя, обладающего эстетическим вкусом и читательской культурой, способного к самостоятельному, глубоко личностному пониманию литературного произведения.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

1. Терминологический аппарат поэтики как одна из дисциплин литературоведения

Литературоведение в ряду других научных дисциплин (эстетика, история, культурология, семиотика, лингвистика, социология, теория межличностного общения, философия).

Поэтика как наука о системе средств выражения в литературных произведениях, о художественном использовании средств языка. Историческая, частная и общая поэтика. Различные контексты употребления термина «поэтика».

А. Н. Веселовский об относительной автономии поэтического стиля от содержания, о собственных законах литературных форм. Противопоставление прозы и поэзии как различных способов выражения в работах А. А. Потебни. Точка зрения В. В. Виноградова на вопросы языка художественной литературы.

М. М. Бахтин о взаимодействии автора и читателя. Концепция диалога между автором, читателем и исследователем.

Вопросы теоретической поэтики в работах Б. В. Томашевского, В. Шкловского, Ю. М. Лотмана, Б. Эйхенбаума, С. С. Аверинцева, М. Л. Андреева, М. Л. Гаспарова, П. А. Гринцера, А. В. Михайлова и др. Характеристика основных понятий с учетом разных научных концепций: произведение, состав литературного произведения, его форма и содержание, персонаж и его ценностная ориентация, герой и автор, портрет персонажа, природа, пейзаж, время и пространство, сюжет, конфликт, композиция, символ, деталь, стиль, средства выразительности в языке, стилистические фигуры и тропы, роды литературы, стиховедение и др.

Обзор современных словарей и энциклопедий по терминологии литературоведения.

Самостоятельная работа к теме № 1

1. Проанализируйте работу М. М. Бахтина «Эстетика словесного творчества» (М.: Искусство, 1986 г.). Какие этапы анализа выделяет ученый? Какое значение имеет указанное исследование для деятельности современного филолога-педагога?

2. Составьте аннотированный список литературы по проблеме формы и содержания литературного произведения.

3. Проанализируйте главу «Литературное произведение» из учебника В. Е. Хализева «Теория литературы» (М.: Высш. школа, 1999. – С. 143–293). Выпишите основные положения.

4. На основе литературоведческих словарей и справочников охарактеризуйте один из терминов теоретической поэтики, определяющий структуру художественного произведения.

2. Интерпретация художественного произведения как комплексная научная проблема

Вопросы интерпретации в философии и литературоведении (М. М. Бахтин, А. П. Скафтымов, Н. Я. Берковский, Д. С. Лихачев, Г. Д. Гачев, С. С. Аверинцев, М. Б. Храпченко, В. Е. Хализев, Б. С. Мейлах, Р. Барт, Л. Винтгенштейн, М. Хайдеггер, Ф. Шлейрмахер и др.). Герменевтика как наука о понимании и истолковании текста, учение о принципах его интерпретации. Перспективы исследования проблемы интерпретации в современном литературоведении. Соотношение анализа как специфического звена литературоведческого исследования и интерпретации, предполагающей моменты избирательности и оценки; соотношение в интерпретации аналитически-доказывающего рассмотрения произведения и субъективного восприятия; составляющие системы

интерпретации; принципы, лежащие в ее основе; методы, приемы и средства, способствующие рождению полноценной интерпретации. Проблемы и перспективы рассмотрения поэтики художественного текста в соответствии с идеями герменевтики.

Вопросы взаимосвязи восприятия художественного произведения и его интерпретации в работах психологов (работы А. Н. Леонтьева, О. И. Никифоровой, Л. С. Выготского, П. М. Якобсона и др.). Аспекты проблемы: структура читательского восприятия, возрастные особенности восприятия читателя-школьника.

Теоретические аспекты проблемы интерпретации художественного текста в методике преподавания литературы (О. Ю. Богданова, С. А. Зинин, Г. Н. Ионин, С. А. Леонов, В. Г. Маранцман и др.). Освоение поэтики художественного произведения как условие научности интерпретации текста.

Самостоятельная работа к теме № 2

1. Напишите реферат на тему «Интерпретация художественного произведения как актуальная проблема современной теории и методики обучения литературе».

2. На основе современных словарей по психологии, эстетике, литературоведению, а также на основе специальной литературы (монографии, научные статьи) сопоставьте определение термина «интерпретация». Какое из определений отражает содержание термина применительно к современной теории и методике обучения литературе? Обоснуйте свою точку зрения.

3. Изучите вопросы и задания в хрестоматии для 5–10 классов «Н. С. Лесков в школе» (М.: МГПИ, 2008. – 370 с.). Какие из вопросов и заданий акцентируют внимание школьников на поэтике художественного произведения, какие – на интерпретации текста? На какие стороны произведения авторы обращают внимание школьников в каждом конкретном случае? Аргументируйте свое мнение конкретными примерами.

3. Вопросы изучения поэтики художественного произведения и его интерпретации в отечественной школе и современной методике преподавания литературы

Школьные «пиитики» для обучения и красноречия. Развитие научной поэтики (М. В. Ломоносов и В. К. Тредиаковский, А. Х. Востоков и др.).

Изучение вопросов поэтики в школьном литературном образовании в XIX веке. (Ф. И. Буслаев, В. И. Водовозов, В. Я. Стоюнин).

Логико-стилистическое изучение литературных произведений (Л. И. Поливанов, К. А. Козьмин).

Анализ программ по литературе первой половины XX столетия с точки зрения места в них сведений по освоению поэтики художественного текста.

Вопросы изучения поэтики художественных произведений и их интерпретации в школе в трудах М. А. Рыбниковой и В. В. Голубкова.

Вопросы изучения поэтики художественных произведений и их интерпретация в современной методической науке. (работы А. М. Антиповой, О. Ю. Бог-

дановой, В. Г. Маранцмана, Г. Н. Ионина, С. А. Зинина, Т. А. Калгановой, С. А. Леонова, В. Ф. Чертова, И. В. Сосновской, Р. В. Якименко и др.).

Категории поэтики в современных программах литературного образования.

Самостоятельная работа к теме № 3

1. Познакомьтесь с двумя высказываниями:

а) «*Ошибочно мнение, что изучение теории и истории литературы препятствует чистоте и глубине художественного восприятия*» (Кудряшев Н. И. Взаимосвязь методов обучения на уроках литературы. – М., 1981. – С. 54).

б) «*В ходе усвоения литературоведческих понятий получает дальнейшее развитие и само художественное восприятие...*» (Щербина В. Р. Проблемы литературного образования в средней школе. – М., 1982. – С. 153).

Сохранили ли эти высказывания свою значимость и актуальность для современной методики преподавания литературы? Приведите соответствующие аргументы.

2. Ознакомьтесь в «Очерках по методике литературного чтения» М. А. Рыбниковой (М., 1985. – С. 85–92) с уроком по рассказу А. П. Чехова «Смерть чиновника». Н. И. Кудряшев отмечал, что ни один из уроков М. А. Рыбниковой не вызывал столько споров, как этот. Многие методисты считали, что прием размещения рассказа на карточках, кроме чисто внешнего представления о композиции, ничего дать не может.

Согласны ли вы с такими суждениями? Как вы считаете, интересуют ли словесника читательские наблюдения учеников, связанные с содержанием текста, или же педагог в большей степени озабочен освоением термина «композиция»? Что в уроке М. А. Рыбниковой представляется вам наиболее ценным и актуальным? Разработайте свои уроки по изучению этого произведения.

3. Изучите учебное пособие А. М. Антиповой «Теоретико-литературные и эстетические категории и понятия в школьном курсе литературы» (М.: Флинта: Наука, 2003. – 264 с.). В чем актуальность работы ученого-методиста? Какие положения, на ваш взгляд, особенно важны для изучения поэтики художественного произведения в школьном и профессиональном литературном образовании? На какие стороны педагогической деятельности студентов-филологов автор обращает внимание в каждом конкретном случае? Приведите примеры.

4. Составьте план-конспект статей О. Ю. Богдановой «Проблемы и перспективы изучения поэтики художественного произведения на уроках литературы» (Богданова О. Ю. Избранные труды. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2005. – С. 178–191) и Н. А. Демидовой «Семинарские занятия по литературе – школа умственного труда и творческой активности старшеклассников (об изучении поэтики художественных произведений на семинарских занятиях)» (Демидова Н. А. Избранные труды. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2006. – С. 179–183). Какое значение для профессионального роста преподавателя-филолога имеют указанные работы?

4. Проанализируйте современные программы по литературе. Какие основные понятия формируются у школьников на II и III этапах литературного образования? Как в программах литературного образования определяется

этапность, преемственность и непрерывность процесса освоения поэтики художественного произведения? Охарактеризуйте позиции ученых-методистов в решении вопроса об интерпретации художественного текста.

4. Роль теоретико- и историко-литературных курсов в освоении поэтики художественного произведения и его интерпретации в профессиональном литературном образовании

Цикл литературоведческих дисциплин, входящих в учебный план, их роль в филологической подготовке студентов, их единство, преемственность и различие, их связь с другими дисциплинами, изучаемыми на филологических факультетах. Основные содержательные компоненты литературоведческого образования: литература, знания о ней, способы анализа и интерпретации. Их учет при построении и преподавании литературоведческих курсов.

Проблема последовательности изучения и освоения студентами способов и форм литературоведческой деятельности. Связь и соотношение литературоведческих учебных предметов с научными дисциплинами литературоведения.

Современные точки зрения на задачи и содержание курсов «Введение в литературоведение», «Теория литературы». Их роль в литературоведческой подготовке обучающихся и взаимосвязь с другими дисциплинами. Анализ современных программ и учебных пособий по курсам с точки зрения роли и места в них сведений по поэтике художественного текста и его интерпретации.

Изучение поэтики художественного произведения на курсах по истории русской и зарубежной литературы. Профессиональное, культурное и воспитательное значение изучаемых курсов. Способы интерпретации художественных произведений во внеаудиторной работе.

Спецкурсы и спецсеминары в системе литературоведческой подготовки студентов, их связь с актуальными проблемами теории и методики обучения литературе.

Задачи, характер, содержание и принципы построения курса «Методика преподавания литературы». Анализ программ и учебных пособий по изучаемому курсу. Внимание современных ученых-методистов к современным подходам к изучению поэтики художественного произведения и его интерпретации в профессиональном литературном образовании.

Самостоятельная работа к теме № 4

1. Проанализируйте историко-литературные программы для студентов филологического факультета. Как представлены материалы по изучению поэтики художественного текста в структуре программ по литературе?

2. Подготовьте обзор современной методической литературы по данной теме.

3. Познакомьтесь с вопросами и заданиями для студентов, предлагаемым в спецкурсах А. М. Антиповой «Теоретико-литературные и эстетические категории и понятия в школьном курсе литературы» (М., 2003. – 53 с.) и практи-

куме И. В. Лифановой «Теория литературы» (Южно-Сахалинск, 2010. – 76 с.). Какое значение для профессионального роста преподавателя-филолога имеют указанные работы? На какие способы учебной деятельности акцентируют внимание авторы?

4. Напишите реферат «Личностная реальность художественного мира произведения».

5. Разработайте лекцию «Интерпретация художественного произведения». Включите в разработку дискуссионные вопросы: что значит увидеть картину мира «глазами автора»? что значит включить произведение в свой культурный контекст? Как происходят процессы постижения читателем ценностно-смыслового аспекта художественного текста? Что значит открыть «личностный смысл» художественного произведения? Как соотносятся читатель и автор художественного текста? Реализуйте получившийся филолого-педагогический проект в студенческой аудитории.

6. Разработайте систему вопросов и заданий, направленных на постижение поэтики былин. Обсудите варианты своих вопросников с однокурсниками. Чем логика освоения поэтики былин, предложенная вами, отличается от методической логики авторов учебников по русскому фольклору? Формулировка каких вопросов и заданий вызвала у вас затруднения? Выберите из вопросов и заданий ваших коллег наиболее удачные и проведите практическое занятие по дисциплине «Устное народное поэтическое творчество», основу которого составит изучение поэтики былин.

5. Изучение поэтики эпического произведения в современном школьном литературном образовании

Особенности восприятия и освоения поэтики эпического произведения на уроках литературы в современной школе.

Основные компоненты анализа поэтики эпических произведений в средних классах: авторское отношение к героям и способы его выражения, портрет, пейзаж, интерьер, прямая авторская характеристика, ретроспекция, художественная деталь, композиция, сюжет. Фронтальные, групповые и индивидуальные задания, основанные на наблюдениях по тексту. Сочетание различных путей интерпретации в урочной и внеурочной работе, позволяющих осваивать поэтику произведений писателей (выразительное чтение текста, чтение наизусть, чтение по ролям, пересказы с изменением лица рассказчика, иллюстрирование, характеристика образа-персонажа и др.).

Анализ современных школьных учебников по литературе для средних классов с точки зрения решения вопроса о поэтике и интерпретации эпического текста.

Расширение компонентов анализа поэтики эпических произведений в старших классах: авторское повествование, автор, рассказчик и герой, язык как средство речевой характеристики и выражения авторской концепции жизни, художественное время и пространство, сопоставление и контраст в системе образов и в композиции, внесюжетные элементы, художественный мир писателя,

авторская концепция жизни, символ. Сочетание исторического и современного прочтения художественного произведения. Способы интерпретации эпического произведения в старших классах (подбор эпитафий к текстам, выразительное чтение и чтение наизусть, участие в заочных экскурсиях, написание отзывов на изученные тексты, составление хрестоматий с разработкой вступительных статей, сопоставление позиций литературных критиков, определение функций пейзажа, сопоставление образов литературных героев, использование на уроках смежных видов искусств, написание сочинения, составление киносценариев, рецензия на экранизацию, разработка концепции театрального прочтения литературного произведения и др.), ее роль в постижении поэтики творчества писателя. Межтекстовые, внутритекстовые и интерпретационные сопоставления и их роль в освоении поэтики творчества писателя.

Анализ современных учебников по литературе для старших классов с точки зрения решения вопроса о поэтике и интерпретации эпического текста.

Самостоятельная работа к теме № 5

1. Составьте аннотированный список работ по данной теме.
2. Сделайте конспект главы «Герменевтические приемы в школьном литературном анализе» из книги И. В. Сосновской «Проблемы анализа художественного произведения на уроках литературы в средних классах» (Южно-Сахалинск: СахГУ, 2007. – С. 123–131). В чем актуальность данной работы методиста? Какие положения, на ваш взгляд, особенно важны для современной практики литературного образования?
3. Обратитесь к учебникам по литературе для 5–11 классов и проанализируйте вопросы и задания для учащихся по изучению эпического произведения. Какие из вопросов и заданий акцентируют внимание школьников на поэтике художественного произведения, какие – на интерпретации текста? На какие стороны произведения авторы обращают внимание школьников в каждом конкретном случае? Аргументируйте свое мнение конкретными примерами.
4. Составьте конспекты уроков по рассказу В. М. Гаршина «Attalea princeps» для 5–7 и 10–11 классов, предполагающие диалог о смысле произведения. Включите в уроки работу по освоению поэтики произведения. Как изменится логика анализа, если изучение рассказа В. М. Гаршина реализовать на практическом занятии для студентов-филологов в контексте «Мотивы жизни и смерти в русской литературе XIX–XX вв.», составьте план изучения этой темы.
5. Напишите в жанре эссе статью, содержащую анализ поэтики одного из эпических произведений современной русской литературы.

6. Изучение поэтики лирического произведения в современном школьном литературном образовании

Восприятие учащимися лирики в единстве переживания их речевого и ритмического выражения на уроках литературы в средних и старших классах.

Основные компоненты анализа поэтики лирических произведений в средних классах: мир и человек в лирическом произведении, образ-переживание,

автор лирического произведения и лирический герой, средства создания лирического героя, ритм как основа музыкальности лирики, фигуры поэтической речи, роль художественного слова в лирическом произведении, строфа, средства выразительности в языке, стилистические фигуры и тропы, композиция стихотворения и т. п. Различные способы интерпретирования лирики в урочной и внеурочной работе, позволяющие осваивать поэтику стихотворений (сочинение стихотворений, сравнение редакций текстов, выразительное чтение текста, чтение наизусть, иллюстрирование, устное словесное рисование, поиск ключевых слов, подбор ассоциаций и др.).

Углубление связей между личностным восприятием лирического произведения, историко-литературными и теоретико-литературными знаниями в старших классах. Расширение компонентов анализа поэтики стихотворения: личное и всеобщее в лирике, сопоставление и контраст в композиции, символ, соотношение времени и пространства, словесные образы как звенья стиля поэта, звуковая организация лирики, поэтическая интонация, многоголосье, ритмическая организация стихотворного текста, поэтический портрет, размеры, способы рифмовки и т. д. Способы интерпретации поэтического текста в старших классах (диалог с поэтом, работа с литературной критикой, исполнительский анализ произведения, сопоставление различных интерпретаций произведения, сравнения, связанные с претворением произведения в других видах искусства, подбор эпитафий к текстам, сочинения, составление антологий, написание предисловий к сборнику стихов, создание сценариев литературно-музыкальных композиций, создание авторского произведения на основе прочитанного и т. д.), ее роль в постижении поэтики лирического произведения.

Анализ современных учебников по литературе для средних и старших классов с точки зрения решения вопроса о поэтике и интерпретации лирического текста.

Самостоятельная работа к теме № 6

1. Напишите реферат «Вопросы интерпретации лирического произведения в работах современных ученых-методистов».

2. Обратитесь к учебникам по литературе для 5–11 классов и охарактеризуйте вопросы и задания для учащихся по изучению лирического произведения. Какие из вопросов и заданий акцентируют внимание школьников на поэтике произведения, какие – на интерпретации текста? На какие стороны произведения авторы обращают внимание школьников в каждом конкретном случае? Аргументируйте свое мнение конкретными примерами.

3. Изучите монографию О. Ю. Самотиной «Интерпретация художественных произведений Н. С. Гумилева на уроках литературы в школе» (М.: МГПИ, 2008. – 102 с.). В чем актуальность данной работы? Какие положения, на ваш взгляд, особенно важны для изучения художественного произведения в школьном литературном образовании? На какие стороны произведения автор обращает внимание школьников в каждом конкретном случае? Представляют ли перечни заданий и вопросов какую-либо систему? Прослеживается ли в вопросах и заданиях образовательная логика? Аргументируйте свое мнение конкретными примерами.

4. Познакомьтесь с методическими рекомендациями к изучению стихотворений Н. А. Заболоцкого в пособии Г. И. Беленького «Уроки литературы в 8 классе: Методические советы к учебнику-хрестоматии «Литература. Начальный курс» (М.: Мнемозина, 2001. – С. 108–109). Воспроизведите логику анализа стихотворений. Соответствует ли она художественной специфике изучаемых произведений? Предусматривает ли автор последовательное освоение поэтики стихотворений Н. А. Заболоцкого? Зачем ученый-методист обращается к ранее изученным стихотворениям? Помогают ли эти сведения глубже понять смысл стихотворений? Обращается ли автор к интерпретации стихотворений поэта? Обоснуйте свое мнение. Составьте свой вариант изучения этой темы.

7. Освоение поэтики драмы и ее интерпретация на занятиях по литературе в средней школе

Пути анализа и интерпретации драматического текста в школьном литературном образовании. Свобода читательской интерпретации. Активизация деятельности воображения. Поэтапное формирование у учащихся представлений о драме.

Основные компоненты анализа поэтики драмы в средних классах: своеобразии драматического сюжета и конфликта, слово в драме: монолог, диалог, реплика, значимость речевого высказывания, заглавие, жанры драматического рода литературы, ремарки, концентрированность действия, автор в драме, герой драматического произведения и средства создания его характера, композиция, второстепенные и внесценические персонажи как способ расширения границ сценического времени и пространства и т. д. Способы интерпретации драмы в средних классах: сценическо-игровая деятельность, чтение по ролям, инсценирование, устное словесное рисование, рисование иллюстраций и др.

Развитие представлений учащихся о поэтике драмы в старших классах: пространственно-временная организация, условность и жизнеподобие в драме, сюжетная завершенность драмы, особенности театрально-драматической речи, формы выражения авторской позиции, синкретичность жанровой формы и т. д. Способы интерпретации драматических произведений: театральные гостиные, словесное и действенное создание мизансцены, написание режиссерских ремарок, рисование декораций, подбор звукового оформления спектакля, рецензии на просмотренный спектакль, составление плана экранизации, сочинение внутренних монологов героев, сопоставление позиций литературных критиков и др.

Анализ современных школьных учебников по литературе для 5–11 классов с точки зрения решения вопроса о поэтике и интерпретации драматических произведений.

Самостоятельная работа к теме № 7

1. Подготовьте обзор современной методической литературы по данной теме.

2. Проанализируйте учебники по литературе для 5–11 классов под ред. А. Г. Кутузова. Как представлены материалы по изучению поэтики драматических произведений в структуре программ по литературе? Как в школьных учебниках определяется этапность, преемственность и непрерывность процесса освоения поэтики драматического произведения? Охарактеризуйте позицию ученого-методиста в решении вопроса об интерпретации драмы в школе.

3. Сделайте план-конспект глав «Особенности анализа драматического произведения, обусловленные его спецификой», «Использование системы К. С. Станиславского при изучении драматических произведений в старших классах», «А. Н. Островский. Драма “Гроза”» из книги Н. А. Демидовой «Избранные труды» (Южно-Сахалинск: СахГУ, 2006. – С. 21–39, 152–168). В чем актуальность работ ученого-методиста? Какие положения, на ваш взгляд, особенно важны для современной практики литературного образования?

4. Из глав современных учебников по литературе для 10–11 классов выпишите вопросы и задания, которые способствуют углубленному постижению особенностей поэтики драматургии А. Н. Островского, А. П. Чехова, Г. Ибсена, М. Горького.

5. Составьте план изучения комедии Д. И. Фонвизина «Недоросль», предусматривающий изучение особенностей поэтики пьесы. Разработайте урок углубленной работы над текстом пьесы.

ЛИТЕРАТУРА

Психология и педагогика

1. Божович Л. И. Личность и ее формирование в детском возрасте: психологические исследования. – М.: Политиздат, 1978. – 144 с.
2. Выготский Л. С. Педагогическая психология. – М., 1999. – 536 с.
3. Выготский Л. С. Психология. – М., 2000. – 1008 с.
4. Кон И. С. Психология старшеклассника. – М., 1980.
5. Лернер И. Я. Процесс обучения и его закономерности. – М., 1980.
6. Немов Р. С. Психология: в 3 кн. – М., 2001.
7. Никифорова О. И. Психология восприятия художественной литературы. – М.: Педагогика, 1972. – 152 с.
8. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии. – СПб., 2000. – 712 с.
9. Усова А. В. Формирование у школьников научных понятий в процессе обучения. – М., 1986. – 176 с.
10. Художественное восприятие: Основные термины и понятия: Словарь-справочник / Ред. М. В. Строганов. – Тверь: изд-во Твер. гос. ун-та, 1991. – 90 с.

Эстетика, философия образования, литературоведение

1. Аверинцев С. С., Андреев М. Л., Гаспаров М. Л., Гринцер П. А., Михайлов А. В. Категории поэтики в смене литературных эпох // Историческая поэтика. Литературные эпохи и типы художественного сознания. – М., 1994. – С. 3–38.
2. Авлова-Шперлинг Т. Г., Краснова Н. В. Введение в поэтику. – М., 1994.
3. Барт Р. Избранные труды. Семиотика. Поэтика. – М.: Прогресс, 1989.

4. Бахтин М. М. Вопросы литературы и эстетики. – М.: Искусство, 1975.
5. Бахтин М. М. Эстетика словесного искусства. – М.: Искусство, 1979. – 443 с.
6. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1986. – 444 с.
7. Богин Г. И. Филологическая герменевтика. – Калинин, 1982.
8. Борев Ю. Б. Методология анализа художественного произведения // Методология анализа художественного произведения / Под ред. Ю. Б. Борева. – М.: Наука, 1988. – С. 3–32.
9. Борев Ю. Б. Эстетика. – 3-е изд. – М.: Политиздат, 1981. – 399 с.
10. Введение в литературоведение. Литературное произведение: основные понятия и термины / Под ред. Л. В. Чернец. – М., 2000. – 556 с.
11. Веселовский А. И. Историческая поэтика. – М., 1989.
12. Виноградов В. В. Поэтика и ее отношение к лингвистике и теории литературы // Вопросы языкознания. – 1962. – № 5. – С. 5–11.
13. Виноградов В. В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М.: изд-во АН СССР, 1963.
14. Гадамер Х.-Г. Истина и метод. Основы философской герменевтики. – М.: Прогресс, 1988.
15. Есин А. Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения. – М., 2000. – 248 с.
16. Жирмунский В. М. Введение в литературоведение: курс лекций. – СПб., 1996.
17. Жирмунский В. М. Теория литературы. Поэтика. Стилистика. – Л., 1977. – 407 с.
18. Литературная энциклопедия терминов и понятий / Под ред. А. Н. Николюкина. – М., 2001. – 1600 стб.
19. Потебня А. А. Эстетика и поэтика. – М.: Искусство, 1976. – 614 с.
20. Потебня А. А. Теоретическая поэтика. – М., 1990. – 344 с.
21. Теоретическая поэтика: понятия и определения: хрестоматия / Авт-сост. Д. Тамарченко. – М., 2001. – 467 с.
22. Томашевский Б. В. Теория литературы. Поэтика. – М., 1996.
23. Фарыно Е. Введение в литературоведение. – Варшава, 1991. – 207 с.
24. Фуксон Л. Ю. Проблемы интерпретации и ценностная природа литературного произведения. – Кемерово, 1999.
25. Хализев В. Е. Теория литературы. – М.: Высш. школа, 1999. – С. 143–157.
26. Эстетика: словарь / Под ред. А. А. Беляева. – М.: Политиздат, 1989. – 447 с.
27. Якобсон Р. О. Работы по поэтике. – М.: Прогресс, 1987. – 350 с.

Литературное образование

1. Антипова А. М. Взаимосвязь теоретико-литературных и эстетических категорий и понятий в школьном курсе литературы. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 272 с.
2. Антипова А. М. Спецкурс «Теоретико-литературные и эстетические категории и понятия в школьном курсе литературы». – М.: изд-во МПГУ, 2003. – 52 с.

3. Антипова А. М. Теоретико-литературные и эстетические категории и понятия в школьном курсе литературы. – М.: Флинта: Наука, 2003. – 264 с.
4. Вартьянц А. Д., Краснова Н. В. Поэтика. Комплексный анализ художественного текста: пособие для старших классов общеобразовательных учреждений и студентов филологических факультетов. – М., 1994.
5. Взаимосвязь восприятия и анализа художественных произведений в процессе изучения литературы в школе / Под ред. О. Ю. Богдановой. – М.: МГПИ им. Ленина, 1984. – 111 с.
6. Вопросы поэтики художественного произведения в современном литературном образовании. Голубковские чтения / Сост. и ред. О. Ю. Богданова. – М., 1995.
7. Демидова Н. А. Избранные труды. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2006. – 288 с.
8. Ионин Г. Н. Проблемы интерпретации художественного текста в учебной и профессиональной деятельности // Интерпретация художественного текста в вузе и школе. – СПб., 1993. – С. 16–20.
9. Лифанова И. В. Теория литературы: практикум. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2010. – 76 с.
10. Лукашенко А. В. Изучение лирики Б. Л. Пастернака в 11 классе средней школы. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2007. – 156 с.
11. Маранцман В. Г. Труд читателя. От восприятия литературного произведения к анализу. – М., 1986. – 128 с.
12. Методика преподавания литературы: учебник для студ. пед. вузов / О. Ю. Богданова, С. А. Леонов, В. Ф. Чертов. – М.: Издательский центр «Академия», 1999. – 400 с.
13. Н. С. Лесков в школе. Хрестоматия (5–10 классы). – М.: МГПИ, 2008. – 370 с.
14. Самотина О. Ю. Интерпретация художественных произведений Н. С. Гумилева на уроках литературы в школе: монография. – М., 2008. 102 с.
15. Сосновская И. В. Проблемы анализа художественного произведения на уроках литературы в средних классах / И. В. Сосновская. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2007. – 240 с.
16. Тодоров Л. В. Новая педагогика изящной словесности для грядущего. – М., 2003.
17. Тодоров Л. В. Русское стихосложение в школьном изучении / Л. В. Тодоров. – М.: Просвещение, 2002. – 96 с.

Учебное издание

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ КУРСОВ ПО ВЫБОРУ
В СИСТЕМЕ ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Учебно-методическое пособие

*Корректор Г. Д. Ушакова
Верстка Е. Ю. Иосько*

Подписано в печать 17.11.2011. Бумага «Inасорiа».
Гарнитура «Minion Pro». Формат 70x100¹/₁₆.
Тираж 500 экз. Объем 14,5 усл. п. л. Заказ № 1162-11.

Издательство Сахалинского государственного университета
693008, Южно-Сахалинск, ул. Ленина, 290, каб. 32.
Тел. (4242) 45-23-16, тел./факс (4242) 45-23-17.
E-mail: izdatelstvo@sakhgu.ru